НА ПЖТЬ ЗА АВДЕЛА.

(стр. 128).

Д-ръ ГУСТАВЪ ВАЙГАНДЪ.

Weigand, G. L.

АРОМЪНЕ

ЕТНОГРАФИЧЕСКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКО-ИСТОРИЧЕСКО ИЗДИРВАНИЯ НА ТЪЙ НАРЕЧЕНИЯ НАРОДЪ МАКЕДОНО-РОМЪНЕ ИЛИ ЦИНЦАРЕ.

Прѣвелъ отъ нѣмски

Д-ръ Ср. Дановъ.

ВАРНА.
издание на П. Хр. Генковъ.
1899.

DR27
A8W416

Варна, скоро-печатница „ЗОРА“ на *П. Н. Икономовъ*.
№ 18.

ПРѢДИСЛОВИЕ.

—o—

Както се изказахъ миналата година, въ излѣзлия втори томъ, името „Аромжне“ се отнася къмъ влашкия народъ, който живѣе въ юго-западната часть на Македония и който се именува съ имената: Македоно-влахенъ, южни ромжне, пиндуски власи, отвъдъ дунавски власи, куцовласи, цинцаре и пр. Всичкитѣ тѣзи имена не сж на мѣстото си относително произхождението и разширението на народа, както не сж на мѣстото си тъй сжщо и послѣднитѣ два прѣкори. Но понеже трѣбва да имаме едно общо име, азъ прѣдпочетохъ това именно, което самъ народа си присвоява — името „Аромжне,“ което е нѣмското прѣдаване вмѣсто „Аръмжни.“ Това име азъ не съмъ го измислилъ, нито пъкъ съмъ се придържалъ къмъ Миклошовичовата форма „Румуненъ,“ както ми приписва Густафъ Майеръ въ своята критика. За Дако-Ромжнетѣ имаме едно общо употрѣбително име: Ромжне, затова, въ този случай, Миклошиневото „Румуне“ е било излишно, но за аромжнетѣ нѣмаме такова име, та затова е нуждно едно такова общеупотрѣбително име. Най-естественно е да се остави името, съ което се именува самия народъ, но въ нѣмската му форма, защото ний нѣмаме ромжнскитѣ полугласни а и î, та затова писането на Aramâni или Armâni е невъзможно. Защо пъкъ не трѣбва да се взема названието южни ромжне, дадено отъ Хюго Шухардъ, азъ съмъ указалъ на една послѣдующа страница; съ това име могатъ да се именуватъ живущитѣ на югъ отъ Дунава Дако-Ромжне, които и безъ ромжнетѣ отъ Добруджа сж повече, отколкото аромжнетѣ. Ако другъ нѣкой бѣше прѣдложилъ нѣкое по приемливо име, щѣхъ да го приема на драго сърце, но понеже това не е направено, азъ ще остана съ това, което не е измислено отъ мене, а е общо за цѣлия народъ.

Настоящия първи томъ отъ съчинението ми върху аромжнския народъ съдържа извѣстия по пжтуването, което направихъ отъ 30 априлий 1889 г. до 24 май 1890 г. въ Македония, Албания, Епиръ и Гърция. Съ прибиването си слѣдъ това въ Сърбия, Унгария и Истрия нѣщо осо-

бенно не научихъ, та затова и не заслужва да се изложи. Цѣлта ми е да опиша въ проста и обективна форма пжтнитѣ си приключения, страната и особенно хората, на първо мѣсто аромжнетѣ, а слѣдъ това и другитѣ народи, които сж въ сношение съ тѣхъ. Нарочно съмъ избѣгвалъ научнитѣ си разсжждения, а тамъ, дѣто не можахъ да притисна филологическата си наклонность, относително нѣкои крави обяснения, които не причиняватъ затруднение, тѣхъ съмъ ги изказвалъ подъ забѣлѣжки, а чисто етнографическия и географическия материалъ съмъ изказалъ въ три притурки.

Придаденитѣ къмъ съчинението ми образи и снимки сж мои съ исключение на VIII-я образъ, който заехъ отъ фотографическитѣ снимки на Голъ Панахаги. На този господинъ и безъ това съмъ длъженъ за нѣкои скжпоцѣнни съобщения.

Азъ не мисля ни най-малко, че съчинението или приложената карта сж непогрѣшни; съзнавамъ, че е възможно да има грѣшки, но мога да увѣря, че всичко, което публикувамъ, е изработено най-добросъвѣстно.

Разбира се, че по-голѣмо внимание съмъ обръщалъ на аромжнетѣ, отколкото на другитѣ народи. Особно внимание съмъ обръщалъ върху социалното, културното и политическото положение на жителитѣ; а какъ живѣятъ тѣ, какво мислятъ и кои сж тѣхнитѣ борби и стрѣмления — всичко туй съмъ го изложилъ тъй, както го намѣрихъ при тѣхъ. Борбата въ духовно отношение, както и съ дѣйствително оржжие, борбата за политическо, културно и религиозно надмощие, борбата за животъ и имотъ въ онѣзи мѣстности се води най-безпощадно, отколкото въ коя и да е друга страна въ Европа и само оскжднитѣ съобщения въ вѣстницитѣ, както и строгия надзоръ на турскитѣ чиновници сж причината, дѣто само отъ врѣме на врѣме се открива завѣсата и Европа хвърля задъ нея съ ужасъ единъ погледъ върху бойното поле.

Сега, като се намирамъ пакъ въ културна страна, съ трѣпетъ си спомнямъ за онази нещастна страна, липсуватъ ми думи да опиша моето възмущение върху лошото състояние на работитѣ тамъ, както, за срамъ на Европа, сж и днесъ още въ Албания и въ вжтрѣшността на Македония — страни, дѣто тържествуватъ произвола и фанатизма върху естественното право; дѣто робството и суровостьта съсипватъ всѣко свободно движение; дѣто затварянията и заточванията на невинни хора сж най-обикновенни нѣща; дѣто всекидневно се извършватъ убийства; дѣто никой не е си-

горенъ за живота си, — обстоятелства, за които трѣбва да обвиняваме не само турцитѣ, а цѣлата развалена и подкуплива правителственна система и нетърпимия мухамедански фанатизмъ, както на турцитѣ, тъй сѫщо и още по-лошия на албанцитѣ.

За да сѧ не каже, че прѣувеличавамъ, азъ описвамъ само таквизъ случаи, които видѣхъ самъ или пъкъ ми сѫ съобщени отъ съвсѣмъ вѣрни хора, а каквото чухъ случайно отъ българскитѣ и албанскитѣ селени, отъ аромѫнскитѣ кираджии и овчари — всичко това съмъ испусналъ, даже съмъ се старалъ да дамъ на първо мѣсто всичко благоприятно за владеющия народъ, но пъкъ своето възмущение върху мухамеданската жестокость искамъ да прѣдамъ поне въ прѣдговора си и изказвамъ сѫщеврѣменно своето искренно съчувствие къмъ робското християнско население. Навѣрно, ще настѫпи единъ день врѣмето, когато ще се тури край на това срамно турско владичество. Макаръ че измежду турското население има доста благородни хора, но, изобщо, по-голѣмата маса е фанатична и неприятелски настроена спрямо християнитѣ и тамъ само, дѣто сѫ прѣнудени отъ Европа, се показватъ търпеливи, но тѣ самички не сѫ направили никога нѣкакво улекчение на подчиненитѣ си.

Остава ми да искажа още моята благодарность спрямо кралското саксонско общество на наукитѣ въ Лайпцигъ за достатъчното подпомагание, което улесняваше пѫтуването ми, къмъ кралската академия въ Берлинъ, а сѫщо и спрямо кралското пруско правителство.

Третия томъ, стимологически рѣчникъ на аромѫнски езикъ, ще излѣзе слѣдъ 2 или 3 години.

Лайпцигъ, 10 юний 1895 год.

Д-ръ Густавъ Вайгандъ.

Глава I.

ПРОЛѢТЬ 1889.

1. Пѫтуване къмъ Битоля. (30 априлъ — 3 май).

Градско, моята послѣдня станция отъ линията Бѣлградъ — Солунъ, бѣ вече достигнато слѣдъ 40 часово пѫтуване отъ Лайпцигъ. Понеже бѣше 4 часа слѣдъ обѣдъ, искахъ още сѫщия день да продължа пѫтуването и да се доближа до цѣлта си. И въ двата хана не се намѣри удобна кола, затова трѣбваше да взема, съ съкрушено сърце, една неудобна талига, въ която можаше да се сѣдѝ само лежишкомъ или пъкъ съ протегнати крака. Около 5 часа колата, впрѣгната съ два слаби коня, потегли. Въ начало пѫтувахме въ умѣренъ тръстъ по полския пѫть, но, когато достигнахме посето, почувствувахъ неудобността. Положенъ между моитѣ осемь парчета багажъ, бѣхъ тласканъ ту въ лѣво, ту въ дѣсно, а кога се доближавахме до нѣкоя трапчинка ископана отъ водата прѣко пѫтя, което се случваше често, тогава удържахъ тѣлото си на ржцѣ, за да отслабя удара. Това никакъ не смущаваше каруцарина. Той удряше постоянно конетѣ и правѣше само тогава пауза, когато искаше да си увие цигара; на камшика даваше едно оригинално мѣсто, като го забадаше задъ врата си по голо. Около 10 часа ний пристигнахме на хана Ракле. Тукъ имаше малко стаи, които бѣха и завзети. Азъ щѣхъ да спя въ прѣдверието, между каруцаретѣ, ако не бѣше се научилъ за дохажданието ми единъ турски офицеръ, който имà любезността да ми отстѫпи своята стая. Около 3 часа сутринята азъ продължихъ пѫтуването си съ двама власи, търговци отъ Невеска, които идѣха отъ Романия. Съ тѣхъ се запознахъ още на пограничната

станция и затова на радо сърце се присъединихъ къмъ тѣхъ. И понеже пѫтьтъ бѣше стръменъ, ние тръгнахме пѣшкомъ.

Врѣмето бѣше ясно, въздухътъ приятенъ, а отъ околния храсталакъ се чуваха пѣснитѣ на стотина славеи.

Въ противоположность на другитѣ южно-европейски страни тука се дава голѣма закрила на птицитѣ, а пъкъ хващанието на пойнитѣ птици, за да се наслаждаватъ отъ тѣхъ, не се срѣща никакъ. Чужденецътъ сѫщо бива очудванъ и въ градоветѣ отъ голѣмото число на гълѫбитѣ, които спокойно си хвъркатъ и виятъ гнѣздата си по кѫщитѣ. Примѣрътъ на турцитѣ е подѣйствувалъ облагородително и върху християнетѣ.

Но да се повърнемъ върху пѫтуването ми. Слѣдъ многократно прѣкъсване, причинено отъ счупването на едното колело, което много пѫти бѣше свързвано съ вѫже, стигнахме въ часа около 11 въ градеца Прилепъ. Тукъ се бавихме 3 часа и азъ се възползувахъ да посѣтя влашкото училище, издигнато за влашката колония по между голѣмото болшинство на населението, което е българско. По нататъшното пѫтуване, прѣзъ монотонната равнина, мина бързо. Около 6 часа вечерьта стигнахме въ Битоля, дѣто се раздѣлихъ съ съпѫтницитѣ си. Зарадвахъ се, че най-послѣ се освободихъ отъ мѫчителната каруца; но, при все това, многото сини пѣтна ми напомнюваха съ дни неудобното пѫтуване. Азъ бѣхъ приетъ съ радость отъ моя приятель Перикль Робе, когото познавахъ още отъ Лайпцигъ и когото бѣхъ посѣтилъ въ пѫтуването си прѣзъ 1887 год. Нему длъжа много за новия съвѣтъ и узнавание на тамошнитѣ обстоятелства и, може би, щѣхъ ди пропусна много нѣщо безъ съдѣйствието му.

2. Битоля. (3—17 май).

Града Битоля бѣше най-удобното мѣсто, отъ дѣто можахъ да прѣдприемамъ пѫтуванията си по влашкитѣ села на западна Македония. Тукъ се връщахъ всѣкога

кждѣ есеньта, до дѣто най-послѣ заминахъ за Епиръ и Гърция и отъ дѣто се върнахъ пакъ на сѣверъ, за да изслѣдвамъ само источна Македония. Каквото научихъ за Битоля, въ врѣме на честото ми прибиване въ града, искамъ тукъ и да го прѣдамъ.

Монастиръ или по турски Манастирь, а отъ българскитѣ селени наречень Битоля, е главния градъ на вилаета. Като такъвъ, той е сѣдалище на турскитѣ чиновници и главно военно срѣдище. Тукъ се намиратъ и консулствата на Гърция, Руссия, Англия, Австро-Унгария, тази послѣднята се застжпа и за германскитѣ интереси; Сърбия има по нѣкога консулство, а не отдавна е открито и ромжнско консулато. Населението расте постоянно, особенно чрѣзъ придохождането на мохамедянци отъ Босна и България, които се и наричатъ мохаджири (бѣглеци). Числото на жителитѣ надминава 50,000. Тѣ принадлежатъ на разни националности. Да се дадатъ точни числа е невъзможно.

Главната маса отъ населението образуватъ Българетѣ, 20,000 на брой. Азъ ще прѣдамъ тукъ и сжщеврѣменно, *че ще наричамъ българе жителитѣ на Македония, а не сърбе*, защото тѣ сами се наричатъ тъй и защото езика имъ е български диалектъ; ще забѣлѣжа при това, че тѣзи западни българе, македонцитѣ, се различаватъ въ говора отъ источнитѣ българе само по акцента, но въ граматическо отношение (прибавянето на члена, мѣстоимението „язъ,“ сравнението, образуването на бжджщето, изоставянието на инфинита и пр.) говора имъ е съвсемъ на българска страна, че по-нататъкъ въ нѣкои точки македонския говоръ има свои особености, когато сърбското и источно-българското нарѣчия се съгласяватъ. Въпросътъ за националността на македонцитѣ не трѣбва така въобще да се поставя и да се пита: сърбе ли сж македонцитѣ или българе? по: кой народъ има повече право за тѣхъ? Този въпросъ трѣбва да се разрѣши чрѣзъ славиститѣ, въ съдружие съ етнографитѣ и историцитѣ, а най-малко може да се рѣши тъй повърх-

ностно, както е направилъ Гопчевичъ въ своята „Македония и Стара Сърбия.“

Колкото се отнася до празднуването на „Славата,“ на което Гопчевичъ безъ право много се основава, ще кажемъ, че такова празнување се срѣща и въ източна България, даже и въ Бесарабия, отъ друга страна пъкъ и такова празднување не става на всѣкждѣ и отъ всички, както е напр. въ Битоля, дѣто само нѣкои фамилии извършватъ празднуването за „Светеца“ или „Службата.“ Сжщо и власитѣ отъ Мегленско празднуватъ единъ подобенъ праздникъ, въ което празднување взема участие цѣлото село. За мене лично не сжществува никакво съмнѣние относително този въпросъ, т. е., че тѣ, македонцитѣ, сж българе и че като такива, трѣбва да се придаджтъ на българетѣ.

Слѣдъ българетѣ въ Битоля по число идатъ турцитѣ, които сж 18,000 (безъ гарнизона), състоящи се отъ турци, мохаджири и албанци.

Власитѣ сж нѣщо около 8,000 души, споредъ изброяването на австрийския консулъ господинъ Погачеръ, който се е занималъ доста сериозно съ статистиката. Власитѣ сж надошли тука главно отъ развалените градове: Мускополье, Николица и Линотопе, въ послѣдньо врѣме придохаждатъ сжщо и отъ Крушево. Моето уцѣнение, което произлиза отъ влашки източникъ, е 13,000 души, но е, дѣйствително, твърдѣ увеличено. За едно погърчване на тѣзи власи, както ни прѣдава Гопчевичъ, не може да става и дума; на всѣкждѣ изъ влашкитѣ фамилии се говори влашки, а не гръцки, а даже въ Атина, дѣто се срѣщнахъ съ едно множество студенти отъ Битоля, тѣзи послѣднитѣ си служеха съ влашкия езикъ по между си, макаръ да бѣха проникнати съ гръцки идеи. Ако става смѣсване между българе и власи, което често се срѣща въ Битоля, тогава ще се говори непрѣмѣнно само български, който езикъ обикновенно се употрѣбява въ Битоля, и той ще има първенството, все едно да ли бащата е българинъ или пъкъ майката е бъл-

гарка. Едвамъ сега въ най-ново врѣме гръцкия езикъ подкача да си пробива пѫть въ влашкитѣ и албански фамилии и то благодарение на училищата и забавачницитѣ. Гръцкия елементъ се прѣдставлява отъ малко фамилии, но гръцката партия е досга силна и се прѣдставлява на първо мѣсто отъ власи, послѣ идатъ българетѣ и едно малко число албанци. Тази партия е по-силна и отъ българската, когато пъкъ ромънската пропаганда не е направила още никакъвъ успѣхъ.

Числото на испанскитѣ евреи възлиза на 4,000 души. Тѣ сѫ повечето бѣдни занаятчии, работници и хамали; само малко фамилии сѫ богати. Азъ се запознахъ съ единъ испански евреинъ, който е билъ испратенъ въ Германия отъ турското правителство, за да слѣдва по земледѣлието, и който отдавна се бѣше настанилъ въ Битоля, за да образува единъ земледѣлчески чифликъ, но за която цѣль не сѫ му отпуснали нуждитѣ срѣдства. Той ми каза, относително тамкашнитѣ евреи, че сѫществува голѣма разлика между тѣхъ и солунскитѣ евреи. Солунскитѣ били интелигентни, работни, отлични търговци, когато евреитѣ въ Битоля били лениви, невѣжи и потънали въ каль и бѣдность. Менѣ ми се струва, че тази присѫда е твърдѣ остра, защото евреитѣ занаятчии сѫ хора прилежни и се задоволяватъ съ твърдѣ малко.

И числото на циганетѣ не е незначително; но поради постоянното имъ придохаждание и излизание изъ града не може да се опрѣдѣли точно. Тѣ сѫ прѣди всичко музиканти, кошничари, ковачи и матрапази или посрѣдници при продаването.

Циганинътъ умѣе съ голѣмо изкуство да подмлади едно старо добиче, а пъкъ на едно полукуцо прикрива недостатъка и го язди въ галопъ при неравенъ калдарѫмъ. Куповача забѣлѣзва твърдѣ късно недостатъцитѣ му и отсетнѣ само съ бой може да го накара да върви.

Най-голѣма бѣдность владѣе между циганетѣ. Ужасно е да се гледа какъ кучетата и циганетѣ ласкаво се

приближаватъ и вематъ участие въ дѣлбата на ястието, когато войницитѣ излизатъ отъ казармата съ останкитѣ.

Това, що съобщава Гопчевичъ на страница 119 на горѣпоменатото си съчинение за войницитѣ, че тѣ, за да заглушатъ своя гладъ, викали всѣка вечеръ „падиша чокъ яша“ е една груба лъжа. Че войницитѣ се хранятъ добрѣ, това се вижда; често пѫти не имъ се плаща, но отъ къмъ храна никакъ не страдатъ; сѫщото е и въ малкитѣ гарнизони.

Ясно е, че въ такъвъ градъ, населенъ отъ разни националности, и говора ще бѫде различенъ; турския и българския езици сѫ почти еднакво распространени. Власитѣ, особенно мѫжетѣ, могатъ да говорятъ освѣнъ майчиния си езикъ, но още български и гръцки, повечето отъ тѣхъ говорятъ сѫщо турски и албански, а мнозина разбиратъ, па даже и добрѣ знаятъ еврейски, защото иматъ много общи или подобни думи. Твърдѣ обикновенно нѣщо е въ дружествата да се употрѣбяватъ сѫщеврѣменно много езици. Сѣдахъ ли напр. у приятеля си на обѣдъ, съ него говорѣхъ нѣмски, съ майка му гръцки, съ сестритѣ му влашки, съ брата му, който е посѣщавалъ английското училище въ Цариградъ, английски. Заповѣдитѣ къмъ прислугата се даватъ всѣкога на български езикъ; при посѣщение се придържатъ повече къмъ гръцкия езикъ, който езикъ се продава като такъвъ на образовани хора. Въ Битоля се говори добрѣ гръцки, по-добрѣ отколкото въ повече градове въ Гърция, или по-добрѣ да кажа съгласно литературното нарѣчие. За добрия езикъ се грижи прѣди всичко училището. Гръцката гимназия се посѣщава отъ много ученици и има добри учители, сѫщото е и съ дѣвическото училище, чието здание сѫ го подарили братя Пиника; тази фамилия живѣе въ Египетъ. Друга една влашка фамилия въ Букорещъ, именно Мушико, е дала 20,000 дукати за мѫжското училище въ Битоля и 8,000 дукати за едно женско училище въ Плаца.

Въ Битоля най-добрия кръгъ власи и българе пра-

щатъ дѣцата си въ тѣзи училища. Въ послѣднитѣ години българетѣ положиха голѣми усилия, но затова пъкъ постигнаха и голѣми успѣхи, така щото съ врѣме тѣ ще надминатъ гръцкото училище. Ромънската гимназия се посѣщава отъ дѣца, идещи исключително отъ вънъ, отъ Битоля сж съвсѣмъ малко, когато пъкъ дѣвическото училище напрѣдва. Сжщо и турцитѣ иматъ своя гимназия, а евреитѣ иматъ само основно училище, което се намира въ лошо положение. Дѣцата на богатитѣ еврейски фамилии посѣщаватъ гръцкото училище, а нѣкои отъ тѣхъ посѣщаватъ и ромънското дѣвическо училище.

Освѣнъ националната пропаганда училищата гонятъ и религиозна. Тукъ има една американска мисия, която притежава една хубава кжща, дѣто се въспитаватъ и учатъ нѣкои български и албански момичета въ протестанската вѣра, къмъ работа и кжщовность; послѣ има лазаристи, които иматъ особенно влияние върху ромънското училище, което е едно сжществено припятствие за развитието на училището, тъй като на православния християнинъ нищо не е толкозъ ненавистно, колкото католика.

Въ града владѣе живость въ търговията и съобщението, причинено отъ доброто му разположение на края на голѣмата плодородна пелагонийска равнина, и той е като свръзка на много важни пжтища. Единъ пощенски пжть води прѣзъ Керча къмъ Янина въ Епиръ, другъ прѣзъ Кайлари къмъ Тесалия, трети къмъ Солунъ, четвърти къмъ Градско и се свързва съ европейската поща, и пети пощенски пжть, който още не е довършенъ, минава прѣзъ Охрида, отива въ сърдцето на Албания и достига до Адриатическо море. Прѣди малко откритата желѣзна линия, идеща отъ Солунъ, ще повдигне още повече значението на града, като търговски центръ за западна Македония и източна Албания. Особенно забѣлѣжителни сж: житния, говеждия и конския пазари. Цѣната на една овца на пролѣть е 10 лева, а есень спада до 5 лева; едно магаре струва отъ 25—100 лева; малки туземни коне струватъ 125—200 лева; голѣми туземни коне се

продаватъ 185—200 лева; унгарски коне струватъ 600—1000 лева.

Занаятчиитѣ сж разпрѣдѣлени споредъ занаята въ отдѣлни улици и работятъ въ отворени дюкяни, дѣто сж накачени тѣхнитѣ стоки. Въ добро врѣме прѣзъ годината човѣкъ може да види нощѣ тѣхнитѣ жители налѣгали по улицитѣ въ редъ; тукъ тѣхното спокойствие по̀ се не смущава, отколкото вжтрѣ въ дюкянитѣ.

Една особенно пъстра картина прѣдставлявать недѣлнитѣ пазари, дѣто българскитѣ селяни и селянки, облечени въ разни носии, донасятъ своитѣ произведения на малки, но много натоварени магарета. Кромитътъ, бѣлиятъ лукъ и пиперкитѣ намиратъ най много обожатели. Тукашнитѣ жители се задоволяватъ съ едно парче царевиченъ хлѣбъ и нѣколко пиперки и, при все това, женитѣ отъ Букова изглеждатъ дебели и зачервени!

Въ Битоля може да се живѣе ефтено, ако човѣкъ не е много придирчивъ къмъ приготовлението на ястията. Който иска да се побави тукъ повечко врѣме, той трѣбва да навикне на бѣлия лукъ и дървеното масло. Овче и козе месо може да се намѣри всѣкога, но рѣдко говеждо и телешко; на пролѣть се намира агнешко, а прѣзъ зимата свинско. Тукъ има различни зеленчуци, даже и таквизъ, каквито менѣ сж биле непознати. Нѣма недостатъкъ и относително плодоветѣ, като смокини, грозде, любеници, пъпеши и др., но главната храна на бѣдната класа е царевичния хлѣбъ. Картофитѣ не сж си пробили още пжть.

Въ климатическо отношение града не стои много добрѣ: пролѣть и есень владѣе malaria, а лѣтѣ — трѣска. Причинитѣ на голѣмата смъртность сж главно слѣдующитѣ: лошата вода, блатата на юго-западната страна, наводненията на нискитѣ мѣста отъ Черна рѣка, и непрѣдпазливия животъ на долнята класа. Градското управление се е завзело чрѣзъ канализацията и отчасти чрѣзъ водата да поправи злото и за тази си работа не се стрѣска прѣдъ голѣмитѣ разноски.

Изгледътъ на улицитѣ е такъвъ, какъвто въобще е и въ всичкитѣ турски градове: тѣ сж кални и нечисти, въ дъждовно врѣме човѣкъ испада въ недоумѣние какъ да прѣмине отъ едно мѣсто на друго, а пъкъ въ добро врѣме трѣбва да внимава да не би да настжпи опашката на нѣкое краставо куче или пъкъ да не бѫде закачент отъ товара на хамалитѣ или нѣкое животно. При това пазаря е пълент съ хора, праздноскитающи войници, увити туркини, кални цигани, жени, дѣца, просяци съ всевъзможни болѣсти, окжсани евреи, влашки киражии, облѣчени въ тѣхната бѣла носия, които каратъ съ високъ гласъ конетѣ си, търговци въ европейско облѣкло, — всичко се тласка и прѣминава безъ да измѣнява бързината си.

Въ една оживена улица азъ се опитахъ да направя една фотографическа снимка, но се случи такава навалица, че единъ полицейски агентъ ме помоли да се откажа отъ намѣрението си.

Азъ направихъ и нѣкои запознанства въ града прѣзъ врѣме на прѣбиването си тукъ. На първо мѣсто трѣбва да благодаря на австрийския консулъ господина Погачеръ, който ми съдѣйствуваше всѣкога, когато се сношавахъ съ властьта; при него прѣкарахъ нѣкои приятни часове. Послѣ сж ми помагали, при изслѣдването на езика и етнографията на власитѣ, господа Апостолъ Маргарати и неговия синъ Таки, професоритѣ, сжщо и нѣкои ученици отъ горнитѣ класове на ромжнската гимназия. Сжщо и на господина Ерасимосъ Кириась длъжа моята благодарность относително албанския езикъ.

3. Росна-Чифликъ. (17—23 май).

За да не бѫда въ зависимость отъ разнитѣ киражии по врѣме пжтуването си, азъ си купихъ единъ доста едъръ и силенъ конь; но, за съжеление, азъ можахъ да пжтувамъ съ него само по равнитѣ мѣста, но не и по планинскитѣ. Дългитѣ му крака бѣха причината за

неудобностьта му по планинитѣ. На 17 май тръгнахъ съ приятеля си Периклъ за Росна. Покрай добрѣ обработената равнина на рѣката Черна единъ добъръ пжть водѣше на югъ. Въ това врѣме избухна буря и ний потърсихме прибѣжище въ близкия Негушъ ханъ, който се държеше отъ единъ цинцаринъ. Въ тази часть на Македония е почти обикновенно само цинцари да държатъ ханищата. Съдържателтъ на такива ханища си върши работата съ едно или двѣ момчета, а фамилията му живѣе въ родното му планинско село, дѣто той се връща слѣдъ неопрѣдѣлено врѣме. Ханджията често пжти притежава и дюкянъ, отъ който продава на селенитѣ всичко, каквото имъ е нуждно. Неговата печала е умѣрена, а пъкъ и нуждитѣ на фамилията му сж скромни и затова почти у всичкитѣ слѣдъ врѣме се набира една спестена сума, а слѣдъ 50 годишната си възрасть тѣ се оттеглюватъ отъ работа и оставатъ да живѣятъ въ родното си мѣсто. Ханищата тукъ въобще не сж особенно чисти, но при все това цинцарскитѣ сж по-чисти отъ българскитѣ и албанскитѣ. Слѣдъ прѣминаване на бурятаний продължихме по-нататъшния си пжть. При Сакулево прѣминахме рѣката съ сжщото име, която бѣше много придошла, а задъ Върбени прѣминахме по единъ мостъ, който току що само не се е сгромолясалъ. Каменната му джга се бѣше срутила, а само една ивица, широка нѣщо около 30 см., се държеше въ срѣдата. Хората пригазватъ обикновенно рѣката, но сега това бѣ невъзможно. Прѣди да стигнемъ въ Росна, ний се отбихме отъ пжтя си и тръгнахме по другъ единъ полски пжть, който минаваше прѣзъ раскошни мисирлици и водѣше право въ Росна.

Кучешкия лай прѣдизвѣсти селенитѣ и тѣ излѣзоха да посрѣщнжтъ своя господарь. Азъ ще се възползувамъ отъ случая да опиша състоянието на турскитѣ чифлици, които тукъ изобилватъ и които сж уредени почти по сжщия начинъ, както този въ Росна. Макаръ нѣкждѣ и да се случватъ изключения, но въобще отноше-

нието между господаря и селенитѣ е почти на всѣкждѣ еднакво.

Единъ чифликъ се различава още отъ далечъ отъ едно село. Посрѣдата на много колиби се издига едно здраво и съградено въ видъ на кула здание, измазано съ варъ и покрито съ киримиди; това е жилището, въ което живѣе господаря, когато дойде въ чифлика. Много рѣдко се случва да бѫде и фамилията му съ него; за богатитѣ хора живота въ чифлика е опасенъ, затова и малко ги привлича. Това се познава и по самото здание, защото на долната му часть не правятъ почти никакви прозорци, а горнята е снабдена съ дупки за стрѣляние въ случай на нужда. Освѣнъ това кѫщата се намира въ дворъ, ограденъ съ високи стѣни. Въ Росна покрай главната врата забѣлѣжихъ и една кула за пазене.

Въ всѣки чифликъ има и много пазачи, всѣкога почти арнаути, които се прѣдпочитатъ поради вѣрностьта и храбростьта си. Промѣнявайки се тѣ обикалятъ денѣ и нощѣ цѣлата область, принадлежаща на чифлика, първо, за да се отстранятъ загубитѣ въ полето и второ, което е по-важно, да съобщаватъ всѣка опасность отъ страна на ра́збойницитѣ. Тѣзи послѣднитѣ сѫ толкозъ нахални, че много пѫти нападатъ въ селата, откарватъ съ себе си богаташитѣ и послѣ ги отпущатъ само срѣщу една извѣстна сума. Тѣ сѫ се опитвали много пѫти и въ Росна, но всѣкога сѫ бивали отблъсвани. Една вечерь се забавлявахме приятно, но изведнъжъ нашето наслаждение се прѣкрати отъ едно изгърмяване на пушка, която пукна прѣдъ самото село. Периклъ и неговия братовчедъ скокнаха веднага уплашени и изгасиха лампата. „Разбойници!“ извикаха тѣ къмъ мене въ страха си. Слѣдъ това се приготвихме да ги посрѣщнемъ, очистихме мазгалитѣ и всѣки зае опрѣдѣлено мѣсто. Ний чакахме съ напрѣгнато внимание и въ това врѣме чувахме отдалечни гърмежи. Слѣдъ половинъ часъ дойдоха албанцитѣ и съобщиха, че разбойницитѣ сѫ се биле опитали да навлѣзатъ въ едно близко село, но сѫ биле от-

блъснати. Менѣ ми се струва, че всичкия шумъ е билъ напраздно, но, при все това, явно показва като въ какъвъ страхъ сж хората отъ страна на разбойницитѣ.

Бѣднитѣ селени нѣма отъ що да се страхуватъ, защото нѣматъ нищо за откradване, а особенно пъкъ тѣзи, които работятъ въ единъ чифликъ.

Имуществата, кжщитѣ и пр. сж притежание на господаря и той обработва чрѣзъ слугитѣ колкото земя иска и които ниви пожелай. Останалата земя се раздава на селенитѣ за обработване. Семето получаватъ отъ господаря. Слѣдъ като прибератъ всичко, турското правителство си получава десятъка, отъ останалата часть се вади семето и слѣдъ това се раздѣля между селенитѣ и чифликчията на двѣ равни части. Въ нѣкои чифлици не се взема въ смѣтка семето. Освѣнъ това, селенина се счита задълженъ да си дава добитъка на расположението на господаря, когато той има нужда отъ него. Когато той е въ чифлика, селенитѣ сж длъжни да му поднасятъ разни подаръци, като: яица, кокошки, млѣко, хлѣбъ и т. н. Пазачитѣ се хранятъ отъ селенитѣ, при това получаватъ и земя, която се обработва пакъ отъ селенитѣ, а тѣ само получаватъ плода. Като отплата за полученитѣ подаръци, чифликчията отпуща на селенитѣ свободна паша и дърва. Лозята се обработватъ само отъ селенитѣ, а полученото се дѣли по между имъ; тукашното вино е малко стипкаво, но това е, защото не умѣятъ да го приготовляватъ. При всичко, че лозята се обработватъ не особенно, но многото плодъ, що се получава, е за очудване.

Имуществото е толкозъ много, че не е възможно да се обработва само отъ 50 фамилии, живущи тука, а се дава и на нѣкои селени отъ околнитѣ села, които донасятъ прѣзъ есеньта една четвъртъ отъ дохода. И при все това една часть отъ всичкитѣ ниви остава на угаръ прѣзъ годината. „Съ нѣмски селени и по-добри срѣдства ще се получи петь пжти повече доходъ, отколкото сега,“ ме увѣряваше моя приятель Периклъ. При все това,

миналата година се е заплатило на спахиитѣ 26,000 гроша, слѣдователно, цѣлия доходъ е възлизалъ на 260,000 гроша. Истинскиятъ доходъ е въ дѣйствителность повече, защото една часть се укрива отъ самитѣ спахии. Обикновенно, спахии ставатъ турскитѣ бейове, защото тѣ считатъ това като свое право и защото иматъ много по-голѣмъ доходъ, отколкото отъ единъ чифликъ.

Повечето отъ чифлицитѣ принадлежатъ на турцитѣ, но при все това има и такива, които сж притежание на християни, а нѣкои се намиратъ и въ еврейски ржцѣ. Селенитѣ, които работятъ, сж изключително българи-християни, въ Албания — арнаути отъ християнско или мухамеданско вѣроизповѣдание, а въ Епиръ — гърци; цинцаретѣ, напротивъ, живѣятъ свободно по планинитѣ. Въ областьта Музакие се срѣщатъ и цинцаре, които работятъ по чифлицитѣ и тѣ сж отъ потеклото фарсериоти. Освѣнъ това се срѣщатъ и цинцаре, които работятъ или като слуги, или пъкъ сж се заселили и работятъ както и българетѣ — това се срѣща особенно въ срѣдня Албания.

Климатътъ въ Росна е твърдѣ добъръ и здравъ. Трѣска не се срѣща както въ Битоля. Тукъ духа почти постоянно единъ умѣренъ вѣтъръ, така щото лѣтната горѣщина може да се понася. И дъждъ пада начесто, тъй щото и въ това отношение нѣма недостатъкъ.

Селенитѣ сж лениви, кални и лъжци. Тѣ израстватъ почти безъ образование, само твърдѣ малко отъ тѣхъ могатъ да четатъ; за обучение не може да стане и дума. Тѣ не се интересуватъ да придобиватъ знания. Работятъ само толкозъ, колкото е нужно за прѣпитанието имъ, защото цѣлия трудъ е за въ полза на господаря.

На 20 май е праздника на евангелиста Иоана, въ който день всичкитѣ момичета се събиратъ и правятъ подници (*черепни*) отъ глина, които имъ служатъ послѣ за печение на пити. Тѣзи подници иматъ кржгла форма съ деаметръ нѣщо около 50 см. и по края съ една издигнатость около 6 см. Тѣ се сгорещяватъ най-напрѣдъ сил-

но, дори до червено, и слѣдъ това се слага въ тѣхъ погачата и се покрива съ меденъ връшникъ. Слѣдъ това всичко се покрива съ силна жерава и се оставя до като се опече. Азъ се доближихъ до тази група съ цѣль да ги фотографирамъ, но повечето отъ тѣхъ избѣгаха прѣди да приготвя апарата. Само малко останаха на мѣстото и то съ сила. Вечерьта се научихъ отъ падарина за причината на избѣгването имъ: тѣ сж мислили, че азъ имамъ такъвъ французски вълшебенъ апаратъ, чрѣзъ който ще мога да ги видя тъй, както сж създадени.

Слѣдующия день бѣше опрѣдѣленъ за стрижение на овцетѣ и бѣхме поканени отъ единъ селенинъ. Тамъ бѣха се събрали роднини и познати, за да помагатъ. За тази цѣль се заколва едно агне и слѣдъ свършването на работата става гощавание, въ врѣме на което се пие и доста ракия. При пиението се употрѣбяватъ благословии, които ми направиха особенно впечатление, затова и ще ги спомѣна тукъ. Когато ний се доближихме до кжщата на селенина, той ни посрѣщна съ „добрѣ дошли,“ а слѣдъ него вървѣше и жена му. Като влѣзохме въ кжщи поздравиха ни втори пжть съ сжщитѣ думи, а слѣдъ като сѣднахме на мендеря — трети пжть пакъ съ сжщитѣ думи. Слѣдъ това селенина подава на господаря павурчето съ ракия и казва: на твое расположение, чорбаджи. (Така се титулиратъ знатнитѣ).

Чорбаджията: Нека върви добрѣ съ тебе и нека Господъ ти подари щастие.

Селенина: Аминъ. (Всички присжтствующи, така сжщо и турцитѣ казватъ сжщото, а нѣкои правятъ кръстъ).

Чорбаджията: Нека даде Господъ и плодородие по полето.

Селенина: Аминъ.

Чорбаджията: Нека живѣятъ хората въ кжщата ти, сж живи и животнитѣ.

:ленина: Аминъ.

орбаджията: Нека сж живи овцетѣ и да се пло-

дятъ, отъ една да станатъ хиляда; а който нѣма да получи сто.

Селенина: Аминъ.

Чорбаджията: Нека благослови Господъ благотията (Онова, що се получава отъ овцетѣ, като: млѣко, масло, сирене) и да се яде съ здравие.

Селенина: Аминъ.

Чорбаджията: за твое здравие.

Селенина: Благодаря.

Чорбаджията, слѣдъ като пие, подава павурчето на селянина, който сѫщо тъй благославя, а ако чорбаджията е неженепъ, пожелава му добра и богата жена съ много и здрави дѣца. Павурчето се подава така нататъкъ чакъ до края. Слѣдъ това се поднасятъ студени ястия и никакъ не се стесняватъ при ядението. Тукъ въ чифлика прѣкарахъ врѣмето много бързо.

Расходка къмъ Невеска. (23—29 май).

На 23 май въ 8 часа сутриньта напуснахъ Росна. За съпѫтници имахъ приятеля си Перикла и единъ арнаутинъ. Ний прѣминахме равнината на юго-западно направление и завихме на югъ въ една долинка, която ни водѣше покрай селото Лесковецъ, прочуто по разбойничеството си, и се отправихме за селото Неговань. То имаше 150 кѫщи, всички почти арнаутски, заселени тукъ изъ Епиръ (Аргирокастро). Това хубаво селце е отдалечено 2 часа нѣщо отъ Росна. Тукъ има и 20 влашки кѫщи. Селото сѫществува отъ 30 години насамъ. Повечето отъ жителитѣ му работятъ въ Ромѫния дюлгерликъ. Единъ пратенникъ отива въ Ромѫния единъ пѫть въ годината, събира пари за останалитѣ тука фамилии и се връща.

Свещенника на селото ни прие много ласкаво и ни нагости съ яйца и млѣко. Когато мислѣхъ вече да тръгна, единъ заптия се испрече прѣдъ мене и ми поиска паспорта. Азъ изпаднахъ въ недоумение, защото не сибѣхъ набавилъ такъвъ турски паспортъ, какъвто е нуженъ за вѫтрѣшностьта. Той, съгласно инструкциитѣ си,

но, дори д
гачата и
всичко се
се опече.
фотогра
приготв
със сил
та на
такъв
мога

ОВЦ
ха
та.
Н:
И
,

има $5^3/_4{}^0$R. Студенината на водата се обяснява съ това, че селото е расположено по наклоностьта на планината Вичъ, която на нѣкои мѣста е покрита съ снѣгъ и прѣзъ лѣтото.

Ако човѣкъ излѣзе отъ селото и тръгне къмъ югъ, то склоностьта става изведнажъ много стръвна прѣдъ една долина, въ която се намиратъ селата Зелениче и Стреберне. Отъ къмъ источната страна тази висока долина се разграничава съ единъ продълговатъ гребенъ. Отъ тукъ се вижда прѣкрасната и плодородна долина на Кайларъ, пълна съ села, а сжщо и съ нѣколко езера.

Невеска има нѣщо 500 кжщи, всички почти двуетажни, съградени отъ камъкъ и покрити съ плочи.

Човѣкъ може да забѣлѣжи веднага, че жителитѣ не сж бѣдни. Това впечатление се осилва още повече, когато се прѣстжпи вжтрѣ въ кжщитѣ. Като се изкаче човѣкъ по стълбата излиза на единъ чардакъ, дѣто има четире врати, за четиртѣхъ стаи, а въ дъното на чардака има друга стълба, която води на горния етажъ, който е распрѣдѣленъ тъй сжщо, както и долния. Чардакътъ е обикновеното мѣсто за фамилията, дѣто нѣкой пжть се приематъ посѣщенията, ако нѣма особенна стая затова; но въ повечето кжщи има приемна стая.

Изобщо, споредъ нашитѣ понятия, стаитѣ сж слабо наредени. Всичкитѣ почти сж послани съ черги, на които се обръща голѣмо внимание, а покрай стѣнитѣ сж послани мендерлици. Стѣнитѣ сж нашарени, таванътъ е варосанъ, а потонътъ чисто истърканъ. На всѣкждѣ се забѣлѣзва голѣма чистота и по-добра не може да се желае. Тука и почти въ всичкитѣ влашки села не забѣлѣжихъ никакви гадости и то, може би, е затова, че мѣстото е много високо.

Жителитѣ сж повече търговци въ Египетъ и Влашко и се завръщатъ въ селото само прѣзъ лѣтнитѣ мѣсеци, за да прѣкаратъ въ хладния и здравъ климатъ. Расположени въ нѣкое хубаво мѣсто на ливадата или покрай нѣкой изворъ, тѣ прѣкарватъ врѣмето си повече

въ игране на карти. Земледѣлие нѣматъ, а само скотоводство. Почти всѣка кжща си има по една крава, а нѣкои иматъ цѣли стада овце.

Продукти за хранене се докарватъ въ недѣлнитѣ дни отъ българетѣ. Не се забѣлѣзва недостатъкъ въ нищо и се увѣрихъ въ това отъ многото покани, каквито ми бѣха направени за обѣдъ и вечеря. За поздравление на гоститѣ се явява жената и тя пакъ се грижи за ядението, а момичетата, щомъ сж достигнали дванайста година, не се явяватъ. Около тази си възрасть повечето отъ тѣхъ се и згодяватъ.

Всячески се стараеха да ми угодятъ и услужатъ. Прѣди да си тръгна отъ селото устроиха едно увеселение въ гората. Въ околностьта на единъ изворъ, тѣ построиха единъ павилионъ отъ дървета и опекоха два овна на шишъ. Освѣнъ мѣсото, изяде се много баница, и се испи голѣмо количество вино. Наконецъ, ударихме му и едно хоро въ ливадата. Влахътъ е умѣренъ, но сжщеврѣменно е и много веселъ щомъ му се удаде случай. Менѣ ми се струва, че той пó може да яде, отколкото да пие.

Въ вторникъ, на 28 май, си взехъ сбогома. За да се завърна нѣкога пакъ тукъ, трѣбваше да направя слѣдующето: прѣдъ мене гудиха единъ дървенъ сждъ, пъленъ съ вода, а въ него една искривена монета. Трѣбваше да ритна сждътъ и да взема монетата у мене и да я пазя. Направихъ имъ волята и извършихъ, споредъ обичая, онова, което искаха.

До Негованъ ме придружиха двама войници, но не минахме по сжщия пжть, прѣзъ който дойдохъ, а по шосето, което едвамъ що бѣше довършено. Въ Негованъ [illegible]ко при попа. Отъ тукъ до Лесковецъ ме [illegible] коненъ стражарь, а отъ тамъ до Росна [illegible]но твърдѣ бързо прѣзъ полето. Моя приятеле очакваше съ голѣмо нетърпѣние и се [illegible]ъ, за дѣто се забавихъ. На слѣдующия [illegible]ахъ за Битоля, за да се снабдя съ нуж[illegible]рть.

5. Заслугитѣ на Халилъ Рифатъ паша (Битоля, 30 май — 1 юний).

Праздника на турцитѣ, Байрама, даде ми случай да посѣтя тогавашния валия Халилъ Рифатъ паша. Той ме прие доста приятелски и ми обѣща да ми помогне въ всѣко отношение, но нѣколко дни слѣдъ това, за съжаление, той бидѣ смѣненъ. Три години управлява той битолския вилаетъ и спечели благодарността на християнското население. Въ негово врѣме вилаета бѣ най-сигуренъ отъ къмъ разбойници и можеше да се пѫтува съвсѣмъ свободно. Той пращаше потеря въ всѣко врѣме противъ разбойницитѣ и избиваше хванатитѣ, а за страхъ на другитѣ излагаше публично главитѣ имъ. Чрѣзъ това той введе спокойствие и порядъкъ въ цѣлия вилаетъ, а чрѣзъ устрояването на фахри-заптие, т. е. въоржжени хора, даде на християнското население възможность да се брани не само отъ разбойницитѣ, но и отъ турцитѣ. Въ негово врѣме се наказваха всички злосторници безъ да се гледа на религията имъ. Случвало се е, че той е наказвалъ богати турци да работятъ по шосето, а пъкъ бѣднитѣ сж се откупвали съ пари. Чрѣзъ тази си дѣятелность той спечели любовьта на християнитѣ, но и умразата на турцитѣ. Най-послѣ влиятелнитѣ турци сполучиха да го смѣнатъ и докараха другъ на негово мѣсто, при когото пакъ подкачиха да вършатъ прѣдишнитѣ си золумлуци. Веднага слѣдъ това се уничтожиха фахри-заптиитѣ, носението на оржжие се запрѣти и се явиха моментално разбойницитѣ, които, както се говори, сж ятаци съ нѣкои бейове. Рифатъ паша биде испратенъ въ Смирна, но съвсѣмъ обезкураженъ той остави работитѣ да си текатъ тъй както си бѣха и по-рано, защото въ Турция тъй сж навикнали да гледатъ на тѣхъ. Слѣдъ това Рифатъ паша биде назначенъ за министеръ на вътрѣшнитѣ работи. Вѣроятно, той позналъ, че е напразно да се бори противъ сжществующия рѣдъ, та затова и оставилъ да се тъпче християнина и да се счита като

робъ на мухамеданеца. Въ прибрѣжнитѣ градове този взгледъ не бие много на очи, но въ вжтрѣшностьта господарь е само турчина.

На 1 юний, слѣдъ като си извадихъ турски паспортъ и взехъ прѣпоржка, върнахъ се назадъ въ Росна.

Едвамъ на 3 юний пристигна единъ коненъ стражарь отъ Флорина, за да ме придружава. Това стана късно, защото Рифатъ паша бидѣ смѣненъ, а каймакамина се извиняваше, че нѣма заповѣдь. За да може да се испълни това, причината е енергическото застжпване на Австрийския консулъ въ Битоля, господинъ Погачеръ, комуто и благодаря.

Цѣлта на тази ми разходка бѣше да изслѣдвамъ власитѣ въ Караджова планина. Казаха ми, че тѣ сж мухамедани и че говоряли единъ езикъ, подобенъ на Дако-ромжнския [1]).

6. Разходка къмъ Влахо-Мегленъ и завръщание въ Битоля. (4—25 юний).

На 4 юний, въ 6 часа сутриньта, при ясно врѣме, ний тръгнахме. Азъ бѣхъ взелъ едни дисаги и една покривка, тъй като мислѣхъ скоро да се пакъ завърна. Ний тръгнахме въ бързъ ходъ къмъ Баница, разположено при политѣ на планината, а отъ тука по добрия пжть, който много криволичи и все нагорѣ, влѣзохме въ прохода при Горничево. Слѣдъ едно двучасово пжтуване направихме тукъ една малка почивка, за да пиемъ кафе. Когато заминахме кулата (караулно здание, въ което сѣдатъ войници да пазятъ пжтьтъ) потеглихме по единъ страниченъ пжть, за да достигнемъ по-скоро въ долината. Отъ тукъ се изглеждаше малкото езерце отъ Петреско. Слѣзохме надолѣ въ пжтьтъ пѣши и слѣдъ малко достигнахме една втора кула. Отъ тукъ нататъкъ пжтьтъ е толкозъ лошъ, че човѣкъ се чуди, какъ минаватъ кола. Гой е каменистъ, а при дъждовно врѣме издълбанитѣ

[1]) Повече нѣщо върху народъ и езикъ се намѣрва въ моята книга Влахо-Мегленъ, Лайпцигъ — 1892 г.

мѣста се обрѫщатъ на цѣла рѣкичка. Ний оставихме скоро пѫтьтъ и часа около 10 бѣхме на сѣверо-западния брѣгъ на Островското езеро. По пѣсъчливата почва, която се растила къмъ сѣверния брѣгъ, прѣминахме въ галопъ на острова, отдаленъ нѣщо 100 м. отъ брѣга, който, както слушамъ, вслѣдствие на малкото вода въ езерото, сега се е прѣобърналъ въ полуостровъ, а слѣдъ половинъ часъ стигнахме въ Острово, дѣто и обѣдвахме.

Рибата и сладкото, приготвено отъ яйца, ни се усладихѫ много. Азъ попитахъ ханджията върху населението, а той ми отговори: imis ksevrome roméïka (ний знайме гръцки); но се пакъ да не каже направо, че сѫ българи, нито пъкъ че сѫ гърци. Селото има 100 български и 50 мухамедански кѫщи.

Въ единъ часа продължихме пѫтьтъ си възъ планината и стигнахме на отвъдната страна на шосето, което, поради една височина отъ къмъ сѣверъ, заобихожда Острово. Въ туй врѣме избухна ненадѣйно буря, дъждъ плисна като изъ ржкавъ и ме умокри, докато извадя покривката си да се увия. Пѫтувахме прѣзъ една долина, дѣто водата се втичаше отъ странитѣ като водопадъ. За кратко врѣме пѫтьтъ плувна до колѣнѣ, а пъкъ наблизо нѣмаше никакво здание, та трѣбваше да продължимъ пѫтуването си. Менѣ ми бѣше твърдѣ не-приятно, защото бѣхъ въ кожани панталони и въ ботуши. Разбира се, че за късо врѣме ботушитѣ се напълниха съ вода, а панталонитѣ се намокриха. Лошото врѣме прѣмина, но азъ не можахъ да се избавя отъ неприятностьта. Около часа $3^1/_4$ пристигнахме въ Владово. Ний бързахме да пристигнемъ въ Воденъ колкото е възможно по-скоро, защото азъ истинахъ въ мокритѣ дрехи. Прѣкрасната долина, която се оросяваше отъ Кремо и която чрѣзъ своята раскошна растителность ни приготовляваше за райската околность на Воденъ, въ това положение ме трогваше съвсѣмъ малко. Около часътъ $4^1/_4$ минахме прѣзъ тѣснитѣ и кални улици на Воденъ.

Слѣдъ като малко потърсихъ, азъ намѣрихъ кѫща-

та на богатия влахъ по име Жорги Димитри Чоко, адресътъ на когото научихъ, когато бѣхъ въ Невеска. Той ме прие много гостолюбиво. Първата ми грижа бѣ да се прѣоблика. Съ помощьта на хазяина азъ се скоро прѣоблѣкохъ и то съ такива дрехи, каквито носятъ българскитѣ селени. Слѣдъ това излѣзохме навънъ, посѣтихме изъ прочутата тераса на Воденъ нѣкои отъ кафенетата, отъ които се вижда една прѣкрасна гледка въ широката и раскошно обраснала долу равнина. Ний пихме всѣкакви ракии, но, благодарение на това, че бѣхъ истиналъ, не ми стана нищо.

Цѣлия градъ е прошаренъ отъ р. Кремо съ канали, които шумливо се спущатъ отъ терасата на долу въ голѣми или малки водопади. Климатътъ на Воденъ не е здравъ. Това се забѣлѣзва и по жълтитѣ лица на жителитѣ, които страдатъ много отъ трѣска. Главното имъ занятие е копринарството. Ежегодно се получаватъ 200,000 оки пашкули. Човѣкъ прѣминава съ мжка по тѣснитѣ улици отъ товаритѣ съ черничеви пръчки.

Гръцката партия въ Воденъ, който е сѣдалище на владика, е привързала къмъ себе си голѣма часть отъ българетѣ, но не отъ любовь къмъ гърцитѣ, а отъ турски и владишки страхъ. Въ послѣдньо врѣме българската национална партия е спечелила Воденъ. Числото на населението се въскачва на 14,000 души; турцитѣ съставляватъ $^1/_3$ часть отъ населението.

На другата сутринь посѣтихъ каймакамина, за да му прѣдамъ прѣпоржката си и да издѣйствувамъ отъ него едно друго писмо и единъ конни стражарь, който да ме придружава изъ мѣстностьта на Мегленъ. Той ми даде едното и другото, но не отъ сърце. Тѣ съглеждали въ мене, както се научихъ слѣдъ връщанието си, единъ австрийски офицеръ, който е дошелъ да узнае „дѣ могатъ да се поставятъ топове.“ А пъкъ отиванието ми изъ Караджова заради властитѣ тѣ не можаха да си прѣдставятъ. Едвамъ слѣдъ много кратенъ натискъ кждѣ часътъ дванайсеть се яви единъ стражарь, за да ме придружава.

Ний потеглихме къмъ сѣверъ, по между градини и черници, прѣминахме много пжти една рѣкичка и тогава възвихме къмъ сѣверо-истокъ възъ една планина покрай селото Луковецъ къмъ Драгоманци, въ което пристигнахме въ часа два и четвъртъ. Тукъ се начева така наречената равнина Българо-мегленъ. Продълговатата ость на тази равнина отъ Драгоманци отива по сѣверо-източно направление до Фустани и е нѣщо 25 километра дълга, а широчината ѝ е между 5 и 10 км. Тя е затворена отъ стръмни планински височини, отъ които изтичатъ множество рѣки и барички като Слатина, Голѣма рѣка, Бѣлица, които напояватъ прѣбогато равнината и които, съединени подъ името Мегленица, се изтичатъ на югъ. Западното положение, добрата почва и изобилната вода издѣйствуватъ една богата растителность и голѣмо плодородие. Три пжти прѣзъ годината може да се поженва. Снѣгъ пада много рѣдко. По-голѣмата часть отъ жителитѣ сж помаци, т. е., мохамедане-българе, извѣстни като добри и прилѣжни земледѣлци.

Прѣзъ тази равнина минахме въ бързъ ходъ, при селото Костуриянъ, прѣвалихме едничкия високичъкъ хълмъ, върху който нѣкога е имало дворецъ, прѣгазихме прѣдошлата Бѣлица и около часа шесть пристигнахме главното село Субочко, съ 200 кжщи, повечето мухамедански. Азъ слѣзохъ при влаха Тодоръ Мизолъ, продавачъ на срѣбърни работи, а коня си намѣстихъ въ хана. Почти въ всѣко по-голѣмо село може да се намѣрятъ единъ или нѣколко власи златари, ханджии или гребенари. Тукъ имаше цеть души отъ Крушево и Мегарово. Тѣ завземаха общо едпа стая за спане, въ която се намѣри едно мѣстенце и за мене; то бѣ доволно голѣмо, за да се простря и го прѣдпочетохъ прѣдъ гнуснавия ханъ.

Мюдюрина ме задържа толкозъ, че едвамъ въ часа 9 на слѣдующата сутринь, придруженъ отъ единъ войникъ, можахъ да тръгна. Ний прѣгазихме много рѣки и се придържахме се повече къмъ сѣверния край на равнината, дѣто минахме прѣзъ малкитѣ села Сервиянъ, Из-

воръ и Кастанки, а около часа 12 пристигнахме въ Фустани. Когато се отдѣлихъ отъ моя съпжтникъ, единъ помакъ, случи се нѣщо нечуго: той не взе бакшиша, който му прѣдлагахъ, както обикновенно правяхъ. Въ дългото ми пжтуване изъ Турция този бѣше първи и остана единственъ случай.

Въ Фустани посѣтихъ мюдюрина и му поискахъ войници. Едвамъ туку що бѣ растворилъ паспорта ми, той остана очуденъ и си изплеви езика. Азъ се почудихъ, но разбрахъ какво искаше той. Въ паспорта ми титлата докторъ бѣше прѣведена съ турската дума хекимъ (лѣкарь) — това му даде поводъ да ме счита за такъвъ и се нуждаеше отъ моя съвѣтъ. Азъ не можахъ да се откажа, защото щѣхъ да възбудя въ него подозрението, че притежавамъ чуждъ паспортъ, при това виждахъ, че нищо не му липсува при ленивия животъ, освѣнъ повече движение. Азъ го посъвѣтвахъ да прави студени истривания, да се искачва всѣка вечерь на блиско шуртящия тамъ изворъ и по-малко да пуши. Тѣзи бѣха съвѣтитѣ, които прѣпоржчахъ на снажния турчинъ, таквизъ съвѣти съмъ давалъ често, когато сж се отнасяли къмъ мене.

Подиръ обѣдъ продължихъ пжтуването си къмъ Влахо-Мегленъ, придруженъ отъ двама войника. Трѣбваше да се искачваме нѣколко стотини крачки все нагорѣ, за да стигнемъ една втора равнина. И тази равнина е заградена отъ планинскитѣ клонове на Караджова и има само два изхода, единия къмъ сѣверо-изтокъ, другия къмъ юго-западъ. Тази равнина е много по-малка отъ колкото българо-мегленската, дълга е нѣщо два часа и е по-малко плодородна. Тукъ копринарството се обработва още, а пиперътъ имъ се продава много надалечъ.

Главното мѣсто е Нонте, съ 450 кжщи и е отдалечено нѣщо $1^1/_2$ часа отъ Фустани. Това село се нарича отъ турцитѣ Ноти, но се твърдѣ съмнявамъ, че то е именно спомѣнатото Ενώτια отъ Kedrenos ed. Bonn II, 462 стр. или пъкъ както Г-нъ Иречекъ прѣдполага, че съотвѣтствува на българското **Нжте**, отъ което про-

излиза и турското име съ малко едно измѣнение. Съмнявамъ се върху това, защото неговото положение е въ политѣ на стръмна и висока планина и като такова е неудобно за замъкъ. Това мѣсто, споредъ мене, трѣбва да се търси въ спомѣнатитѣ по-прѣди височини при Кустурнакъ или около Фустани въ планината, лѣжаща на сѣверъ отъ него.

Жителитѣ сж власи-мухамедани и се занимаватъ съ земледѣлие и грънчарство. Съ своитѣ ефтени издѣлия тѣ отиватъ много на дълекь.

Това село е било по-прѣди християнско, въ което се увѣряваме отъ вдлъбнатинитѣ въ стѣнитѣ, прѣдназначено за светитѣ икони; сжщо и устройството на по-старитѣ кжщи е съвсѣмъ християнско. Развалинитѣ на единъ манастиръ и на една църква още стоятъ. Даже празника за освещението на църквата още се празднува, а пъкъ християнски имена е нѣщо обикновено. За потурчването на жителитѣ отъ Нжте се разказва въ III т. стр. 198 на българския сборникъ, че е станало по слѣдующия начинъ:

На дѐнут на Велигдин владѝката литургѝсал у цжрквата; нѐ знам зашчо́, ка си биле льу(д)іту на цжркви, бѝле заградѐни ут турцки аскѐр. Владѝката пушчѝл да му чѝнжтъ абер на бимбашѝіата, да и оставе да си жк дусвжршжт литургѝіата. Пушчѝла цжрква и владѝката излизе́л надвур; ама на мѐсто да му каже на сильа̀ните „Ристос анѐсте,“ както е адѐтут да сж вѐле прис тѝіа дни, он му ричѐл: „сильа̀м альаким!“ Сильаните, запланени ут по на̀прит, а сѐга насжрчени ут владиката, удгувурѝле заіну су аскѐрут: алъакѝм сильамъ. — „ Е, брáтьа, рѐкжл владиката, кое ки ви бѝде по а̀рну, турци да сж чѝните и да си ѝмате и жѐните, и дѐцата и сжту имаіне или да си уста̀ните каури, а пжк да вж искольат? Мѐне аку мж пѝтате, іа̀с ви давам ум да гу направите пржвнуту, и іа̀с са̀м сжм су вас!“ Сильа̀ните приставà̀ли пу владѝката — негу сега гу направѝле па̀ша — и без да чекат по́ вике сж потурчѝле; а тѝіа, що

ніікьале да гу напрàвѫт тòа нешчу, сѫ разбигàле пу друд-зите ристенски сéла.

У тѣхъ се е запазилъ само езика.

Когато стигнахме въ селото, отведоха ни въ единъ тъменъ оборъ, който трѣбваше да сподѣлиме съ конетѣ. Азъ се бѣхъ вече помирилъ и мислѣхъ да прѣкарамъ тукъ нощьта, когато хазяина, Мустафа бей, едъръ единъ старецъ, до когото бѣше адресирано писмото отъ воденския каймакаминъ, се яви и ме покани да отида въ кѫщата му, дѣто бѣше приготвена една стая и се погрижи доста за мене.

Тукъ чухъ за пръвъ пѫть диалекта, който за краткость ще означавамъ съ думата „мегленски.“ Хората наричатъ своя езикъ, „влашки,“ сѫщо тъй, както и власитѣ въ Истрия, когато другитѣ власи на Балкански П-въ говорятъ аромѫнеште.“ За да пе смущавамъ повече мухамеданската кѫща азъ на слѣдующата утринь потеглихъ къмъ Бориславъ, отдалечено нѣщо единъ часъ и находяще се въ източния край на равнината. За по голѣма сигорность придружаваха ме петима поляци.

Селцето брои 45 кѫщи и е Нонски чифликъ. Азъ слѣзохъ при разпоредителя Дучу. Той ми разправи за теглилата имъ, какъ господаритѣ имъ отъ Нонте ги скубятъ, какъ ги скубятъ сѫщо правителството, поляцитѣ и проходящитѣ войници и какъ съвсѣмъ безсилни трѣбва да си свиватъ рѫцѣтѣ въ джебоветѣ. Въ селото владѣе най-голѣма бѣдность, кѫщитѣ сѫ само едноетажни и двѣ-три фамилии живѣятъ въ една почти тъмна стая. Храната имъ е царевиченъ хлѣбъ, кромидъ, чесанъ, сирене и млѣко. Мѣсо ядатъ само въ особенни случаи.

Подиръ обѣдъ посѣтихъ близкия чифликъ Лугунци (Лунци), а на другия день високо расположения чифликъ Ошинъ. Отъ Ошинъ отидохъ въ близкия манастиръ, който е разположенъ много разкошно. Тукъ се навъртатъ трима калугери. Друго интересно не намѣрихъ.

Надвечерь се върнахъ въ Бориславъ и втората нощь прѣкарахъ въ една тѣсна прѣградка, покритъ съ моята

завивка и съ едно овче руно, за да не може да ме безпокои силниятъ вѣтъръ. Поляцитѣ спятъ навънъ при 8° *R* безъ да имъ стане нѣкаква поврѣда.

На 9 юний, петдесятница, потеглихъ назадъ. Азъ се убѣдихъ, че трѣбва да дойда още единъ пжть тукъ и да се побавя повече врѣме, за да изуча тукашния интересенъ диалектъ.

На въпроса ми, относително пѣсни и приказки, казаха ми да се обърна къмъ влашкия учитель при гръцкото училище въ българското село Пушинъ. Върнахъ се обратно въ Нонте, обѣдвахъ съ Мустафа бей и за единъ часъ отъ тукъ стигнахъ въ Пушинъ. Това е единственното българско село въ Влахо-Меглени. Намѣрихъ учителя и той, дѣйствително, прѣдстави ми едно дълго стихотворение, което научилъ отъ баба си. То прѣдаваше въ фантастична форма дохождането на Римлянитѣ въ Дакия и Турция. Езикътъ му бѣше смѣсь отъ дако-ромжнски съ тамошния диалектъ. Учительтъ скоро се призна, че самъ той е съчинителя на това стихотворение. Той билъ дълго врѣме въ единъ ромжнски манастиръ въ Атонъ и тамъ се запознялъ съ ромжнския езикъ и история.

Слѣдъ кратко почивание отпжтувахъ за Фустани, дѣто намѣрихъ мюдюрина, че се разхожда; той ми съобщи съ радость благоприятното влияние на истриванието. Отъ тукъ отпуснахъ петимата поляци, за да си отидатъ обратно, а азъ продължихъ пжтуванието си до Суботско, дѣто, слѣдъ четиредневенъ постъ, се нахранихъ съ овнешко мѣсо. Аромжнетѣ ме приеха пакъ, но много скжпо заплатихъ тѣхното гостоприемство.

На другия день продължихъ пжтьтъ. Придружаваше ме единъ войникъ-пѣхотинецъ, който, за да си не намокри краката, повика единъ селенинъ отъ нивата и той го прѣнесе прѣзъ рѣката. По обѣдъ стигнахме въ Воденъ, дѣто се научихъ, че сжщата зарань билъ убитъ отъ разбойници единъ човѣкъ.

На слѣдующия день се възползувахъ отъ случая и направихъ разходка къмъ водопадитѣ и манистиря, л[illegible]

жащъ въ равнината. Той е богато награденъ отъ прѣкрасния изгледъ на природата.

На 12 юний, срѣда, тръгнахъ по сжщия пжть обратно за Росна. Въ околностьта на Маремовия ханъ чухъ гърмежи отъ едно сражение между войници и разбойници. Въ това сражение паднаха убити трима отъ разбойницитѣ. Сжщата тази разбойническа шайка бѣше обрала и убила вчера вечерь близо до Росна двама аромжнски кераджии.

На 17 юний напуснахъ Росна, прѣдруженъ отъ Тасо Робе, бащата на моя приятель, и единъ арнаутинъ, който дойде съ насъ до Негошанъ. Слѣдъ една малка почивка продължихме пжтьтъ си. Когато приближихме селото, Тасо се сѣти за пищова си, който забрави въ хана. Понеже моя конь бѣше по-силенъ, върнахъ се назадъ азъ, за да взема пищова, а Тасо продължи полегка нататъкъ. Слѣдъ това азъ достигнахъ Тасо, като карахъ все въ галопъ, но, понеже се бѣхъ загледалъ въ него, не забѣлѣзахъ, че мостътъ прѣдъ селото бѣ падналъ. Видѣхъ това, когато бѣше вече късно и не можахъ да задържа коньтъ. Съ усиленъ скокъ прѣхвърлихъ пукнатината, но при прѣскачанието пищова, който бѣхъ гудилъ въ джеба на панталонитѣ си, защото не се събираше въ сѣдлото, се прѣтисна доста у страната ми, че отъ болки ми притъмнѣ. Прѣминахъ още нѣколко крачки нататъкъ, до дѣто пристигне Тасо, но послѣ трѣбваше да слѣза отъ коня. Изтегнахъ се нѣколко врѣме на ливадата и слѣдъ това се опитахъ да ездя пакъ, но при ездението болката се уголѣмяваше и останахъ почти безъ сила. Азъ останахъ на пжтя, подъ палатката на единъ отъ пжтнитѣ работници, а Тасо отиде съ моя конь въ Битоля, отдалеченъ нѣщо на 15 км., за да вземе кола. Лежахъ въ палатката 4 часа и постоянно туряхъ студени компреси. Тукъ ми прѣминаха прѣзъ главата и много тжжни мисли и си казвахъ, че ако не мога вече да ездя, ще трѣбва да прѣкъсна пжтуванието си. Най-сетнѣ многоочакваната кола пристигна и ме занесе въ града безъ голѣми

болки. Моитѣ приятели въ града се бѣха разтрѣвожили и загрижили, защото се бѣше распръсналъ слухъ за нѣкакво нападение.

Лѣкаря ме утѣши, че болката скоро ще прѣмине. Трѣбваше да пазя нѣколко дни лѣглото. На 26-й юний можахъ да направя една обиколка съ кола, а на 3 юлий за пръвъ пѫть пакъ се въскачихъ на коня: Тази болка бѣше толкова голѣма, че съ мѣсеци не можахъ да прѣскачамъ, нито пъкъ да тичамъ. На 21 юлий си условихъ единъ слуга. Той бѣше Влохо-Клисурски аромѫнинъ по име Наки Вучу, единъ способенъ чехларинъ, който знаеше да чете и пише и освѣнъ майчиния си езикъ още знаеше турски, български и гръцки.

Макаръ че що бѣше пуснатъ отъ затвора, въ който бѣ пролѣжалъ 11 мѣсеци за една политическа случка, азъ го взехъ при мене безъ да му мисля и не съмъ ималъ никога причини да се раскайвамъ за това.

Той бѣ дрѣбенъ, но дебелъ, съ бистръ погледъ и бѣ способенъ, прилеженъ и честенъ човѣкъ. Наки остави жената и дѣтето си въ Влахо-Клисура и ме придружаваше въ пѫтуванията ми.

7. Крушево. (26 юний — 3 юлий).

Въ 6 часа сутриньта съ една каруца потеглихъ отъ Битоля. Наки ездѣше покрай каруцата. Отначало вървѣхме по сѫщия пѫть, който води за Прилѣпъ, а послѣ завихме на лѣво и тръгнахме все по политѣ на планинския вѫзелъ. Движахме се лесно по полския пѫть напрѣдъ, макаръ и да срѣщнахме често тръпчини и мучурливи мѣста. Слѣдъ петь часово пѫтуване стигнахме на единъ ханъ по новия пѫть, който води отъ Прилѣпъ за Крушево и постояхме доста, за да си отпочинемъ хубаво. За съжеление, тукъ не намѣрихме друго нѣщо за ядение освѣнъ яйца, а за пияние — ракия. Въ часа 3 потеглихме нататъкъ; пѫтьтъ бѣ направенъ много изкусно и чрѣзъ много извивания водѣше къмъ върха. Понеже пѫтуването съ колата ставаше бавно, азъ изпратихъ

Наки напрѣдъ да извѣсти за пристиганието ми. Край селото бѣха излѣзли учителитѣ и учителкитѣ, за да ме поздравятъ. При закривяването на улицата съгледахъ много ученици, които противъ, усвоения редъ, ме поздравиха съ сваляние на фесоветѣ си. Директора на училището, Г-нъ Щерю Иоанеску, ме прие въ кѫщата си. Тукъ се бавихъ осемь дни и прѣзъ всичкото това врѣме той и госпожата му се грижаха за мене; моята благодарность е неописуема. Сѫщо и други господа, Вангелъ Петреску и Таску Илиеску, които сѫ си спечелили име съ изданията си на аромѫнски, и господинъ Филипи ми помагаха при събирането и обяснението на материала по езика. Тукъ почти прѣзъ всичкото врѣме бѣхъ трѣскавъ, та не можахъ да работя много.

Крушево е разположено въ една висока котловина, испълнена съ амфитеатрално наредени кѫщи. Високия хребетъ отъ къмъ южната страна е обрасналъ съ прѣкрасенъ букакъ, а пъкъ погледътъ къмъ други страни не вижда друго освѣнъ голи скали. Котловината къмъ западъ е отворена, та се вижда прилѣпската равнина и лѣжащия не далечъ отъ града замъкъ, отъ който сѫ останали още слѣди.

Най-интересното нѣщо въ Крушево е дървената работа въ главната църква. Прѣстола и иконостаса сѫ изработени чудесно и съ вкусъ отъ единъ човѣкъ и то въ продължение на цѣли 20 години. Както въ ржчната работа, така и въ срѣбърнитѣ издѣлия се срѣща сръчность, възприемчивость къмъ изнамѣрвания и устойчивость на аромѫнитѣ като работници, които, безъ всѣкакъвъ образецъ и безъ училище, сѫ изваждали на явѣ истински образци. Азъ намѣрихъ златари отъ Крушево въ различни мѣста на Турция и Гърция.

Прѣдъ селото, на една височина, е построена една църква отъ аромѫни, съ националенъ духъ; но, слѣдъ като се отворила, тѣ искали да се черкуватъ въ нея на аромѫнски езикъ, а не на гръцки, та затова владиката я затворилъ и до сега още е затворена. Борбата меж-

ду гръцката и аромжнската партия тукъ се води доста усилено, но за сега гръцката партия е по-силна.

На 28 юний около 10 часа вечерьта излѣзи силна буря. Небето бѣше много помръчено, гърмѣше се силно и падна много градъ. Когато се доближихъ до прозореца, прѣкрасенъ изгледъ се откри прѣдъ мене; всички прозорци бѣха осветени и правяха впечатлението като на една нарочно приготвена илюминация. Друга вечерь не бѣхъ виждалъ такъвъ изгледъ, защото тукъ, слѣдъ захождането на слънцето, хората се прѣбиратъ да спятъ безъ да палятъ свѣщи. На другия день ми показаха множество зърна отъ градушката, при които бѣ за забѣлѣзване, че бѣха замръзнали все по двѣ: едното голѣмо колкото слива, а другото колкото грахъ. Загубата за Крушево бѣше голѣмо, защото повечето прозорци къмъ южната страна бѣха изпочупени; но още по-лошо бѣше това, че на една широка ивица жътвата на бѣднитѣ българи селени бѣ уничтожена.

На 3 юлий потеглихъ пакъ за Битоля, но не съ удобна талига, а като стигнахме на шосето, което води отъ Прилѣпъ къмъ Битоля — въскачихъ се на коня, съ това подкачвахъ пакъ езденето, макаръ и съ голѣма мжка, а пъкъ Наки се радваше, че се качва на колата, защото можеше да си отпочини отъ уморителното ездене.

8. Околностьта на Битоля. (5 — 11 юлий).

На 5 юлий, при вечерь, една компания познати потеглихме къмъ Тѣрново и Мегарово, села на западъ отъ Битоля и нѣщо 6 км. отдалечени. И двѣтѣ сж почти чисто аромжнски села съ около 6500 души жители. Поради високото разположение на сѣверния наклонъ на Перистери и поради здравия климатъ тукъ сж се прѣселили и около 40 мухамедано-албански фамилии; тукъ посѣщаватъ и много хора, които сж страдали отъ трѣска. Тѣзи двѣ села сж раздѣлени чрѣзъ една рѣкичка и не правятъ такова впечатление, както Невеска и Кру-

шево, които, разбира се, сѫ несравненно по-хубаво разположени; но, при все това, тѣ сѫ доста хубави, имать послани улици, прѣкрасни кѫщи и хубави черкви. Въ Търново има и единъ манастиръ съ добъръ приютъ за болни. Въ мегаровската черква има сѫщата ржчна работа, но е груба, макаръ и да се твърди, че била изработена отъ сѫщия майсторъ.

Учителя Буня и неговата жена сѫ хора любезни и много гостоприемни, тѣ ми помагаха даже и въ моята работа. Ний стояхме много късно прѣзъ вечерьта вънъ на улицата и въ кафенетата, за да видимъ хубаво празднуването на праздника.

На слѣдующия день, привечерь, се завърнахъ въ Битоля.

Прѣзъ слѣдующата недѣля мислѣхъ да прѣдприема едно дълго пѫтуване прѣзъ срѣдня Албания, и понеже трѣбваше да взема повече багажъ, затова бѣхъ принуденъ да си набавя още единъ конь.

Съ помощьта на единъ опитенъ аромжнинъ купихъ единъ твърдѣ силенъ конь за 9 лири. Слѣдъ като свършихме пазарлъка, продавача ми даде нѣколко косми отъ гривата и опашката и една малка монета, които азъ трѣбваше да пазя, за да върви добрѣ на коня.

За да опитамъ продължителностьта и ходътъ на коня по планинскитѣ пѫтеки, на слѣдующия день азъ прѣдприехъ една разходка по селата и манастиритѣ, разположени по височинитѣ около Битоля. Бѣхъ придружаванъ отъ Георги Робе, братъ на моя приятель Периклъ. Найнапрѣдъ пѫтувахме прѣзъ лозята на хубаво-разположения чифликъ Смилово, а отъ тукъ безъ пѫть и пѫтечки къмъ селото Буково, дѣто се спрѣхме при единъ ханджия, който можаше да говори малко нѣмски, който езикъ той научилъ, когато билъ въ Ромжния. Слѣдъ това се обърнахме къмъ манастиря Сотири, дѣто има хубава вода и отъ тамъ къмъ манастиря Христофоръ, който манастиръ считатъ като прѣкрасно мѣсто за отпочивка на недъгави.

Отъ тукъ прѣзъ лошъ пѫть стигнахме при извора Екшису (кисела вода), при политѣ на планината.

Този изворъ има приятенъ вкусъ и сж се поопитали да го поукрасятъ. Тукъ има и гостилница, дѣто се продава и ракия. Това мѣсто се посѣщава доста отъ битолчани и то особенно въ празднични дни. Слѣдъ четире часово непрѣкъснато пѫтуване ний се върнахме въ Битоля и то прѣзъ лошъ пѫть. Огъ тази обиколка азъ останахъ много доволенъ, защото коньтъ ми не бѣше се уморилъ и излѣзе добъръ планински конь, на който можахъ спокойно да разчитамъ.

На 9 юний подиръ обѣдъ потеглихъ съ Таки Маргаритъ, съ моя слуга, и нѣколко албанци къмъ селото Низополе, въ което стигнахме слѣдъ $1^1/_2$ часа по-добъръ пѫть. Прѣзъ селото протича рѣкичката Драгоръ, която извира отъ близката планина Перистери. Това село има около 2000 души и почти по-голѣмата часть отъ тѣхъ произлизатъ отъ Грамости; има и доста фарсериоти и около 20 мухамедо-албански фамилии. Единъ отъ учителитѣ имаше само едно ухо, а другото бѣше отрѣзано отъ арамиитѣ, когато билъ изпадналъ въ рѫцѣтѣ имъ, защото не можалъ да исплати искания откупъ. Най-подиръ, като се увѣрили, че отъ единъ учитель не може да се получи нищо, понеже не притежава нищо, тѣ го пуснали. Разбойницитѣ сж биле негови съотечественници — аромѫне, а не албанци.

Аромѫнскитѣ села около Битоля сж групирани около Перистери: къмъ сѣверъ Търново и Мегарово, къмъ западъ Маловица и къмъ истокъ Низополе. Близкитѣ български села сж разположени по-нататъкъ, защото жителитѣ имъ сж изключително земледѣлци, когато пъкъ аромѫнитѣ се занимаватъ съ търговия въ Битоля, Македония или странство. Въ тукашнитѣ села има малцина овчари.

Глава II.

ПѢТУВАНИЕ ПРѢЗЪ СРѢДНЯ АЛБАНИЯ. ЛѢТО, 1889 г.

I. Пѣтуване къмъ Охрида прѣзъ Маловица. (11 и 12 юлий).

Бѣше четвъртъкъ, когато нашиятъ малъкъ керванъ потегли отъ Битоля. Георги Робе, брата на моя приятель, искаше да ме придруже до Охрида и да остане тамъ нѣколко врѣме. Моя слуга Наки и единъ кираджия вървѣха слѣдъ насъ. Голѣма часть отъ багажа ми бѣше съ мене, прибранъ и привързанъ о двѣтѣ страни на семера на Наковия конь, а на задната часть се намираше фотографическия апаратъ, така щото можахме да се ползуваме всѣко врѣме отъ него. Върху багажа имаше прѣмѣтнати покривки, така щото Наки сѣдѣше на доста високо. Азъ прѣдпочетохъ и се възкачихъ на новия конь, за който си бѣхъ набавилъ английско сѣдло. Върху задната по-височка часть на сѣдлото прѣкачихъ и кожанитѣ дисаги, въ които гудихъ всичко необходимо, като: спиртний апаратъ, пѫтни принадлежности, пѫтна аптека, карта, чай, провизия и други подобни. Кревата ми се състоеше отъ една покривка отъ камилска вълна и една възглавница — тѣ бѣха свити и притегнати къмъ сѣдлото.

Облѣклото ми се състоеше отъ куртка съ четире джобове, кожани панталони, английски пѫтнически шлемъ, който въ особенно опаснитѣ мѣстности замѣнявахъ съ фесъ, и високи за ездене чизми. Яки и ржкавели не употрѣбявахъ, а само въ градоветѣ. Даже при посѣщенията на чиновницитѣ въ вѫтрѣшностьта на страната парадницитѣ дрехи бѣха излишни, а можаше да се посѣщаватъ тъй, както се пѫтува, безъ да се докача отъ това нѣкой.

Азъ носяхъ освѣнъ това още далекогледъ и револверъ, ремицитѣ на които се крастосваха на гѫрдитѣ ми; компаса, часовника, термометра и бѣлѣжната книжка се намѣрваха въ джобоветѣ на палтото ми. Барометра Ане-

роидъ бѣше станалъ негоденъ, може би, отъ постоянното блъскание при пѫтуването. Азъ прѣпоржчвамъ за практично молива да се носи закаченъ на шията, защото така може да се употрѣбява всѣкога. Добрѣ е да се намира и една копринена кърпа въ джеба, за да може да се употрѣби въ случай на нужда, особенно при искачване отъ ниско на високо.

Дървенитѣ бъклици, които се употрѣбяватъ доста на изтокъ, сѫ много за прѣпоржчване, защото се закачатъ лесно у семера и въ тѣхъ може да се налѣе всѣкакво питие.

Слѣдъ едно двучасово пѫтуване по шосето, покрай високо разположенитѣ села Търново и Мегарово, ний си отпочинахме близо до селото Кожани подъ едни хубави дървета. Слѣдъ тази малка почивка потеглихме на югъ по една планинска долина и слѣдъ два часа стигнахме въ Маловица, чисто аромѫнско село съ повече отъ 2000 жители. Кѫщицитѣ му сѫ разположени на една височина и натъпкани една до друга, а отъ изгледътъ имъ може да се заключи, че жителитѣ сѫ бѣдни. Тѣ работятъ повече въ Романия и затова тукъ прѣвъсходва гръцката национална партия. Впечатлението отъ това село е по-малко привлекателно въ сравнение съ другитѣ села, които посѣтихъ. Езикътъ на жителитѣ има много особенности, които напразно ще търсите другадѣ. Вижда се, че много отъ жителитѣ по прѣди сѫ живѣли въ Кожани; тукъ сѫ се заселили даже и маглените, което се забѣлѣзва отъ езика имъ, а накратко може да се заключи, че населението се е измѣнило много чрѣзъ постоянното прѣдохождание, макаръ и положението на града и да е твърдѣ старо.

Азъ слѣзохъ у учителя и направихме съ него една разходка въ хубавата близка гора, която е доста висока, та се покатерихме по стръмната скала, лежаща срѣщу селото.

На другия день, въ 7 часа сутринята, потеглихме нататъкъ. Азъ едвамъ можахъ да се отърва, защото тъкъ-

мо въ този день правяха испитътъ на ученицитѣ и тѣмъ имъ се искаше да остана въ селото. Понеже се бѣхъ обѣщалъ на Г-на Погачера, австрийския консулъ въ Битоля, да се срѣщна съ него въ Охрида сѫщата вечерь, азъ трѣбваше да бързамъ, за да мога да устоя на обѣщанието си. Ето защо не можахъ да остана.

Въ началото тръгнахме пакъ по сѫщия пѫть, послѣ навлѣзохме въ единъ гѫстъ букакъ и взехме направление къмъ хана Дяватъ, най-високото мѣсто на пѫтя между Битоля и Ресна, дѣто стигнахме въ 8 часа. Ний слѣзохме отъ конетѣ и потеглихме по една пѫтечка, почти права линия, и за $1^1/_2$ часъ стигнахме въ Ресна, голѣмо българско село, което брои и около 150 аромѫнски фамилии. Тѣ произхождатъ изъ Въртени въ грамоската планина. Наблизо тамъ къмъ севѣро-западъ се намира селцето Янковацъ съ 180 кѫщи, отъ които 50 сѫ аромѫнски.

Въ хана закусихме кисело млѣко, приготвено много хубаво, и продължихме пѫтьтъ, но прѣзъ планината. Слънцето печеше силно, пѫтьтъ бѣше лошъ и все повече се влошаваше. Конетѣ вървѣха много трудно, но благодарение на шпоритѣ и камшика. Чакъ на върхъ планината осѣтихме малко хладъ. Въ една планинска отлогость забѣлѣзахме двѣ аромѫнски лѣтни селца, наречени калива, които се състоятъ отъ малки сламени кѫщици, въ които скитающитѣ се овчарски колѣна намиратъ прибѣжище. Менѣ ми се искаше да посѣтя тѣзи колиби, но краткостьта на врѣмето и опасностьта отъ разбойницитѣ (този връхъ постоянно се посѣщава отъ тѣхъ) ме принудиха да усиля хода си. На слѣдующата пролѣть азъ намѣрихъ случайно хора отъ еднata калива въ Тесалия, въ едно зимно село при политѣ на Осса и се запознахъ отъ близо съ тѣхъ. Ний си починахме подъ сѣнката на едни дървета, около единъ голѣмъ изворъ, и изѣдохме всичко, каквото носяхме, па и водата ми се хареса много. По напиранието на страхливия кираджия ний продължихме скоро пѫтуванието си. Като излѣзохме

отъ гората, пѫтьтъ ставаше все по лошъ отъ многото камънаци, та трѣбваше да слѣземъ отъ конетѣ. Къмъ западъ една прѣкрасна панорама се откри внезапно прѣдъ насъ. Ний виждахме цѣлото Охридско езеро и покрититѣ съ гора възвишености въ срѣдня Албания до стръмния Таморъ при Бератъ. Града Охрида се простираше тъкмо прѣдъ насъ, но едвамъ се забѣлѣзваше, защото се закриваше отъ високата кула. Нашия пѫть водѣше покрай една шумлива рѣкичка и съ много извивания слизаше долѣ. Когато слѣзохме тукъ, по-сигорно можахме да си отпочинемъ въ една градина и се наядохме добрѣ съ череши. Прѣминахме дългото и кално прѣградие и около часа петь навлѣзохме въ стария градъ, съ лошо послани, тѣсни и криви улици, и слѣзохме въ кѫщата на моя приятель Периклъ, на когото фамилията произхожда отъ Охрида.

Понеже кѫщата бѣше праздна, оставаше ни да направимъ изборъ между четиртѣхъ етажа. Ний избрахме третия етажъ, отъ дѣто можахме да се наслаждаваме на Охридското езеро, а високия чардакъ ни служаше като салонъ за ядение. Въ втория етажъ ни бѣше кухнята и самички трѣваше да се грижемъ за всичко, което ни трѣбваше. Наки се указа искусенъ готвачъ. Мѣсо, хлѣбъ и зеленчугъ тукъ имаме въ изобилие и всѣкой день имахме прѣсна риба. Най-много ми се хареса лѣтницата (единъ видъ риба, която се срѣща само въ Охридското езеро), безъ нея никога почти не сѣдахме на софрата, защото опържена, опечена или свърена — тя има все добъръ вкусъ. Конетѣ настаниха въ конюшнята, която бѣше задъ кѫщата и, за да се иде до нея, трѣбва да се забикаля прѣзъ много улици.

2. Мухамеданската обноска къмъ християнитѣ въ Охрида.

Слѣдъ единъ часъ отъ пристиганието ни дойде и Г-нъ Погачеръ. Още сѫщата вечерь по мѣсичината направихме разходка по езерото. Ний се чудѣхме на многобройнитѣ гърмежи и викове на хората, стоящи на брѣ-

та, додѣто най-послѣ разбрахме, че това ставало поради мѣсечното затмение. Мухамеданитѣ вѣрватъ, че мѣсецътъ се обхваща отъ нѣкое чудовище и гледатъ да го отстранятъ съ гърмежи. Тѣ считатъ такова едно затъмнение за лошо прѣдсказание и на слѣдующия день, като се научили за нашето дохождание, свързали го съ него и си отгатнали причината. Мене считали за ромжнски консулъ и се страхували, че ний носимъ само зло, та затова Господъ ги е прѣдпазилъ съ мѣсечно затмение. Така че ний се наблюдавахме всѣкога отъ единъ прѣоблеченъ полицай. На слѣдующия день отидохме въ Струга и тѣ слѣдъ нашето заминаване затворили човѣка, който ни даде гостоприемство. За това нѣщо се научихъ слѣдъ нѣколко дена и веднага се застжпихъ енергически за неговото освобождение. Въобще мухамеданитѣ сж настроени тукъ много по-лошо противъ християнитѣ, и особенно противъ чужденцитѣ, отколкото въ вжтрѣшна Македония и покрай брѣжието. Тукашнитѣ мухамедане сж повечето арнаути, а съвсѣмъ малка часть помежду имъ има турци. Тѣзи арнаути сж сурови, снажни хора и си позволяватъ всѣкакви мръсни постжпки надъ християнитѣ; а турското правителство, отъ слабость и страхъ да се не смрази съ влиятелнитѣ бейьове, остава да се извършватъ и най-възмутителнитѣ нѣща. За да уясна и илюстрирамъ обноскитѣ между мухамеданитѣ и християнитѣ, азъ ще наведа нѣколко примѣри. Тѣзи случаи азъ узнахъ въ врѣме на прибиването ми тукъ и, за да се запозная по добрѣ съ тѣхъ, направихъ справка отъ различни страни:

Единъ аромжнски търговецъ нѣмалъ право да продава тютюнъ, но при една ревизия единъ неговъ личенъ неприятель оставилъ въ дюкяна му тютюнъ и при всичко, че той можалъ да докаже това, но дюкяна му билъ затворенъ и то дълго врѣме.

На 19 юлий 1889 г. единъ мухамеданецъ уби единъ аромжнинъ, който бѣше фахри-заптие въ Вишни. Убиецътъ бѣше извѣстенъ, но никой не искаше да засвидѣ-

телствува, защото всѣкой се боеше отъ отмъщението на роднинитѣ му.

Дѣца и жени, когато сж хубаво прѣменени, турцитѣ ги цѣлуватъ или ги изцапватъ съ каль; случвало се е даже да скъсватъ забрадката на нѣкой жена. Християнски дѣца немогатъ да ходятъ сами по улицитѣ на прѣградието, защото турцитѣ злоупотрѣбяватъ съ тѣхъ!

Единъ пжть и азъ изядохъ въ гърба единъ камъкъ, когато минавахъ отъ влашката махла за квартирата си. Азъ се веднага обърнахъ да накажа съ камшика си злодѣеца, единъ шеснайсетъ годишенъ хайта, но турчулята наизкочиха наежени веднага отъ всички страни и оловиха коня ми за юздата. Азъ останахъ доволенъ, че поне излѣзохъ читавъ и че ме пустнаха да си отида и то благодарение на казванието ми, че съмъ гость на султана и че заслужвамъ повече тѣхната защита, отколкото исуванието имъ.

Единъ день се кжпѣхъ при една скала на западната страна на града въ мухамеданската часть. Въ туй врѣме цопна при мене единъ камъкъ и азъ се подигнахъ да видя отъ дѣ дойде той. Надъ скалата се бѣха събрали много турчини и жестукулираха ужасно срѣщу ми. Веднага се изсипаха градушка камъни отъ една височина, нѣщо на 60—100 крачки близка, но, за щастие, никой ме не улучи. Изплувахъ бърже-бърже на брѣга, дѣто моя приятель Георги сѣдѣше на лодка подъ скалата. Азъ се оплакахъ на каймакамина, а той ми отговори, че за въ бжджще трѣбва да се кжпя другадѣ. Азъ не дочихъ ни най-малко нѣжното чувство на ханъмитѣ, защото не се кжпѣхъ à la franka, а бѣхъ съ гащи. Кадънитѣ се възмущаваха най-много върху това, какъ смѣе единъ християнинъ да се кжпи близо до квартала имъ.

Че богатитѣ бейьове, па даже и прѣдставителитѣ на правителството сж ортаци съ разбойницитѣ е всѣкиму извѣстно.

Управителя на Константинъ Робе, Александръ, бѣше обранъ отъ разбойници прѣзъ 1888 година. Нѣкол-

ко дни слѣдъ обира той познава кожуха си на гърба на единъ бей, който го носилъ безъ да се срамува. Управителя не смѣялъ да направи никакви постжпки за да си вземе назадъ кожуха. Малко слѣдъ това се пригогвилъ единъ капанъ за разбойницитѣ. Оставили да заминатъ всички, съ изключение на послѣдния, когото убиха, а пъкъ сж имали възможность да изтрѣбятъ всичкитѣ.

Най-възмутителния е този случай, който чухъ:

Единъ български шивачъ приготвилъ единъ катъ дрѣхи на единъ арнаутинъ и му ги занесълъ, като му казалъ да ги плати, че ще му ги даде тогава, защото направилъ по тѣхъ доста разноски, а пъкъ и самичъкъ е бѣденъ човѣкъ. Слѣдствие на това арнаутина се разядосалъ много и насочилъ пищова си срѣщу шивача, но, благодарение на врѣменното намѣсване на неговия придружвачъ, куршума отишелъ на високо. Шивачътъ избѣгалъ въ кжщата си. Слѣдъ два дни отъ това се женялъ единъ неговъ роднина, дѣто шивача отъ страхъ не отишелъ, но албанеца отишелъ съ пушката си. Поканили го приятелски да влѣзе вжтрѣ и да вземе участие въ угощението. Той отхвърлилъ студено поканата и само се разхождалъ напрѣдъ-назадъ изъ двора. По едно врѣме сѣдналъ при единъ прозорецъ, прѣзъ който е можалъ да вижда вжтрѣ въ стаята женитѣ и момитѣ, които сж играли. Изведнъжъ се гръмва и слѣдъ това арнаутина се отдалечилъ. Дъщерята на шивача и друга една невѣста биле убити, а трета тежко наранена. И днесъ този човѣкъ се разхожда ненаказано изъ Охридскитѣ улици, безъ да смѣе нѣкой да го прѣдаде. Турскитѣ чиновници знаятъ този случай много добрѣ, но си мълчатъ. Подобни на обстоятелствата въ Охрида, сж сжщо и въ Дебъръ, а въ околностьта на Елбасанъ владѣе сжщата несигорность и произволъ. Слѣдствие на тѣзи обстоятелства много християни, особенно аромжни, се изселили въ България и Романия.

Разходка къмъ Струга и Св. Наумъ. (13 — 15 юлий).

На сутриньта слѣдъ нашето пристигание направихъ една малка разходка до Струга съ господинъ Погачеръ, придруженъ отъ драгоманина си, и Георги Робе. Тѣ се качиха на една кола, а азъ и единъ коненъ стражарь ездѣхме отъ страна на колата. Пѫтя води все покрай езерния брѣгъ, който е доста плосъкъ. Слѣдъ $1^1/_2$ часа бързо пѫтуване стигнахме въ Струга. Бѣше случайно пазаренъ день и се бѣха стѣкли много хора. Градътъ е само български, но и албанския елементъ е силно застѫпенъ поради обстоятелството, че въ околностьта се намиратъ много чисто арнаутски села. Ханътъ бѣше толкозъ припълненъ, че не можахме да намѣримъ въ него мѣсто, та единъ господинъ ни покани въ кѫщата си, дѣто можахме да се разположимъ доста удобно. Ний приехме на радо сърце поканата му, безъ да подозираме, че той ще влѣзе въ затвора само заради тази покана. Слѣдъ като похапнахме малко кисело млѣко, взехме една лодка и се разходихме по рѣка Дринъ, която се вти-ча въ езерото. Водата е бистра като кристалъ, протича бързо и е дълбока до два метра. При изтичанието си отъ езерото става все по пѣсачливо, защото тука се навлича отъ езерото пѣсъкъ и кремъкъ, та вслѣдствие на това почвата постоянно се издига, а сѫщо и водата въ послѣднитѣ десетилѣтия се е издигнала до толкова, че улицата, която водѣше отъ града за езерото вече се не вижда.

Подиръ това се обърнахме по течението на рѣката, прѣминахме подъ единъ покритъ мость и стигнахме до едно мѣсто, дѣто цѣлата рѣка бѣше прѣградена съ лѣса отъ върбови пръчки, така че само съвсѣмъ дрѣбни рибички можаха да прѣминаватъ прѣзъ нея. Въ нѣкои мѣста лѣсата бѣше така разширочена и направени извити проходи, щото рибитѣ можаха да влизатъ вѫтрѣ, но не и да излизатъ.

Въ трастикови колиби рибаря пази тамъ наблизо и

събира уловената риба съ рѫцѣ или съ особенъ приборъ. Когато духа особенно южния вѣтъръ, тогава се лови много риба, защото излизатъ отъ рѣката Дрина на голѣми маси и то най-много змиорки, които, усолени или опушени, се разнасятъ изъ цѣла Турция. Случва се по нѣкой пѫть, че въ една вечерь се уловятъ съ хиляди оки. До колко е голѣма ловидбата на риба се вижда отъ данъка, който се плаща на правителството за правото на ловене риба. Този данъкъ за двѣ години възлиза на 125,000 лева.

Езерото е богато съ отлични видове риба. Най-добрата, безъ съмнение, е спомѣнатата по-горѣ лѣтница, оката на която се продава отъ 7—10 гр. — цѣна доста висока за тѣзи мѣста. Нейното мѣсо е съвсѣмъ бѣло и при това толкозъ тлъсто, че се не нуждае отъ никакво масло при пърженето. Много подобни на лѣтницата, както ми се струва, споредъ рода и сезона на ловидбата, сѫ именуватъ различно, като: коранъ, чиста и крес-
ница. Шарана достига една извънредна величина и то ромбоидална. Отъ главата и хайвера му се прави много вкусна супа, а сѫщо и отъ дрѣбната бѣлвица; скобуста, мрѣната, старфа и клена сѫ риби отъ срѣдна голѣмини; писа е много широка риба; дрѣбни риби сѫ: галуница, скобале, моранецъ, плашица и грунецъ. Послѣднята се соли, слѣдъ това се суши на слънце и се продава нанизана на дълги връвки.

Слѣдъ като се върнахме въ нашата квартира, нахранихме се богато и пихме едно прѣкрасно вино, така че останахме много доволни и бѣхме доста весели.

Виното около Охридското езеро е изобщо много хубаво и извънредно ефтено. За една ока се плаща 12—25 ст. Въ плодородни години се получава толкозъ много вино, че хората, които рѣдко иматъ зимници и достатъчни бъчви, изливатъ старото вино, за да направятъ мѣсто на новото. Прѣзъ 1888 год. 100 оки грозде сѫ стрували 15 гроша, така щото една ока е струвала само 6 пари.

Двойно прѣварена ракия е струвала отъ 8—12 гр. ока-та, а простата отъ 2—3 гроша.

На връщане къмъ Охрида се отбихме въ една мал-ка черквица, съградена въ една скала, но нищо забѣ-лѣжително не намѣрихме. Привечерь се окжпахме въ езерото и слѣдъ това сѣднахме въ градината на край-брѣжния ханъ, дѣто бѣше се установилъ консулътъ. Бѣ-ше вече 11 часа прѣзъ нощьта, когато той прѣдложи да отидемъ още прѣзъ нощьта въ манастиря Св. Наумъ, кой-то се намира тъкмо на срѣщуположната страна на про-дълговатото Охридско езеро. Азъ бѣхъ много уморенъ, но, понеже другитѣ господа приеха съ възхищение прѣдло-жението му, затова и азъ склонихъ на драго сърце. Око-ло срѣдъ нощь бѣхме готови да отпжтуваме.

Ний се възползувахме отъ една голѣмичка и без-форменна лодка, каквито тукъ обикновенно се употрѣбя-ватъ. Дъното на лодката бѣше съвсѣмъ плоско и отдо-лѣ безъ ржбъ. Отстранитѣ ѝ се намираха по една яг-ка, издълбана греда и прѣкрѣпена съ издълбността си отъ къмъ вжтрѣшна страна. Една подобна греда струва 5—10 лири. Дърветата, отъ които се приготовляватъ гредитѣ, идатъ отъ височинитѣ на Пограделъ. Консулътъ Ханъ говори за гимийни мачти, които тоже отъ тамъ се добивали. Но това е, вѣроятно, едно замѣствание на мач-титѣ съ страничнитѣ части, защото въ езерото не сж се употрѣбявали мачтитѣ; азъ запитахъ и се увѣрихъ въ това, защото тукъ никога не пжтуватъ съ платна. Чрѣзъ страничнитѣ греди ладията плува по-спокойно, може да противостои и на най-силнитѣ вълни и получава по-голѣма здравина. Прѣднята часть на ладията е много из-вита на горѣ. Тукъ сѣдатъ трима лодкаджии и всѣки има по една здрава лопата. Лопатитѣ сж прикрѣпени на ко-лове чрѣзъ вжжа отъ върбови лика. Заднята часть на ладията е по-низка отъ прѣднята, тукъ сѣда кормчията съ една голѣма лопата, на противоположната страна, и помага на пжтуването. Въ срѣдата на лодката се гуж-да едно дъсчено дъно отъ голѣмина 4 □ метра, което

стърчи отъ двѣтѣ страни на лодката, около крайщата на това дъно се намиратъ прѣчки, които сж твърдѣ важни, защото прѣдпазватъ пасажеритѣ, които се намиратъ на него, отъ падане. Кѫгато рибаритѣ отиватъ за риба, изваждатъ това дъно. Ний бѣхме петима души, понеже консулътъ взе съ себе си и гавазина, а азъ оставихъ Наки да гледа конетѣ.

Нощьта бѣше прѣкрасна, температурата твърдѣ приятна. Звѣздитѣ блѣщукаха въ водата, а освѣтения отъ луната високъ брѣгъ се виждаше доста добрѣ. Азъ бѣхъ толкозъ много уморенъ, че се увихъ въ покривката си, простряхъ се колкото бѣ възможно и веднага заспахъ тъй дълбото, щото се не събудихъ до зазоряването, даже не ме събудилъ и гърмежа на гавазина върху единъ пеликанъ. Малко прѣди да пристигнемъ се събудихъ отъ утрената хладина. Лодкаджиитѣ караха непрѣстанно 4 $^1/_2$ часа, отпочиваха си ту единъ, ту други, само когато си правяха цигара.

Св. Наумъ, този старъ манастиръ, е въздигнатъ на една стръмна къмъ езерото скала, която е нѣщо 15 м. висока. Манастира се състои отъ ёдна голѣма сграда и много други малки, които служатъ за прислугата и за душевно болнитѣ, които никога не липсуватъ тукъ.

Въ срѣдата на оградата се намира черквата, която се състои отъ три части. Източната часть е отдѣлна черкова, която брои началото си отъ 8-то столѣтие. Задъ олтаря намѣрихъ една урна, издѣлана отъ камъкъ, която, чини ми се, е отъ римско произхождение. Западната часть е едно по-ново здание, дѣто е гробътъ на светаго Наума и дѣто въ деня на светеца се стичатъ много хора отъ всички страни. Тука дохаждатъ даже и мухамедане. Много прославутото масло, което капи отъ стѣната, не е нищо друго освѣнъ попотяване, което лесно се образува отъ паритѣ по мряморния камъкъ. На едно килимче, до самия гробъ, сѣдѣха двѣ слабоумни жени, които и тамъ спѣха.

Слѣдъ като прѣгледахме сградитѣ, окжпахме се на

пѣсъчливия брѣгъ на езерото и потеглихме съ една лодка къмъ изворитѣ на Дринъ. Тѣзи извори сж толкозъ многобройни и извиратъ съ такава сила, щото каратъ веднага една воденица и макаръ че рѣката, която образуватъ, е дълга само нѣколко стотини метра, но менѣ ми се струва, че тя е по-многоводна, отколкото изтичанието на езерото при Струга. Рибаритѣ поддържатъ, че едно студено течение вода отъ тука отива прѣзъ езерото до Струга, та вслѣдствие на това тѣ сж прави, като считатъ онѣзи за извори на Дринъ, а не тѣзи.

Водата на рѣката е бистра като кристалъ, дълбока е 2—4 метра и има температура 9° *R*. Казватъ, че водата иде по единъ подземенъ пжть отъ Прѣспанското езеро, но това не е вѣрно и не трѣбва да го приемаме. Високия гористъ планински гребенъ между двѣтѣ езера се състои отъ варовитъ камъкъ и има твърдѣ малки извори и невъзможно е да приемемъ така, че водата се събира и тъкмо тука излиза въ едно кжсо пространство. Най вече можемъ да приемемъ, че Прѣспанското езеро е въ свръзка съ Девольтъ, но не и съ Охридското езеро. При варовити планини е всѣкога тъй, че съвсѣмъ малки извори се срѣщатъ на високо или пъкъ никакъ; но пъкъ затова при политѣ на такива планини извира много повече вода.

Ний се побавихме доста на изворитѣ, но, като се върнахме въ манастиря, намѣрихме богатъ обѣдъ, приготвенъ отъ калугеритѣ. Имахме на разположение не помалко отъ петь различни ястията и ни дадоха отлично манастирско вино. Слѣдъ като си отпочинахме доста дълго врѣме послѣ обѣда — окжпахме се пакъ и забѣлѣзахъ не далечъ отъ мене, между каманацитѣ, една рѣчна видра. Тукъ забѣлѣзахъ сжщо и една червеникава змия, доста далечъ отъ брѣга, съ вдигната надъ водата глава и се движаше полегка.

Слѣдъ това се разходихме изъ манастирската градина и се учудихме на разкошната растителность. Почвата е отлична, климата твърдѣ мекъ и се е достигнала

таквазъ градинска култура, каквато другадѣ се не срѣща. Смокинитѣ и бадемитѣ вирѣятъ отлично, а кипариситѣ и чинаритѣ растатъ гигански.

Слѣдъ вечерята азъ се разположихъ върху една постлана скамейка и чакахъ до 2 часа срѣдъ нощь, когато си тръгна консулътъ. Той искаше да прѣмине съ конь височината и да се върне направо въ Битоля. Около часа 4 и азъ си взехъ сбогома отъ калугеритѣ и имъ дадохъ споредъ обичая паричень подаръкъ. Като се завърнахъ въ лодката останахъ зачуденъ, защото намѣрихъ тамъ единъ полицейски комисаръ, прѣоблеченъ цивилно. Той е билъ изпратенъ да ни наблюдава. Той ме помоли учтиво да го взема съ себе си, което азъ трѣбваше да допусна.

4. Стоянето ми въ Охрида. (15 юлий — 12 августъ).

Азъ накратко ще се изкажа за Охрида, понеже този градъ е описанъ доста добрѣ отъ консула Фонъ Ханъ. Мене не ме е интерисувалъ толкозъ града съ своитѣ стари паметници и черкви, колкото аромжнския елементъ въ този градъ и за него именно се спрѣхъ тука.

Главната маса отъ населението се състои отъ българе, които населяватъ сжщо и околностьта, послѣ отъ албанци, отъ които голѣма часть сж мухамедане. Освѣнъ чиновницитѣ други турци нѣма, сжщо тъй нѣма и гърци, които по прѣди работѣха заедно съ българетѣ, а сега сж отслабнали толкозъ много, че гръцкото училище има само 20 ученика.

Аромжнетѣ живѣятъ въ двѣ части на града — горня и долня, а и двѣтѣ сж въ източната часть на града и иматъ не здраво положение. По между тѣхъ живѣятъ и нѣколко мухамедански фамилии, поради което християнетѣ сж принудени да си държатъ затворени прозорцитѣ или пъкъ да издигатъ дъсчени стѣни къмъ тази страна, дѣто се простиратъ градинитѣ имъ. Описанитѣ по-горѣ обстоятелства принуждаватъ аромжнетѣ да се изсел-

ватъ постоянно, когато тѣ се бѣха заселили тука само за по-голѣма сигорность, каквато нѣмаха въ своитѣ по прѣдишни малки селца. Повечето отъ тукашнитѣ аромжне произхождатъ отъ Лунга, Николица, Линотопи, а съвсемъ малко отъ Мускополе. Всичкитѣ броятъ тукъ около 150 фамилии, много измежду тѣхъ сж фарсериоти и споредъ тѣхното указание тѣ сж дошли тукъ отъ Грабово, находяще се въ околностьта на Лунга. Азъ намѣрихъ между тѣхъ и такива отъ Тирана и Кавала.

Тукъ за пръвъ пжть ми се удаде удобенъ случай да започна изслѣдването на езика имъ съ помощьта на учителя. Самичъкъ нѣмаше да свърша нищо, защото тѣ отговаряха бързо и нетърпѣливо на въпроситѣ ми и не искаха да ми прѣдаватъ никакви пѣсни. Съ мжка можахъ да убѣда нѣкои стари жени да ги фотографирамъ.

Азъ нѣма да збъркамъ, като обръщамъ вниманието, че у господинъ Янче Робе се намиратъ нѣкои документи и завѣщания, написани на дако-ромжнски езикъ отъ миналото столѣтие и че у господинъ Анастасъ Бодли се намира една библиотека, която съдържа нѣколко хубаво написани пергаментови ржкописи отъ евангелието; но всички, както ми се чини, сж нови. Тука намѣрихъ и една печатана въ Мускополе книга, каквито видѣхъ тоже въ ромжнската църква, въ Св. Климентъ и Св. Наумъ. Въ Св. Климентъ е имало прѣди една богата библиотека, която, съ изключение на една малка часть, се е съвсѣмъ разпръснала. По-голѣмата часть е изкрадена отъ единъ вжтрѣшенъ човѣкъ и изпродадена въ Атина и Парижъ. Тукъ въ църквата забѣлѣжихъ и една алабастрова плоча, а не мряморна както казва Ханъ.

За забѣлѣзване е и единъ римски гробъ, който Ханъ, види се, не можалъ да узнае. Този гробъ е откритъ въ кжщата на господина Никола Карагюла прѣди 40 години. Отъ зимника на тази кжща прѣзъ една дупка се достига до едно коридорче, което води въ нѣкогашната улица, която минава покрай езерото. По-послѣ тази улица се закрила и се съградили надъ нея кжщи. Една вра-

та, направени отъ пѣсъчливъ камъкъ, води отъ галерията, която е $1^1/_2$ м. висока, къмъ гроба. Стѣнитѣ на гроба сж бѣлосани и нашарени съ помпеянска червена боя, които нашарвания сж се запазили добрѣ. Гробницата е висока 3 м., широка 2 м. и дълга $3^1/_2$ м. Стѣнитѣ ѝ сж гладки и безъ рисунки или надписи, а само на задната стѣна се забѣлѣзватъ нарисувани нѣкои орнаменти. При откритието на гроба сж се намѣрили три ковчега, и при всичко, че искахъ да узная какво е станало съ тѣхъ, но, за жалость, не можахъ нищо да науча.

Въ 6 часа сутриньта, на 23 юли, отидохъ съ Георги Робе и Наки въ влашката махала, за да поканемъ учителитѣ да отидемъ на разходка въ селото Козелъ, дѣто нѣкога се е копало сѣра. Тука около селото има едно доста голѣмо пространство, което е съвсѣмъ голо и покрито съ една кора отъ сѣра и още отдалече се осѣща миризмата на газа, който извира доста силно отъ земята и на 10 м. растояние се чува шумолението му. Ако се тури пѣсъкъ или камачета на малкото отверстие на кратера, тѣ се изблъскватъ нагорѣ. Дългото стоене тукъ е непоносимо, защото веднага се получава главоболие. Опитахъ се да запаля газа посрѣдствомъ единъ дългъ фитилъ, но не сполучихъ, защото фитиля изгорѣ до самото отвърстие и угасна. Подиръ това се опитахъ да го подпаля посрѣдствомъ книга и главни, но и тѣхнитѣ пламъци щомъ се доближаваха до извиращия газъ, който имаше температура 10° R., изгасваха. Четире метра подъ този газовъ кратеръ се намира единъ изворъ, изъ който излизатъ мѣхурчета. Водата му има горчивъ вкусъ, като има при това и миризма на развалени яйца. Бездѣткинитѣ жени дохождатъ на извора и пиятъ лошата му вода, като силно вѣрватъ въ нейното дѣйствие, че ще добиятъ дѣца. Сжщото поддържаше жената на аромжнския попъ, която нѣмала дѣца цѣли 11 години, а слѣдъ употрѣбението на тази вода добила единственото си дѣте.

Слѣдъ това се върнахме бързо назадъ въ влашка-

та махала и късно подиръ обѣдъ отидохме въ Горица, покрай езерето и се окъпахме. Прѣди да се върнемъ въ къщи посѣтихме изворитѣ „Студена вода.“ И тука водата извира изъ скалата като нѣкоя вада, но не тъй силно, както бѣше случая при Св. Наумъ. Мѣстото около извора е засадено съ дървета, подъ сѣнкитѣ на които се разполагатъ посѣтителитѣ и пиятъ изобилно хубавата и чиста 10 градосова вода. Когато дойдохъ тукъ втори пжть, азъ забѣлѣзахъ, че турцитѣ обичатъ да ядатъ зелени краставици, което, както се вижда, имъ понася доста. Това хубаво мѣсто рѣдко се посѣщава отъ християнетѣ, защото се страхуватъ отъ мухамеданетѣ. Тукъ прѣди нѣколко години е стреляно върху руския консулъ, който е билъ дошелъ отъ Битоля и посѣтилъ този изворъ. Това е извършено отъ единъ фанатикъ турчинъ. На 1-й августъ подиръ обѣдъ отидахъ съ Георги Робе къмъ църквата Св. Илия, дѣто се празднуваше деньтъ на светията. Пжтьтъ къмъ църквата минава покрай хубаво разположения манастиръ Св. Петка. Църквата Св. Илия е разположена доста високо въ пжтя къмъ Петрина и на такова мѣсто, дѣто извира единъ голѣмъ изворъ отъ планината, а пъкъ сѣнчаститѣ корийки канятъ приходящитѣ на почивка. Числото на посѣтителитѣ отъ Охрида и българскитѣ села брояха съ стотини, тѣ се бѣха разположили подъ богатитѣ сѣнки и прѣкарваха врѣмето си въ ядене, пиене и разговоръ. Придохождаха постоянно хора съ своитѣ добрѣ натоварени магарета и коне съ припаси за ядене, пияне и дѣца. Животнитѣ, които качваха съ мжка стръмната пжтека, носяха по двѣ и даже по три възсѣднали помжжски и шарено облечени жени. Изгледътъ на тази весело разположена маса отъ хора, съ своитѣ ясно цвѣтни носии и гиздавитѣ жени, прѣдставляваше една пленителна картина. Привечерь слѣзохме пѣши долу въ долината и отъ тамъ ездишкомъ се върнахме въ Охрида, като изминахме по пжтя много групи пѣшаци, които се клатучкаха и си пѣяха весело и високо.

Стоенето ми въ Охрида се продължи нѣщо 4 недѣли и останахъ доволенъ съ придобивката въ езиковно отношение.

Азъ прѣкарахъ тукъ много весели часове посрѣдъ общество отъ любезни хора и по край хубавото езеро, но при все това не съжелявамъ, задѣто се отдалечавамъ отъ тука, дѣто тиранията и варварската жестокость иматъ първенство, дѣто не се зачита правото, дѣто робътъ-християнинъ живѣе постоянно въ страхъ и бива онеправданъ отъ владствующия мухамеданецъ.

Пѫтуване къмъ Лънга (ар. Лунга) 8 и 9 августъ.

На 8 августъ въ 4 часа сутриньта оставихъ Охрида. Придружаванъ бѣхъ само отъ Наки, защото каймакамина не искаше да ми даде солдатинъ и съ това да вземе върху си отговорността на такова едно опасно пѫтуване въ планинитѣ около разбойническото село Лънга. Не се опитахъ да го убѣдя, а потеглихъ безъ да си взема сбогома съ него и безъ да си визирамъ пашапорта. Азъ взехъ една препоржка отъ единъ приятель аромънинъ до попа въ Лънга.

Ний пѫтувахме въ добро разположение покрай брѣга на езерото, покрай Горица и за два часа стигнахме въ Пѣсчани. Жителитѣ на това село се занимаватъ съ риболовство или съ правяне на разни сладки пражатури и тѣ като такива майстори се срѣщатъ не само въ Ориентъ, но даже прѣпѫтуватъ и Германия. На край селото закусихме подъ една група величественни брѣстове. Отъ тукъ нататъкъ гората се спуща до самото езеро и вслѣдствие на това пѫтьтъ се издига съ криволичания на високо. Слънцето печеше силно, а пѫтьтъ ставаше все по-лошъ и по нѣкой пѫть се принуждавахме да слизаме отъ конетѣ и да ги водимъ за юздитѣ подирѣ си.

Ний бѣхме вече достигнали юго-източната часть на езерото и слизахме стѫпка по стѫпка долу къмъ брѣга и въ това врѣме идѣше на срѣща ни по тѣсния пѫть

една крава. За отбиване или връщане съ натоварените коне не можаше и да се мисли, затова Наки изкочи напрѣдъ съ протегнати ржцѣ и викъ за да я повърне. Животното, като искаше да се повърне, хлъзна се и падна въ езерото, но можа да се избави на близкия южен брѣгъ на езерото, дѣто пристигнахме и ний. Първата ни грижа бѣше да си утолимъ жаждата съ бистрата езерна вода и слѣдъ това потеглихме по малката величествена равнина на близкия гостоприеменъ манастиръ Св. Наумъ, дѣто стигнахме въ 10 часа съвсѣмъ уморени. Въ часа 11 измѣрихъ температурата и намѣрихъ 30°R на сѣнка.

Добритѣ калугери отъ манастиря ме приеха много радостно, като старъ познатъ. Привечеръ се прибрахъ въ стаята си, която ми бѣше указана и се наслаждавахъ на хубавата гледка — езерото и прибрѣжната ивица. Срѣщу си, на другия край на езерото, виждахъ прозорцитѣ отъ кжщитѣ въ Охрида, освѣтени отъ заходящето слънце. Въ сжщото врѣме се прѣнесохъ въ моето прѣдстоящe пжтуване и се замислихъ да ли направихъ добрѣ, като тръгнахъ безъ войнишка закрила къмъ това разбойническо село. Тъкмо когато си туй разсжждавахъ, чухъ единъ гърмежъ, който дойде откъмъ езерото. Взехъ далекогледа и забѣлѣзахъ една лодка, идеща отъ къмъ Поградецъ, натоварена съ войници и въ срѣдата единъ едъръ човѣкъ, съ хубава брада и съ европейско облѣкло. Единъ калугеръ дойде при мене и ми обади, че това е кайма-камина отъ Поградецъ, който, може би, отива къмъ Охрида, но, прѣди да отиде тамъ, ще се отбие тукъ въ манастира, за да се наяде и напие както трѣбва.

Щомъ пристигна въ манастиря, той се яви при мене въ стаята ми и се помъчи да се покаже като образованъ човѣкъ. Азъ му обадихъ безъ забикалки цѣлта си, а той искаше да ме убѣди да се оставя отъ пжтуването си. Но като разбра, че азъ съмъ рѣшенъ непрѣменно да отида тамъ, тогава той продиктува на единъ калугеръ едно писмо на гръцки езикъ до чаушина (нѣщо като фелдфебелъ) въ Поградецъ, за да ми даде хора за-

познати съ пѫтя, които да ми помагатъ въ всичко и да не ме утекчаватъ съ каквито и да било въпроси, защото не разбиратъ, нито пъкъ ще разбератъ нѣщо.

Но дали и той разбра цѣлта на пѫтуването ми, азъ се съмнявамъ. При все туй азъ съмъ му благодаренъ, защото по такъвъ начинъ бивахъ запазенъ отъ сѫдбата да бѫда повърнатъ пакъ назадъ въ Охрида и се осво-бождавахъ отъ утекчителнитѣ запитвания на полицията. Единъ изслѣдвачъ на езикъ е много мѫчно да се обяснява съ такива хора, защото тѣ нѣматъ никакво понятие за изслѣдването; азъ си помагахъ обикновенно съ брѣмбаритѣ, сѣмената и каманитѣ, като се показвахъ за естествоизпитатель. Тѣ вѣрваха, че брѣмбаритѣ се употрѣбяватъ у насъ за лѣкарства и за това ги събираме.

Късно прѣзъ нощьта си взехъ сбогома отъ почтения турчинъ, който се бѣше доста понарязалъ съ прѣкрасното манастирско вино. Той искаше съ пукването на зората да стигне въ Охрида.

На другия день въ 5 часа сутриньта потеглихме къмъ Поградецъ, голѣмичъкъ албански градецъ и стигнахме за $1^1/_4$ часъ. Първото посѣщение направихъ на Устрой бей, до когото имахъ прѣпоржка, но, за жалость, току що той бѣ отпѫтувалъ. Слѣдъ това отидохъ при чаушина, комуто прѣдадохъ писмото отъ каймакамина. Той ми даде единъ заптия (стражарь) да ми показва пѫтя, и не намярваше за нуждно да ми даде повече хора, защото, ако ни нападнатъ разбойници, пакъ нѣма да ни помогнатъ. Въ часа 8 можахме да продължимъ пѫтуването си. Но възможность трѣбваше по скоро и не забѣлѣзано да стигнемъ въ Лънга; щомъ стигняхме тамъ, ний ще бѫдемъ въ безопасность.

Нашия водачъ бѣше единъ юнакъ арнаутинъ, който вървѣше много бързо напрѣдъ, та нашитѣ коне неможаха да го достигнатъ, а особено пъкъ коня на Наки съ голѣмо напрѣгание можаше да изкачва стръвнитѣ височини. Ний вървѣхме изъ гората тукъ-тамѣ по равни мѣста. Гребенътъ на планината се състои отъ пѣсъч-

ливъ камъкъ, а пѫтьтъ е вдлъбнатъ въ тази пѣсъчлива почва и образува една тѣсна пѫтека. На другата страна на гребена ний си отпочинахме при единъ изворъ. Въ това врѣме видѣхме единъ човѣкъ, който, щомъ ни забѣлѣза, скри се въ гората и се чу едно силно изсвиркване. Ний се приготвихме да се защищаваме. Но не излѣзе нищо подозрително, защото, може би, ний бѣхме взети за разбойници. Слѣдъ това слѣзохме въ долината на източния Шкумпъ и прѣгазихме при селото Каливацъ.

Долината отъ тукъ къмъ югъ постоянно се разширява и е добрѣ обработена. Жителитѣ сѫ арнаути и не искатъ да се казватъ нито тоски, нито геги, а чисти шкипитаре. Тѣхния езикъ и носия въ главнитѣ си чърти сѫ като на тоскитѣ. Тази страна тукъ е носила напрѣдъ славянското название Мокра и е била населена съ славяне, но, като сѫ биле притискани отъ арнаутитѣ, тѣ сѫ се изселили въ селото Мокренъ, което се намира въ Костурско. Може би и царь Шишманъ Мокрий да произлиза отъ тази страна. Въ грамотитѣ сѫщо тъй често се споменава и единъ владика Мокрий. Сегашнитѣ жители сѫ мохамедане, но женитѣ имъ не се закриватъ. При нашето прѣминаване тѣ се скриваха задъ вратитѣ или пъкъ се обръщаха съ лицето си на друга страна, до дѣто заминяхме.

Отъ Каливацъ тръгнахме около планината Колица, прѣзъ единъ лѣшниковъ храсталакъ, къмъ селото Дуница, дѣто ни почерпиха съ много добра вода. Събраха се нѣколко души около насъ и ме поканиха да отидемъ въ платото на планината Колица, която се спущаше стръмно, за да вдигнемъ богатството, което се крие тамъ. Азъ се отървахъ отъ тѣхъ съ забѣлѣжката, че такова прѣдприятие може да се извърши само при пълна мѣсечина.

Отъ Дуница тръгнахме по една висока равнина, послѣ прѣзъ една хубава долина и слѣдъ двучасово пѫтуване стигнахме въ 7 часа вечерьта въ Лънга [1]). Попътъ,

---

[1]) Тази дума аромжнетѣ я произнасятъ Лунга и произлиза не отъ латинската longus, а отъ славянската *лжгъ*.

папа Константинъ, комуто прѣдадохъ прѣпоржката си, прие ме много добрѣ и се радваше, дѣтоималъ честьта да ме приеме като пръвъ европеецъ въ селото имъ. Той ми помагаше и ме гощаваше най-добрѣ. На слѣдующия день пратихъ назадъ заптието къмъ Погрaдецъ.

6. Лънга. (8—13 августъ).

Лънга е чисто аромжнско село съ 45 разпръснати кжщи, въ които живѣятъ по нѣколко фамилии. Че нѣкогажъ това село е било голѣмо, свидѣтелствуватъ многото купове развалини въ подножието на планината. Казватъ, че прѣди е имало 1000 кжщи, това е, навѣрно, прѣувеличено, но при все това, като доказателство, че е било голѣмо село, показватъ двѣтѣ голѣми църкви, които за сега сж извънъ селото. Долнята църква е съградена подъ сѣнката на една вѣковна липа и три бѣли елхи. Тази църква е съградена въ края на 17-то столѣтие. Тя е окрасена богато съ много маслени картини. Колкото търговци и занаятчии сж се намѣрвали тукъ, за сега сж се прѣселили повечето въ Охрида и Романия. Сжщо така е станало и съ съсѣднитѣ села Ница (20 кжщи) и Грабово (58 кжщи), които се намиратъ три часа надалечъ къмъ югъ или по-право къмъ юго-западъ.

Хората отъ тѣзи села се занимаватъ прѣди всичко съ скотовъдство, съ сѣчене на дърва, а твърдѣ малко съ земледѣлие. Тукъ се добива добра пшеница и царевица, при всичко, че мѣстото е доста високо.

Попътъ на това село е уменъ и сериозенъ човѣкъ, който сжщеврѣменно изпълнява освѣнъ своята длъжность, но още учителска и кметска. Той ме увѣри, че по прѣди, дѣйствително, мнозина отъ съселенитѣ му сж се занимавали съ разбойничество, но само противъ мухамеданетѣ. Слѣдствието е било, че селото се нападало често отъ войници и се разсипвало, но и много пжти турцитѣ сж се връщали въ дома си съ кървави глави. Той самъ се е поставялъ на чело на общината и съ пушка въ ржк-

ка е защищавалъ огнището си. Мѣстоположението на селото е такова, че служи за убѣжище и скривалище на разбойницитѣ.

То е разположено въ едно котловидно разширение на Шкумпъ, която рѣка тукъ приема единъ малъкъ притокъ. Шкумпъ иде отъ една дива и мжчно проходима долина, въ която жителитѣ отъ селото при всѣка опасность могатъ да се оттеглятъ назадъ и сж сигурни, че нѣма да ги прѣслѣдватъ. Изтичанието на рѣката отъ котловината става чрѣзъ една нѣколко метра широка пропасть, стѣнитѣ на която се спущатъ перпендикулярно 200—300 метра. Всѣка година духа студенъ вѣтъръ прѣзъ тази клисура. Излѣзе ли човѣкъ отъ клисурата на друга страна, той ще има прѣдъ себе си единъ прѣкрасенъ изгледъ. Водата пада на водопади отъ голѣма височина и на длъжъ и на ширъ не се вижда нищо друго освѣнъ гъсто обрасли височини. Само на дѣсната страна въ планината се намира манастирътъ Св. Мария, който, за жалость, не можахъ да посѣтя. Едно неприятелско нападение отъ къмъ тази страна е съвсѣмъ невъзможно, даже ако пазятъ изхода на клисурата съвсѣмъ малко хора. Жителитѣ се опасяватъ само отъ къмъ сѣверната страна било отъ войници, било отъ разбойници. При все това жителитѣ отъ Лънга така сж се поставили прѣдъ арнаутитѣ съ своята храбрость, че отъ много години не е ставало никакво нападение. Напротивъ, арнаутитѣ иматъ такъвъ респектъ прѣдъ разбойническия войвода Жоржи Кукунесъ, наречень съ прѣкора Рапъ, че даже се радватъ, щомъ той ги остави на мира. Попътъ ме запозна съ него още на другия день и ме остави подъ неговата закрила. Азъ ядохъ и пихъ съ него и се заклехме въ братство единъ другиму, споредъ тукашния обичай. Обикновенно, тукашнитѣ извършватъ такова братство, като раздѣлятъ причастието или само нафората. Азъ като не православенъ, неможахъ да изпълня тази церемония; сжщо я не изпълняватъ и мухамеданетѣ, ако направятъ сжщото братство съ християне, кое-

то често се срѣща. Аромжнина счита за братъ оногова, съ когото е направилъ братство и пази обѣщанието си.

Попътъ ме попита още на първия день сутриньта да ли обичамъ да ямъ риба. Азъ му отговорихъ въ утвърдителна смисъль и затова тръгнахме да си наловимъ като взехме съ насъ Наки и нѣколко момчета. Отидохме въ тѣсната долина на Шкумпъ, слѣдъ това тръгнахме по коритото на рѣката къмъ изворитѣ ѝ, като скачахме отъ камъкъ на камъкъ. При всичко, че на попа му бъркаше расото, ала той се указа изкусенъ и ловакъ риболовецъ, но, при все това, менѣ ми дотегна този ловъ, та излѣзохъ вънъ отъ водата и вървяхъ по крайчица, като си пробивахъ мъчно пжть между върбитѣ и другитѣ храсталаци. Наки пъкъ напротивъ искаше да покаже куражъ и постоянство, та слѣдваше попа, до като най-сетнѣ, намѣсто да стжпи върху единъ камъкъ, цопна въ водата до коремъ и ний се покъсахме отъ смѣхъ. Папа Константинъ продължаваше да хвърля мрѣжата си въ познатитѣ нему вирове и за половинъ часъ наловихме дванайсеть отъ най-добритѣ пъстърви.

Рибитѣ опекохме въ кжщи и насѣдахме турски около синията. Женитѣ донасяха само ястиетата и не взеха участие на софрата, защото тѣ не смѣятъ да сѣднатъ, додѣто има гости въ стаята. Попътъ си бѣше измокрилъ дрехитѣ, та затова обу едни панталони, ошити по модата, които той бѣше си купилъ въ Романия. Той е видѣлъ тамъ, че се употрѣбяватъ кърпи при ядене и затова ми донесе една такава, прилична на отрепкитѣ, които се употрѣбяватъ въ кухнята. Тази кърпа имаше слѣди, че е била употрѣбявана и бѣше много не чиста. За себе си пъкъ той си създаде самъ една, като си извади безъ стѣснение ризата отъ прозореца на панталонитѣ си, прострѣ я върху колѣнѣтѣ си и се триеше безъ да счита това за неприлично. Никой не обърна внимание на това, само Наки, който бѣше разбралъ нѣщо повечко отъ свѣта, като ме погледна, даде ми да разбера чрѣзъ една ирониче-ска усмивка мислитѣ му.

Яденето бѣше много вкусно, па и виното не липсваше. Въобще, до като стоях тукъ, не ми липсуваше нищо, защото имаше изобилие както на птици, тъй и на дивечъ. Тукъ се намирали елени и мечки, па даже и диви кози — това можахъ да разбера отъ описанията имъ, а рога, каквито очаквахъ да видя, не ми се показаха.

Отъ особенна важность е това, че тукъ научихъ аромжнскитѣ названия на различни дървета, които названия другадѣ сж се забравили или пъкъ сж се замѣстили съ чужди. На четвъртий день трѣбваше да продължа пжтуването си, при всичко, че попа и населението много съжеляваха за това, па и мени домъчне. Макаръ че хората сж сурови и невѣжи, макаръ че сж диви и разбойничествуватъ, но азъ се чувствувахъ добрѣ по между имъ, защото въ душата си тѣ сж добри, откровенни, честни, гостоприемни и вѣрни.

При този си простъ животъ, но здравъ климатъ, хората тукъ достигатъ изобщо дълбока старость. Въ селото има една жена, която брои 120 години, а друга една повече отъ 110 години; тѣхната старость може да се прѣдаде точно само отъ малцина старци. Дългия животъ на аромжнетѣ по планинскитѣ села бие много на очи. Само въ Влахо-клисурската община долу отбѣлѣзанитѣ хора сж имали слѣдующата възрасть: Мария Гика Гога 113 години, Коста Пикъ 100 год., неговата сестра около 100 г, папа Янъ 115 г., Андрея Станка 110 г., Димитри Сима 115 години.

Болѣсти се срѣщатъ твърдѣ малко, най-много върлува трѣската прѣзъ лѣтото и завлича по нѣколко жертви, но никога не употрѣбяватъ лѣкарства.

До колко не разумно се гледатъ болнитѣ се увѣрихъ още сжщата вечерь, когато пристигнахъ. Попътъ ме помоли да го послѣдвамъ въ една стая, дѣто лѣжеше тежко боленъ братъ му. Той се бѣше завърналъ трѣскавъ прѣди нѣколко дни. Щомъ влѣзохъ въ стаята, забѣлѣзахъ ~~една твърдѣ неприятна меризма~~, ~~която~~ ме правѣше безсиленъ. Бѣха го заобиколили плачущи и скръбни жени,

роднини и познати. Тѣ стояха около му, а той съ изгаснали очи бѣше простянъ на пода, покритъ съ много черги и едвамъ даваше признакъ на животъ.

Азъ се възмутихъ отъ гледката, изгонихъ женитѣ навънъ, отворихъ заковантѣ съ дъски малки прозорци

Попъ и момци отъ Лънга.

и отмахнахъ нѣкои отъ чергитѣ и съ това улекна малко товарътъ, който лѣжеше върху болниятъ. Слѣдъ това поискахъ студена вода, намокрихъ единъ ленень платъ и го обвихъ. Веднага слѣдъ това болниятъ захвана да диша. Една понататъшна постжпка съ болния, споредъ нуждата, намали му още повече болкитѣ. Той страдаше отъ Malaria, която болѣсть познавахъ отъ собственъ опитъ. При заминаването ми той бѣше оздравялъ и попътъ ми каза, че принадлежи мени.

Чувалъ съмъ, че вмѣсто хининъ употрѣбяватъ от-

варъ отъ върбови кори и то съ успѣхъ. Азъ оставихъ Лънга въ понедѣлникъ на 12 августъ, а прѣзъ нощьта срѣщу този день бѣха излѣзли младежитѣ и завзели най опаснитѣ мѣста на пжтя, до дѣто се простираше гората, за да бждемъ въ безопастность.

7. Пжтуване къмъ Елбасанъ. (12 и 13 августъ).

Подъ водителството на Жоржи Кукунесъ, нѣкогашния разбойнически главатаръ Рапъ, потеглихме въ 5 часа сутриньта. Признавамъ се, че се чувствувахъ много посигуренъ, като бѣхъ подъ закрилата му, отколкото да бѣхъималъ цѣло отдѣление войници, на които въ случай на нужда пакъ не можаше тъй да се разчита. Бѣхъ увѣренъ, че, въ случай на нужда, той ще положи своя животъ въ опасность, но мене нѣмаше да остави. Азъ щѣхъ да го фотографирамъ, но той се не съгласяваше, а пъкъ да го прѣсилвамъ считахъ за не учтиво.

Той е човѣкъ съ срѣденъ ръсть, повече сухъ отколкото пълненъ и никакъ не се забѣлѣзва, че носи на гърба си 63 годинки. Неговата стжпка е още жива, движенията му бързи и сигурни, само кривогледитѣ му очи придаваха на изгореното му и набръчканото лице нѣщо страшно, което даже и при смѣха му не се скриваше. Когато се изкачвахме полегка по сѣверното направление на голата планина, той вървѣше близко до коня ми и по моя молба разказваше ми нѣща изъ своя миналъ животъ. Той бѣше най-стария отъ седемтѣхъ си братя; изгубилъ бѣ въ борбата срѣщу турскитѣ войници баща си и четирма отъ братята си. Двамата по-млади отъ него, Наумъ и Анастасъ, живѣятъ съ фамилиитѣ си въ една кжща общо съ него. Той е билъ много години главатаръ на една разбойническа шайка, която била сформирована отъ хора отчасти отъ Лънга и мухамедане-арнаути, а пъкъ за шпиони имъ сж служали изключително само аромжне. Прѣзъ цѣлия си животъ не билъ убилъ повече отъ 30 души и то изключително войници, но никога не е

убивалъ заробени. Четата му се състояла отъ 20 души, а по нѣкога и отъ 50. Три пѫти еималъ случай да се срѣща съ голѣма часть войска и най-послѣ е билъ хванатъ робъ съ едного отъ своитѣ братя и откаранъ на заточение въ Халепъ (Сирия), отъ дѣто сполучилъ да избѣга.

Тѣ сѫ прѣпѫтували Мала-Азия повечето нощно врѣме, прѣминали Дарданелитѣ близо при Галиполи съ една лодка, безъ да знаятъ какъ се кара. Тука щѣли да изпаднатъ безъ малко въ ржцѣтѣ на турцитѣ. Слѣдъ много лутания попаднали най-послѣ въ една извѣстна мѣсность около Солунъ. Звѣздитѣ и слънцето имъ сѫ служили като пѫтеводители, полскитѣ плодове и по нѣкой пѫть нѣкое кѫсче хлѣбъ, дадено имъ отъ милостиви селени, е било храната имъ. Прѣди всичко трѣбвало сега да се сдобиятъ и съ орѫжие. На край града Солунъ е така наречената бѣла кула (извѣстна подъ името Кѫнликуле), която служи за затворъ. Тази часть не е била тъй оживена отъ хора по онова врѣме (навѣрно е било въ 1860 г.) и тѣ сполучили да убиятъ стоящия на поста си войникъ, — отрѣзали му вратътъ съ единъ ножъ безъ да издаде нѣкакъвъ гласъ. Взели пушката и патрондаша му и слѣдъ това „азъ нѣмахъ никакъвъ страхъ, макаръ и десеть души турци да бѣха се явили на срѣща ни,“ каза Рапъ.

Възвръщанието имъ въ родното мѣсто — Албания отъ тукъ нататъкъ за тѣхъ било твърдѣ лесно. Слѣдъ това тѣ подкачили изново разбойническия животъ. Отъ нѣколко години тѣ сѫ се помирили съ турското правителство посрѣдствомъ попа и, макаръ да сѫ водили такъвъ лошъ животъ, сега живѣятъ мирно и съвсѣмъ свободно въ своитѣ диви гори.

Ако се повѣрватъ разказитѣ на хора изъ Охридъ и другадѣ, тѣ и сега водили такъвъ животъ, само че разбойничествували повече къмъ Епиръ, а не тадѣзъ — тѣ сѫ измѣнили само мѣстностьта. Трѣбва да призная, съ съжеление, че аромънетѣ обичатъ да скриватъ истината спрямо чужденцитѣ, а когато сѫ сами, даже се гордѣятъ,

че даватъ толкозъ много хайдути изъ помежду си, че отъ тѣхъ сж излѣзли най-прочутитѣ войводи и че сж дали най-дѣятелнитѣ борци по освобождението на Гърция. За това, когато ми се удаде по-нататъкъ случай, ще наведа доста примѣри.

Щомъ като навлѣзохме въ джбовата гора, нашиятъ разговоръ прѣстана. Рапъ излѣзе прѣдъ насъ двадесеть крачки съ приготвена пушка за стрѣление и ни даде знакъ да почакаме, слѣдъ това другъ пъкъ знакъ да го застигнемъ. Той се направляваше по знакове, които бѣха непознати намъ, и не видѣхме никого отъ хората, които бѣха заловили по-рано тѣзи мѣста. Бързото пжтуване е по-сигорно срѣдство за запазване, отколкото да се пжтува подъ прикритие. Раннитѣ прѣдставления, добити отъ разнитѣ четива, ми припомнюваха това нѣщо. Нѣма нужда да отива човѣкъ да странствува въ Америка и да се движи по бойното поле, за да си прѣдстави тази картина при пжтуването ни прѣзъ тѣзи мѣсности.

Слѣдъ два часа пристигнахме въ долината на идящия отъ Лънга западенъ Шкумпъ; тукъ трѣбваше да почакаме подъ гжстия храсталакъ, до дѣто се яви нашия водачъ и ни обади, че пжтьтъ е сигуренъ. Изкачихме се бързо на високо по пжтя, на една гола и наведена планинска стѣна, и отъ най-високото завиване видѣхъ долу въ долината какъ се съединяватъ източния и западния Шкумпъ; Ржкава, който идѣше отъ Лънга, е по-многоводенъ, по-дълъгъ и слѣдва направлението на източния ржкавъ. Изворитѣ на първия сж въ планината Лания, а на втория въ Камна планина.

Пжтьтъ минаваше прѣзъ низка джбова гора къмъ селото Слабинье; не се спрѣхме тукъ, а продължихме пжтуването, до дѣто ни спрѣ една бѣда, отъ която се страхувахъ отъ дълго врѣме. Азъ чухъ изведнажъ задъ мене силенъ викъ и, като се обърнахъ, видѣхъ само главата на Наки, който пропадаше въ една пропасть. Ний скочихме отъ конетѣ, притекохме се на помощь и видѣхме, че коньтъ му бѣше притиснатъ въ една пропасть, а

Наки се бѣше отървалъ много оплашенъ. Съ голѣмо напрѣгание можахме да извадимъ коньтъ отъ лошото положение; той бѣше окървавенъ на много мѣста. Голѣмитѣ човали, прѣвързани отъ страни, сж го прѣдпазили отъ голѣма беда, така че той макаръ и да бѣ пострадалъ, пакъ можеше да продължи пжтьтъ си. Причината на паданието бѣ, че той имаше дълги крака и това нѣщо се случваше често, макаръ че Наки бѣ станалъ още по-прѣдпазливъ и въ по-опаснитѣ мѣста да го водѣше за юздата. Азъ нѣмахъ такива прѣчки съ моя силенъ и дребенъ конь. Бѣхъ навикналъ толкозъ, че прѣминавахъ съ най-голѣмо хладнокръвие и най-опаснитѣ пропасти, безъ да слизамъ да го водя за юздата.

Безъ да се спираме продължихме пжтуването си прѣзъ селата Проптищи и Слатина. Близо при послѣднето село прѣгазихме рѣката Шкумпъ на едно мѣсто, дѣто имаше дълбочина единъ метръ, за да стигнемъ на срѣщуположната височина лежащето село Голикъ. Тукъ си отпочинахме при единъ аромжнинъ-мухомеданецъ, нѣкогашенъ другаръ на Рапъ. Бѣше 11 часа. Ний прѣминахме 22 км. пжть и бѣхме доста огладнѣли, затова съ голѣма благодарность приехме прѣдложения ни обѣдъ.

Ний се разположихме добрѣ и събрахме сили за слѣдующия день, а моитѣ другари заспаха наскоро доста дълбоко. И азъ слѣдъ малко си турихъ на лицето една тънка кърпа, за да се запазя отъ мухитѣ и, така покритъ, имахъ възможность да видя различни жени и моми, които съ голѣмо любопитство отвориха скоро затворената врата и се очудваха на облѣклото ми. Тѣ не бѣха виждали европеецъ и за тѣхъ това бѣ цѣло събитие.

Слѣдъ като се пригърнахме съ домакина, споредъ тукашния обичай, пожелахме му всички добрини и въ часа три продължихме пжтуването си. При втичането на Стравай въ Шкумпъ навлѣзохме въ една долина, дѣто се намираше единъ ханъ, който се държеше отъ аромжнинъ. По гладкия пжть вървѣхме лесно напрѣдъ. Паралелно съ пжтя върви и една конгломератна скалиста стѣна, по вър-

ховетѣ на която има много дупки и пукнатини, които сж обиталище на много птици. Слѣдъ това видѣхме много разпръснати кжщи, които образуватъ означеното въ нашата карта Зедлемъ; на срѣщуположната височина се намира селото Бржеща и часътъ около $5^1/_2$ бѣхме при завиването на рѣката Шкумпъ къмъ западъ, отдѣто нататъкъ вървѣхме по единъ добъръ пжть, който води отъ Охрида къмъ Елбасанъ.

Спрѣхме се за малко врѣме въ селото Кукешъ и слѣдъ това прибързахме да отидемъ въ хана Джура. Ний вървѣхме отъ врѣме на врѣме по пжтя, който се прави, но му липсватъ още мостове. Когато се бѣше стъмнило хубаво, ний стигнахме въ хана. Тукъ се намѣри храна за конетѣ, но за насъ не можахме да намѣримъ нищо и за това пратихме да ни набавятъ отъ близкото село хлѣбъ и яйца.

Тъкмо когата се храняхме, единъ човѣкъ пристжпи къмъ мене и ми заговори нѣмски. Той бѣше нѣмецъ отъ Цариградъ и управитель на новостроящия се пжть, неговитѣ хора спѣха подъ една палатка, не далеко отъ хана. Той бѣше тукъ на работа отъ двѣ години и би напусналъ работата веднага щомъ му заплатяха длъжимата сума; но затова тѣ пъкъ не му плащаха и го задържваха нарочно.

Разноскитѣ по пжтя, както ми разказа той, се плащатъ не отъ държавата, а отъ всичкитѣ общини на вилаета, прѣзъ които прѣминава пжтьтъ. На всѣка община се опрѣдѣля едно пространство, съразмѣрно съ голѣмината ѝ, тя трѣбва да го изработи и го прѣдаде готово. Бѣднитѣ хора се явяватъ сами на работа, а богатитѣ плащатъ и тѣхната часть се изработва отъ бѣднитѣ. По-голѣмата часть отъ паритѣ, които се събиратъ, влизатъ въ джобоветѣ на главнитѣ чиновници. Споредъ увѣрението на единъ инжинеринъ отъ Битоля, съ събранитѣ пари отъ бѣдното население би могло да се направи желѣзна линия, вмѣсто направения до сега пжть.

Много късно прѣзъ нощьта отидохъ съ Наки и лѣг-

нахъ въ обора; стая не се намираше тука, а пъкъ вънъ ни бѣше студено. Рапъ се разположи прѣдъ вратата на обора, като се облегна съ гърба си у единъ стълбъ, а пушката тури между краката си. Въ това положение той прѣкара цѣлата нощь, защото се опасяваше отъ неговитѣ лични неприятели, както ни той разправи, и които не биле малко. Стария човѣкъ вървѣ 11 часа доста бързо и не бѣше ялъ нищо друго освѣнъ хлѣбъ и маслини, защото бѣха тъкмо пости, които строго се пазятъ и отъ разбойницитѣ; той изглеждаше, че е по-малко уморенъ отъ насъ, при всичко, че ний повечето врѣме бѣхме яздили на коне и се бѣхме нахранили достатъчно.

Ний спахме лошо, защото бѣхме убезпокоявани отъ комари и други насѣкоми и се събудихме въ 5 часа утринъта. Щомъ станахме, подковахме конетѣ и продължихме пжтьтъ си неумити и бодри. Въ началото вървѣхме по добъръ пжть, но послѣ се изкачихме малко въ една планина и слѣдъ 3 часа стигнахме въ хана Баби, дѣто се наядохме доста сладко съ яйца и кисели съ оцетъ зелени пиперки. Слѣдъ това продължихме пжтуването си и подиръ 2 часа бѣхме прѣдъ окржжния мостъ. На брѣга на рѣката Шкумпъ ни лъхна на срѣща горѣщъ вѣтъръ и азъ не можахъ да се въздържа да се не окъпя въ бързотечната рѣка, макаръ че Рапъ силно настояваше да се върви, тъй като тази мѣстность била не сигорна и ставали обири. Примѣра ми послѣдва и Наки. Ний се окъпахме въ студенитѣ вълни на Шкумпъ и се доста освѣжихме; а нашия вѣренъ пазачъ се разположи въ една вдлъбнатина на моста и ни пазяше отъ всѣкаква случайность. Конетѣ бѣхме поставили въ едно мѣсто, дѣто храсталака ги закриваше.

Слѣдъ това прѣгазихме близо при моста направо рѣката, водата на която въ най-дълбокитѣ мѣста е малко повече отъ единъ метръ. Рапъ се възкачи на разваления мостъ посрѣдствомъ една стълба и скокна прѣдъ часъ на пжтя, който отъ тукъ нататъкъ бѣше равенъ и пирокъ. Изъ пжтя ни показа мѣстото, дѣто е билъ убитъ

баща му и дѣто самичъкъ той билъ раненъ. Слѣдъ това ний направихме една малка почивка при политѣ на планината, която стои на $1^1/_2$ часа разтояние отъ Елбасанъ. Тукъ сж многоводнитѣ извори, отъ дѣто е прѣкарана водата въ града. Прѣди захождание на слънцето ний прѣминахме тѣснитѣ улици на Елбасанъ.

Азъ ~~поискахъ~~ да ме заведатъ при господина Христофоридисъ, който е прѣвелъ библията на албански езикъ и съ своята граматика си е спечелилъ извѣстно реноме. Той живѣе доста бѣдно и затова прѣдпочетохъ да отида въ хана и прѣкарахъ тамъ доста сносно. Ний взѣхме една стая и турихме вжтрѣ багажа си, а за спане избрахме едната страна на чардака, защото другата се завземаше отъ много други хора. Спахме доста сладко. Църтението на врабчетата, събрани на една голѣма черница прѣдъ хана, ме събуди веднага слѣдъ изгрѣване на слънцето.

8. Елбасанъ и дупката въ Бидцула. (13—17 августъ).

Елбасанъ е интересенъ само поради жителитѣ си. Добрѣ е ако се песѣти голѣмото пространство, което е обиколено съ нѣколко реда голѣми и хубави кипариси, каквито никога не съмъ виждалъ. Улицитѣ сж послани и доста чисти, съобщението е живо, а особено въ пазарната часть. Друго нищо се не вижда освѣнъ високи и бѣлосани стѣни, а кжщитѣ сж вжтрѣ въ двороветѣ. Тукъ болшинството е мухамеданско, та затова още повече, отколкото въ Охрида, християнитѣ сж въ зависимость отъ ~~мухамеданетѣ~~. ~~Християнитѣ~~ не сж много и сж арнаути, а има нѣщо около 100 фамилии аромжне, които живѣятъ отдѣлно въ двѣ махли на града. Хората тукъ се страхуваха толкозъ отъ властьта, че не смѣеха да ходятъ съ мене. Твърдѣ характеристично е обстоятелството, че тукъ и християнскитѣ жени ходятъ закрити като мухамеданскитѣ; а пъкъ онѣзи, които идатъ отъ селата, даже и мухамеданкитѣ, ходятъ открити. Тукъ нѣ-

ма никакви евреи, нѣкои отъ тѣхъ сж се опитали да се заселятъ, но сж бивали избивани веднага [1]).

Съ изключение на нѣколко знатни албански фамилии всички други сж бѣдни; християни и мухамедане ходятъ изпокъсани и се задоволяватъ съ твърдѣ малко. Слушалъ съмъ, че мухамеданетѣ употрѣбяватъ много кафето, но пъкъ да се пие кафе прѣди да си умиятъ очитѣ, това бѣше за мене нѣщо ново. Тука се употрѣбява доста много ракия и то отъ мухамеданетѣ.

На слѣдующата сутринь отъ пристиганието ми трѣбваше да се раздѣля съ вѣрния си Рапъ. Полицията се яви, научи се за цѣлта на пжтуванието ми и други подобни работи, макаръ азъ и да показахъ паспорта си и прѣпоржка отъ валията. Очудваха се, какъ можахъ да дойда безъ войници, а въ полицията се възбуди подозрѣние. Азъ направихъ посѣщение на мутесарифина и сполучихъ да распръсна мислитѣ му, но Рапъ, за когото казахъ, че ми е билъ водачъ, остана за тѣхъ заложенъ. Тѣ искаха да го затворатъ, затова той прѣдпочете да се оттегли незабѣлѣзано. Искахъ да му заплатя, ала той не прие нищо друго освѣнъ една ока тютюнъ и едни царвули. Ний се пригърнахме и цалунахме, слѣдъ това той се отдалечи, като взе единъ по-кжсъ пжть прѣзъ планината за своето родно село.

Отъ господина Христофоридисъ се научихъ, че наблизо до Елбасанъ имало една дупка, която се продължавала 4 часа подъ планината и стигала близо при Тирана. Въ младинитѣ си той самъ билъ посѣтилъ тази дупка; тя имала много второстепени входове, водни канали, а въ нѣкои мѣста извирали газове. Бѣхъ слушалъ много такива разкази, но никога не давахъ вѣра, сега, като ми разказваше Христофоридисъ, рѣшихъ се да посѣтя тази „съкровищна дупка“ (brima e hazmes), както я той

---

[1]) Гопчевичъ разказва, че въ околностьта на града имало славянски села. Това не е вѣрно, а е истина, че тукъ прѣди болшинството е имало славянския елементъ. Поздравлението по новата година и сега още е „Сара година“ безъ да си хората помислятъ, че употрѣбяватъ едно славянско изражение.

наричаше. Отначало Христофоридисъ казваше, че ще дойде съ мене до дупката, но като видѣ, че азъ говоря сериозно, прѣстори се, че има работа. Слѣдъ това намѣрихъ единъ младежъ на име Ефремъ Гинисъ, студентъ въ Атина, който се рѣши да ме придружи и за по-голѣма сигорность прѣоблече се въ селски дрехи. Освѣнъ него взехъ съ себе си единъ кераджия, който знаеше селото, въ околностьта на което бѣше дупката, и единъ стражаринъ, за да се прѣдставямъ съ по-голѣмъ авторитетъ прѣдъ селенитѣ.

На 15 августъ, късно подиръ обѣдъ, нашата малка група, състояща се отъ петима човѣци, напусна Елбасанъ. Натоварили бѣхме единъ конь съ мѣсо, хлѣбъ и вино и, приготвени така, можахме да прѣдприемемъ пжтуване по долния свѣтъ. Азъ бѣхъ взелъ освѣнъ това свѣщи и фенери. Тръгнахме въ сѣверно направление нагорѣ, по една странична долина на рѣката Шкумпъ, по двѣтѣ страни на която имаше маслинени дървета, които нѣмаха привлекателенъ изгледъ съ своята тъмна зелена. Тукъ маслинитѣ узрѣватъ, защото сж запазени отъ сѣверния студенъ вѣтъръ, и сж доста прочути. Пжтувахме нѣщо единъ часъ по безводното лѣгло на рѣката, слѣдъ това се обърнахме къмъ възвишенностьта, дѣто е разположено селото Бидцула, и стигнахме слѣдъ единъ часъ. Ходжата отъ селото ни заведе въ най-добрата кжща, но ний влѣзохме вжтрѣ, когато женитѣ се скриха. Стаята, въ която влѣзохме, бѣше доста голѣма и имаше двѣ малки прозорчета безъ джамове, подътъ бѣше посланъ съ рогозка, стѣнитѣ бѣха измазани, а керамидния покривъ служаше сжщеврѣменно за таванъ на стаята. Въ нея нѣмаше никакви мебели, а въ едното кюше имаше единъ голѣмъ купъ царевица. Като се стъмни, домакинътъ ни донесе една цѣпеничка борина и я тури на стѣната, а трѣптящата ѝ свѣтлина освѣтляваше нашето весело общество. За вечеря си приготвихме прѣкрасно ядене отъ това, що си носяхме.

Наскоро се явиха при насъ нѣколко жители отъ се-

лото, които ни разказаха чудесии за дупката: че я забикалялъ духъ, който издишалъ огненъ въздухъ и пазялъ иманието; че нейдѣ си стоялъ човѣкъ съ издигнатъ мечъ и съсичалъ всички, които минаватъ покрай него и др. подобни. Всички искаха да ни придружаватъ на другия день, но при това искаха да имъ обѣщая една часть отъ иманието, което, разбира се, азъ обѣщахъ. По съвѣта на стражарина казахъ, че съмъ изпратенъ отъ Цариградъ, за да посѣтя тѣхната дупка.

На другия день, когато щѣхме да тръгнемъ, никакъвъ селенинъ не се яви, а нашия хазяинъ каза, че не знае кждѣ се намира дупката. Пратихъ стражарина да докара единъ старикъ, който вечерьта разправѣше, че е билъ тъкмо 12 часа въ нея дупка. Този старикъ, както и другитѣ, бѣха се скрили, и само заплашването на стражарина, че ще запали кжщитѣ имъ, ако се не явятъ, ги принуди да се явятъ при насъ. Тръгнахме по сѣверозападно направление и вървѣхме между нивитѣ. Малко по малко се събраха около насъ и други, така че станахме 12 души, когато се спряхме въ една ливада при единъ изворъ. Тукъ си похапнахме малко супа, която бѣхме приготвили вечерьта, оставихме конетѣ на единъ селенинъ, а ний тръгнахме нататъкъ и стигнахме до една много дълбока пропасть. Стареца се покатери бързо по скалистата страна, и слѣдъ това послѣдвахме го и ний твърдѣ прѣдпазливо.

Най-послѣ той се спрѣ прѣдъ една грамада камъни и ний попълзяхме отъ всички страни. Прѣдъ насъ дѣйствително имаше една дупка, висока колкото човѣшки ръстъ, отъ дѣто за страха на хората излизаше една пепелянка, която азъ убихъ съ единъ камъкъ. Трима отъ селенитѣ се обърнаха назадъ, толкозъ голѣмъ бѣше тѣхния страхъ, а водача не искаше да върви напрѣдъ. Азъ слѣдъ това взехъ въ едната си ржка фенера, а въ другата една тояга и поведохъ другитѣ навжтрѣ. Слѣдъ мевървѣше Наки съ малко храна, слѣдъ него студента, диръ него селенитѣ и най-послѣ стражара, за да мо-

же да дѣйствува въ случай на измѣна. Възлизахме отначало по доста стръвно, слѣдъ това входътъ се раздѣли и тръгнахме по лѣвия проходъ, който бѣше по-голѣмъ. Голѣми камъни бѣха нападали отъ горнята часть, та трѣбваше да се катеримъ по тѣхъ, а понѣкогажъ прѣдпочитахме пълзенето. По нѣкой пжть вървѣхме доста бързо и слѣдъ половинъ часъ достигнахме края и не бѣше възможно да се върви по нататъкъ. Воденъ каналъ, отровенъ въздухъ и др. подобни работи не срѣщнахме. Въ срѣдата на дупката имаше единъ сталактитъ и тѣхната фантазия е вземала него за човѣкъ.

Дължината на дупката е около 400—500 метра, широчината ѝ между 1—2 м., а височината въ нѣкои мѣста е доста голѣма отъ 12—15 метра. Стареца каза, че сме тръгнали погрѣшно, та затова послѣ тръгнахме и по другия проходъ и стигнахме една дълбочина. Азъ се вързахъ съ едно въже и го прѣдадохъ да го държатъ Наки и студентътъ, и по този начинъ можахъ да слѣза полегка, като се допирахъ по стѣнитѣ, много низко и стана толкозъ тѣсно, че можахъ да позная дъното. Издърпаха ме слѣдъ това горѣ и, разчаровани, тръгнахме назадъ. Живи сжщества намѣрихме само единъ скорпионъ при входа и дългокраки комари. Не можахме да намѣримъ поне бръмбари. Като указахъ на стареца, че всичко казано е лъжа, той ми отговори, че прѣди е било другояче. Когато се хванатъ нѣкои хора, че лъжатъ, тѣ намиратъ другъ изходъ и се смѣятъ, че сж ги повѣрвали.

Като се завърнахме въ нашия лагеръ, приготвихме си обѣдъ и всички взеха участие при яденето. Отъ провизията ни не остана нищо. Когато се готвяхме да потеглимъ, коньтъ на стражарина избѣга и той се разгнѣви толкозъ, че би селенитѣ съ плесници, а кираджията, комуто бѣ повѣрилъ коня, искаше да убие съ револвера си. Азъ се мжчихъ да укротя този побѣснялъ човѣкъ и сполучихъ само тогазъ, когато му докараха коньтъ, а селенитѣ бѣха съвсѣмъ капнали отъ умора. Азъ видѣхъ при този случай, че не само християнетѣ трепе-

рятъ прѣдъ господаритѣ турци, а и мухамеданетѣ селени се измѫчватъ. Отъ тука е лесно да се разбере, защо именно албанцитѣ мразятъ своитѣ господари турци. При туй трѣбва да прибавимъ, че и туземнитѣ бейове не се отнасятъ добрѣ спрямо турцитѣ, макаръ че турцитѣ се обхождатъ много ласкаво съ тѣхъ, макаръ че тѣ безназано могатъ да извършватъ всѣкакви злодѣйства и насилия надъ християнетѣ, защото тѣ не могатъ да забравятъ, че тази земя сѫ я владѣли нѣкога и че и сега населението поддържа още тѣхъ. Интереситѣ сѫ общи и тѣ държатъ още тѣзи два различни елементи: *ислямството*, на което албанскитѣ бейове сѫ прѣдадени много и *изсмукването на християнитѣ*, — гешефтъ, който още много бейове упражняватъ по-безсрамно и по-свирепо, отколкото турцитѣ. Между послѣднитѣ, особенно между вишитѣ чиновници, намѣрихъ много добросърдечни и справедливи хора. Въобще, турчинътъ е великодушенъ, добродушенъ, па даже рицаръ, но до дѣто има пари, ще прибавя азъ.

Вечерьта около 6 часа бѣхме пакъ въ Елбасанъ. Господинъ Христофоридисъ се яви веднага при насъ, щомъ се завърнахме, и мислѣше, че сме отишли въ друга дупка погрѣшно, истинската голѣма дупка се намирала въ долината Арсенъ, близо при селото Пулумбасъ. Господинъ Кириасъ въ Битоля ми съобщи, че е посѣтилъ една дупка недалеко отъ Тирана, близо при селото Петраила. Може би, отъ това ще се възползува другъ нѣкой пѫтникъ и ще опита и той щастието си.

Още сѫщата вечерь се окъпахме въ Шкумпъ, който е отдаленъ нѣщо 10 минути отъ града. Слѣдъ кѫпането придружихъ господина Христофоридиса до дома му, за да видя ржкописа на пространния му рѣчникъ на албанския езикъ. Върху този рѣчникъ той е работилъ 16 години и постоянно го усъвършенствува. До колкото можахъ да го разгледамъ въ кѫсо врѣме, той е изработенъ съ прилежание, но съдържа много изковани отъ него думи, каквито има и въ прѣвода на библията му. При все

това съчинението е много скѫпоцѣнно и никой не познава богатството на албанския езикъ по-добрѣ отъ него. Ще бѫде много хубаво, ако се заеме съ това нѣкоя академия.

9. Бератъ. (18—21 августъ).

Бератъ е отдаленъ отъ Елбасанъ нѣщо 50 км. и можахъ да стигна тамъ за единъ день; но понеже бѣхъ поканенъ отъ единъ знатенъ албански бей Юсу въ неговия чифликъ Белмакъ, затова и азъ приехъ поканата на драго сърдце. Тази покана бѣ слѣдствие на една услуга съ лѣкарски съвѣтъ. Той ми даде едно писмо до единъ неговъ роднина въ Бератъ и отпусна двама негови слуги, за да ме придружатъ до Белмакъ. Освѣнъ тия лица азъ взехъ и единъ стражаринъ, за да ми показва пѫтьтъ отъ Белмакъ до Бератъ.

Въ часа четире слѣдъ обѣдъ напуснахме Елбасанъ и се опѫтихме къмъ Белмакъ въ юго-западно направление; слѣдъ единъ часъ пѫтуване прѣгазихме рѣката Шкумпъ, която тукъ бѣше доста широка, но дълбока само половинъ метъръ и слѣдъ половинъ часъ още бѣхме въ Белмакъ. Дѣцата на живущитѣ тукъ цигане, викащецъ, се разбѣгаха; малкитѣ бѣха съвсѣмъ голи, а поголѣмичкитѣ само съ по една ризка. Всѣки чифликъ въ тази область си има своитѣ цигане, които работятъ не само съ надница, но между тѣхъ има и такива, които сѫ заселени като селени. Между прѣселяющитѣ се цигане, като кошничари, ковачи и мечкари, има мнозина отъ Романия и говорятъ като матеренъ езикъ романския. Тукашнитѣ пъкъ освѣнъ циганския езикъ владѣятъ почти всичкитѣ балкански езици.

Ний бѣхме приети много добрѣ въ чифлика, спахме прѣкрасно и на другия день въ 5 часа сутриньта продължихте пѫтуването си. Тази страна е съвсѣмъ равна, само водоразделната линия между Шкумпъ и Деволъ образува една незначителна издигнатость. При Деволъ стигнахме въ 6 часа. Въ срѣдата на рѣката се виждатъ още нѣколко стълба отъ каменень мостъ. Ний

потърсихме за прѣгазване таквозъ мѣсто, дѣто водата да има дълбочина по малка отъ единъ метръ. Широчината на леглото ѝ е доста голѣма, защото се раздѣля на много отдѣлни ржкави и достига до единъ километръ. Пѫтьтъ минава прѣзъ мѣстность, добрѣ обработена, покрай сѣнчасти липи, тополи и явори, израснали по дължината на рѣчния брѣгъ, и въ часа деветь достигнахме възвишението, което Деволъ прѣсича и излиза на музакиевата равнина. Около часа 10 се спрѣхме при една рѣкичка, изядохме готовата провизия и си отпочинахме нѣколко часа подъ сѣнката на храсталака. Слѣдъ това потеглихме къмъ селото Пенерони, отдалечено $1^1/_2$ часъ отъ мѣстото, дѣто си отпочинахме, и тръгнахме надолу по единъ прашенъ пѫть при голѣмъ слънчевъ пекъ.

Отъ тукъ пѫтьтъ минаваше прѣзъ равнината, която бѣше прошарена съ голѣми и малки водни трапове. Слѣдвахме да вървимъ по единъ тѣсенъ и дълбокъ воденъ каналъ и, безъ да забѣлѣжимъ, изпаднахме прѣдъ единъ пожарь, който лесно можаше да ни поврѣди. Тукъ иматъ обичай, щомъ като се прибератъ всичкитѣ произведения отъ полето, да запалватъ трѣвата, която бива съвсемъ изсъхнала отъ голѣмата горѣщина; но пъкъ въ такъвъ случай вѣтърътъ е господарь и той дава често пѫти съвсѣмъ противното направление на онова, което се е искало. Ний още отъ далечъ видѣхме високо издигнати черни димящи облаци, но не се грижахме, защото вѣтърътъ ги разнасяше въ друга страна; изведнъжъ той измѣни направлението си и пламакътъ тръгна срѣщу насъ. Азъ и стражарина можахме да прѣминемъ съ бързъ галопъ прѣзъ пламацитѣ и излѣзохме щастливо на сигурно мѣсто, но Наки не можаше да ни слѣдва бързо, защото коньтъ му бѣше доста натоваренъ и когато ни застигна, коньтъ бѣше съвсѣмъ уморенъ. Наки слѣзе отъ него и съ голѣма мжка го откарахме до близкия вече Бератъ.

Слѣзохме въ много посѣщавания, но каленъ ханъ, построенъ покрай рѣката. Тукъ нѣмаше чардакъ, та трѣбваше да потърся една по-чиста стая за спане; но при

все това нощьта прѣкарахъ по-добрѣ, отколкото си прѣдставлявахъ, благодарение на практическото изнамярване, което за пръвъ пѫть приспособихъ. Въ срѣдата на стаята имаше единъ дървенъ пать, четиртѣхъ крака на който бѣха поставени въ четире тенекийни панички, пълни съ вода. По този начинъ се освобождавахъ отъ тахтабитѣ; оставаше още да се отстранятъ и покривкитѣ.

Бератъ има различни градски махали, които сѫ съвсемъ раздѣлени една отъ друга. Най-старата махала, наречена Кастронъ, е била нѣкогашна стара крѣпость, вратитѣ на която затварятъ всѣка вечерь. Въ крѣпостьта се намиратъ нѣколко топовни ствола и много желѣзни гюлета. На най-голѣмия стволъ е написана съ римски букви годината 1684 и подъ нея TW. Въ Кастронъ е сѣдалището на владиката отъ Белградъ — послѣдното название е славянска дума, която при албанцитѣ сѫ измѣнила на Бератъ, а при аромѫнетѣ на Вералда — който ми се показа за много интелигентенъ, но не особенно образованъ човѣкъ. Той е аромѫнинъ отъ Плаца, макаръ че се приструваше, че не разбира аромѫнския езикъ. Той ми показа единъ малъкъ и хубавъ мряморенъ саркофагъ съ надпись ΛΥΣΙΜΑΧΟΣ ΧΑΙΡΗ и една фигура съ птица, прѣдставляюще до нея нѣщо като кръстъ. Въ долния десенъ жгълъ се виждаше едно голѣмо А. Другитѣ страни нѣмаха никакъвъ надпись или рисунка. Сѫщия владика притежава и една хубаво изработена глава отъ мряморъ. Но най-забѣлѣжителното, което може да се види при него сѫ два стари рѫкописа; по-стария съдържа еванге-лията на Матея и Марка, написани съ срѣбърни букви, а пергамента отъ старость е станалъ тъмно-синъ. По-новия рѫкописъ съдържа напълно четиртѣхъ евангелия и е написанъ много чисто съ златни букви. Въ църквата св. Мария, която се намира въ подножието на планината, има сѫщо единъ рѫкописъ съ много хубави инициали, но този пергаментенъ рѫкописъ е отъ ново врѣме.

Въ долнята си часть градътъ е продълженъ покрай политѣ на Осумъ и се простира въ нѣколко долини. Та-

зи часть отъ града, която лежи на югъ отъ рѣката, се нарича Горица и е населена изключително отъ аромжне. Общото число на аромжнетѣ е 500 фамилии, съ около 3,000 души (въ полицията ми казаха, че сж 9,000 души). Останалото население е албанско и се състои отъ 3000 фамилии, отъ които приблизително едната половина изповѣдва християнската религия, а другата половина — мухамеданската. Тукъ други турци нѣма, освѣнъ нѣколко чиновници, а сжщо нѣма и гърци.

Въ Бератъ азъ се запознахъ, чрѣзъ прѣпоржката на Юсу бей отъ Елбасанъ, съ нѣколко знатни бейове, като съ Сали бей, съ когото излизахъ да се разхождамъ много пжти и при която разходка забѣлѣзахъ, че народа се отнася съ голѣмо страхопочитание къмъ благороднитѣ. Който ни срѣщаше, поздравляваше ни съ почитание и се спираше, додѣто изминемъ, а тѣзи които сѣдѣха, ставаха ни на крака. И тука разположението на албанцитѣ къмъ тѣхнитѣ господари-турци е сжщото, каквото и въ Елбасанъ.

Климатътъ въ Бератъ е приятенъ и температурата прѣзъ лѣтото се възкачва толкозъ много, особенно въ долнята часть на града, че надминава 46°R. Нощѣ, даже и прѣзъ лѣтото, става доста хладно. Прѣзъ зимата по нѣкой пжть пада снѣгъ, но не трае за дълго врѣме. Грозде, смокини, нарове (калинки) и дули се добиватъ твърдѣ много по склоноветѣ на планината, а любеници, пъпеши и жито отъ долината. Но на града липсува добра вода за пиене. Жителитѣ се ползуватъ отъ рѣчната вода, която вематъ надъ града, наливатъ я въ глинени сждове, за да изтине и се избистри отъ калта. Въ крѣпостьта пъкъ иматъ щерни.

10. Музаке и жителитѣ му. (21—24 августъ).

Пжтьтъ ми минаваше прѣзъ равнина, затова и не взехъ военни съпжтници, понеже не се страхувахъ отъ разбойници; но за показване на пжтя взехъ съ себе си единъ ляпидъ (така наричатъ тукъ арнаутитѣ). Той прие да върви съ насъ съ заплата по единъ левъ на день

и безъ да се храни както трѣбва, защото бѣше рамазанъ, той ни прѣдружава четире дни, като вървѣше все прѣдъ насъ, макаръ ний и да вървѣхме доста силно съ конетѣ. Той бѣ човѣкъ съ слабо тѣлосложение и ни очуди, дѣйствително, съ устойчивостьта си.

Ний вървѣхме по пѫтя за Авлона, покрай единъ дълбокъ воденъ каналъ, водата на който движеше много зѫбчести долапи, посрѣдствомъ които се издигаше на високо и напояваше околностьта, безъ да се правятъ много разноски освѣнъ първоначалнитѣ. Къмъ сѣверо-изтокъ отъ първия мостъ, слѣдъ четвъртъ часъ, видѣхме аромѫнското село Душникъ, което е построено по склона на една планина. Слѣдъ два часа достигнахме до голѣмия мостъ на рѣката Осумъ. Малко по-долу отъ моста се съединяватъ Осумъ съ Деволъ; съединената рѣка носи името Семани и раздѣля областьта на южна и сѣверна — малко и голѣмо Музаке. Ний напуснахме пѫтя въ южно направление и посѣтихме Конисбалте, отдалечено нѣщо 40 минути и е разположено на югъ покрай едно малко езеро. Тукъ при езерото направихме първата почивка. Единъ аромѫнинъ ни донесе млѣко отъ селото и ни разправи, че отъ това езеро никога не се е ловило риба, защото липсвали лодки и срѣдства. Брѣгътъ е обрасналъ гѫсто съ тръстика, а многочисленни стада отъ водни птици покриватъ повърхностьта на езерото.

Ний обиколихме южния му брѣгъ, прѣминахме единъ високъ каменистъ рѫтъ, на който въ източния наклонъ лежи селото Халваджиасъ и слѣдъ това прѣминахме Вогополе. Отъ тукъ нататъкъ почвата е друга, вмѣсто варовитъ камъкъ изпъква пѣсъчливо-глинеста почва, която образува нѣколко пластове и се изгубва постепенно въ равнината. Страната е добрѣ обработена съ лозя. Азъ помолихъ една жена да ми даде малко грозде, а тя ни даде всичкото, което носѣше въ прѣстилката си, безъ да вземе нито пара, макаръ и да ѝ давахъ. Ляпидътъ ни разказа, че у тѣхъ било обичай да се не плаща нищо,

щомъ притежателя се завари въ лозето и че посетителя можелъ да яде колкото обича.

Ний видѣхме нѣщо на $^3/_4$ часъ растояние, на сѣверъ отъ нашия пжть, аромжнското селце Шкепуръ, слѣдъ това минахме покрай селото Побратъ и около обѣдъ стигнахме въ хана Ресковецъ, наречено още и Фрашери, дѣто останахме до часа три. Този ханъ има всѣкога посѣтители, защото тукъ се спиратъ пжтницитѣ, които отиватъ отъ Авлона за Бератъ. Тукъ понѣкога става и голѣмъ пазаръ, макаръ че въ околностьта се виждатъ само нѣколко колиби.

Нашиятъ водачъ искаше да съкрати пжтьтъ за Фери, но се изгубихме изъ полето, засѣто съ царевица и можахме да се оправимъ едвамъ чрѣзъ много питане, като излѣзохме на брѣга на Семани. Рѣката си е издълбала едно корито около 6 метра дълбоко, защото почвата е глинеста. Водата е нечиста и горѣща, но при все това употрѣбяватъ я за пиене. Дѣто е удобно, изкопаватъ единъ трапъ въ пѣсъка и получаватъ вода, която прѣдпочитатъ прѣдъ добрата кладенчева вода. Тѣ вѣрватъ, че тази вода е по-добра за тѣлото, защото е „бита“ и нищо не може да научи хората на нѣщо по-добро, макаръ че трѣската върлува доста.

Когато пристигнахме до устието на рѣкичката Яница, потеглихме нагорѣ по нея и въ часа $6^1/_2$ стигнахме въ Фери, наречено по аромжнски Ферика (папратъ), което е главното мѣсто на малко Музаке. Това село брои 200 кжщи, всичкитѣ почти аромжнски. Жителитѣ му сж дошле тука въ миналото столѣтие отъ Мускополе и имъ се дало прибѣжище отъ единъ прадѣдо на сегашния Емиръ бей Ферионъ отъ Бератъ. Емиръ бей е построилъ не отдавна нѣколко хубави магазии, които сж наети отъ аромжне и тѣ държатъ въ ржцѣтѣ си търговията на цѣлата тази область. Всичкитѣ почти кжщи сж построени авжтрѣ въ градинитѣ, подъ голѣми дървета, и човѣкъ обива впечатление, като че се намира въ нѣкое лѣчебно мѣсто.

На слѣдующата сутринь направихъ една разходка съ единъ аромжнски куюмджия. Посѣтихме църквата, по стѣнитѣ на която имаше много антични релефи, между които и двама борящи се войници, но почти всичко е повредено. Задъ църквата има една сѣнчеста градина, дѣто се намира и кафене. Слѣдъ това посѣтихме и нѣколко гранчарници. Тѣхнитѣ притежатели и работници не сж аромжне, но албанци.

Въ 2 часа и 20 минути оставихме хубавото мѣсто и въ часа три стигнахме въ Радостина, което е наполвина аромжнско село, и тука стжпихме на една могилеста мѣсность, която е обраснала съ низки шубраци. Наскоро слѣдъ това видѣхме манастирътъ Пояни, разположенъ прѣкрасно въ една гориста мѣстность, изкачихме се по стръмния пжть и въ часа четире пристигнахме тамъ, посрѣщнаха ни и ни нагостиха твърдѣ добрѣ, както това става обикновенно изъ манастиритѣ.

Височината, въ която е разположенъ манастирътъ, върви паралелно съ морския брѣгъ и е отдалечена нѣщо 10 километра, но неможе да се отиде направо до брѣга, защото мѣстото е блатисто. Азъ направихъ една обиколка изъ манастира съ единъ отъ калугеритѣ, за да видя сжществующитѣ надписи и статуи, които сж намѣрени изъ околностьта му, защото на сжщата тази височина и въ снишенностьта къмъ морския брѣгъ е била построена нѣкога старата Аполония. До сега сж направени съвсѣмъ малко разкопки, макаръ тѣ и да възнаграждаватъ трудътъ. Мряморнитѣ камъни, които се намиратъ въ Фери, въ манастирътъ Колкондаси, произлизатъ всички отъ тука.

На слѣдующия день, въ седемъ часа сутриньта, слѣзохме къмъ селото Пояни (аромжнско село), разположено при подножието на планината, минахме прѣзъ Харалеазъ, прѣзъ една еднообразна равнина, и взехме направление къмъ манастира Колкондаси. Наоколо не се забѣлѣзва нищо друго, освѣнъ прѣгоряла трѣва, бодили съ кафяно зеленъ цвѣтъ и тукъ-тамѣ пасяха коне, които

имать добра цѣна въ Италия. Върху всичкото това пространство се простира сгъстенъ отъ пари въздухъ, който отъ горѣщината е въ постоянно трѣптение. Селата сж много отдалечени едно отъ друго, обработенитѣ мѣста сж рѣдки и освѣнъ окъсанитѣ коняри не може да се види другъ нѣкой. Слънцето печеше така силно, че ако си допирахъ по нѣкога случайно ржката у коженитѣ си панталони, отмахвахъ я съвсѣмъ уплашено. Жаждата ни мжчеше доста, а при това трѣбваше да ходимъ пѣши, защото глинената почва се бѣше попукала много вслѣдствие на горѣщината, а пъкъ това бѣше опасно за конетѣ. Въ часа 11 стигнахме съвсѣмъ отпаднали въ Колкондаси, дѣто най-напрѣдъ се потрудихъ да си направя чай, който, изпитъ безъ захарь, е най-доброто срѣдство да се угаси жаждата.

Манастирътъ се намира тъкмо при едно лжкатушение на рѣката Семани, която тукъ е отъ 2—3 метра по-низка отъ равнината. Прѣзъ зимата е била излизала изъ коритото си, навлизала и въ самия манастиръ и напълнила низко построената църква съ единъ глиненъ пластъ до единъ метръ височина, който още не бѣ очистенъ. На запитването ми дали не притежаватъ стари книги, единъ калугеръ ми отговори, че имать и ми донеси една книга, обвита въ платно. Това бѣха стихотворенията на Blomfields, забравени отъ нѣкой пжтникъ, може би отъ Teace.

Въ три часа потеглихме нататъкъ, прѣминахме рѣката съ единъ възтежичакъ чамъ, нѣщо половинъ часъ подъ манастира. Водата на рѣката имаше 24°R. Ний се изкачихме на височината, дѣто се намира манастирътъ Арденица. Единъ хубавъ пжть, посаденъ наоколо съ кипариси, ни водѣше къмъ западната страна на манастира, слѣдъ това завихме по единъ тѣсенъ пжть къмъ източната му часть, дѣто се намираше входътъ. Влѣзохме въ манастирския дворъ по единъ старъ и тъменъ пжть.

Егумена на манастира бѣше се изтегналъ на чардака подъ сѣнка и четѣше светото писание, обстоятел-

ство, което ме очуди доста, защото повечето калугери, съ които се бѣхъ запозналъ, бѣха невежи, можаха да прочитатъ и пишатъ съвсѣмъ малко или пъкъ никакъ и сжщеврѣменно нѣмаха никакъвъ интересъ за духовна храна. Моето очудване порасна още повече, когато влѣзохъ въ разговоръ съ него. Той бѣше запознатъ съ политическитѣ отношения въ Европа и съ много теологически въпроси. Той искаше, както нѣкога светия Августинъ, да изслѣдва троеличността на Бога и ме обсипваше съ въпроси, на които не можахъ да му отговоря. Азъ му казахъ напослѣдъкъ, че подобни нѣща той знае повече, отколкото мене като мирянинъ.

Манастирътъ се наричаше Света Мария и се посѣщава отъ християне и мухамедане, особенно отъ женитѣ, за да бждатъ изцѣрени отъ болести, което се постигало като се омиятъ съ осветена тамъ вода. Чрѣзъ имуществото на манастира и чрѣзъ подараци е събрано доста голѣмо богатство и това се забѣлѣзва веднага щомъ се влѣзе въ него.

На слѣдующата сутринь се събудихъ много рано, жегата и комаритѣ не ме оставиха да спя. Като хвърлихъ единъ погледъ къмъ равнината прѣзъ отворения прозорецъ, видѣхъ едно забѣлѣжително явление: цѣлата повръхнина ми се видѣ покрита съ снѣгъ, отъ който се показваха само върховетѣ на дърветата. Това бѣше гъста мъгла, която обхващаше цѣлата повърхность и бѣ огрѣта отъ слънцето. Сега ми стана ясно, като какъ е било възможно въ такава почва, каквато е около Фери, да вирѣе царевицата, която, по нѣмание на вода и голѣмата горѣщина, трѣбваше да изсъхва. Прѣзъ зимнитѣ тихи и ясни нощи се образува върху мѣсността единъ нѣколко метра високъ и гъстъ пласть мъгла, а по обѣдъ обикновенно духа отъ морето къмъ Таморъ планина единъ влаженъ вѣтъръ. Когато се спуснахме въ равнината, около часа шесть, отъ дърветата падаха роснитѣ капки, както слѣдъ единъ силенъ дъждъ. Това е тайната на плодородието въ Музаке.

Въ източнитѣ поли на планината се намира аромжнското село Колоня съ 20 колиби, повечето отъ тѣхъ сж построени отъ тръстика, прѣплетена съ върби, а нѣкои иматъ глинени стѣни. Жителитѣ принадлѣжатъ, както повечето аромжне въ Музаке, къмъ поколението фарсериоти и водятъ единъ животъ, много приличенъ на циганския. Тѣ сж много бѣдни, затова сж принудени да работятъ по чифлицитѣ, което нѣщо се мрази и избѣгва отъ аромжнетѣ. Въ цѣлото Музаке азъ намѣрихъ 38 аромжнски села, всички почти, съ изключение на Фери, сж малки и безъ значение. Тѣ броятъ отъ 5000—8000 жители. Прѣзъ есеньта, когато стадата се завръщатъ отъ албанскитѣ планини, за да прѣзимуватъ тукъ въ равнината, тѣхното число се възкачва до 10,000. Тукъ понѣкогажъ прѣзимуватъ и български овчари отъ околностьта на Дебъръ.

Въ часа 7 прѣминахме продълговатото албанско село Бубулимъ и прѣминахме съ единъ чамъ при Илища рѣката Семани; въ 9 часа бѣхме въ Сукъ, а въ часа 11 се разположихме въ околностьта на Кутали, дѣто намѣрихме добра вода. Покрай насъ минаха много нагиздени, мухамеданки съ тежко натоварени магарета и мулета — тѣ отиваха за Арденища. Наскоро потеглихме нататъкъ и, като прѣминахме мостътъ на Семани, излѣзохме на пжтя, по който тръгнахме по-прѣди при излѣзването ни и привечерь стигнахме пакъ въ Бератъ, като се радвахме, че горѣщата равнина остана задъ насъ.

11. Прѣзъ Томорица и Опара. (26—27 августъ).

На 25 августъ си отпочинахъ и посѣтихъ мутесарифина, като го помолихъ да ми даде стражари за охранение прѣзъ страшната планинска мѣсность, което той ълни безъ уговаряние. Въ два часа прѣзъ нощьта се удихме, къмъ часа четире повикахме двамата стража- потеглихме по продълговатото прѣградие, вървѣхме горѣ по течението на Осумъ и завихме въ третата

отстрани долина къмъ сѣверо-изтокъ, като сжщеврѣменно и ходътъ ни стана по-бавенъ.

Тукъ срѣщнахме първитѣ магартари, които носѣха снѣгъ отъ високия Томоръ къмъ Бератъ и крайбрѣжието. Тѣзи хора бѣха боси, лошо облѣчени, съ открити гърди и изглеждаха, като че никакъ не ги докосваше хладния въздухъ, температурата на който тукъ бѣше 6°R, а по височината, безъ съмнение, още по-низка. Тѣ пжтуватъ само нощемъ, за да не изгубватъ много отъ товара си прѣзъ голѣмата слънчева топлина. Снѣгътъ се прави на голѣми топки, отъ около 40 оки, горѣ на планинския върхъ, слѣдъ това се завива съ папратъ и се туря въ човали. Всѣко магаре се натоварва съ два човала снѣгъ. Една ока снѣгъ се продава въ Бератъ за 12 пари, а въ крайбрѣжието двойно или тройно повече. Употрѣблението му е твърдѣ голѣмо, както за правяне на ледено, така и за изтудяване на рѣчната и щерненна вода.

Въ часа $5^1/_2$ напоихме конетѣ при единъ изворъ; слѣдъ това потеглихме по стръмния пжть съвсѣмъ полека. Покрай мене ездѣше единъ отъ стражаритѣ, който бѣше албанецъ отъ Елбасанъ и ми разказа едно хубаво прѣдание за Томоръ, което не искамъ да прѣмълча.

Прѣди много, много години въ Албания сж живѣли двама великани: Томоръ на сѣверъ и Тобалтъ на югъ. Шкумпъ е трѣбвало да бжде тѣхна граница. Веднажъ Томоръ прѣминалъ границата, когато Тобалтъ се кжпялъ въ морето. Тобалтъ се връща разяренъ и хвърля върху своя противникъ отдалече камъни и голѣми плочи и му нанася нѣколко дълбоки рани, прѣди да се хубаво скопчатъ. Но и Томоръ не останалъ съ скръстени ржцѣ, той грабналъ своятъ дълъгъ мечъ и убилъ противникъ си, като му нанесълъ много удари съ меча си по цѣлото му тѣло отъ главата до краката, до като вече не трѣпкалъ. Слѣдъ това той сѣдналъ, напълнилъ своитѣ рани съ снѣгъ, но напразно, защото и той трѣбвало да умрѣ.

По този начинъ народътъ си тълкува снѣжнитѣ дупки въ Томоръ и особенитѣ дълбоки брѣзди по Тобалтъ,

които въ дѣйствителность изглеждатъ като да сж причинени отъ силни удари.

Полека-лека и разговорътъ ни се прѣкъсна, защото трѣбваше да обръщаме и на пжтя внимание. Изкачвахме се като по сжщински стълби, безъ да слизаме. Почвата се състои отъ глина, смѣсена съ слюда, и се лесно разпада.

Станало бѣше много горѣщо, а слънчевитѣ лжчи се отблъскваха назадъ отъ синьо-пепеливитѣ варовити камъни, посрѣдъ които се намирахме, затова бѣхъ принуденъ да туря очилата си, за да си запазя очитѣ. На драго сърдце щѣхъ да се спра при единъ изворъ въ сѣверо-източния кжтъ, въ околностьта на селото Дарда, но стражаритѣ не се съгласяваха, защото мѣсностьта не била чиста отъ разбойници. По тази причина не носяхъ шлемътъ, а непрактичниятъ фесъ, макаръ че бѣше много горѣщо.

Мълчаливо пжтувахме по сѣвернатa страна на стръмния, а негдѣ и отвѣсно спущающия се Томоръ, който съ една височина отъ 2500 метра владѣе цѣлата срѣдня Албания и се вижда даже отвъдъ Елбасанъ и Охрида. На високо къмъ сѣверъ склоноветѣ му сж обраснали много оскждно съ боръ.

Въ околностьта на селото Кардица пжтьтъ се спуща на долу въ долината на Томорица, като прави много извивания, което ни кара да прѣдполагаме, че тука нѣкога е имало шосе. Въ долината баричката е много незначителна и се губи по нѣкога съвършено, но при все това по нѣкога обхваща цѣлата долина, която е напълнила съ малки и голѣми камъни и плочи, по бѣлѣзитѣ на които може да се познае до дѣ е допирала водата, ко сж валѣли проливни дъждове прѣзъ пролѣтьта или прѣзъ лѣтото. Водата въ баричката се издига много, но пъкъ и много лесно спада, така щото единъ нѣма нужда да чака повече отъ 3 часа слѣдъ ъ проливенъ дъждъ, за да я прѣмине.

Ний вървѣхме нагорѣ по коритото на рѣката, ос-

тавихме селото Добрени на лѣвата страна и въ часа 1 1/2 стигнахме съвсѣмъ уморени и гладни въ с. Томорица, което макаръ и да е сѣдалище на каймакаминъ, едвамъ брои една дузина кжщи. Тука става пазарь за цѣлата долина, въ която се намиратъ нѣколко селца.

Веднага съ спирането ни въ Томорица се яви и каймакамина и ме покани на кафе. Той ми се оплака отъ тукашния животъ, като го сравни съ оня въ Катерина, при подножието на планината Олимпъ, дѣто бѣхъ се запозналъ съ него прѣди нѣколко години. Той бѣше истински турчинъ отъ Анатолия, хубавецъ, достоенъ да възбуди довѣрие, любезенъ и учтивъ. Той ме посъвѣтва да продължа пжтьтъ, защото тука въ Томорица нѣмало нищо особено. Освѣнъ хлѣбъ, нѣколко яйца и грозде не можаше да се намѣри друго и затова въ часа 5 продължихме пжтьтъ си, като ми даде една прѣпоржка до бея въ Грева. Едного отъ стражаритѣ оставихъ тукъ, а вмѣсто него получихъ нѣколко пѣши войници. Вървѣхъ нѣщо единъ часъ по долината, слѣдъ това се обърнахме въ една странична долина на изтокъ и въ часа 7 стигнахме въ високо лежащата Грева.

Благодарение на каймакамското писмо тукъ намѣрихъ единъ любезенъ приемъ. Дадоха ни една стая надъ обора. До дѣто се приготовляваше вечерята, азъ разпитвахъ за живота въ околностьта. Жителитѣ сж бѣдни, съ голѣма мжка обработватъ по склоноветѣ на планината царевица, лукъ, пиперъ, а въ нѣкои мѣста и лозя. По каменистата тукъ височина обработватъ и овесъ, който прибавятъ къмъ царевицата, за да стане хлѣбътъ по-сладъкъ. На всѣкждѣ изъ Турция даватъ на конетѣ ечемикъ а не овесъ. Слѣдъ дългия разговоръ донесоха ни най-послѣ многоочакваната вечеря, която пъкъ затова бѣше доста богата. Птици, цѣло агне, пилафъ, разни баклави, а млѣкото ни служаше за питие. Ножъ и вилица не се употрѣбиха отъ никого, па и азъ не употрѣбихъ, макаръ и да имахъ съ себе си цѣлъ такъмъ, защото се възпол-

зувахъ отъ мухамеданския обичай „защо е далъ Господь пръститѣ на човѣка?“

Най-стария синъ на бея ни донасяше ястието и не биваше да сѣдне, до дѣто ний ядѣхме. Въ врѣме на яденето никакъ не говорихме. Щомъ се наядохме, донесоха да си омиемъ ржцѣтѣ и азъ, безъ да промѣна мѣстото си, изтегнахъ се и веднага заспахъ на голитѣ дъски.

На другата сутринь въ часа петь бѣхме готови за пжть. Раздѣлихме се съ гостоприемния домакинъ съ благодарность и пригръщане, дадохъ на слугата бакшишъ и послѣдвахъ колкото можахъ бързо излѣзлитѣ прѣди мене войници. Слѣдъ два часа бѣхме на височината, отъ дѣто изгледахъ селата Грева, Страфитска, Барджа, разположени на източната страна на томорската долина, а селата Гесъ, Цалоши, Перинаси бѣха на западъ. Това послѣднето е отбѣлѣзано въ нашата харта и има само 6 кжщи, останалитѣ иматъ отъ 60—120.

Ний вървѣхме полека по високата равнина, която бѣше обраснала съ трѣва и тукъ-тамъ бѣше мочорлива. Нашето намѣрение бѣ да обходимъ отъ къмъ югъ планината Бофния, когато пъкъ пжтьтъ ни водѣше прѣзъ селата Добрени, Думари и то отъ къмъ сѣверната страна. Слѣдъ единъ часъ отъ нашето достигание при края на планината, дѣто пжтьтъ завива къмъ истокъ, бѣхъ изненаданъ отъ изгледа. Планинския склонъ се спуща изведнажъ въ неизмѣрима дълбочина, на срѣща единъ високъ хребетъ обхваща горнята томорска долина, като сжщеврѣменно този хребетъ свързва Томоръ съ планината Островица и образува водораздѣла между Девол и Осумъ. Въ едната страна очитѣ изпадатъ въ безплодни и ясно освѣтени варовити скали, вслѣдствие на което човѣкъ отмахва погледътъ си и се обръща съ приятность къмъ другата страна, къмъ елховата гора. До колкото може вижда окото нищо се не съглежда, никакъвъ човѣкъ, акво човѣшко жилище. Грабливитѣ птици правяха надъ ь своитѣ кржгове. Тишина, мъртва тишина владѣеше планината и долината и добрѣ се чувствувахме, че

се не нарушаваше. Тѣсна и мъчно проходима пѫтечка ни водѣше ту тукъ, ту тамъ покрай пукнатината и понеже куповетѣ скали служеха като естественна пусия, затова изпратихме двама войника нѣщо 100 метра прѣди насъ, до дѣто изминемъ опасното мѣсто. Като слѣзохме въ мацерековата долина нападнаха ни нѣколко голѣми и рунтави овчарски кучета и, за да се отбранимъ, бѣхме принудени да стрѣляме, и се избавихме отъ тѣхъ, когато ги разгониха овчаритѣ.

Въ срѣдъ селото Мацерека направихме около часа десеть една почивка подъ нѣколко дървета. Войницитѣ бѣха много уморени, понеже не бѣха яли нищо по причина на рамазана; стражаринътъ не искаше да пие и вода, макаръ и да бѣше много ожеднѣлъ. Единъ селенинъ донесе сѣно за конетѣ ни и едно гърне каймакъ, за което не искаше никакво възнаграждение, а едно късче хлѣбъ си раздѣлихъ съ Наки.

Слѣдъ единъ часъ потеглихме нататъкъ и стигнахме въ Процводецъ за $1^1/_2$ часъ, отдѣто съ голѣма мжка се изкачихме на височината. Пѫтьтъ бѣше много лошъ, водѣше покрай голи скали, въ които тукъ тамъ имаше направени стѫпала, които животнитѣ трѣбваше да прѣминаватъ съ скокове. Накивия конь бѣше много натоваренъ, та въ такива мѣста трѣбваше да го теглимъ и да го бутаме. Този пѫть стана по-добъръ едвамъ тогава, когато достигнахме края и завоя къмъ изтокъ, отдѣто се добива и единъ прѣкрасенъ изгледъ въ долината. Вървѣхме доста врѣме прѣзъ една низка гора и слѣдъ това излѣзохме въ добрия и многоработния керванскиѫ пѫть, който води отъ Бератъ за Корча.

Въ часа единъ и 45 минути бѣхме въ Лавдари, дѣто, за щастие, промѣнихъ моята съвсѣмъ отпаднала стража.

Мюдюра, единъ младъ и симпатиченъ човѣкъ, даде ми свѣдѣния за селата въ Опара и тѣхното растояние; азъ съмъ внесълъ въ хартата само тѣзи, които съмъ видѣлъ. Ний прѣстояхме тукъ до 4 часа; азъ се надѣвах да стигнемъ въ Мускополе прѣди да се смръчи доб

тъй като ми се каза, че растоянието е точно 4 часа, а пъкъ и придружвачитѣ ни албанци вървѣха доста бързо.

Слѣдъ 20 минути минахме покрай една черква, отдѣто пѫтеката се спущаше веднага въ една дълбока долина, така щото бѣхме принудени да слѣземъ отъ конетѣ си. Прѣминахме долината въ мѣстото, дѣто една малка баричка шумливо пада върху серпентинови камъни въ главната долина, която пъкъ оттука се разширочава и се губи въ планината. Селата Тудасъ, Гуро, Покещирасъ на западната страна, а Шкоцани и Лейкасъ на източната свидѣтелствуватъ, че тука мѣстностьта е добрѣ обработена.

За да се изкачимъ на височината, трѣбваше да прѣминемъ една стръмна скалиста стѣна, вървейки по единъ добъръ зикъ-закообразенъ пѫть. Тука ни се случи една неприятность. Коньтъ на моя слуга не можаше да върви по-нататъкъ и затова разтоварихме му товарьтъ и се възкачихъ азъ на него, за да го подкарамъ, но щѣхъ насмалко скѫпо да заплатя за това, понеже щѣхъ да падна въ пропастьта. Незнаяхме какво да правимъ. Въ това врѣме отъ планината слизаше единъ аромънски керванъ съ праздни коне, помолихъ ги да ми натоварятъ багажътъ и го откарахъ въ Мускополе; но нито увѣщание, нито пари помогнаха. Тѣ ни оставиха много бързо.

Най-послѣ натоварихме всичко върху моя конь и го поведохъ за юздата. Единъ отъ албанцитѣ дойде съ мене, а другия, макаръ и не отъ желание, остана да чака съ Наки или пъкъ ако имъ е възможно да се изкачатъ до селото Пелемире, разположено на самата височина. При тази неприятность азъ не забѣлѣзахъ ни най-малко негудование отъ страна на Наки.

Съ настѫпването ни въ боровата гора смръчи се, а слѣдъ половинъ часъ стана съвсѣмъ тъмно. Слѣдъ това бѣхъ принуденъ да дамъ поводътъ на коня въ ржцѣтѣ на моя водачъ, защото не забѣлѣзвахъ вече пѫтьтъ. Ний ървѣхме ту нагорѣ, ту надолѣ и най-послѣ излѣзохме ь гората, но нашето положение не се подобри. Сега ьгнахме по тѣсенъ и камънливъ пѫть и покрай про-

пасти. Моето положение бѣше много критическо и едвамъ забѣлѣзвахъ вървящия прѣдъ мене конь и затова намѣрихъ за нуждно да се хвана за опашката му, та въ случай на хлъзване да имамъ една подържка. Моя водачъ напротивъ ходѣше бързо и сигурно, като че бѣше ясенъ день. Стори ми се, че пѫтуването бѣ безкрайно, но понеже бѣхъ доста напрѣгнатъ, затова и не осѣтихъ никаква умора. По едно врѣме зачухме кучешки лай и веднага като че падна голѣмъ товаръ отъ мене. Ний забързахме радостно напрѣдъ и прѣди да влѣземъ въ селото при прѣминуването една баричка азъ паднахъ въ водата и съвсѣмъ се измокрихъ.

Бѣше срѣдъ нощь, когато стигнахме нрѣдъ хана. Ний потропахме и нощната стража се яви, а слѣдъ малко врѣме дойде и ханджията, когото повикаха отъ една ближна кѫща. Влѣзохме въ една малка стая, послѣдвани отъ стражата войници, които бѣха познати съ моя водачъ. Стаята се напълни веднага съ гъсти облаци отъ тютюня.

На моето запитване, какво има за ядене, ханджията ми отговори, какво собствено искамъ и азъ на присмѣхъ му казахъ „една порция хайверъ.“ „Ще получите,“ бѣ неговия гордъ отговоръ и ми донесе единъ твърдъ като камъкъ суджукъ, напълненъ съ червенъ хайверъ, но той не бѣ по моя вкусъ, затова той ми донесе друго топло ястие и се нахранихъ много добрѣ. Слѣдъ това се разположихъ на голитѣ дъски, като на най-добрия креватъ, съ мокритѣ си дрехи и обуща и заспахъ много сладко, макаръ че войницитѣ говорѣха на високо.

Мускополе и Шишка. (28 августъ до 5 септември).

На слѣдующия день по обѣдъ се завърна Наки съ коня си и придружвача. Тѣ успѣли да се дотътрятъ до Полемире и тукъ дали коньтъ на единъ врачъ-овчаръ, който го изцѣрилъ. Коремътъ му билъ надутъ. Той го цѣрилъ, като пусналъ три пѫти кръвь отъ него и най-

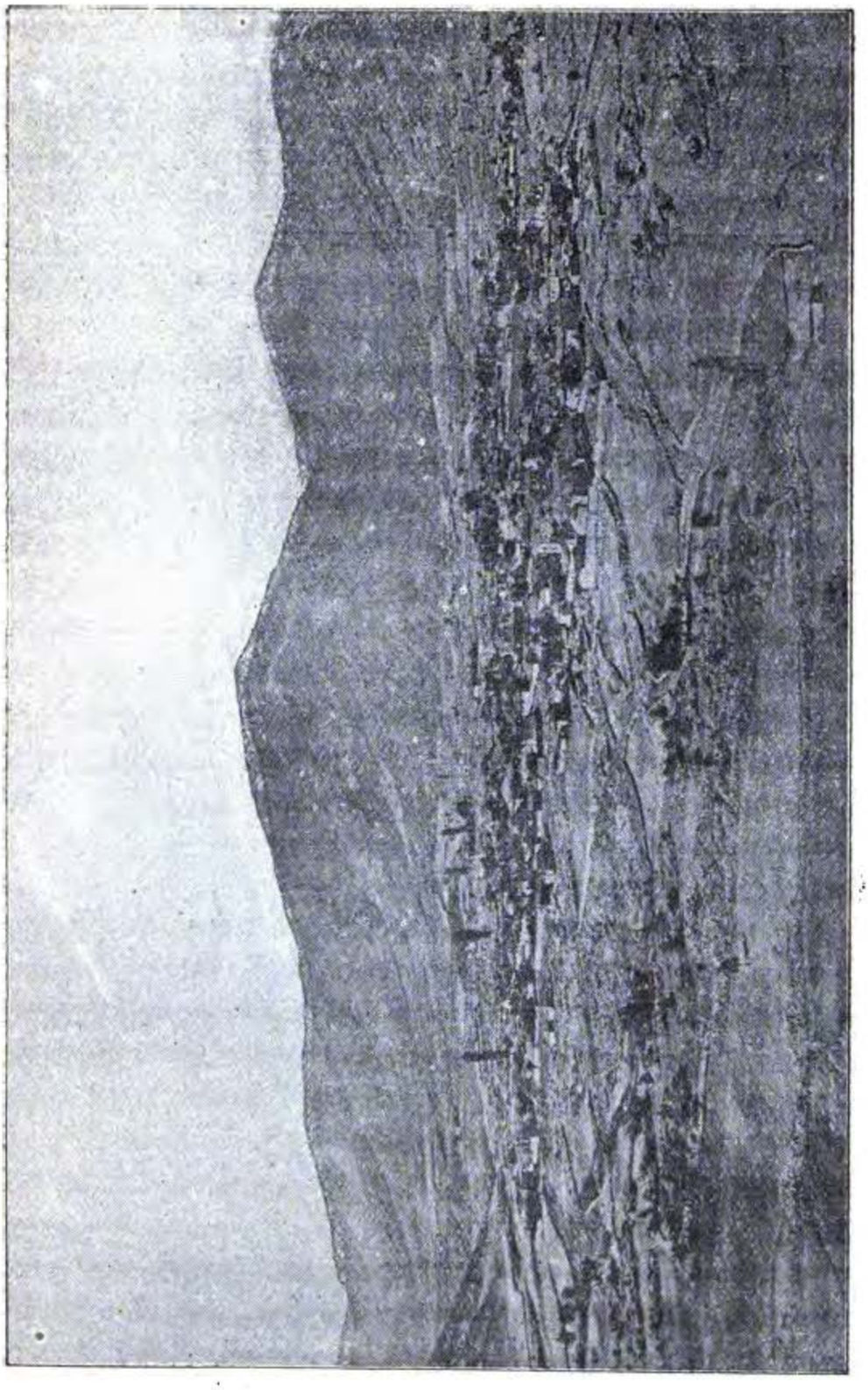
слѣ заобиколилъ мѣстото съ единъ червенъ камъкъ, направилъ кръстъ върху раната, плювналъ три пжти върху камъка и го закопалъ. Слѣдъ една недѣля раната бѣше зараснала и конътъ бѣше съвсѣмъ здравъ.

Най-голѣмата ми грижа бѣше да намѣря негдѣ прибѣжище, което и сполучихъ при бакалина и ханджията Янаки Наци. Относително храната се грижахъ азъ или пъкъ Наки, но и това не бѣше мъчно, защото въ едно таквозъ мѣсто, дѣто се намира лесно месо, хлѣбъ и вино и всичко се лесно приготовлява. На слѣдующия день проводихъ Наки въ Корча, за да вземе кореспонденцията, която ми идѣше отъ отечеството, защото съвсѣмъ я бѣхъ изоставилъ слѣдъ излизанието си отъ Охрида.

Мускополе е разположено въ една равнина, дълга нѣщо 3 км. и широка 2 км., на която дългата ось отива отъ сѣверъ къмъ югъ. Високи и голи планини заобикалятъ тази равнина; най-високата отъ тѣхъ се казва Коста алъ Мандука и е съединителенъ пунктъ между планинитѣ Опара и Островица. На сѣверо-източния край равнината е отворена чрѣзъ една широка долина, а водата тече прѣдъ самата височина. Тази вода взема въ себе си три рѣкички, които текатъ прѣзъ равнината и се съединяватъ подиръ половинъ часъ по-надолу съ онази, която иде отъ Шиписка и слѣдъ това се втичатъ въ Деволъ чрѣзъ една непроходима клисура, както ме увѣряваха нѣкои овчари.

По-голѣмата часть отъ сегашното село е построено между двѣтѣ срѣдни рѣкички. То брои 220 кжщи, отъ които 120 сж аромжнски, а останалитѣ албански. Отъ старитѣ фамилии едвамъ сж останали 50.

Новитѣ пришълци сж фарсериоти и албанци, отъ които послѣднитѣ постоянно нарасватъ. Жителитѣ сж овчари, кераджии и занаятчии и сж повечето бѣдни хора; съвсѣмъ малко отъ старитѣ фамилии, които иматъ занятието си въ странство, сж по-добрѣ и даже могатъ да се нарекатъ богати. Албанцитѣ се занимаватъ и съ земледѣлие и за да иматъ повече земя, очистили сж я отъ мно-



Мускополе въ Албания.

го камъни, които въ различнитѣ страни пълнятъ равнината, както се вижда ясно отъ придадената картина.

Аромжнетѣ считатъ мускополкитѣ за най-хубави. Азъ бихъ могълъ само да констатирамъ, че тѣ вслѣдствие на климата, въ сравнение съ другитѣ, имать единъ забѣлѣжителенъ ясенъ цвѣтъ и по хубостьта си могатъ да се сравняватъ съ българкитѣ отъ Смилово, при Гопешъ.

Климатътъ тукъ е приятенъ, нито е горѣщъ прѣзъ лѣтото, нито пъкъ много студенъ прѣзъ зимата. Термометра на слънце показва 27—30°R, при все това въздуха на сѣнка е прѣсенъ всѣкога, а сутринь рано е твърдѣ хладенъ; и въ най-горѣщото врѣме се срѣща температура 7°R. Високата температура на открито ни дава да разберемъ, защо по южнитѣ склонове на манастира гроздето успѣва, отдѣто се добива и хубаво пивко вино. Дъждовнитѣ дни сж чести, а пъкъ прѣзъ зимата често пжти пада снѣгъ до единъ метръ височина.

Тукъ е за забѣлѣзване, че има много черкви както въ Мускополе, тъй и въ развалинитѣ на равнината. Азъ наброихъ 20 такива, така че на 10 кжщи се паде по една черква. Отъ тѣхъ работятъ само три, а другитѣ се отварятъ само въ деня на святията, на когото е посветена черквата. Тѣзи черкви имать началото си отъ 17—18 столѣтие. Най-старата отъ тѣхъ е „Св. Петка,“ съградена прѣзъ 1650 год. Черквата „Св. Възнесение“ е най-хубавата, тя има нѣколко стъклени полилеа отъ Венеция. Най-голѣми черкви сж: „св. Никола,“ „св. Атанасъ,“ „св. Илия,“ отъ 1763 г., „св. Арх. Гаврилъ,“ „св. Троица“ и „тайното откровение на Иоана-Теолога.“ Другитѣ сж повечето параклиси и всички почти сж малко или много на срутване.

Тукъ се намира и една библиотека, за която бѣхъ слушалъ доста много хвалби. Слѣдъ много молби найпослѣ ме допуснаха да я прѣгледамъ. Тя се намира въ една стая до черквата „св. Никола,“ въ която сж нахвърлени до 2000 тома на гръцки, латински и нѣмски, повечето отъ това столѣтие и печатани въ Виена

и Лайпцигъ, а нѣкои по-стари издания на гръцки и латински класици, печатани въ Венеция, но сж безъ никакво значение. Научихъ се още, че всичкитѣ тѣзи книги биле подарени прѣди 30 години отъ виенския баронъ Сина, който билъ тукъ роденъ.

Въ ближната черква се пази и едно много хубаво евангелие, написано на пергаментъ и има голѣмо приличие съ онова, което намѣрихъ въ църквата „св. Мария“ въ Бератъ. И двѣтѣ сж отъ скорошна дата.

Отъ голѣмъ интересъ бѣха за мене книгитѣ, които сж се печатали тукъ въ миналото столѣтие. Печатницата се е намирала въ зданието на черквата „св. Иоанъ Теологътъ,“ което здание се е запазило и до сега. Тамъ ми се показаха 10 книги, оцѣлели твърдѣ добрѣ, а нѣкои даже и съвсѣмъ не употрѣбявани и съдържащи литургиитѣ, които се четатъ на праздницитѣ на светиитѣ*).

Главната дѣятелность на печатницата е била прѣзъ 1740—44 години. По-напрѣшни или по-послѣдни издания не ми сж извѣстни. Отъ печатарскитѣ принадлежности нищо не е запазено, мислило се е, че сж биле отнесени въ манастиря „св. Наумъ,“ но и тамъ не намѣрихъ нищо.

Не трѣбва да ни се вижда много чудно, дѣто е имало печатница въ срѣдата на Турция въ миналото столѣтие, като се знае колко голѣмъ и богатъ градъ е билъ тогазъ Мускополе и колко силно е била развита не само търговията, но сжщеврѣменно сж цъвтѣли и наукитѣ особенно. Тукашното училище е било едно отъ най-про-

---

*) Намѣрихъ слѣдующитѣ книги, съставени отъ калугера Григорий:

I. въ Охрида: 1) Ἀκολουθία τῶν ἁγίων πέντε καὶ δέκα ἱερομαρτύρων διορθώσει δὲ τοῦ λογιοτάτου κυρίου Μιχαὴλ τοῦ Γκόρας ἐν Μοσχοπόλει 1741 παρὰ Γρηγορείῳ ἱερομονάχῳ τῷ Κωνσταντινίδῃ. (въ друго заглавие стои вмѣсто послѣднята дума ἐκ Μοσχοπόλεως) въ аромжнската черква на св. Георгя. 2) Аколутията св. Серафимъ е отъ 1740 г. при Г-на Анастасъ Бодли. 3) онази на св. Климентъ 1742 въ черквата св. Климентъ.

II. Аколутиитѣ въ св. Наумъ: 1) на св. Наумъ. 2) на св. Климентъ. 3) на 15 мжченици. 4) на св. Еразмъ. 5) на св. Иоанъ. 6) на св. Никодимъ. 7) на св. седмочисленици отъ годинитѣ 1740—42.

III. Въ Мускополе горѣпоменатитѣ книги и една отъ 1744 год. Ἀκολουθία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς Βησσαρίωνος ἡμῶν ἀρχιεπισκόπου Λαρίσσης.

чутитѣ въ цѣлия полуостровъ и е дало знаменити личности, като: ученията Халкиусъ, комуто е посветена печатаната въ 1695 г. въ Венеция аколутия на св. Наума, Данаилъ, авторътъ на извѣстната четиреезична айзагога, монаха Григорий, авторътъ на всички извѣстни печатани издания въ Мускополе, Мандука, Костурскията владика, Иоасафъ, Охридския патриархъ, комуто влашкитѣ богати търговци подарили една златна корона, направена въ Венеция и сега се пази въ черквата св. Климентъ въ Охрида, Каваллиотисъ, авторътъ на аромънското списъче на думи, запазено отъ Тунманнъ. Училището е било въ най-силния си цъвтежъ прѣзъ началото на миналото столѣтие; било е затворено, навѣрно, около 1745 г., но прѣзъ 1750 г. е открито пакъ наново, повдигнало се още веднажъ доста високо до първото разрушение въ 1769 г., слѣдъ което пакъ отпаднало въ едно жалко положение. Сегашнитѣ училища служатъ само за погърчване на жителитѣ; иматъ двама учители съ 80 ученика, една учителка съ 30 ученички и една забавачка. Пропагандата е обърнала всичкото си внимание върху малкитѣ дѣца, защото се надѣва да постигне най-лесно чрѣзъ тѣхъ цѣлта си. Сигорно може да се каже, че въ никоя културна държава не се грижатъ толкозъ за селскитѣ дѣца, колкото се гриже гръцката пропаганда изъ аромънскитѣ села.

Споредъ традицията градътъ е ималъ 12,000 кѫщи, но това считамъ за прѣувеличено, защото толкозъ кѫщи, прѣди всичко, не могатъ се събра въ такова пространство; но че градътъ е ималъ 40 и даже 60 хиляди жители, както ги прѣдава и Pouqueville, е твърдѣ за вѣрване, даже ако кѫщитѣ не сѫ биле по-голѣми отъ сегашнитѣ. Тѣ сѫ повечето двуетажни, каменни и покрити съ плочи. Често се срѣщатъ и такива, които сѫ заградени съ една обща дворна стѣна. Вратитѣ и портитѣ сѫ повече закрѫглени отгорѣ. На по-старитѣ кѫщи се намира по една веранда (чердакъ) къмъ двора, която се крѣ-

пи на стълбове, както напр. въ кжщата на моя хазяинъ Янаки Наци.

Че града еималъ много жители, увѣряваме се и отъ многото водопроводи и чешми, една часть отъ които и сега сж въ употрѣбление. Въ юго-западната долина намѣрихъ четире канала отъ глинени тржби, отъ които двата и сега сж въ употрѣбление. Както се вижда не е липсовало вода, макаръ числото на жителитѣ да е било 60,000 души.

Ний можемъ да прослѣдимъ като кждѣ сж се пръснали жителитѣ отъ Мускополе. Мускополчане ще намѣримъ въ Бератъ, Фери, Битоля, Крушево, Мегарево, Търново, Серезъ, Солунъ и числото имъ възлиза на повече отъ 20,000 души. Освѣнъ това потомци на аромжнетѣ отъ Мускополе намираме изъ всички по-голѣми градове на Турция и Гърция, въ Австро-Унгария и Романия, даже въ Росия и Египетъ.

Върху миналото на града не сме достатъчно увѣдомени, тъй като липсуватъ писменни източници и вслѣдствие на това принудени сме да се обръщаме къмъ традицията. Тя ни съобщава, че Мускополе е основанъ въ началото на XVI столѣтие. Huhn (Drin und Vardar 292) се лъже, безсъмненно, като смѣта разваления, въ мѣстността голѣмъ Деволъ, градъ Воскопъ, наречень още Вускополе, за Мускополе. Градътъ Воскопъ сжществува и днесъ още, както ще укажа това по-долу. Pouqueville (II, 392) ни разказва, че Мускополе е основанъ отъ влашки овчаре върху единъ античень градъ „Мошесъ“ въ XI столѣтие и сж му дали името „Воскополисъ,“ което значи „овчарски градъ.“

Нѣма нужда отъ доказвание, за да се извади наявѣ, че горнето е измислица. Влашкитѣ овчари не градятъ никакви градове, а села, състоящи се отъ колиби, наречени „каливе.“ Освѣнъ това тѣмъ е неизвѣстна думата πόλις, тѣ би знали думата πολιτεία, и при това градътъ не се казва „Воскополисъ,“ а „Мускополйе,“ тази дума е отъ славянско произхождение, както и много названия на мѣ-

стности въ тази околность, и означава „Мошакова равнина“ (мошаково поле). Това име е съвсѣмъ на мѣсто и произлиза още прѣди да е билъ построенъ градътъ. Както казахъ по-горѣ, градътъ е построенъ въ една равнина и прѣзъ пролѣтьта се явява въ голѣма маса едно много меризливо цвѣте, наречено „Моску.“ Когато тукъ въ миналото столѣтие училището се намирало на върха на своятъ цъвтежъ и се е занимавало усърдно съ старогръцкия езикъ, тогава се открила и гръцката форма Μοσχόπολις, а сж печатали Μοσχοπόλει.

Колкото се отнася до другата форма, която почва съ инециала „V,“ която тъй сжщо се срѣща — азъ я чухъ напр. въ Крушево — тя е произлѣзла отъ горѣказания градъ Воскопъ, разположенъ въ политѣ на планината при корчанската равнина и населенъ днесъ отъ албанци, когато по-раннитѣ му жители сж биле аромжне, които въ най-силния цъвтежъ на Мускополе се приселили тамъ, при което тогазъ за пръвъ пжть биле размѣнени думитѣ „Мускополеанъ“ и „Вускополеанъ“ и споредъ което се е образувала една нова форма „Вускополисъ.“

При една разходка до манастиря и съседнята Шиписка азъ намѣрихъ разни нѣща, които сж отъ голѣмъ интересъ за миналото на града.

Около 20 минути на сѣверъ отъ Мускополе, на половината височина на планината, лежи манастиря, нароченъ Св. Иоанъ Прѣдтеча. Въ него живѣятъ двама албанци калугери, които, както и почти всички тѣхни братя изъ вжтрѣшна Турция, се отличаватъ съ баснословно невежество, мързелъ, лъжливость, нечистота и лукавство. Единственната добродѣтель на тѣзи „святии“ — така ги нарича народътъ — е тазъ, че тѣ услужватъ всѣкиму. Най-напрѣдъ влѣзохъ въ черквата, която споредъ единъ надписъ е била свършена въ 1659 г. Тя не прѣдставлява никакъвъ интересъ, а така сжщо и книгитѣ ѝ. Единиятъ отъ калугеритѣ ми показа въ своята стая единъ Cadex, въ който на добъръ старо-гръцки езикъ се намира една забѣлѣжка на единъ монахъ, която се от-

нася къмъ първото съсипване на града прѣзъ 1769 г. Ето тази забѣлѣжка:

„О Мускополисъ, о Мускополисъ! Дѣ е твоята хубость?“

„Дѣ е твоятъ хубавъ изгледъ, който сиималъ около 17 столѣтие?“

„Нечистиви смъртници направиха това съсипване!“

„Дано Всевишния ти даде пакъ първата хубость по ходатайството на Св. Иоана[1]).“

Желанието на този монахъ не се изпълнило. Слѣдъ това първо съсипване много богати хора се прѣселили въ Виена и Венеция и въ 1788 г. послѣдвало второто съсипване, а въ врѣмето на Али паша и послѣдния остатъкъ отъ благосъстоянието на града се оничтожилъ съвършено отъ ненаситнитѣ варварски орди.

Като какво въспоминание иматъ аромънетѣ за миналото врѣме се вижда въ II томъ 150 стр. Въ сжщата стая намѣрихъ и едно много интересно скулптурно издѣлие, което желаяхъ да взема, но не ми го дадоха, макаръ и да имаха още единъ такъвъ екземпляръ. На слѣдующия день тѣ ми поискаха десеть лири, а послѣ петь; но азъ се задоволихъ само съ една фотографическа снимка, която ми принесе сжщата услуга.

Както учи срѣдния доленъ надписъ, това произведение е дадено отъ Андрей Тирка за смъртьта и опрощение на грѣховетѣ му и посветено на св. Иоана прѣдтеча.

Това издѣлие е издалбано отъ Теодора Сина Круди, който непрѣменно е познавалъ Мускополе, иначе то не щѣше да бжде вѣрно въ особенноститѣ на пейзажа на града. Името е аромънско, а сжщо и онова на подарителя.

Въ срѣдата сж изобразени Мария и Иоанъ, а 17-тѣхъ окрашения въ тази скулптура съдържатъ сцени изъ живота на св. Иоана. Надѣсно отдолу виждаме „Мосхо-

---

[1]) ὦ Μοσχόπολις, ὦ Μοσχόπολις; ποῦ τὸ κάλλος σου; ποῦ ἡ μορφή σου ἦν περὶ τὸν IZ αἰῶνα εἶχες; — Ἔχθιστοι μερόπων προυξένησάν μοι τὸν ὄλεθρον! — Δῴη σοι ὁ κύριος τὴν προτέραν σου μορφὴν πρεσβείας τοῦ τιμίου Προδρόμου!

полисъ“ съ своитѣ черкви и двоетажни кѫщи, прорѣзани отъ три барички, които на лѣво се съединяватъ съ по-голѣмата. Единъ мостъ върху нея води къмъ Корча, който е означенъ съ нѣколко кѫщи и въ срѣдата на който стърчи едно минаре. Втория мостъ е високъ около 8 метра, до който отлѣво се познава църквата „Св. Петка“ и води за манастиря Св. Иоанѣ, който образува единъ голѣмъ четверожгълникъ, въ срѣдата на който лежи църквата. Сѫщо и изворътъ на лѣво отъ манастиря бѣше

Албански калугеръ, аромѫнинъ овчаръ и търговецъ отъ Мускополе.

тогава заличенъ съ една постройка; сега е направена върху него една стаичка, въ която се намира втори екземпляръ отъ скулптурата. Единъ трети мостъ, който е спазенъ още, се вижда малко по-долѣ при втичането на рѣката Шиписка, която на сѣверъ води въ Шипска, означена въ скулптурата съ „Сиписка.“ Ний виждаме, че

и Шиписка е било доста значително мѣсто и е лежало отъ двѣтѣ страни на рѣкичката, върху която е водилъ единъ мостъ, който за сега не сжществува.

На лѣво отдолѣ се забѣлѣзватъ още манастиръть Св. Наумъ, Охрида, Елбасанъ, Битоля и то на съотвѣтствующитѣ имъ мѣста. На дѣсния жгълъ отдолѣ се забѣлѣзватъ нѣколко кжщи съ черква, надъ които стои „Еlаградъ,“ писано, по всѣка вѣроятность, погрѣшно вмѣсто „Бѣлградъ,“ т. е. Бератъ.

Това скулптурно издѣлие ни дава пространството на града по това врѣме, сжщо и голѣмината на Шиписка, която по-прѣди азъ не бѣхъ и чувалъ. Азъ посѣтихъ селото, придружаванъ отъ аромжнина овчаръ въ отвъдния образъ, а сжщо и отъ младото момче въ носия на аромжнски търговецъ.

Ний минахме връхъ височината задъ манастира и стигнахме за три четвърти на мѣстото. Това село за сега брои трийсеть кжщи. Жителитѣ сж всички почти аромжне и повечето се отнасятъ къмъ рода на фарсериотитѣ и се занимаватъ съ овчарство. Женитѣ говорятъ само аромжнски, когато мускополкитѣ знаятъ и албански, обстоятелство, което прави това село удобно за изслѣдване на езика.

Заведоха ме при единъ старецъ, който имаше повече отъ сто години, а неговия най-старъ синъ, както това обикновенно бива, не си знаеше точно годинитѣ, но изглеждаше да е прѣхвърлилъ 70-тѣхъ.

Азъ поздравихъ стареца съ „добъръ день, дѣдо!“ а той се разплака горчиво. Той прѣзъ сълзи ми разправи, че дълго врѣме не е чувалъ такъвъ поздравъ, че синоветѣ му се отнасяли много лошо съ него и не му давали достатъчно храна. Това се потвърди, но съ притурката, че и той тъй се отнасялъ спрямо своя старъ баща.

Азъ го попитахъ за миналото на Шиписка и той ми съобщи, че прѣди тука е имало 6,000 кжщи и че отдалечепата 20 минути черква е била въ срѣдата на гра

ва кжщи, колкото и на отсамната. Когато Мускополе почнало да се увеличава, тогава Шиписка почнала да се намалява — така е слушалъ той отъ баба си, а тя видѣла това нѣщо.

Че Шиписка въ миналото столѣтие е била разположена дѣйствително на двата брѣга на рѣката, се вижда на картината отъ 1767 година, а сжщо и многото издигнатини по отвъдния склонъ, който сега е обрасналъ съ лещаци, показватъ ясно, че подъ тѣхъ лежатъ развалини отъ кжщи; освѣнъ туй, виждатъ се нѣколко съборени воденици на рѣката; сжщо и широкия пжть, който води прѣзъ долината, както и здравия мостъ при изхода, доказватъ, че населението по-рано се е стичало къмъ едно мѣсто, което споредъ положението си е отговаряло на идеала на аромжнина; разположено на единъ стръменъ склонъ и обиколено отъ гора, ливади, изобилна студена вода, чистъ и прѣсенъ въздухъ. Aer bun schi ap-aratse (aer bonus et aqua recens) слави той на първо мѣсто отъ своето отечество.

Ний се върнахме назадъ по течението на долѣ прѣзъ хубаво залѣсената долина и при нейния свършекъ се обърнахме юго-източно къмъ Мускополе и стигнахме тамъ за $1^1/_2$ часъ.

Въ четвъртъкъ на 5 септември, въ 4 часа послѣ обѣдъ, напуснахъ това интересно мѣсто, придруженъ отъ единъ стражаринъ и Наки. Азъ останахъ много благодаренъ отъ придобитото тукъ. Слѣдъ единъ часъ отъ тръгването ни минахме покрай прѣкрасно разположеното албанско село Гитоматъ. Въ околността на селото пжтътъ се раздѣля на двѣ: единия държи повече височината, а другия минава прѣзъ долината, но и двата водятъ за Корча. По първия стигнахме въ 5 часа и 45 минути въ горѣспоменатия Воскопъ, отъ дѣто навлѣзохме въ равнината. При Вайлеръ Турана прѣминахме рѣката Дунавица и въ $7^1/_2$ часа стигнахме въ Корча.

13. Корча. (5—10 септември).

Корча [1]) се издига значително прѣдъ другитѣ по-голѣми градове на Турция. Той лежи по политѣ на единъ хълмъ, посаденъ съ лозя и прѣсеченъ отъ рѣкичката Морава. Тази рѣкичка раздѣля градътъ на двѣ половини и се втича въ Дунавица. Тукъ има добра изворна вода, климатътъ е приятенъ и здравъ, само когато подуха подълго врѣме сѣверния вѣтъръ и донесе изпаренията на езорото Малики, тогава се появява трѣска. Термометарътъ не спада зимѣ по-долу отъ 8°R подъ нулата и се възкачва до 28°R на сѣнка прѣзъ най-горещото врѣме на годината. Горещината не е никакъ неприятна, защото въздухътъ е въ движение всѣкога. Ако да не бѣха кубетата на джамиитѣ и минаретата, които се издигатъ надъ червенитѣ керамидни покриви, то човѣкъ би помислилъ, че се намира въ нѣкой европейски градъ. Улицитѣ сж широки и повечето послани, фенери има въ достатъчно количество, дюкянитѣ и магазиитѣ на занаятчиитѣ и търговцитѣ изненадватъ съ своята чистота и нареда, кжщитѣ отчасти сж съвсемъ спрѣтнати и въ много отъ тѣхъ има красива наредба. Тукъ човѣкъ познава, че се намира въ единъ значителенъ търговски кжтъ; тукашния пазаръ се надминава само отъ Битолския. Поголѣма часть отъ срѣдня Албания се сдобива отъ тукъ съ жито. При това човѣкъ ще се излъже, ако мисли, че всичкото богатство е тука придобито. Случая не е такъвъ — повечето го придобиватъ като търговци въ Египетъ и въ търговскитѣ центрове на Срѣдиземното море. Въ тѣзи центрове тукашнитѣ албанци, както и аромжнетѣ отъ Невеска, Крушево и пр. минаватъ за гърци.

Отъ богатството на тѣзи търговци сж се образували и богати завѣщания и отъ тѣхъ се поддържатъ тукашнитѣ училища. Завѣщанието „Лассонъ“ дава единъ годишенъ чистъ приходъ отъ 17,500 лева, която сума се

---

[1]) Корча е Албанско, Корица е гръцко, Корчао е аромжнското назва-

плаща отъ гръцката банка и извънъ това се придобива доста доходъ отъ различни кѫщи. Най-много е подарилъ нѣкой си Георги Михаилъ Банга и такива завѣщания ставатъ често, та слѣдствие на това и сумата се увеличава. Училищата служатъ на гръцката пропаганда и гледатъ чрѣзъ тѣхъ да погърчатъ населението, като му дадатъ гръцки езикъ и образование. За тази цѣль служатъ: гимназията съ 7 учители и 80 ученици, градското мѫжско училище съ 7 учители и 320 ученика, градското женско училище съ 8 учителки и 150 ученички, основното училище съ 4 учители и 130 ученика и една забавачница съ 3 учителки и 300 дѣца. Мухамеданетѣ иматъ свое училище за момчета и момичета и една забавачница. Въ Корча има и едно национално училище за Албански езикъ, което е подъ рѫководителството на Пантели Сотири, интелигентенъ и патриотъ човѣкъ. Това училище е единственото въ Албания, до колкото азъ зная[1]). Успѣхътъ на това училище е твърдѣ незначителенъ. Христианитѣ-албанци виждатъ спасението си въ Гърция, нѣкои пъкъ се надѣватъ на Австрия, а знатнитѣ бейове искатъ да бѫдатъ независими. При това, христианитѣ, даже и тѣзи, които обичатъ своята националность, се страхуватъ, че тѣ и тогазъ ще бѫдатъ сѫщо тъй притискани отъ бейоветѣ, както и сега; че тѣзи бейове по никой начинъ нѣма да се съгласятъ да сложатъ властьта, която иматъ, на късо казано, че една равноправность между христианския и мухамеданския елементи би била невъзможна. Националната партия, разбира се, отрича, че албанскитѣ голѣмци би имали подобни мисли, но, при все това, този страхъ е толкозъ разпространенъ между народа, щото прѣчи за разширението на националнитѣ стрѣмежи. Не отдавна е открито училище въ Букурещъ, което има за цѣль да приготви добри учители, които послѣ да водятъ пропаганда въ отечеството си за развитието на националната идея. Това училище въ Букурещъ се

поддържа отъ нѣколко албански патриоти. Въ Корча, най-богатия и най-интелигентния градъ на Албания, почвата за това е твърдѣ неблагоприятна, по би успѣвала една такава пропаганда въ Елбасанъ и Бератъ, дѣто гръцкото влияние е незначително. При все това, въпрѣки дългогодишната работа на гръцкитѣ училища въ Корча, гръцкия езикъ не можалъ да си пробие пѫть въ фамилиитѣ, и до като е спазенъ майчиния езикъ, спазена е до тогазъ още и надеждата, че любовьта къмъ него, на заедно съ туй и националностьта нѣма да изгасне.

Най-голѣмото прѣпятствие за политическото обединение на албанцитѣ е тѣхното различно вѣроизповедание. Въ южната часть имаме православни противъ мухамедане, а въ сѣверната — католици противъ мухамедане. Когато религията даже и въ културнитѣ държави прѣдизвиква борби и разцепления, то какво остава за една не култивирана страна като Албания, дѣто религията има съвършено друго значение. За единъ православенъ католика е папишташъ, както казватъ, сѫщински дяволъ. Фанатическата умраза противъ послѣдния е много по-голѣма, отколкото противъ мухамеданина и да ли ще се изравни тази умраза, нѣщо необходимо, за да стане политическото обединение, е единъ голѣмъ въпросъ.

Населението въ Корча се възкачва на 12,000 души и е повечето християнско. Изпомежду тѣхъ има 130 аромѫнски фамилии, отъ които 50 произлизатъ отъ Мускополе и се занимаватъ съ търговия и занаятъ, останалитѣ сѫ овчари и кераджии, измежду тѣхъ се намиратъ и много фарсериоти, а богатитѣ, както на всѣкѫдѣ, сѫ прѣдадени на гърцизма.

Азъ намѣрихъ добъръ приемъ при учителя и попа Хараламби, синъ на челника Апостолъ Никола Буламатше отъ Пляса. Шестдесеть годишния Буламатше е единъ силенъ и едъръ човѣкъ и той ми даде най-добри свѣдения за аромѫнетѣ, защото бѣше проходилъ съ своитѣ стада страната въ разни направления: отъ Охридъ до Мисолонги и отъ Адриатическото море до Егейското. Той е

ималъ нѣколко пжти и кървави борби съ гръцкитѣ овчари зарадъ по-добри паши, но съ албанцитѣ е живѣлъ всѣкога въ съгласие. „Влахъ едже шкипъ вла“ (влахъ и албанецъ сж братя) има стойность при аромжнетѣ и албанцитѣ и затова гърцитѣ наричатъ аромжнетѣ отъ Албания, особенно фарсериотитѣ, „Арванитовлахи.“

Отъ като Тесалия е отстжпена на гърцитѣ, богатството на Буламатше постоянно отслабва. Той е прѣкарвалъ тамъ прѣзъ зимата. Данъкътъ, митото и разноскитѣ по пашпорта, които се вематъ на границата, сж толкозъ голѣми, че овчарството не може да извади разноскитѣ си. Отъ 10,000 овце, които е ималъ прѣди, едвамъ сж останали още 2,000. Отъ това обстоятелство можемъ да си обяснимъ, защо неговия синъ е станалъ попъ, което при овчаритѣ власи е рѣдкость, а при фарсериотитѣ никакъ не се срѣща. Послѣднитѣ прѣдпочитатъ да ги прѣдвожда единъ капитанинъ (разбойнически войвода), откогото да станатъ попове.

На 8 септември заедно съ много аромжне овчари направихъ една разходка къмъ селото Мборія, на изтокъ отъ Корча. Тукъ има една византийска черквица отъ 898 година, достойна за виждане, и намѣрихъ въ нея доста икони, печатани въ Бреслау. Близо тукъ при Мборія се копаятъ каменни вжглища и се употрѣбяватъ отъ една парна воденица.

На отиването ни къмъ село азъ удовлетворихъ тѣхъ, като отговаряхъ на разнитѣ имъ въпроси, за това пъкъ на връщане възползувахъ се и ги запитахъ върху живота имъ, обичаитѣ и пр., а единъ по-сабуденъ запитахъ и върху вѣрването имъ за оня свѣтъ. До сега се бѣхъ опитвалъ, но ми се отговаряше: „това ний не знаемъ“ или: „като умре човѣкъ, умира,“ а понѣкога намирахъ да сж запознати съ небо и адъ. Тукъ ми се отговори, че всички хора, слѣдъ като умратъ, отиватъ въ рая и продължаватъ да живѣятъ като цвѣтя, съ тази само разлика, че добритѣ хора ставатъ добри цвѣтя, а лошитѣ — лоши цвѣтя, като напр. магарешки тръни, вонещи и

отровни растения. Азъ бѣхъ много изненаданъ и даже покъртенъ отъ такъвъ единъ наивенъ отговоръ, който се сподѣляше и отъ другитѣ съпжтници.

Тѣзи скитающе се овчари израстватъ безъ никаква религиозна поука, но постятъ не по-малко отъ другитѣ и зачитатъ днитѣ на светцитѣ, къмъ всичко друго се отнасятъ равнодушно или пъкъ имъ е непознато.

Корча е седалище на мутесарифинъ, когото и посѣтихъ. Но понеже бѣше не разположенъ, затова ме отведоха въ градината на неговия харемъ, дѣто се намираше. Той сѣдѣше въ една доста широка стая, обвитъ въ единъ халатъ и ме поздрави сърдечно, като въ сжщото врѣме каза, че му е много драго да поздрави въ града си поданикътъ на великата нѣмска пация и ми разказа съ въодушевление за императора Фридриха, когото билъ видѣлъ съ Цариградъ. Два дни слѣдъ това той ми върна визита, — честь, каквато азъ до сега не видѣхъ отъ никого отъ мутесарифитѣ. Азъ слушахъ тукъ да се хвалятъ съ него християнитѣ, па освѣнъ туй тукъ и самитѣ условия сж много различаватъ отъ ония въ Елбасанъ, дѣто мухамеданетѣ сж болшинството, па даже и отъ тѣзи въ Охрида, дѣто населението е размѣсено. Българитѣ, които тамъ сж болшинство, тукъ съвсѣмъ липсуватъ, едва ли се набройватъ нѣколко фамилии, които сж се прѣселили отъ ближнитѣ села Бобошица и Дрѣново. Това научихъ отъ единъ учитель, когото го била пратила българската пропаганда, за да отвори българско училище, но не сполучилъ въ мисията си.

14. Завръщание въ Битоля и прѣстоявание тамъ.
(10—19 септември).

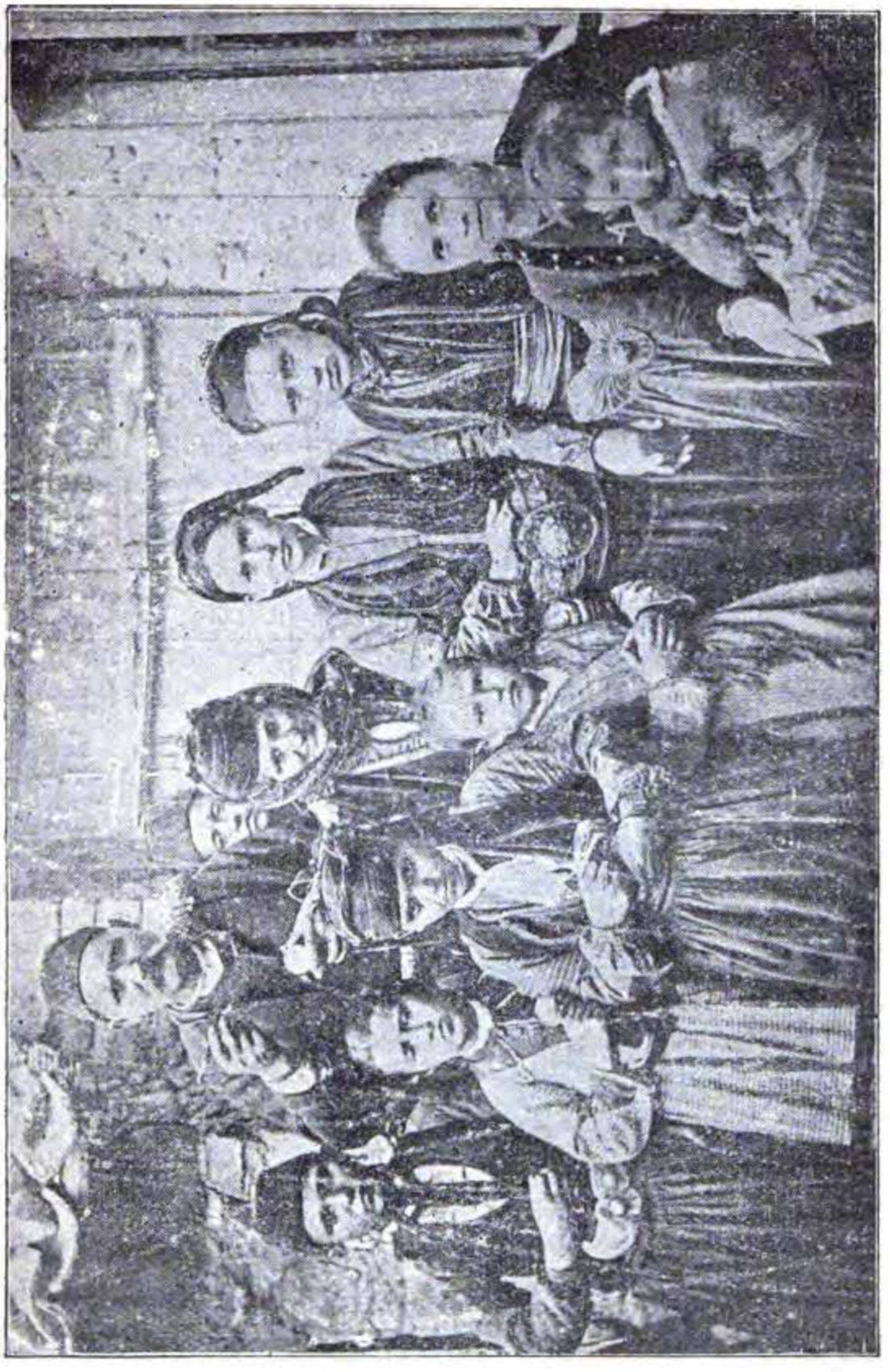
Пжтьтъ за Битоля е добъръ и затова не срѣщнахме никакво прѣпятствие. Съ насъ пжтуваха и двама стражари, за да ни вардятъ. Отъ Корча тръгнахме въ 5 часа рано. Слѣдъ $1^1/_2$ часа пристигнахме въ мухамеданското Пляса, а надъ него се намира аромжнското Пляса, отъ което се виждатъ само черквата и нѣколко кж-

щи. Само въ тази черква, въ една Охридска и въ Периволи се служи на аромънски езикъ, а оттогазъ, както ми съобщаватъ писменно, служи се и въ още нѣколко черкви.

Ний минахме прѣзъ нѣколко моста блатистата нискость на Деволъ и въ 7 $^1/_4$ часа стигнахме въ хана Дзвѣзда, въ околностьта на селото съ сѫщото име, дѣто си и отпочинахме нѣщо единъ часъ. Отъ тука се вижда езерото Малики, а менѣ ми се струва, като че сѫ двѣ езера. Попитани хората и тѣ казватъ, че сѫ двѣ и то едното Малики, а другото Совиани. Зимѣ и на пролѣть водата на Деволъ като че се спира и въ това врѣме пространството между селата Совиани и Пояни се изпълва съ вода, а прѣзъ лѣтото голѣмо пространство остава сухо и служи за паша, а пъкъ въ нѣкои мѣста се образуватъ широки блата и тѣ като че раздѣлятъ езерото на двѣ части.

За да избѣгнемъ многото извивания на пѫтя, ний тръгнахме напрѣки по една керванска пѫтека и се изкачихме на височината за малко врѣме, вървѣхме подъ дѫбова сѣнка доста дълго врѣме, наслаждавахме се отъ хубавия и тихъ видъ на езерото и неговия островъ и слѣдъ четире часово ездене стигнахме въ хана Горица, дѣто освѣнъ сѣно нищо друго не можаше да се намѣри. Ядосани, продължихме пѫтьтъ си за стария ханъ; но и тука не получихме нищо, защото нѣмаше, па и ханджията лежеше на умиране. Ний трѣбваше да побързаме и стигнемъ въ хана Джура, дѣто при силенъ дъждъ стигнахме въ 5 часа, но бидохме възнаградени съ всичко, отъ каквото се нуждаехме. Азъ и Наки спахме въ една стая, а стражаритѣ — на чардака, като се насмукаха хубаво съ ракия.

Дъждътъ продължаваше да вали и затова тръгването-то ни на сутриньта се забави до 8 часа. Пѫтьтъ ни водѣше покрай езерото, слѣдъ това нагорѣ до хана Дяватъ, дѣто стигнахме слѣдъ 2 $^1/_2$ часа, но не се спрѣхме тука, а въ хана Кожани, дѣто стигнахме единъ часъ по-късно.



Аромънско семейство отъ Пийаза (отдѣсно една албанка).

Тукъ видѣхъ на една лавица нѣколко шишета бира и поискахъ да пия, тъй като отдавна бѣхъ лишенъ отъ нея. Попитахъ ханджията за цѣната на една бутилка и той ми отговори, че струва 10 гроша. „Щомъ като ~~искашъ толкозъ скжпо, трѣбва и бирата ти да е много~~ отдавнашна,“ казахъ му азъ. „Да,“ отвърна той, „азъ я имамъ отъ 5 години насамъ, па и оня, отъ когото я купихъ, я държалъ сжщо толкозъ врѣме.“ „Въ такъвъ случай можешъ самъ да си я пиешъ,“ бѣ моя отговоръ на слисания ханджия.

Отъ тука за Битоля стигнахме за $2^1/_2$ часа и моя приятель и домашнитѣ му слѣдъ двумѣсечното пжтуване ни приеха радосно.

Слѣдующата недѣля употрѣбихъ изключително за развитието на фотографическитѣ снимки, направени въ Албания. Азъ бѣхъ взелъ съ себе си 30 плочи, положени въ една кутия, която имаше два захлупака, отъ едната страна изваждахъ неупотрѣбенитѣ, а въ другата страна поставяхъ освѣтенитѣ. Азъ опитахъ това устройство като твърдѣ практично, но сжщеврѣменно сгрѣшихъ, дѣто не взехъ още съ себе си и една ржчна камара, съ която щѣхъ да мога да правя снимки. Въ такъвъ случай щѣхъ да снимамъ и лица, които не искаха да бждатъ фотографирани.

15. Разходка до Гопешъ. (19—23 септември).

Въ околностьта на Битоля ми оставаше да посѣтя още аромжнското село Гопешъ. Азъ приехъ поканата на тамошния учитель Иордаки, който по това врѣме се намираше въ Битоля и го придружихме двама съ Наки.

Ний вървѣхме отначало по познатия пжть отъ Охридъ нѣщо около 10 км., слѣдъ това се обърнахме на дѣсно прѣзъ Рамна, прѣзъ една низкость, въ която сж разположени нѣколко албански села: Църновицъ, Деленци, Лера, Рамна, Кажани, на които жителитѣ сж мухамедане. Слѣдъ това пжтьтъ се извива на високо по гориста планина и при едно негово завивание съгледахме

съвсѣмъ изненадани селото, разположено въ прѣкрасно мѣсто по планинския склонъ. Ний вървѣхме по равенъ и хубавъ пѫть, прѣзъ прѣкрасни букови и дѫбови гори и слѣдъ 3 1/2 часа стигнахме въ селото. Веднага слѣдъ пристиганието ми дойдоха учителитѣ: Димитру Пелица, Йорги Каракота и Наки Щерю.

И тука, както и въ другитѣ аромѫнски села, се води ожесточена борба между аромѫнетѣ гъркомани и онѣзи, които сѫ за народностьта си. Гопешъ принадлѣжи между малкото села, дѣто народната партия е взела върхъ и това се дължи на обстоятелството, че единъ богаташъ аромѫнинъ, Димитро Казаковицъ, е оставилъ значително богатство за тукашнитѣ училища и че жителитѣ отъ това село отиватъ повече въ България и Романия и вслѣдствие на това нѣматъ сношение съ Гърция.

Това село има 450 кѫщи, но отъ развалинитѣ се вижда, че прѣди сѫ биле повече. Живущитѣ наблизо албанци имъ правятъ много пакости, не сѫ почти никакъ сигорни и, вслѣдствие на тази несигорность, изселватъ се много въ България. Въ София трѣбва да има около 100 фамилии, въ Самоковъ 50, въ Дупница 20. Но откакъ почнаха тамъ да ги вематъ солдати, почна се едно бавно завръщание и то отъ младежитѣ. За сега и сигорностьта е по-добра. Общината нѣкога поддържала нѣколко стражари, които трѣбвало да пазятъ селото и пѫтьтъ за Битоля и то по гориститѣ мѣста, а послѣ всички хора сѫ биле въорѫжени и сѫ отблъсвали и цѣли разбойнически шайки отъ по 300 души.

Прѣзъ 1879 год. навлѣзла въ селото една тълпа отъ разбойници, състояща се повечето отъ аромѫне, ограбила пари, храна, едно момиче и двѣ момчета. Тѣ влѣзли и въ църквата, дѣто се е намиралъ владиката, цалувнали му рѫката и не направили никакво зло на онѣзи, които се гърчеятъ. По това врѣме страхътъ е билъ много голѣмъ и затова сѫ се изселили доста. Такива разбойнически шайки покрай грабежа иматъ и политическа цѣль. Тѣ искатъ да прѣдизвикатъ безпорядъкъ и небла-

годарность помежду населението, да го заставятъ да търси освобождението си отъ страна на Гърция и да се покаже на Европа, че Турция не е въ състояние да удържи редътъ.

Слѣдующия день, 20 септември, бѣ празникътъ Малка Богородица. Посѣтихъ църквата, съградена отъ общината и то най-голѣма църква, която видѣхъ въ Турция и въ която всички надписи сж на романски езикъ, макаръ владиката да не искалъ това. Въ началото се е пѣло на аромжнски, но отпослѣ се запрѣтило. Вслѣдствие на това запрѣщение патриотитѣ аромжне сж се отказали да плащатъ владиштината 6 гроша годишно. Владиката се е оплакалъ, но нищо не е направилъ, защото жителитѣ поддържатъ, че ако не се пѣе на тѣхния езикъ, то и службата е безцѣлна и затова тѣ не сж длъжни да даватъ никакъвъ данъкъ.

На 21 септември послѣ обѣдъ опжтихъ се до развалината, която се намира горѣ въ планината, и стигнахме тамъ слѣдъ като се измъчихъ доста отъ лошия пжть и гжстата гора. Тукъ не видѣхме нищо друго освѣнъ основитѣ на стѣната, но пъкъ при това изгледътъ бѣше прѣкрасенъ. Къмъ западъ виждахме Респенската равнина и Прѣспанското езеро, къмъ истокъ — Драгорската долина, Битоля и височинитѣ на Морихово, а къмъ сѣверъ и югъ не виждахме нищо друго освѣнъ планини.

Въ недѣля на 22 септември прѣдприехме една разходка съ много други още и за $^3/_4$ часа стигнахме въ българското село Метимеръ. Тука на олтарния камъкъ забѣлѣзахъ единъ срѣдне гръцки надписъ, но по причина на тъмнината и че надписа бѣ наопаки, не можахъ да го прочета. Отъ тука се възвихме къмъ западъ, изкачихме се по една стръмна височина и подъ нея бѣ разположено българското село Смилево, а на височината манастиръть Св. Петръ. Мнозина отъ съпжтницитѣ, на които дотегна дългия пжть, се върнаха за Гопешъ, а ний слѣзохме надолѣ, за да посѣтимъ селото. То брои 400 кжщи, всички твърдѣ хубави и повечето двуетажни.

Изгледътъ на това село се различава отъ другитѣ български села въ равнината. Причината затова е тази, че жителитѣ на това село не се занимаватъ съ земледѣлие, а съ зидарство, — ходятъ всѣкждѣ и спечелватъ хубави пари. Каницъ ни разказва една басня, че само аромжнетѣ, цинцаретѣ, сж способни зидари и че само тѣ могатъ да издигнатъ една кжща безъ помощьта на дърводѣлци и желѣзари. Това може да е вѣрно за Сърбия, но за Македония сигорно не. (в. Аромжне II 65).

Добриятъ климатъ, заможностьта на хората и удобниятъ животъ въ Смилево сж спомогнали много за развитието на тѣлесната хубость. Азъ не съмъ виждалъ никога толкозъ хубави, прѣсни и пълни лица, както тука. Освѣнъ това, тука и носията е пълна съ вкусъ, даже и доста скжпа, а не груба, както на българкитѣ.

Тази носия тука се състои отъ ленена риза, долния край на която е подвезанъ и достига до глезенитѣ. Върху нея се носи една по дебела риза, която достига до колѣнѣ. Върху тѣхъ се носи едно кожухче, подшито съ бѣла агнешка кожа, а покрайщата обшито съ черни кожички. Това кожухче е най-блѣскавата часть на цѣлия костюмъ, защото цѣлата прѣдница е везана съ коприна, която работа изисква врѣме и умѣлость. Сжщото старание е положено и за прѣстилката и кърпата на главата. Отъ темето назадъ по гърба висятъ двѣ дълги, широки и оплетени сплитки, а кржглото и розово лице е забрадено съ много бѣла, като снѣгъ кърпа. За съжаление бѣ само това, че момичетата избѣгваха, щомъ се приближавахме. Ний успѣхме да изгледаме лица и дрехи само тогазъ, когато ни разведоха изъ много фамилии гостоприемни хора. Слѣдъ това се опжтихме назадъ за Гопешъ и стигнахме тамъ за единъ часъ.

На слѣдующия день си взехъ сбогома отъ моя домакинъ, който направи толкова разноски, до дѣто бѣхъ тамъ, че ми бѣше доста мжчно. Учителитѣ и ученицитѣ ме изпратиха $^1/_2$ часъ далече отъ селото. Деньтъ бѣше ясенъ, прѣсна есенна сутринь, гората бѣше изпълнена

отъ миризмата на алпийската теменуга, съ която почвата като че бѣ посипана. Обзетъ бѣхъ отъ онова благо, но пъкъ тъжно чувство, което човѣкъ осѣща при напущането на едно мѣсто, дѣто е прижившѣлъ само приятности и е сигуренъ, че това ще остави въ душата му добри спомени; момчетата изпѣха тогазъ нѣмската пѣсень: „Nun ade du mein lieb Heimatland“ — сбогомъ мое отечество, — разбира се, на романски езикъ. Трѣбва ли да се срамувамъ, акб се прѣзная, че бѣхъ съвсѣмъ развълнуванъ?

16. Росна. Българска свадба. (26 септември — 3 октомври).

Въ това врѣме Наки ми поиска разрѣшение, за да види домашнитѣ си въ своето село Влахо-Клисура, и азъ му дадохъ осемь дневенъ отпускъ, още повече, че ни прѣдстоеше едно дълго пжтуване. Азъ пъкъ отидохъ при приятеля си Перикла въ Росна.

Жътвата бѣ въ разгара си. Царевицата стоеше натрупана на голѣми купове прѣдъ селото, дѣто се очуквaше, примѣрваше и раздѣляше подъ надзора на хора, назначени отъ колджията. При тази работа се изисква строго пазене, защото селенитѣ могатъ и тайно да принасятъ храна дома си. И сливитѣ бѣха узрѣли, а казанитѣ постоянно варяха миризливата сливовица. Самогроздобера не бѣ подкаченъ, защото става кждѣ половината на мѣсецъ октомври.

На 28 септември посѣтихъ съ Перикла селото Вѣртоломъ, което се намира 3 клм. на югъ и е населено отъ мухамедане албанци. [1]) Четирийсеть фамилии отъ това село работятъ подъ наемъ земя въ Росна и нѣкои отъ тѣхъ не сж си внесли още наема, който се изплаща въ натура. Ний се отбихме при Сулейманъ ага, който, поради своето гостоприемство, е прочутъ много. Който се отбие при него, бива гощаванъ до тогазъ, до дѣто иска. Той има особенна кжща и оборъ за конетѣ на посѣтителитѣ. Ний зава-

[1]) Гопчевичъ поставя това село 10 клм. на югъ и казва, че жителитѣ му сж турци.

рихме тамъ разни лица, между които и единъ боленъ отъ нѣколко недѣли, безъ да се бои, че ще бѫде изпѫденъ.

Въ околностьта па Въртоломъ сѫ намирали често мряморни камъни, нѣкои и съ надписи, слѣдъ проливни дъждове въ рѣкичката и повечето отъ тѣхъ сѫ се употрѣбили за градежи. Нѣкои таквизъ камъни сѫ били изпратени и въ Росна. Въ църковната кула е вграденъ единъ камъкъ съ образъ на „свиня.“ Заради това нечисто животно мухамеданетѣ сѫ искали да изкъртятъ камъка отъ тамъ. Сѫщо и въ прѣдишната църква се забѣлѣзватъ много камъни, но безъ надписи. Въ нейната околность се намира единъ камъкъ съ два много развалени надписи: латински и гръцки. Първиятъ е гробенъ надпись, а вториятъ е отъ врѣмето на императора Валериана. Латинскиятъ надпись е издълбанъ въ горнята почти неодѣлана часть на камъка.

Прѣди да си замина бѣхъ свидѣтель на едно събитие, което позволява да се погледне по-дълбоко въ интимнитѣ отношения на чифликчийски селени, затова искамъ и да го опиша по-обширно.

По обѣдъ дойде една жена при Перикла и се оплака, че годеницата на сина ѝ не го искала. Тѣ сѫ опрѣдѣлили зарадъ нея 300 гроша, а единъ другъ е наддалъ малко повече на майка ѝ и тя придумала дъщеря си да напусне първия си годеникъ, макаръ да си бѣха размѣнили подаръци, което се счита за знакъ на годежъ.

Периклъ се разпорѣди да се явятъ вечерьта при него и двѣтѣ страни съ подаръцитѣ. Това и стана. Годеникътъ бѣше едно неразвито красиво момче на 15 години, а по-старата около петь години мома — едно красиво момиче. Тука е обикновенно нѣщо при българетѣ жената да бѫде 8—10 години по-стара отъ мѫжа, който обикновенно се жени въ младежката си възрасть. Поради туй и 34 годишни свекари не сѫ рѣдкость. Отъ страна на годеника се яви майката, а отъ момина страна нейнитѣ роднини, понеже майката отказала да се яви. На момата се каза, че, понеже тя е дала и приела пода-

ръци, длъжна е и да се ожени за първия си годеникъ. Тя започна да плачи и да казва, че обича другия повече и че той е по-хубавъ и по-силенъ и други подобни. Слѣдъ това нейнитѣ роднини я увѣщаваха да ги не срами и да измѣня, но тя не се съгласяваше и не можаше да се помири съ първия си годеникъ.

Периклъ прѣустанови прѣпирнята и шумътъ като каза, че довечера ще бжде свадбата, а момата искаше въ това врѣме да избѣга. Тя биде задържана на сила отъ нейнитѣ роднини. Азъ съжелихъ бѣдното момиче и, за да го успокоя, показахъ му една хубава гривна, като му казахъ, че ще му я дамъ, ако склони да се вѣнчае. Това ѝ направи впечатление и при все че продължаваше да плачи, но тя разглеждаше лъскавото украшение вече съ жаденъ погледъ. Отведоха я да се приготви за вѣнчаването.

Въ 10 часа всичко бѣше вече готово за церемонията. Ний отидохме въ кжщата на годеника и влѣзохме въ една доста широка стая. Отдолу бѣше измазана съ глина, по стѣнитѣ личаха камънитѣ, почернѣлитѣ отъ сажди греди на покрива се простираха на длъжъ отъ една страна на друга, на керамидния покривъ свѣтяха нѣколко голѣми дупки и прѣзъ безджамнитѣ прозорци вѣтърътъ свободно влизаше. Въ срѣдата на стаята поставиха една висока и тѣсна винена бъчва вмѣсто алтаръ, на нея хлѣбъ, посипанъ съ соль и една чаша вино. Стаята бѣше слабо освѣтена отъ едно кандилце.

Младоженцитѣ застанаха ржка до ржка отъ едната страна на алтаря. Забулената младоженка бѣ изсушила вече сълзитѣ си, а младия зетъ стоеше опуйченъ и ако присжтствующитѣ се смѣяха, хиляше се и той. Задъ тѣхъ стоеше съ двѣ запалени свѣщи кумътъ (нунко), който споредъ обичая ги покровителствува и имъ кръщава дѣцата. Тасо, братовчеда на моя приятель, бѣше кумъ и, както се виждаше, това му правѣше удоволствие. На лѣво и дѣсно отъ младоженцитѣ стояха деверитѣ, двама роднини на младоженеца.

Попътъ, съ дълга рунтава брада и силно развити

вълнести вѣжди, облеченъ въ едно старо, пожълтѣло и кално расо, държеше въ ржка единъ молитвенникъ, изъ който прѣзъ носа си четѣше и мрънкаше нѣщо, което той никакъ не разбираше. Понѣкога приятелътъ ми Перикълъ му помагаше, за да се свърши по скоро. Слѣдъ това послѣдва най-важната церемония: размяната на пръстенитѣ и вѣнцитѣ. Поради късото врѣме послѣднитѣ бѣха направени за по-скоро отъ нѣколко сухи лозови пръчки. Слѣдъ това отрѣзаха едно късче хлѣбъ, натопиха го въ соль и дадоха на булката и зетя да си отхапятъ, а остатъка получи нункото; сжщо тъй общо се изпи виното изъ чашата. Слѣдъ това, водени отъ попа, тѣ обиколиха три пжти около импровизирания алтаръ, като ги посипваше едно момиче съ ечемикъ. Тасо, като нунко, трѣбваше да стжпчи едно ново гърне, а на свършъкъ присжствующитѣ се наредиха въ два реда, между които трѣбваше да минатъ деверитѣ и нункото; всѣки имъ изтърси по единъ юмрукъ въ гърба, при което много отъ юмрucитѣ бѣха доста юнашки. Съ това се свърши религиозния обрядъ, който нѣмаше нищо сериозно.

Подиръ това се разположиха на потона и се подкачи пиенето на ракия за здравието на младоженцитѣ. Колкото пжти това ставаше, толкозъ пжти младитѣ трѣбваше да направятъ по три голѣми поклони. Догдѣто се кланяха на едного, шишето съ ракията минаваше въ ржцѣтѣ на слѣдующия, който сжщо благославяше, и тѣ (младоженцитѣ) трѣбваше постоянно да се кланятъ, което изглеждаше много комично. Сериозността, която липсуваше при религиозния обрядъ, бидѣ спазена тукъ съ голѣма строгость.

Слѣдъ половинъ часъ се позволи на младоженцитѣ да се оттеглятъ въ ближната стая или оборътъ. Майката на младоженеца раздаде на присжтствующитѣ подаръци, като кърпи за вратъ и за джебъ, и въ замѣна получи пари. Тя събра значителна сума, а особенно отъ чифликчията. Прѣди да се разотидатъ гоститѣ, посѣтиха двойката, за да се увѣрятъ въ дѣвственността на невѣстата;

благоприятнитѣ резултати се извѣстяватъ чрѣзъ гърмежи, а тука се изоставиха, защото бѣше твърдѣ късно прѣзъ нощьта.

На другия день, тъкмо когато щѣхме да заминаваме за Битоля, явиха се при насъ младоженцитѣ много весели, направиха три елегантни поклони и ни цалувнаха ржка въ знакъ на благодарность за подаръцитѣ. Такива поклони се правятъ не само прѣдъ господаритѣ, а прѣдъ всички по-възрасни и до извѣстно врѣме.

Частъ III.

Юго-западна Македония, Епиръ и западна Тесалия.

Есень 1889 год.

I. Писодери. (17 и 18 октомври).

На 17 октомври веднага слѣдъ изгрѣването на слънцето напуснахъ Битоля, който ми бѣше до сега като главна квартира, а пъкъ въ кжщата на приятеля ми Периклъ азъ се чувствувахъ като у дома си. Напущахъ тѣзи любезни хора, безъ да зная, кога ще се видя пакъ.

Пжтувахме мълчаливо съ Наки за Флорина покрай една планинска верига. Бѣше доста хладничко, а не отдавна падналия снѣгъ по Перистери напомнюваше за приближающата се зима.

Слѣдъ 5 часа стигнахме въ Флорина и обѣдвахме въ хана на аромжнина Наки Къне, отъ Невеска, който е водитель на българската партия. Болшинството отъ жителитѣ тукъ сж мухамедане, турцитѣ и албанцитѣ сж на брой 4000 души, българетѣ сж 2000 души, а числото на аромжнетѣ не е повече отъ 100 души. Подиръ обѣдъ потеглихме за Писодери, стигнахме за $3^1/_2$ часа и останахме да принощуваме тукъ.

Селото е разположено въ една висока долина отъ двѣтѣ страни на диво шумяща рѣкичка и е заобиколено съ гора. Това село е чисто аромжнско и брои 100 кжщи. Жителитѣ му сж надошли тука отъ Албания и се занимаватъ още и сега повечето съ ханджилъкъ въ Албания, вслѣдствие на това албанския езикъ се знае отъ всички, а гръцкия не се е промъкналъ още въ фамилиитѣ, макаръ и да сжществува гръцко училище.

Вечерьта се разговаряхъ на гръцки съ ханджията, другия день той ме чу да се разговарямъ съ хората на аромжнски и затова се безпокоеше, че съмъ аромжнски

учитель и че имамъ намѣрение да отварямъ аромжнско училище. Той се успокои, когато напуснахъ селото въ 11 часа.

Пжтьтъ слѣдва Дѣлово — така се нарича Бистрица въ своето горньо течение — пуща се надолу ирѣзъ една добрѣ застроена долина, въ която сж разположени много български села. Не далече отъ селото Буля водата на рѣката се изгубва съвършенно отъ коритото си и се появява пакъ слѣдъ 3 клм. растояние. По едно врѣме оставихме долината и се възкачихме по низкия хребетъ между рѣката и Костурското езеро. Вървѣхме повечето по стария пжть, но на нѣкои мѣста той бѣше много развалень отъ проливнитѣ дъждове и затова бѣхме принудени да си пробиваме новъ по височината. Вървѣхме безъ водачъ и стражари и затова по едно врѣме изведнажъ дойдохме до една пропасть. Неможахме да забѣлѣжимъ никаква слѣда отъ пжтя и затова се върнахме малко назадъ и се спуснахме надолу въ равнината изъ помалко стръвно мѣсто. Напослѣдъкъ намѣрихме единъ не дотамъ утъпканъ пжть, но не и безопасенъ.

Слѣзохме отъ конетѣ и азъ тръгнахъ напрѣдъ и поведохъ коня си за юздата. Като прѣминахъ почти половината отъ склона, викнахъ на Наки да ме слѣдва бавно. Едвамъ напусна равното шосе и се озова на една леска, която отъ слабия дъждецъ бѣше станала още по-гладка, коньтъ почна да се подхлъзва. Наки искаше да го удържи и ту падаше, ту ставаше, но не успѣ, а бидѣ повлеченъ и той надолу и паднаха въ коритото на една рѣкичка. Коньтъ остана неподвиженъ, а Наки веднага се подигна и ми извика, че е неповрѣденъ. При тази гледка азъ се уплашихъ и останахъ като вкаменень. Като видѣхъ, че Наки се дигна, тръгнахъ и азъ надолу и слѣзохъ въ долината и си мислѣхъ, че Накивия конь се е умъртвилъ, Като разтоварихме човалитѣ и свалихме семерътъ, коньтъ се изправи. Той бѣ доста наранень и протече кръвь изъ устата му, но, при все това, слѣдъ полвинъ часъ можахме да продължимъ пжтуване-

то. Привързанитѣ у семера човали, върху които падна коня, запазиха го отъ по-голѣма повреда. Отъ багажа ми не се повреди нищо друго освѣнъ нѣколко фотографически снимки отъ Писодери и Костуръ.

Около 10 часа вечерьта бѣхме въ Костуръ и се прибрахме въ единъ много нечистъ ханъ.

2. Костуръ и Хрупища. (19—20 октомври).

Костуръ е разположенъ покрай езерото съ сжщото име по една тѣсна висока ивица, която свързва доста обширенъ полуостровъ въ страната. Улицитѣ сж послани лошо, или никакъ и сж много кални. Изгледътъ на кжщитѣ отъ къмъ езерото е доста живописенъ. Градътъ брои 1300 кжщи, отъ които 350 сж мухамедански, 100 еврейски, — тѣ не смѣятъ да градятъ повече отъ сто кжщи, защото ще ги подпалятъ, така ме увѣряваха доста сериозно, — а останалитѣ кжщи сж български и гръцки; но всичкитѣ хора говорятъ гръцки. Благодарение на църковното влияние, на училището и на лѣкарската дѣятелность — жителитѣ сж почти погърчени, макаръ тѣ и да сж славяне. Българската пропаганда се доста сили, за да спечели изгубената почва, но, както се вижда, напразно.

Новоотвореното българско училище брои не повече отъ 30 ученика, отъ които половината сж отъ околнитѣ български села. На гръцки се говори и въ кжщата на водителя на българската партия, а сжщо и въ малкото аромжнски фамилии, както напр. въ кжщата на богатия търговецъ Джатасъ, дѣцата на когото не разбиратъ аромжнски. Отъ гръцка страна се прави всичко, за да се задържи сегашното положение; училищата се посѣщаватъ отъ много ученици, иматъ хубави здания и добри учители. Гръцкия фанатизмъ отива толкозъ далече, че оничтожаватъ всички български надписи изъ черквитѣ и ги замѣстятъ съ гръцки. При все туй въ височината на една черква намѣрихъ образитѣ на Св. Кирилъ и Методий, които сж запретени въ гръцкитѣ черкви.

Битолския консулъ, господинъ Погачеръ, се е на-

училъ, когато е билъ въ костуръ, че Костурския владика изгорилъ единъ сандъкъ съ български документи, които той намѣрилъ въ една часна кжща. Славянскитѣ имена сж се запазили, пъкъ и въ гръцкия говоръ (диалектъ) се срѣщатъ доста славянски думи[1]).

Като се скитахъ изъ града, срѣщнахъ се съ хора, които сж посѣщавали Лайпциския пазарь и доста добрѣ знаяха нѣмски езикъ. Единъ отъ тѣхъ, господинъ Кириопулосъ, който се е установилъ въ Лайпцигъ, покани ме въ кжщата си и азъ приехъ на драго сърдце да се махна отъ мръсния ханъ. Ний прѣзъ нощьта се и разходихме съ лодка къмъ единъ манастиръ въ края на полуострова, дѣто ни прие единъ 90 годишенъ старецъ. Водата на Костурското езеро не е тъй чиста и студена, както онази на Охридското езеро. Сжщо и рибитѣ сж по-малко.

Въ дъждовно врѣме по добъръ пжть отпжтувахме къмъ Хрупища и стигнахме тамъ за $1^1/_2$ часъ. Тукъ населението, както и по околнитѣ села, не е погърчено. Това село брои 1000 аромжне (повечето отъ тѣхъ произлизатъ отъ Грамости), 800 българе и 1000 мухамедане безъ гарнизона, който брои 600 души. Християнското население е съ гръцки духъ. Гръцкото училище има читире учители и една учителка, а романското — единъ учитель съ 30 ученика; толкозъ има и българското училище.

Азъ живѣехъ при аромжнския учитель и той ме запозна съ тамошнитѣ отношения. Аромжнетѣ сж събрали една сума и искатъ да си съградятъ черква, за което сж получили фермянъ отъ правителството, но нѣкои албански бейове не позволявали да се съгражда, а искатъ 80 лири бакшишъ, че тогазъ да се подкачи строението ѝ, въ противенъ случай заплашвали водителитѣ, че ще ги застрелятъ. Между това, съобщено ми е, че черква-

---

[1]) Напримѣръ: татка — баща, ветерасъ — вѣтъръ, оча — око, голиа — голъ, гушоглавъ — недовършенъ и много други.

та е съградена, като сж били примахнати прѣчкитѣ, а сжщо и онѣзи отъ страна на костурския владика.

Тука се запознахъ съ хора отъ Грамости и тѣ ми съобщиха, че рѣкичката Бѣлица има началото си отъ тѣхното село, протича прѣзъ албанското село Линотопе (по прѣди е било аромжнско), Хамовско (първото българско село отъ къмъ западъ), Чукасъ, Забърденъ, Зелигости, Зелени и се влива надъ Хрупища въ Бистрица, а не както е указано въ австрийската карта отъ генералния щабъ, че изтича отъ Грамости и се влива въ Деволъ.

3. Лапсища. (21 октомври).

Подиръ обѣдъ се опжтихме къмъ Лапсища. Изначало вървѣхме по добъръ пжть, но отпослѣ по една пжтека. Бистрица я прѣминахме по единъ тѣсенъ мостъ и не безъ страхъ при Смикси. Това мѣсто служи и за езиковна граница. Първото село, въ което се говори само на гръцки, е Бубуща. Тукашнитѣ жители се наричатъ валахадесъ; тѣ сж повечето мохамедане, но говорятъ изключително гръцки. Названието си сж получили отъ това, че знаятъ само една турска дума „евала.“ Тѣхния типъ е повечето гръцки, отколкото славянски: черна коса и очи, и изкривенъ носъ се срѣщатъ най-много [1]).

Въ Източната страна на Бистрица се намира единъ планински гребенъ, който се спуща стръмно отъ къмъ изтокъ, а западната му страна е равна и къмъ нея се придава една втора по-висока равнина, която се простира до Гребена и се повдига съвсѣмъ полека къмъ Грамосъ и Смолика планини. Ходенето по тѣзи високи равнини не е приятно, защото рѣкитѣ, които се вливатъ въ Бистрица образуватъ доста голѣми пространства съ пѣсъкъ.

Слѣдъ $4\,^1/_2$ часа стигнахме въ Ласпища, главното мѣсто за окржжието Анаселица и сѣдалище на каймакаминъ.

---

[1]) Именно зарадъ тия чърти неможе да се мисли, че тѣ иматъ нѣщо общо съ „Влахи.“

И тука населението е мухамеданско, но при все туй официалния езикъ е гръцки. Въ хана Венети, дѣто бѣхъ слѣзълъ, се запознахъ съ единъ старъ господинъ отъ близкото село Шатиста (Сачиста), което по-напрѣдъ бѣше чисто аромънско село. Този господинъ ми потвърди онова, което бѣхъ чулъ по-прѣди, че тамошното население е почти погърчено и че само старитѣ хора знаятъ още майчиния си езикъ. Но много названия сж се запазили още на аромънски езикъ.

Аромънското население отъ Шатиста, както съобщава Pouqueville, произлиза отъ Сисанионъ, което отъ аромънетѣ се нарича Шайнли и, като малко селце, е разположено подъ Блаца. Жителитѣ на този голѣмъ нѣкога градъ сж се прѣселили въ Блаца, Кожани и Шатиста и се отличаватъ, че се подаватъ на гърцитѣ, което се обяснява съ това, че Самнионъ е билъ сѣдалище на владика. Владиката въ Шатиста и сега още се нарича Самнионски.

Азъ бѣхъ миналъ още въ първото си пжтуване прѣзъ Лапсища. Тогава прѣгазихъ рѣката Бистрица, която е отдалечена нѣщо $^1/_2$ часъ и навлѣзохъ въ една долина, по която стигнахъ въ селото Лоловицъ (Лошница), и отъ тука заминахъ за Влахо-Клисура, едно голѣмо аромънско село съ 600 кжщи. Близо до Влахо-Клисура се намира и друго аромънско село Пипилище и не далеко отъ него се установявятъ прѣзъ лѣтото аромънскитѣ овчари.

4. Гребена. (22 и 23 октомври).

Азъ мислѣхъ да пжтувамъ безъ охранение, понеже не ми се случи нищо прѣзъ пжтуването ми, но полицията въ Лапсища не ми позволи и затова на слѣдующия день взехъ съ себе си цѣлъ ескадронъ войници, които ни забавиха и не малко ми костуваха. За 6 часа стигнахме въ Гребена и се установихъ у лѣкаря Зиси Папанастасъ, когото познавахъ отъ по-прѣдишното си пжтуване.

Гребена има 80 турски кжщи, 120 гръцки и 20 аромжнски. Прѣзъ зимата числото на аромжнскитѣ фамилии се възкачва на 200, които се прибиратъ отъ околнитѣ лѣтни села: Самарина, Смикси и Фурка. Освѣнъ това въ Гребена има гарнизонъ отъ 600 души. Околията брои 15,000 гърци, 12,500 аромжне и 10,000 турци (турци и албанци).

На слѣдующия день посѣтихъ каймакамина и ме покани да присжтствувамъ на концерта, даванъ отъ военната музика, което приехъ. Музиката си изпълни твърдѣ добрѣ програмата, съ което ме изненада.

Бѣхъ почулъ, че единъ богатъ турчинъ на име Ислямъ ага билъ събиралъ разни монети и др. подобни. Отидохъ при него съ нѣколко познати и дѣйствително видѣхъ множество антични монети отъ голѣмо значение. Освѣнъ това, той имаше нѣколко камъне съ разни изрѣзки и като се очудвахъ върху единъ на аромжнски езикъ, изказахъ и желанието да го имамъ. Ислямъ ага ме разбра веднага, а това азъ не подозирахъ, и ми го подари. Найдобро отъ всички бѣ една медна часть съ хубаво изображение на слънцето и планетитѣ около него. Азъ не можахъ да я взема, затова снѣхъ една снимка и я показахъ на много специалисти, отъ които едни казваха, че е антика, а други, че е отъ врѣмето на Ренесанса (възраждането) — въ всѣкой случай тя е изкусна работа.

5. Авдела. (24 октомври).

Двама стражари и осемь войника трѣбваше да ме придружаватъ изъ планината. Вървѣйки къмъ юго-западъ стигнахме за два часа въ Мавронай, дѣто и си от-

---

[1]) Аромжнитѣ се наричатъ отъ гърцитѣ „Копачаръ.“ Тѣ сж си запазили носията и обичаитѣ, но езика сж изоставили и употрѣбяватъ гръцкия. Областьта на копачаритѣ се простира отъ Самарина прѣзъ гребенската околия до сѣверната граница на Тесалия и отъ Шатиста къмъ Краня. Името Копачаръ е отъ славянско произхождение и значи „копачъ, земледѣлецъ,“ въ противоположность на скитающитѣ се овчари и занаятчии, които, по причина на странствуването имъ се освобождаватъ отъ влиянието на черквата и училището и запазватъ езикътъ си.

починахме малко. Слѣдъ това слѣзохме въ долината на една рѣкичка, която иде отъ Василица планина и се влива въ Венетикосъ. На отвъдната страна се издига единъ стръменъ планински гребенъ между селата Снилионъ и Тища. Въ послѣднйото село си отпочинахме и обѣдвахме въ кжщата на попа.

Прѣди да тръгнемъ направихъ една снимка, която е приложена въ началото на настоящето съчинение (3 албанци, 3 турци, единъ арапинъ и двама негри). Като прѣминахме скалистия гребенъ, отъ който се виждаше прѣкрасенъ изгледъ назадъ, навлѣзохме въ една хубава борова гора. Изгледътъ на страната се измѣнява. Рѣчнитѣ долини сж тѣсни и дълбоки, а за земледѣлие мѣстото е твърдѣ малко. Гжста гора покриваше планинитѣ, до дѣ ти очи виждатъ; а тукъ-тамѣ се срѣщатъ хубави пазбища, които даватъ добра храна на овцетѣ. Ний се намираме въ страната на аромжнетѣ, която се простира отъ Грамосъ и Смолика планина по височинитѣ на Пиндъ, до срѣднйото течение на Аспропотамосъ. Друга нация не е можала да се вмъкне между тѣхъ.

Разположенитѣ по височината села иматъ само прѣзъ лѣтото жители, а ниско разположенитѣ села сж населени всѣкога, макаръ че не твърдѣ много, защото овчаритѣ съ своитѣ фамилии и стада отиватъ къмъ края на мѣсецъ октомри изъ равнината и се отдалечаватъ по нѣколко дни отъ лѣтнитѣ паши. Ний срѣщнахме тука първия керванъ отъ аромжне, които се отдалечаваха отъ лѣтнитѣ жилища. По нѣкой пжть се присъединяватъ къмъ тѣзи кервани и други фамилии, за да прѣкаратъ по-безопасно пжтуването. Ако околностьта е неочистена и прѣзъ туй врѣме отъ разбойници, което се случва твърдѣ рѣдко, защото заедно съ аромжнетѣ изчезватъ и тѣ, то прѣселцитѣ се прѣдвождатъ отъ нѣколко ягки и добрѣ въоржжени хора, които иматъ за цѣль да очистватъ жтя отъ прѣчки. Слѣдъ тѣхъ вървятъ въ дълъкъ редъ натоварените коне и мулета съ покривки, сждове, жени и дѣца. Животнитѣ сж изоставени сами на себе си да

избиратъ по-добро мѣсто за прѣминаване. На края на кервана вървятъ пакъ нѣколко въоржжени аромжне, за да пазятъ отъ нападение или пъкъ да внимаватъ да се не изгуби нѣщо отъ кервана.

Отъ день на день керванътъ се намалява, защото нѣкои фамилии се установяватъ въ зимнитѣ си квартири, така щото въ най-отдаленото мѣсто стигатъ най-малко. Често пжти се случва, че нѣкой заболѣва изъ пжтя, но това не прѣчи на вървежа на кервана — той си върви безъ да се спира. Керванътъ не се спира даже и когато нѣкоя жена добие изъ пжтя. Слѣдъ раждането, на което не се гледа като на нѣкоя секретна случка, понеже не отдалечаватъ даже и дѣцата, лахусата заедно съ новороденото се натоварва на едно муле и така слѣдва пжтя. За да се избѣгнатъ разноскитѣ при пжтуването, тѣ прѣнощуватъ всѣкога на открито, щомъ немогатъ да намѣрятъ гостоприемство при сътечественици. Понеже аромжнетѣ правятъ прѣзъ годината два пжти дълго пжтуване, то затова тѣ сж и по-развити, по-мждри, лукави и побече опитни, отколкото привързанитѣ селени къмъ своята колиба.

Ний вървѣхме все изъ гора и съгледахме отдалече Авдела, което е отдалечено 8 часа отъ Гребена. Рѣдко се намиратъ ханища изъ тѣзи села, затова трѣбваше да се усланямъ все на гостоприемство, което намирахъ всѣкога. Тукъ се установихъ при челника Агности. Пристигнахъ тъкмо на врѣме, защото на слѣдующия день тѣ искаха да напуснатъ селото. Обикновенно нѣкои отъ мжжетѣ оставатъ да пазятъ селото, но се прибиратъ при черквата, дѣто си натрупватъ храна и дърва. Додѣто врѣмето е добро, тѣ ходятъ на ловъ, а щомъ като падне снѣгъ, запиратъ се като затворници много недѣли; другитѣ почватъ да се завръщатъ прѣзъ априлъ.

Неоспоримъ фактъ е, че, откато се е отстжпила Тесалия на Гърцитѣ, тѣзи лѣтни села отъ година на година все се намаляватъ по численността на жителитѣ си. Прѣзъ септември 1886 година въ Самарина намѣ-

рихъ само 3,000 жители, а по-прѣди биле 10,000. Много кжщи сж праздни, други сж вече срутени и никой не мисли да поднови тѣзи кжщи; сжщото е и съ Авдела, което брои 200 кжщи съ 300 фамилии, а прѣди е имало повече отъ 400. Въ Периволи е още по-лошо: отъ 500 фамилии сж останали само 200.

Коя е причината затова намаление? Моя домакинъ Агнести ми даде слѣдующето обяснение: общината имъ има 12,000 овце, които принадлѣжатъ не само на хора овчари, но и на занаятчии, и всичкитѣ се закарватъ на паша отъ овчаритѣ. Общината е плащала прѣди само 400 лири данъкъ за мжжетѣ и кжщитѣ и по $4^1/_2$ гроша на всѣка овца; но понеже нѣмаше строгъ контролъ, често пжти правителството губѣше, защото за една малка сума чиновницитѣ се подкупуваха и по този начинъ много отъ овцетѣ се укриваха. Сега пъкъ, като се минава гръцката граница, прави се едно точно прѣброяване и се изисква на овца по 2 гроша, а отъ турцитѣ по $3^1/_2$ гроша; така щото на овца се пада всичко $5^1/_2$ гроша. Значи, сега се плаща по единъ грошъ повече на овца, па при това и пограничнитѣ пазачи не могатъ да се подкупятъ.

Това не е всичкото. Сега трѣбва да се плаща за паспорти, мито за изработенитѣ покривки, келими и разнитѣ материи, което по-прѣди не сжществуваше. Тѣзи женски домашни произведения замѣняватъ въ Трикала, Лариса и Воло за памукъ и жито. Готовитѣ пари, които получаватъ, се употрѣбяватъ изключително за данацитѣ, така щото тѣмъ нищо не остава и вслѣдствие на това новечето отъ тѣхъ полека-лека продаватъ овцетѣ. Богатството постояно се изгубва и мнозина сж принудени да се оставятъ отъ овчарството и подкачатъ да се занимаватъ съ земледѣлие, както напр. изъ селата Шеску, Батсе и Алимерия, въ околността на Воло. Но понеже земледѣлието не е по вкуса на аромжнина, затова мнозина сж се поселили въ прибрѣжнитѣ голѣми градове или пъкъ въ странство и се занимаватъ съ занаяти и

бакалство или държатъ хотели и слѣдъ малко врѣме изгубватъ националностьта си — това съмъ наблюдавалъ на много мѣста.

Но и онѣзи, които оставатъ въ родното си мѣсто, не сѫ по-добрѣ, отколкото прѣди. Общината плаща сѫщия или по-голѣмъ данъкъ, макаръ числото на жителитѣ да са е намалило. Напримѣръ, Авделската община е платила при горнята сума още 180 лири за пѫтища и то за такива, които не минаватъ прѣзъ общината и не принасятъ никаква полза на самата нея.

6. Периволи. (25 октомври).

Периволи е отдалечено отъ Авдела не повече отъ 3 клм. въ права линия, но за да отидемъ въ него упо-

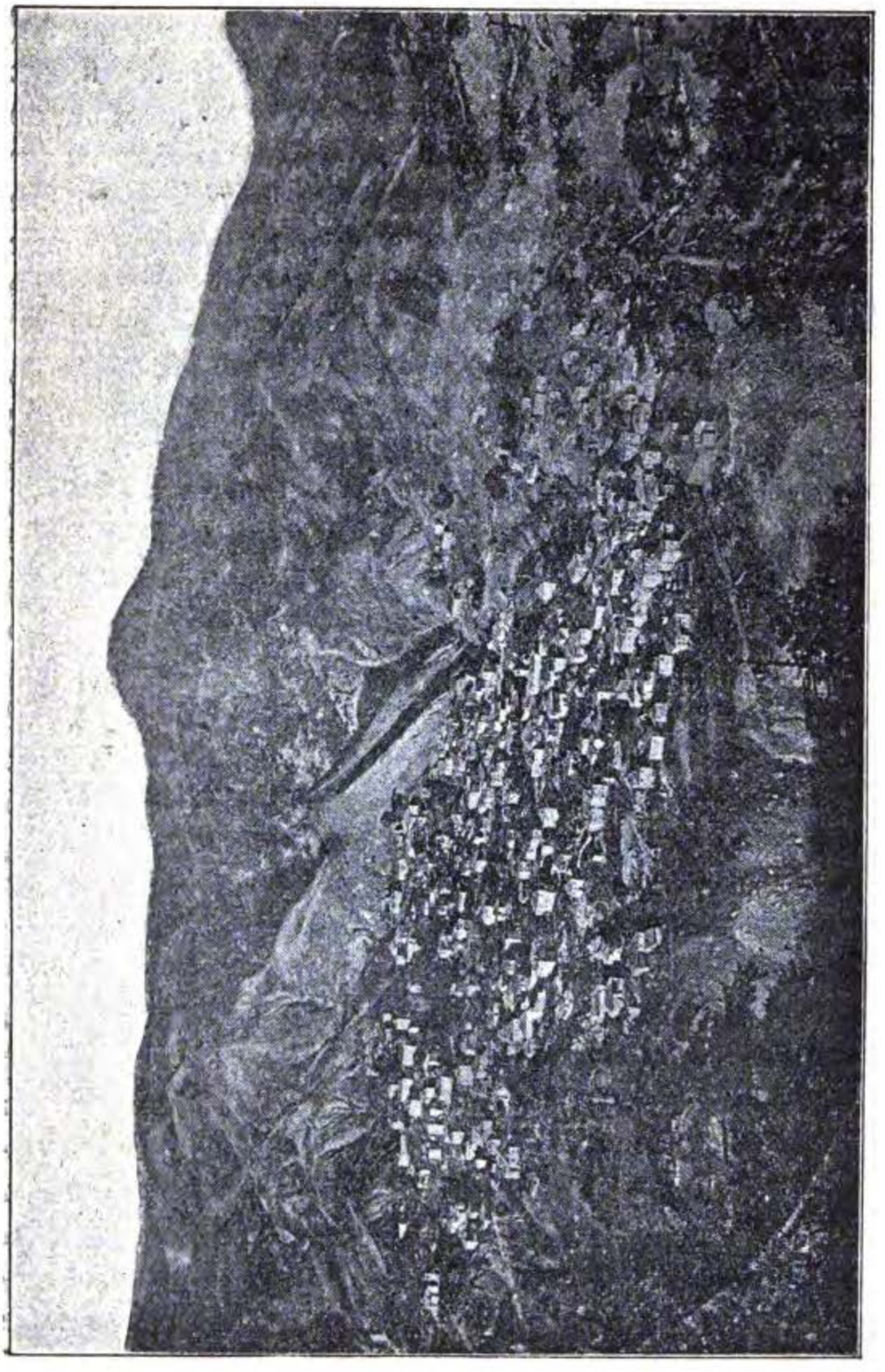
Хора отъ Периволи.

трѣбихме единъ добъръ часъ пѫтуване защото пѫтьтъ

бѣ мжчно проходимъ. Това село лежи още по-високо отъ Авдела и постройкитѣ му сж пръснати. Когато пристигнахъ на пазаря съ войницитѣ, събраха се доста хора около насъ и изникна истинска припирня между тѣхъ (селенитѣ) кой да ме приеме въ кжщата си. Азъ имъ бѣхъ познатъ само отъ слушане. И тукъ, както и въ Авдела, националната партия е по-силна отъ гръцката, па и по-заможнитѣ сж проникнати отъ цъвтящето национално чувство. Тѣ искаха да ми покажатъ своята рѣвность, като ми прѣдложиха гостоприемството си.

Колкото и да ги оборвахъ, все пакъ вѣрваха, че съмъ пратенъ отъ романското правителство, макаръ и нѣмецъ, съ тайната мисия да водя нѣкаква пропаганда. Най-послѣ рѣшихъ да отида у попа, а на другитѣ обѣщахъ, че ще ги посѣтя. Още сжщата вечерь посѣтихъ нѣкои, до колкото ми бѣше възможно, и се запознахъ не само съ пѣсни и тѣмъ подобни, но и други интересни работи отъ миналото.

Перволиатитѣ (жителитѣ отъ Периволи) сж хора калени и се занимаватъ главно съ овчарство. За да иматъ повече планини съ паша, разтурили сж много околни малки аромжнски села, които лежаха по съсѣднитѣ височини, и прогонили жителитѣ имъ. По този начинъ общината, която стана много голѣма, достигна не само едно добро благосъстояние, но спечели и едно добро име, което даже и самитѣ мухамедане твърдѣ почитаха. Тя бѣше освѣнъ туй свободна съвършенно и отъ данъци, както повечето аромжнски капитанати изъ Пиндъ планина. Па не стига туй, но ако единъ мухамеданецъ искаше да мине прѣзъ селото, пжтувайки отъ Македония по лѣтния пжть къмъ Янина за Епиръ, той трѣбваше да свали подковитѣ на коня си. Единъ пжть е билъ спрѣнъ и прочутия Али-паша да се подчини на обичая, но затова пъкъ той се заклелъ да си отмъсти. Той се върналъ назадъ съ много войска, съсипалъ селото, поради което много жители се видѣли принудени да се изселятъ въ Тесалия, на общината билъ наложенъ и данъкъ, но твърдѣ незна-



Периволи.

чителенъ. За сега данъка е доста значителенъ, 700 лири годишно, а пъкъ както спомѣнахъ по-горѣ, числото на жителитѣ не е повече отъ 200 фамилии.

Щомъ подкачи да се разширява кржгътъ на националното движение измежду аромжнетѣ, попътъ, при когото бѣхъ слѣзълъ, поиска да пѣе въ църквата на аромжнски, но понеже владиката му забрани, то той се прѣсели въ лоното на католическата църква, отъ която имаше вече мисия въ Битоля, дѣто и той самъ се прѣсели. Като се завърна въ Периволи бидѣ повиканъ въ Гребена да даде отчетъ прѣдъ сжда. Той се яви тамъ безъ страхъ, но го хванаха и прѣдадоха на владиката. Този послѣдния го е изпратилъ въ манастиря св. Дионисий, при Забърда на Бистрица, и тукъ е стоялъ три мѣсеца като затворникъ, извършвалъ най-долни работи като слуга и получавалъ най-лоша храна. Заплашвали сж го даже и съ смърть (билъ е държанъ три дни въ една щерня), ако не припознае авторитета на патриарха. Най-послѣ спомогнало да изпрати едно писмо до папата въ Сервия и посрѣдствомъ неговото съдѣйствие и онова на австрийския консулъ въ Битоля, той билъ освободенъ. Върналъ се безъ страхъ въ селото си и челъ евангелието на аромжнски езикъ, безъ да се бои отъ владиката, но само малка часть отъ съселенитѣ му сж го послѣдвали. Тази е единствената отъ аромжнскитѣ общини, която признава папата, а въ Охрида аромжнската община е единствената, която признава за свой духовенъ глава българския екзархъ, а не патриарха.

На слѣдующия день се изкачихъ съ нѣколко силни момчета въ планината, разходихъ се и потърсихъ удобно мѣсто да снема отъ тамъ селото Периволи. Изкачихме се съ голѣмо напрягание и доста се измжчихме, до дѣто най-послѣ се установихме въ една скала, отдѣто виждахме добрѣ селото. Планината, по склоноветѣ на която е разположено селото, се нарича Оу и то по туй, че върха ѝ приличалъ на легнала овца. Азъ мисля, че това название иде отъ античното име на рѣката Aous, коя-

то се нарича Вовуса и извира отъ южната страна на сжщата планина. Освѣнъ туй овца не се нарича „Оу," а „Оаие." Водитѣ отъ Периволи и Авдела, като се съединятъ, наричатъ се Прусианъ, а по-надолу Венетикосъ. Васица планина се свързва съ Оу планина посрѣдствомъ планината Кулео, въ която се намира и едно езеро, наречено „Лакъ."

7. Вовуса (аромжнски Бъяса). 26 октомври.

На слѣдующия день послѣ обѣдъ потеглихме на западъ, а нашитѣ гостоприемни приятели се опжтиха на истокъ къмъ Тесалия въ зимнитѣ си квартири.

Каза ни се, че войницитѣ, които трѣбваше да ни придружаватъ, сж напрѣдъ и затова побързахме да ги достигнемъ, но слѣдъ единъ часъ нѣщо случайно се обърнахме назадъ и ги видѣхме да слизатъ отъ една височина подиръ насъ. Ний слѣзохме заедно съ тѣхъ надолу по планината Оу, която е водораздѣла между рѣкитѣ Вовжа и Бистрица, или пъкъ въ широка смисълъ на думата водораздѣлъ между Адриатическото и Егейското морета. Минахме прѣзъ една висока борова гора, която имаше много печаленъ изгледъ, защото имаше много отсечени дървета, които лежаха разпръснати наврѣдъ изъ нея. Въ селото Вовуса, което лежи въ долината, има много бичкийници, които си донасятъ материала отъ горитѣ. Тѣ не обръщатъ внимание на бжджщето на гората, а я сѣкатъ както завърнатъ. Ако падне нѣкое дърво тъй, че имъ е невъзможно да го отнесатъ, то тамъ си го и оставятъ. Или пъкъ изсичатъ една часть отъ гората съвършенно, както голѣмитѣ, тъй и малкитѣ дървета и тогазъ вематъ само туй, което имъ влиза въ работа. Огъ силнитѣ дъждове земята се измива и скалата се явява на бѣлъ свѣтъ. Дърветата ги влѣкатъ низъ стръмнината, нарѣзватъ ги на дъски и ги разпращатъ изъ цѣлия Епиръ. Слѣдъ $2^1/_2$ часа стигнахме въ Вовуса и се установихъ въ кжщата на господинъ Казана.

Селото е разположено отъ двѣтѣ страни на рѣка-

Вовуса, която всѣкога е многоводна. Тукъ се намира и единъ каменъ мостъ, съ голѣмъ сводъ, който е единственъ въ горнето ѝ течение и затова прѣзъ лѣтото прѣминаватъ много хора прѣзъ селото. Населението се състои отъ 120 аромжнски фамилии и се занимава съ дърводѣлство, платнарство и скотовъдство. Послѣднйото не е тъй развито, както въ селото Периволи, а тѣсната рѣчна долина не дава мѣсто за земледѣлие. Въ срѣдата на селото на една скална издаднина се намира казармата, въ която живѣятъ войници и се поддържатъ отъ общината, защото често пжти селото е нападано отъ разбойници и откарвали съ себе си по-богатитѣ хора, които пущали срѣщу откупъ.

7. Лаища (аромжнски Лака). 27 и 28 октомври.

Изкачихме се съ нѣколко войници въ западна посока по планината на горѣ, за да посѣтимъ една мѣсность, която въ Кипертовата карта е указана като още неизслѣдвана. При все туй, това, което азъ намѣрихъ тукъ, се отличава сжществено отъ онова, означено въ нашитѣ карти.

Азъ се очудвахъ, че трѣбваше да минаваме единъ високъ гребенъ, за да отидемъ въ Лаища, когато въ картата е указано, че селото лежи близо до рѣката. Като се изкачихме на гребена, слѣзохме послѣ по една камениста пжтека въ една долина, която съ своето затишие носяше една украса отъ разноцвѣтнитѣ дървета, като: джбове, осени, кестени, череши и даваше на очитѣ една величествена гледка. Най-послѣ достигнахме до една стълба отъ 150 стжпала и слѣзохме на самото подножие. Сега можахъ да си обясня защо именно горѣ пжтеката бѣше камениста. Тукъ е сжществувала очевидно една стълба отъ стотини, ако не и хиляди стжпала, които сж водели отъ тази отдѣлена отъ свѣта долина, населена съ аромжне.

Слѣдвайки надолу по рѣкичката Рашинитъ, минахме покрай едно разширение на долината, покрито съ разва-

лини отъ кѫщи, а само единъ кладенецъ бѣше се задържалъ още. Изкачихме се малко на високо и при едно внезапно извиване на пѫтя изгледахме цѣлото село Лаища, което е 3 1/2 часа отдалечено отъ Вовуса.

Азъ имахъ едно прѣпоржчително писмо до единъ лѣкарь, но той пъкъ отсѫтствуваше по туй врѣме. Поразходихъ се изъ селото съ башъ чаушина, но никой не си направи устата да ме покани. Близо до черквата намѣрихъ множество хора, облечени по европейски, които, види се, бѣха заможни търговци и които азъ запитахъ направо за подслонъ, но тѣ съ присмѣхъ се отвърнаха отъ мене. Азъ забѣлѣзахъ коя бѣше причината на туй: тѣ мислѣха, че азъ съмъ аромѫнски учитель и понеже тази община е съ гръцки духъ, то затова и не искаха да ме приематъ. Най-послѣ имъ казахъ, че ще остана въ селото, па макаръ и да спя на открито. Отправихъ се къмъ празното мѣсто около училището и заповѣдахъ на слугата си да растовари коньтъ подъ едно дърво — тамъ исках да приношувамъ. Ний бѣхме се разположили, когато се яви кметътъ и ни заведе при единъ бакалинъ, който тъкмо що бѣ приготвилъ една стая, въ която можахме да останемъ. Бакалинътъ не ми се хареса никакъ съ своитѣ черни и остри очи, сѫщо и влажната стая, но все пакъ я прѣдпочетохъ прѣдъ откритото небе. На другия день като се научиха, че не съмъ учитель, подкачиха да ме гледатъ по приятелски, но все пакъ съ недовѣрие.

Това село брои 450 кѫщи. Повечето отъ мѫжетѣ се занимаватъ съ търговия въ странство и то въ южна Македония, въ Кавала, Драма, Алистрате и други мѣста. Мнозина иматъ българска носия, а нѣкои и европейска. Сѫщинско аромѫнско облѣкло тукъ се не съглежда, па и женитѣ се носятъ другояче, а не както съмъ виждалъ (вижъ картината). Странно е това, че тѣ носятъ фесъ на главата си и увиватъ около него косата си. Прѣстилката имъ е ясно портокалена, а нагръдницитѣ и шигунитѣ имъ сѫ закопчени съ два чифта малки срѣбърни че-

Хора отъ Лавща (Лака).

прази, когато инакъ женитѣ носятъ само единъ чифтъ по-голѣми и то на пояса.

Общината поддържа сама гръцкото училище, което има 4 души учители. Тѣзи хора тука се възмущаватъ отъ романската пропаганда. Тѣ се казватъ, че сж гърци и такива искатъ да си останатъ, макаръ че болшинството на жителитѣ, а особенно женитѣ, освѣнъ „калимерасъ„ никаква друга гръцка дума не разбиратъ. Уединеното мѣстоположение, както и обстоятелството, че женитѣ оставатъ въ селото, спомогнали сж да се запази езикътъ по-чистъ отколкото другадѣ. Лаища е единственото село, въ което се е запазила думата „негру“ (черъ), но при все туй съ нея означаватъ само „черно кафе.“ По други мѣста се замѣнява съ думата „лай.“

9. Добриново и Лешница. (29 октомври).

Оставихъ багажа си въ селото Лаища, а съ трима войници и Наки се разходихъ и по другитѣ околни арножински села. Прѣминахме широкото и обикновенно безводното корито на рѣкичката, която иде отъ планината Фламбурари, въ южния склонъ на която се намира селото. Тази рѣкичка се прѣпълва съ вода, даже нѣколко метра на високо, но само слѣдъ проливни дъждове. Нѣщо 14 дни прѣди нашето дохождане тукъ е имало силенъ дъждъ и рѣката отнесла три дѣца, които си играли на пѣсъка.

Пжтечката ни водяше прѣзъ лозята и толкозъ се стѣсни напослѣдъкъ, че конетѣ едвамъ стжпаха; улесних-ме се, когато стигнахме въ долината на Рашинитъ. Изкачихме се по височината и слѣдъ $1^1/_4$ часа стигнахме въ Добриново, което има 175 кжщи.

Тукъ си отпочинахме подъ единъ голѣмъ яворъ на пазаря, дѣто линивитѣ хора прѣкарватъ врѣмето си въ брѣщолевене, въ игране на карти и въ пушене. Тукъ намѣрихъ лѣкаря отъ Лешница, но понеже ми каза, че има още работа, за това азъ потеглихъ нататъкъ и стигнахъ за единъ часъ въ Лешница. Това село брои 230 кжщи.

Селото е построено доста на широко. И тука се обработватъ лозя, но изваждатъ вина, колкото за свои нужди. Най-главното занятие е скотовъдството, както и въ Добриново, освѣнъ това има и много хора, които търгуватъ въ странство. Шефътъ на търговската кжща Пердики въ Воло, Пиреусъ и Триесъ произхожда отъ Добриново.

Заедно съ гръцкия учитель, който ме и нахрани, се възкачихме на една височина и отъ тукъ имахъ случай да направя една топографическа снимка отъ тази непозната околность. Къмъ сѣверъ изгледътъ се простира до Смолика планина. Въ нейнитѣ южни склонове е построено селото Грижбанъ, единственното гръцко село въ тази страна, и послѣ къмъ истокъ въ единъ редъ съ горнето село се намиратъ аромжнскитѣ села: Пальосели, Пъдцъ, Армата, Бреаца — всичкитѣ тѣзи села не сж отдалечени много отъ Вовуса. Лаища, Добриново, Лешница и Пальохори, което лежи единъ часъ на западъ отъ Лешница, принадлѣжатъ къмъ долината на Рашинитъ, която е отдѣлена отъ главната долина чрѣзъ една висока планина, неречена Фламбурари. Отъ къмъ западъ тази страна се отдѣля чрѣзъ снѣжната Папинго. Една тѣснина прѣзъ планинитѣ води къмъ Коница. Водитѣ отъ Самарина, значи отъ източната страна на Смолика, не текатъ на истокъ, но на югъ и, слѣдъ като обикалятъ дъгообразно планината, втичатъ се въ Вовуса.

Още прѣзъ сжщата вечерь отпжтувахме назадъ въ Лаища. Въ врѣме на яденето поканихъ и домакина заедно съ фамилията си да яде съ мене, но той, безъ да обръща внимание на това, взе ми десеть пжти по-скжпо за приготвеното.

10. Фламбурари (аромжнски Флоро). 30 октомври.

Въ 8 часа подчачихме пакъ странствуването си къмъ южното Загори. Придружваха ни петима войници. Минахме прѣзъ долината на Рашинидъ и се възкачихме по една височина въ юго-източно направление. Пжтътъ минава повече прѣзъ гора и е мжчно да се намѣри, за-

това взехъ съ себе си и единъ водачъ. Сношението между сѣверното и южното Загори е твърдѣ слабо, защото помежду имъ има единъ високъ гребенъ, който служи за водораздѣлъ между Вовуса и Арта. Трѣбваше да вървимъ повечето пѣши и да водимъ конетѣ за юздитѣ, което ни бѣше твърдѣ мжчно, — това трая додѣто се изкачихме чакъ на гребена. Отъ тукъ повърнахъ назадъ двама войника, защото отъ умора не можаха да продължаватъ по-нататъкъ, върнахъ сжщо и водачътъ, понеже щѣхме да слизаме въ една гола долина.

Планинитѣ сж образувани отъ мегкъ земенъ шифръ, който съдържа много желѣзо, но отъ проливнитѣ дъждове е изгубилъ флората си, па даже на много мѣста планинскитѣ склонове сж се срутили.

Единъ тѣсенъ пжть се извиваше надолу изъ долината. Припомнихъ си оня страшенъ случай прѣзъ Костуръ и тръгнахъ пакъ напрѣдъ. Наки бѣше станалъ по-мждръ, затова слѣзна отъ коня. Отъ което се страхувахъ, това и стана. Зачухъ по едно врѣме викъ, обърнахъ се назадъ и Накивия конь се изгуби. Ний се притекохме на помощь. Бѣдното животно бѣше притиснато нѣколко метра подъ пжтя въ една тѣснина и още малко оставаше да се одуши. Съ голѣмо усилие сполучихме най-послѣ да го освободимъ отъ товара и го извадихме на пжтя и този пжть безъ поврѣда. Въ часа единъ стигнахме въ аромжнското село Чернеши, което брои 150 кжщи. Щомъ ни видѣха женитѣ и дѣцата избѣгахж въ кжщи, причината на което, както ми разказа бакалина, билъ страха отъ войницитѣ, които щомъ се явятъ тукъ изискватъ ядене и пиене и не плащатъ нищо. Вслѣдствие на това и общинитѣ правятъ доста голѣми разноски. За забѣлѣзване е, че тукъ не се виждатъ други мжже, освѣнъ попа, учителя и нѣколко старци — всички други сж заняти покрай брѣжнитѣ градове като търговци или ханжии. Мнозина отъ тѣхъ сж повикали и фамилиитѣ си при тѣхъ само и само да не бивatъ измъчвани отъ вой-

ницитѣ или пъкъ отвлечени отъ разбойницитѣ. Въ цѣлото Загори владѣе разбойничеството.

Нѣколко дни прѣди нашето пристигане четирма разбойници влѣзли въ едно полупогърчено село Ласковицъ, убили единъ човѣкъ и извлѣкли отъ кжщата му готови пари и скжпи прѣдмети около за 100 лири. Макаръ разбойницитѣ да сж биле малко, но жителитѣ не посмѣяли да ги нападнатъ, защото се страхуватъ отъ отмжщението на другаритѣ имъ.

Прѣди цѣлото Загори е било аромжнско. Но вслѣдствие влиянието на духовенството, особенно на фанатика Козма, за сега гръцкия езикъ се е промъкналъ и въ фамилиитѣ. Гърцитѣ сж казвали на хората, че тѣ трѣбва да се молятъ само на гръцки и че Господъ употрѣбява аромжнския езикъ само тогазъ, когато говори на дявола. За разширение на гърцизма работятъ и лѣкаритѣ, и учителитѣ.

Тритѣ села: Чернеши, Фламбурари и Гребенити, по източния склонъ на долината, сж си запазили майчиния езикъ; насрѣща разположенитѣ села Макрини, Драгори и Долиани сж полупогърчени, а останалото Загори е съвсемъ погърчено. Въ Чупелово, Скамнелъ и Шупуцелъ само нѣкои стари хора разбиратъ още аромжнския езикъ. Горнитѣ села поддържатъ сами гръцки училища.

Въ селото Фламбурари (аромжнски Флоро) ме приеха много добрѣ въ кжщата на господинъ Яни Шкамбели, макаръ че тукъ духа е гръцки и макаръ че азъ не скривахъ цѣлта на пжтуването си.

11. Прѣзъ Гребенити за Мецово. (31 октомври).

Братътъ на моя домакинъ, търговецъ въ Катерина, който съ години не бѣше се връщалъ въ родното си мѣсто Загори, се възползува отъ случая и тръгна съ мене за Мецово, за да пристигне тамъ по-безопасно подъ военната защита. Понеже приятели и роднини, споредъ тукашния обичай, го изпратихъ доста далечъ отъ селото, то съ заминаването си закъснехме чакъ до кжлѣ 8 ча-

са. Трѣбваше да вървимъ нѣщо два часа, за да стигнемъ въ хубаво разположеното село Гресенити, което има 200 аромжнски кжщи. Тукъ женитѣ се носятъ не тъй, както онѣзи, които видѣхъ до сега. По своята носия тѣ се приближаватъ къмъ българкитѣ въ Македония. Тѣ ходятъ доста нечисто. При все че говорятъ аромжнски, но забѣлѣзахъ, че помежду имъ се е вмъкналъ и много славянски елементъ.

Войницитѣ не искаха повече да ме придружаватъ, а само съ заплашването, че нѣма да имъ дамъ никакъвъ бакшишъ, ме придружиха до слѣдующата военна станция.

Ний се повърнахме малко назадъ по пжтя, по който бѣхме дошле, завихме се тогазъ сѣверо-източно въ долината, прѣзъ която води пжтьтъ отъ Вовуса за Янина и по който пжть ний вървѣхме до това мѣсто, дѣто се отцѣпва една долина къмъ изтокъ. Слѣдъ това трѣбваше да вървимъ нагорѣ по една планина и слѣдъ два часа стигнахме въ кулата Панталони, отдѣто повърнахъ назадъ уморенитѣ или по-право лѣнивитѣ войници и понеже не намѣрихъ тукъ нищо за ядене, то, придруженъ отъ единъ стражарь, продължихъ пжтуването си нататъкъ безъ да се спирамъ. Ний вървѣхме по една доста тѣсна и продълговата висока равнина, която носи славянско название Полица и се прорѣзва отъ Вовуса. Заобикалятъ я високи равнини, но рѣчни долини оттукъ отиватъ къмъ всички направления. Планинскиятъ върхъ при Мецово служи като свързвателенъ пунктъ на много планини, а равнината при политѣ на сжщата служи като кръстопжть отъ Македония за Епиръ и отъ Албания за Тесалия.

Въ срѣдата почти на равнината, въ околностьта на развалинитѣ отъ Бератория (произлиза отъ Императория) се намира единъ ханъ, който се посѣщава доста много. Този ханъ е отдаленъ $1\,^1/_4$ часъ отъ Панталони, а не далече отъ Панталони има една кула съ доста много войници.

Слѣдъ като обѣдвахъ и си отпочинахъ, пратихъ да

повикатъ командующия гарнизона и го помолихъ да ми даде войници до Мецово, което е оттукъ два часа отдалечено. Той не искаше да ми даде войници, защото нѣмалъ никаква заповѣдь, а пъкъ и нему били потрѣбни за запазване на тамошнитѣ стада, които постоянно се нападатъ отъ разбойницитѣ. Нито молби, нито заплашвания помогнаха и ний трѣбваше да вървимъ безъ защита, макаръ мѣсностьта и да бѣ много опасна.

Пжтьтъ се намира лесно. Прѣминахме равнината въ юго-източно направление и достигнахме края ѝ при една кула и слѣдъ това по единъ стръменъ надолу пжть и съ много извивания стигнахме въ Мецово, безъ да се случи нѣщо съ насъ.

12. Мецово (аромжнски Минчу [1]) и пжтуване за Янина. (1—3 ноември).

Азъ намѣрихъ добъръ подслонъ при ханджията Аг-риву. Веднага слѣдъ пристигането ми яви се полицията и се научи отъ дѣ ида, съ каква цѣль ходя и пр. Бѣше имъ много чудно, че пристигнахъ безъ солдати и понеже гръцката граница е много близо, то затова се отнасятъ твърдѣ придирчиво къмъ чужденцитѣ, а още повече и за туй, че Мецово съ своята крѣпость служи като единъ главенъ пограниченъ пунктъ.

Каймакамина, най-вишия тукъ граждански чиновникъ, искаше още сжщата вечерь да го посѣтя, но азъ отхвърлихъ това, като се извинихъ, че съмъ твърдѣ уморенъ. Изпратеникътъ се върна пакъ скоро при мене и ми поиска паспорта, който слѣдъ малко пакъ повърна.

На другата сутринь се явиха при мене много рано началника на крѣпостьта съ нѣколко офицери. Тѣ се извиняваха за дѣто дохождатъ толкозъ рано, но ми прѣгле-

---

[1]) Аромжнското име на мѣстото не трѣбва да се сравнява съ италианското име на рѣката Минчио, това име е произлѣзло, навѣрно, отъ славянското Мжчово — мечи градъ, защото ѧ се чете като *ин* (гринда), а ѫ като *ун* ср. Нонте, Нунте (както се говори въ нѣкои влахомегленски села. Сегашния начинъ на писане при гърцитѣ Μεσσοβων = „μεσ'σ'τα βουνὰ = всрѣдъ планинитѣ е смѣшенъ.

даха паспорта и прѣпоржката ми до янинския валия. Слѣдъ това казаха да напусна веднага мѣстото и да отида въ Янина и слѣдъ като взема позволение да се върна тогазъ пакъ тукъ. Азъ отговорихъ, че не мога да напусна мѣстото, защото книжата ми сж редовни и мога да се бавя навсѣкждѣ, а тука искамъ да се побавя два до три дни, до като си довърша работитѣ, инакъ ще отстжпя само на силата. Слѣдъ това той постави единъ чаушинъ при мене, за да ме пази, като ми запрѣти да правя каквито и да е снимки. Сжщо и полицията ме слѣдѣше строго.

По-послѣ направихъ посѣщение на каймакамина, който ме прие много любезно и слѣдъ като му обяснихъ работата, позволи ми да правя даже и снимки, а чаушина ме замоли да се оставя отъ това, защото той ще изгуби службата си. Както тука, така и другадѣ забѣлѣзахъ, че гражданскитѣ и военнитѣ чиновници бѣха въ неприятелски или пъкъ въ обтегнати отношения единъ спрямо други.

Посѣтихъ отъ учтивость и коменданта на крѣпостьта и той ме прие любезно, но позволение за снимки не можахъ да получа. Врѣмето бѣше лошо — утриньта маглива, а послѣ и дъждъ, така щото освѣнъ нѣколко посѣщения при знатни търговци и архимандрита (той се избира отъ общината и се подчинява направо на патриарха, а не на янинския владика) другото врѣме стояхъ въ кжщи и се занимавахъ съ записване на събрания материалъ по фолклората.

Мецово, или както аромжнетѣ го наричатъ Минчу, е градъ съ 700 кжщи (сжщото число дава и Leake), което число по причина на помѣнатитѣ вече причини, постоянно намалява. Неговото положение е живописно и въ една отъ скалитѣ се издига крѣпостьта. Главната улица се простира по равнината, а за да се отиде по другитѣ кжщи отстранитѣ ѝ, трѣбва да се прѣскача и катери.

Изгледътъ къмъ срѣщуположния високъ гребенъ, дѣто е и турско-гръцката пограничка станция, е величес-

твенъ. Оттукъ нататъкъ пѫтътъ води въ долината. Срѣщу Мецово, но по-низко отъ него, се намира аромѫнското село Анилионъ, а по аромѫнски наречено Кяре, което значи мѣсто на сѣнка. То има 80 кѫщи. Жителитѣ се занимаватъ главно съ скотовъдство, малцина съ земледѣлие (ечемикъ и жито) и съ кераджилъкъ между Епиръ и Тесалия. Женитѣ приготовляватъ черги и други вълнени материи. Голѣма часть отъ мѫжетѣ сѫ въ странство. Нѣкои отъ тѣхъ сѫ достигнали и голѣмо богатство, напр. Аверовъ, който е спестилъ милиони въ Росия, Стурнара и Тошица, които сѫ основали и благодѣтелнитѣ фондове и които сѫ отъ твърдѣ голѣма полза за тѣхния роденъ градъ, тъй напр. единъ приютъ за старци и недъгави, а сѫщо и бѣднитѣ получаватъ безплатно лѣкарства. Нуждающитѣ се момичета получаватъ зестра, а сѫщо учителитѣ и училищата се поддържатъ изключително отъ тѣхъ. Тукъ трѣбваше да се основе и една политехника, но турското правителство не позволило отъ недовѣрчивость и затова сега тя е съградена въ Атина и принадлѣжи къмъ най-хубавитѣ здания на града. Тукъ хората сѫ прѣдадени на еленизма и работятъ за него. Макаръ че училищата сѫществуватъ отдавна, но гръцкия езикъ не е проникналъ навсѣкѫдѣ. Повечето отъ населението, не изключая и богатитѣ, говорятъ аромѫнски, а нѣкои по-стари жени не знаятъ никакъ гръцки езикъ.

Очакваше се да се построи въ скоро врѣме и едно аромѫнско училище, но азъ се съмнявамъ да ли ще намѣри здрава почва.

Въ недѣля на 3 ноември напуснахъ мѣстото, слѣдъ като изгладихъ разпрата между моя слуга и домакиня, който искаше безсрамни цѣни. Азъ му заплатихъ охотно това, което искаше, защото той жертвува доста врѣме подиръ мене, но го посъвѣтвахъ да промѣни на табелата си името „Агриву“ съ „Акривосъ,“ което значи сѫщо.

Комендантина ми даде петима силни албанци за стража и освѣнъ това къмъ мене се присъедини и единъ

бей съ слугата си, който се връщаше отъ своя чифликъ въ Тесалия и отиваше за Янина.

Ний слѣзохме въ долината пѣши, защото бѣше много кално вслѣдствие на двудневния дъждъ. На срѣщуположната височина се виждаше малкото аромънско селце Вутоноси. Сега си обяснихъ, защо сж служили прорѣзитѣ отъ страни въ долния край на ямурлуцитѣ на аромънетѣ. Азъ мислѣхъ, че тѣ сж за украшение, а то за да се втикватъ пешоветѣ въ тѣхъ и безпрѣпятствено да слизатъ въ кално врѣме отъ планината. По пжтя вървѣха и доста жени, натоварени съ дрехи за пране.

Гжста мъгла се бѣше прострѣла и не ни позволяваше да гледаме надалече. Можахъ да виждамъ само вечно зеленитѣ дървета покрай пжтя, листитѣ на които бѣха бодливи и по тѣхъ се забѣлѣзваха жълади. Малко по-нататъкъ се показаха явори. Минахме нѣщо 40—50 пжти много придошлата рѣкичка и вървѣхме доста врѣме въ лѣглото ѝ. Изначало войницитѣ вървѣха покрай брѣга, но послѣ всѣдствие на обиколкитѣ, които бѣха принудени да правятъ, закъснѣха и затова нагазиха изъ студената вода.

Слѣдъ $2^1/_2$ часа стигнахме въ Триахания, дѣто чакахме да се сберемъ всички. Врѣмето се изясни и слънцето угрѣ.

Минахме покрай единъ керванъ, който носѣше вино въ кози толуми, натоварени по два на конь, отъ Шатиста за Янина. Слѣдъ $3^1/_2$ часа стигнахме въ хана Балдуни, който е близо при мѣстото, дѣто се съединяватъ рѣкитѣ отъ Мецово и Загори и подъ името Арта текатъ на югъ. Тукъ нѣкога се намѣрвалъ и мостъ, но за сега отъ него не сжществуватъ освѣнъ малки слѣди. Освѣнъ този пжть, по който вървѣхме ний, има другъ прѣзъ планината, но по него вървятъ само въ лошо врѣме прѣзъ зимата или пъкъ когато придохажда много водата. Този пжть е въ много лошо състояние и се увѣрихме въ това, когато тръгнахме отъ Балдуни, дѣто не получихме нищо за ядене, за хана Дриско, който е отдаленъ отъ пър-

вия единъ часъ и лежи на една височина. Много пѫти трѣбваше да слизаме отъ конетѣ за да улеснимъ възкачването си по лошия пѫть. Слѣдъ голѣмо напрѣгание стигнахме най-послѣ въ хана, но изглеждахме просто смѣшни. Бѣхме измокрени и изкалени отъ петитѣ до главата. Тукъ, слѣдъ едно седемь часово пѫтуване, си отпочинахме доста врѣме. И войницитѣ пристигнаха не по-добрѣ отъ насъ, но бакшиша и яденето скоро ги прѣдразположиха. Тукъ азъ се раздѣлихъ отъ тѣхъ, защото пѫтьтъ ни не бѣше лошъ — имахме да слизаме по една гола височина и да обикаляме около едно езеро.

Изгледътъ отъ височината къмъ Янина и езерото бѣ прѣкрасенъ. Въ южната часть на езерото минахме покрай едно мѣсто, дѣто се изтича водата на езерото, пада върху колелата на една низко лежаща воденица, изчезва бучаща въ дълбочината и достига по подземенъ пѫть въ Арта. Азъ останахъ много зачуденъ, като намѣрихъ много пролѣтни цвѣтя и чухъ да цвъртятъ весели птички въ сочно зеленитѣ ливади покрай брѣга на езерото. По височинитѣ, отъ които додохме, листата на повечето дървета бѣха упадали, когато тукъ долу тѣ още радваха пѫтника съ своята есенна украса. Тази мѣстность се е харесала и на аромънскитѣ разбойници и на тѣхния таенъ езикъ носи името „градина маре“ (голѣма градина). Въ градинитѣ видѣхъ цъвнали олиандъръ, теменуга и трандафилъ, но врѣмето не е всѣкогажъ таквозъ: по нѣкога става и доста студено, та и водата въ езерото замръзва. Нѣколко дни слѣдъ пристиганието ми стана студено и се принудихъ да употрѣбя мангалъ. Бързо прѣминахме равнината и влѣзохме въ града, дѣто се установихъ въ единъ ханъ, прѣпоржчанъ ми отъ бея.

13. Янина. (4—17 ноември).

И тукъ, както и въ Мецово, имахъ доста неприятности съ полицията. Върху Епиръ владѣе обсадно положение, затова къмъ чужденцитѣ сж особенно внимателни. Писмото отъ министерството на вжтрѣшнитѣ дѣла въ Ца-

риградъ до валията не ми помогна никакъ, а ми помогна само енергическото застжпване на австрийския консулъ. Имахъ нужда отъ прѣработване на събрания материалъ, както и на снимкитѣ, а това не можаше да стане въ хана, затова си наехъ една кжщица въ сѣверната часть на града, дѣто сжщеврѣменно имаше и оборъ за коня ми.

Въ града се намиратъ нѣколко гостилници, дѣто се добива ефтено хубаво ядение и прѣкрасно вино. Въ хана, дѣто обикновенно ходяхъ, едно нѣмско-чехско дружество отъ Зонненбергъ даваше концерти. То се състоеше отъ шесть мжже и седемь дами, които, въ това отдѣлено отъ свѣта и твърдѣ рѣдко посѣщавано отъ чужденци градче, даваха мелодиитѣ на своитѣ нѣмски музикални парчета прѣдъ една многобройна и благодарна публика отъ християне и мухамедане. Тѣ знаяха много слабо гръцки езикъ, живѣеха съвсѣмъ отстранено въ една наета кжща и мислѣха да се прѣмѣстятъ слѣдъ нѣколко недѣли въ Корфу.

Населението на града се възкачва до 17,000 души и се състои отъ гърци, мухамедане, албанци и турци. Търговията въ града е доста жива. Говори се повече на гръцки, даже и въ нѣкои мухамедански фамилии. Тука ми посочиха и единъ дервишъ, които освѣнъ горня дрѣха нѣмаше нищо друго и служаше за присмѣхъ на дѣцата, а се прѣхранваше чрѣзъ просия.

Въ високата часть на града, Кастронъ, живѣятъ и нѣколко фамилии испански евреи. Аромжнския елементъ е слабо застжпенъ, едвамъ броятъ 50 фамилии. Най-богатитѣ граждани сж аромжнскитѣ търговци Парески и Мекьо, дѣцата на които не знаятъ аромжнски. Почти всички златари, нѣкои обущари, сѣдлари и бакали сж придошли тука отъ Мецово и Сираку.

Тукъ има една ромжнска гимназия съ свое собствено здание, съ трима учители и 22 ученика, но всички ученици сж странни, дѣца на бѣдни овчари и живѣятъ въ училището, дѣто добиватъ всичко, каквото имъ трѣбва. Богаташитѣ аромжне отъ Загора и Мецово слѣдъ за-

кривaнието на мускополската гимназия, изпращатъ дѣцата си въ гръцката гимназия, която отъ 500-тѣхъ си ученици брои само 50 аромжнски дѣца, споредъ както ми разказа директора на гимназията, българинъ отъ Сересъ, но получилъ образованието си въ Мюнхенъ. Господинътъ бѣ достатъчно честенъ, че ги призна за власи, а гърцитѣ се пазятъ да споменатъ това име, като го замѣняватъ съ „Влахофони елинесъ,“ т. е. елени, които говорятъ влашки.

Тукъ отношенията между аромжнскитѣ учители и гръцкото население не сж тъй неприятелски, както въ мѣстата, дѣто нѣма никакви гърци, а само една гръцка партия, както напримѣръ въ Битоля. Тамъ учителитѣ нѣматъ никакъ достжпъ въ други фамилии, които принадлѣжатъ на друга народность; а тука не само че не се гонятъ, но живѣятъ и приятелски. Види се, гърцитѣ съзнаватъ слабостьта на аромжнетѣ въ Епиръ, та затова ги и не прѣслѣдватъ.

Градътъ нѣма нищо интересно отъ своето минало. Само могжщия Али паша направи името му извѣстно прѣдъ свѣта. Народнитѣ пѣсни и традиции разказватъ за дръзкитѣ и свирѣпи работи на човѣка, който чрѣзъ енергия и свирѣпость, чрѣзъ хитрость и лукавство, чрѣзъ лична храбрость и военно изкуство е можалъ да подчини цѣлата тази страна и да я ограби. Чрѣзъ него и отъ неговото врѣме насамъ отношенията въ Епиръ съвсѣмъ сж се измѣнили. Свободата, която имаха планинскитѣ жители, албанци и аромжне, се отне, а турцитѣ слѣдъ смъртьта на тиранина завладѣха страната пакъ тъй здраво, както е било нѣкога подъ властьта на Али паша. Въ горня и срѣдня Албания турското владичество е слабо и само посрѣдствомъ религията се крѣпи, а тука въ долня Албания и Епиръ иматъ властьта здраво въ ржцѣтѣ си и я упражняватъ дръзко.

Положението на града е едно отъ най-хубавитѣ, които би могалъ да си помисли човѣкъ. Градътъ, прострянъ на дължъ по западния брѣгъ на езерото, заедно

съ вдадената въ езерото крѣпость съ двѣтѣ и красиви джамии дава най-хубавата гледка отъ височинитѣ, които лежатъ задъ него и отъ които въ сѫщото врѣме се вижда езерото съ острова, а стръмнитѣ височини на пиндската планинска верига загражданъ хоризонтътъ на изтокъ.

Не е безполезно, ако се направи и разходка изъ езерото, което е много богато съ риба и всѣкакви пти-ци, а по края е покрито съ тръстика и съ това дава удобни мѣста за развъждание на рибата. Въ острова има и едно селце, жителитѣ на което се занимаватъ съ ри-боловство и носение вода въ града. Вода за пиене взе-матъ отъ източния брѣгъ на езерото, покрай политѣ на планината, отъ многоводния изворъ, а отъ къмъ сѣвер-ната страна не взематъ, защото мѣстото е низко и бла-тисто. Мѣстото, отдѣто взематъ вода, го наричатъ „Дра-бадова,“ което е промѣнение на славянската дума „доб-ра вода.“ Водата въ дѣйствителность е добра за пиене и има температура 10° R.

Азъ посѣтихъ и манастиря на острова, който е раз-положенъ прѣкрасно въ скалитѣ и почти закритъ отъ голѣмитѣ дървета. Тука ми се показа стаята въ първия етажъ, дѣто е билъ убитъ Али паша. Многото дунки на пода, ако сж дѣйствителни, показватъ, че много ви-стрѣли сж дадени отдолу, додѣто да се влѣзи най-послѣ въ стаята на страшния паша, който се е считалъ за непобѣдимъ.

14. Сираку, Каларитесъ и манастиръ̀тъ Кепине.
(17—19 ноември).

Въ Янина намѣрихъ багажа си, който отъ Битоля изпратихъ тукъ по кераджия. Но не знаяхъ какъ и съ кого ще го изпратя по-нататъкъ. Мисляхъ да го изпра-тя въ нѣкое пристанище и отъ тамъ по море за Ати-на, но ми се виждаше мъчно и опасно и затова най-послѣ се рѣшихъ и взехъ единъ конь подъ наемъ, на кой-

и паспортитѣ, тръгнахме въ недѣля на 17 ноември въ 6 часа сутриньта, съпроваждани отъ единъ стражарь.

Върху езерото се простираше гжста мъгла, въздухътъ бѣше доста студеничъкъ и не безъ страхъ лутахъ погледътъ си по височинитѣ на Пиндъ, които трѣбваше да прѣмина, за да отида въ Тесалия. Още не бѣше падналъ никакъвъ снѣгъ и понеже си взехме покривки и топли дрѣхи, мислѣхъ, че можахъ да се рѣша на такова пжтуване, иначе трѣбваше да се откажа да посѣтя селата по горния Аспропотамосъ. Ний бѣхме всички на коне и затова скоро прѣминахме плодородната равнина, която се простира на западъ отъ езерото и почнахме да се изкачваме по височината, която раздѣля Артенската долина отъ кутловината на Янина. При единъ изворъ засгигнахме единъ аромжнинъ, който ми каза, че отива за Сираку, но послѣ се отдѣли незабѣлѣзано отъ насъ, защото бѣше безъ паспортъ и се страхуваше отъ стражарина. Той направи това, за да прѣмине границата незабѣлѣзано. Въ околността на селото Кондовраки се спрѣхме при уединената черква Параскеви и се възползувахъ отъ почивката, като снѣхъ надписътъ отъ единъ пѣсъчливъ камъкъ въ стѣната. Въ горнята дѣсна страна на камъка имаше написано: JC. X. C. Nika, което често правятъ на хлѣба изъ Македония и означава Исусъ Христосъ побѣждава.

Понеже склонътъ бѣше много стръменъ, ний слѣзохме пѣши въ тѣсната долина на Арта, прѣминахме рѣката по единъ високъ каменен мостъ и се установихме за обѣдъ не далеко при една воденица. До тука дойдохме за $5^1/_2$ часа. Малко по-надолу отъ насъ рѣката си пробива пжть прѣзъ една скала въ видъ на единъ тѣсенъ и непроходимъ процѣпъ съ отвѣсни стѣни.

Слѣдъ това тръгнахме по единъ опасенъ пжть, който на нѣкои мѣста имаше стжпала и се изкачихме на височината при хана на селото Пальохори. Кжщитѣ или по-право колибитѣ на това село сж разпръснати и правятъ скръбно впечатление.

Мѣстността става все по-дива и усамотена, а растителността въ каменистата почва постоянно се намалява. Прѣминахме прѣзъ купове камани, които бѣха попадали отъ едра разрушающа се планина. Пѫтеката измѣняваше постоянно направлението си, вслѣдствие на непрѣстанно падающитѣ нови камънаци. Като минавахме оборнахъ внимание на една голѣма скала, готова да се сгромоляса и туку едвамъ минахме подъ нея и тя се сгромоляса съ силенъ и грозенъ шумъ, като засипа въ сѫщото врѣме и пѫтеката. По-малки камачета отхвръкнаха чакъ до насъ, а единъ голѣмъ камъкъ падна върху коня на кераджията, който вървѣше най-подиръ, но, за щастие, удари единъ отъ сандъцитѣ и отхвърли животното на страни. Единъ облакъ отъ прахъ се издигна въ въздуха, а азъ настръхнахъ и мисляхъ за ужасната сѫдба, която можаше да ме сполѣти, ако бѣхме закѫснѣли една минута.

Като пристигнахме въ Сиракy, запитаха ни дали не сме усѣтили землетрѣсението, което станало въ $3^1/_2$ часа. Тъкмо по това врѣме се срина и скалата и си помислихъ, че този трѣсъкъ се е чулъ тукъ и сѫ го взели за землетрѣсение. По-послѣ се увѣрихъ, че дѣйствително е станало землетрѣсение въ Сиракy и това растръсване тукъ е повлияло и на планината, а не обратно, както масляхъ.

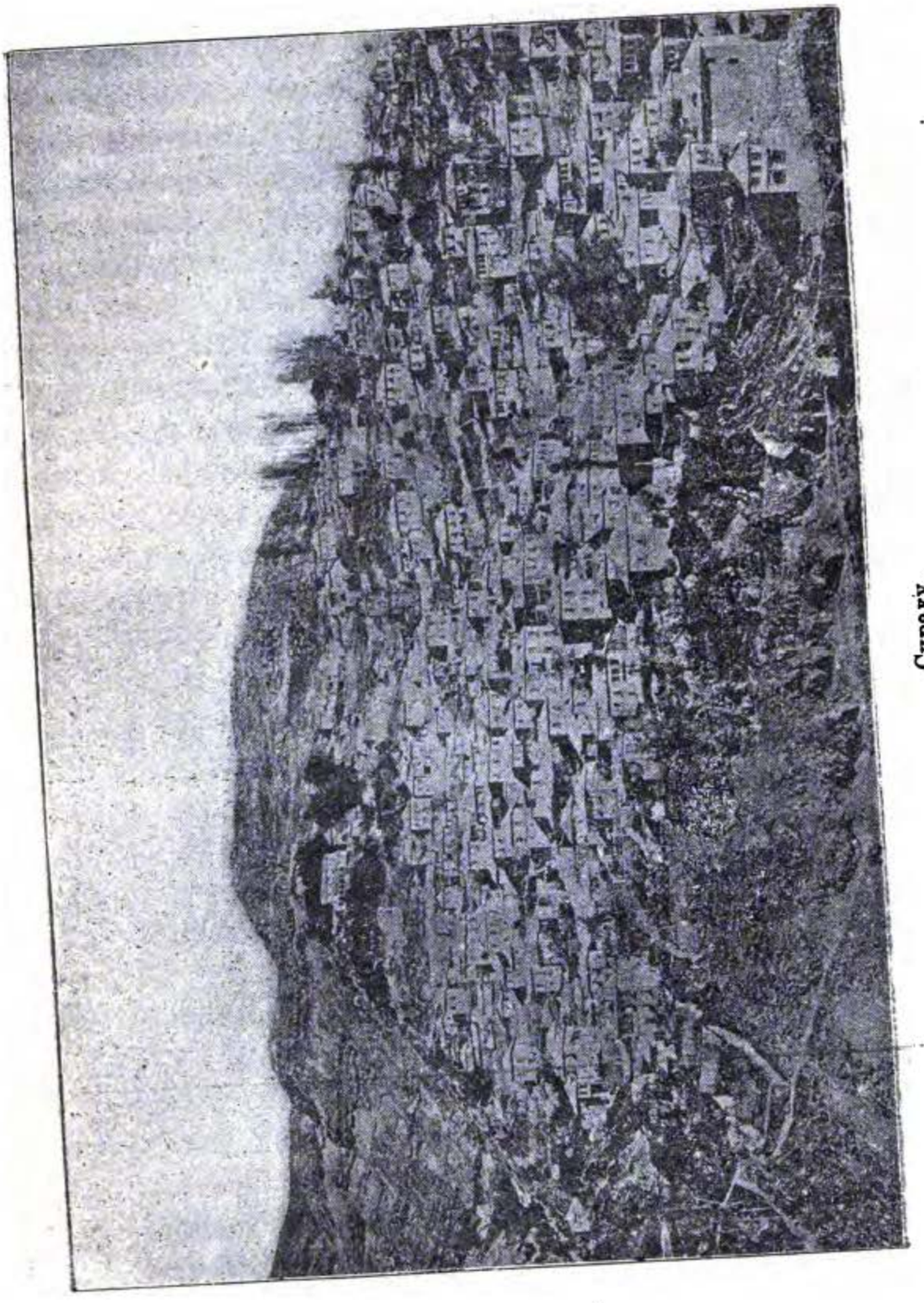
Ний достигнахме скоро въ областьта на варовититѣ скали съ отвѣсни стѣни, въ които пѫтьтъ бѣ изкопанъ, а въ нѣкои особенно опасни мѣста бѣ обграденъ и съ камъни. По нѣкой пѫть пѫтеката се стѣснява толкозъ, че е невъзможно да се разминатъ натоварени животни, затова нашия водачъ въ врѣме на завиване извикваше за да прѣдупрѣди онѣзи, които би се случило да идатъ насрѣща ни. Пѫтьтъ се разширява полегка и излиза на една малка полянка, дѣто се намира една черква, а по нивитѣ се познава, че на близо има нѣкое село. На срѣщуположната височина се виждаха селата: Каларитесъ и

за имената и прибави на аромжнски езикъ, че тѣ сж „гяурескъ“ (гръцки), а пъкъ Сираку е „домнескъ“ (турско). Веднага слѣдъ това се намѣси стражаринътъ и поправи грѣшката на кераджията, като каза, че той трѣбва да каже „грецескъ,“ а не „гяурескъ.“ Той билъ знаялъ аромжнски и затова ми бѣше даденъ за придружвачъ, а азъ не знаяхъ, че той разбиралъ аромжнски. Той, стражарина, чувствуваше повече отколкото кераджията, че „гяурескъ“ е едно докачение за насъ, които бѣхме сжщо гяури (християнски кучета).

Още веднажъ пжтьтъ се стѣснява и минава покрай пропасти, дѣто най-послѣ насрѣща съгледахме Сираку, като че бѣ приковано въ скалитѣ. Азъ се спряхъ, за да се нагледамъ на хубавата гледка, на хубавитѣ кжщи въ тази каменна пустиня, дѣто не се очакваше таквозъ нѣщо. (Вижъ картината). Прѣди да се влѣзе въ селото минава се по единъ мостъ, подъ който има единъ водопадъ.

Малко прѣди захождането на слънцето пристигнахме въ селото и се установихме въ кжщата на Димитру Крустали, който е търговецъ въ Янина. Той ми бѣ далъ прѣпоржка до своитѣ домашни тукъ. Тѣ ми дадоха една доста голѣма и чиста стая съ голѣмъ каминъ. Всичкитѣ кжщи сж съградени много солидно отъ камъни, покрити сж съ грамадни плочи и всичкитѣ сж снабдени съ камини. Аромжнската община брои 550 кжщи. Гръцкото училище има трима учители и двѣ учителки и се поддържа отъ общината.

Онѣзи, които сж овчари, прѣкарватъ зимата въ равнината при Превеза и вематъ съ себе си своитѣ фамилии, а другитѣ жители, които не сж овчари, оставатъ фамилиитѣ си въ Сираку, но ги снабдяватъ съ храна и отопление, защото често пжти се случва, че съ недѣли сношението се прѣкъсва. Съ гордость ми разказаха, че двама прочути мжже на модерната Гърция произлизатъ отъ селото Сираку. Тѣ сж: Министрътъ Колети и поета Джелакоста (Залакоста). Показаха ми и мѣстото, дѣто



Сиракузы.

Горѣ на височината се намира стария манастиръ, заобиколенъ съ дървета. Почти на края на селото се намира главната черква, накрай която се издига камбанарията съ три камбани. Въ Турция камбанитѣ сж нѣщо особенно и мъчно се срѣщатъ другадѣ, освѣнъ по планинскитѣ аромжнски села. Въ градове, дѣто живѣятъ христиане и мухамедане, тѣзи послѣднитѣ не могатъ да търпятъ звона на камбанитѣ.

Въ вторникъ на 19 ноември бѣхъ поканенъ за близкото село Каларитесъ и се възползувахъ отъ случая, та посѣтихъ прѣдъ обѣдъ и манастирътъ Кепине.

Придружаваха ме нѣколко войници и нѣкои хора отъ Сираку, които ми служеха като пжтеводители. Вървяхме по горния край на една пропасть, която служаше за граница между Гърция и Турция и дойдохме до единъ мостъ. Оттукъ вървяхме по единъ мочорливъ пжть покрай скалата, който на нѣкои мѣста се провираше подъ нея и то толкозъ низко, че трѣбваше да се снишавамъ до сѣдлото на коня за да прѣмина. По-послѣ пжтьтъ се разширява малко и излиза прѣдъ една отвѣсна и гладка скала, изъ която стърчеше една дървена сграда. Извикахме и на нашия викъ се отзова едно момче, което спусна единъ мостъ отъ пръти, който свързва малката скална издаднина съ сградата; по този мостъ минахме ний и влѣзохме въ издълбания въ скалата манастиръ, дѣто живѣятъ трима калугери и момчето.

Изгледътъ отъ прѣградието на манастиря е единъ отъ най-диво романтичнитѣ, който би могалъ човѣкъ да си помисли и ми напомни на планинитѣ и долинитѣ при Лунга въ срѣдня Албания, макаръ тамъ и да е несравненно по-усамотено.

Нѣщо хиляда крачки надъ насъ се съединяватъ двѣ долини: онази отъ Сираку и тази на Мацуки. Послѣдньото село е гръцко и лежи на сжщата почти височина съ манастира, но на срѣщуположната страна, а подъ него се вижда зданието на манастиря Зовистиана. Планинскитѣ склонове сж покрити съ храсталакъ или дървета,

а само при насъ се изпрѣчва червена и гладка скалиста стѣна, въ която само тукъ-тамъ нѣкой храстъ или нѣкой буренъ сж можли да пуснатъ корени.

Посѣтихме малката пещеря, която служи за черкова и въ която нѣма нищо значително. Манускрипти не се намѣриха никакви, такива имало въ манастиря Зовистиана, но гръцкото правителство ги събрало отъ цѣлата страна и ги отнесло въ Атина, така че на гръцка почва всичко бѣ обрано съ врѣме. Отъ черквицата се отива въ друга една пещеря, която, навѣрно, е дала първата мисълъ да се основе на това недостжпно мѣсто манастиръ. Снабдихме се съ свѣщи и се освободихме отъ всички дрѣхи, които ни прѣчаха. Калугеритѣ ни придружаваха до единъ изворъ, отъ дѣто си вематъ вода и дѣто се оттеглюватъ въ студено врѣме, защото тамъ температурата не спада по-долу отъ 14°R. Сжщо и придружвачитѣ ми се уплашиха и се върнаха, защото въ пещерята имаше голѣми пукнатини и то толкозъ голѣми, щото сме щѣли да се изгубимъ въ тѣхъ, но пакъ моитѣ другари ме придружиха прѣзъ таквазъ една пукнатина, която прѣминахме, опирайки се у стѣнитѣ и слѣдъ половинъ часъ стигнахме до края. На тази пещеря липсува интересното, което се срѣща при варовититѣ пещери, именно: фантастичнитѣ сталактити и сталагматити. Пещерята е покрита отдолу съ нѣколко сантиметровъ дебелъ пластъ отъ гладка черна пръстъ. Прѣди насъ бѣха влизали и други хора и бѣха си написали имената по пръстьта, но не можаха да се прочетатъ добрѣ. Калугеритѣ не можаха да ни кажатъ кои сж биле онѣзи хора прѣди насъ, които сж стигнали до края на пещерята. Потънали въ потъ се върнахме назадъ.

Безъ да се спираме повече потеглихме изъ пжтеката, по която дойдохме, назадъ къмъ моста и слѣдъ това по стръмната височина се отправихме къмъ Каралии, т. е. „коницитѣ," което подъ гръцка форма е познато като „Каларитесъ."

Селото брои 300 кжщи, а въ врѣмето на Али па-

ша е броило 1,200 кѫщи, съ твърдѣ богати търговски фамилии, които имаха своитѣ гимии въ Срѣдиземното море. Богатството е привлѣкло жаждата на тиранина, та както Мускополе, Линотопи, Николица и туй мѣсто е било разграбено и съсипано, а жителитѣ му трѣбвало да се спасяватъ съ бѣгство. Много сѫ избѣгали въ Корфу и сѫ се установили подъ французко покровителство и скоро забравили и националностьта си. И днесъ населението спада за въ полза на Сираку, дѣто отиватъ да се избавятъ отъ гръцката военна служба.

Въ кѫщата на лѣкаря Георги Малакаси се събра едно множество хора, между които бѣха и прѣдсѣдателя на общината, гръцкия пагранченъ офицеръ и даже турския военноначалникъ отъ Сираку съ митничара и ми дадоха блѣскаво угощение. Въодушевлението за Германия бѣ голѣмо, защото бѣше тъкмо слѣдъ свадбата на прѣстолонаслѣдника и тѣ се надѣваха да получатъ като зестра най-малко Епиръ и Критъ.

Слѣдъ като раздигаха трапезата, трима цигане засвириха мѣснитѣ хора (съ цигулка, кларне и тамбура) и се подкачи хорото, въ което взеха участие мѫже и жени, които не бѣха никакъ на угощението; тѣ играха отчасти поотдѣлно, отчасти заловени.

Трѣбва да призная, че младитѣ хора, облѣчени въ фустанели, окичени съ орѫжие и играющи по такта на живата музика, направиха ми особенно впечатление. Мелодиитѣ сѫ познати, но всѣки се силѣше да играе по своему, да покаже своето изкуство и пъргавость и съ това да спечели удобрението на зрителитѣ. При това и самитѣ музиканти не оставаха безучастни на веселото хоро; щомъ забѣлѣжаха нѣкой изкусенъ играчъ, тѣ сами ставаха по-живи и по-пламенни, па даже и самитѣ зрители се заразяваха отъ кършенията на играча, движеха си и тѣ рѫцѣтѣ и краката заедно съ него. Тука може да се види какво се казва танцъ и какъ отдѣлни лица надминаватъ нашитѣ най-добри балетни танцйори и танцйорки, ако не по грация, то по своята пъргавина

и отрайване. Ако нѣкой иска да бжде „джоне“ (способенъ момъкъ), той трѣбва непрѣменно да бжде добъръ и способенъ играчъ.

Привечерь всички събрани на чело на музиката ме придружиха близо до границата. При това гърмѣха и се провикваха, а ехото отнасяше викътъ къмъ Сиракy и оттамъ ни отговаряше. Наки трѣбваше да се върне съ коня си по сжщия пжть назадъ, защото пжтеката бѣ много тѣсна и бѣ удобна само за пѣшаци, но пъкъ значително по-къса отъ другата. Посрѣдствомъ стжпала, изсѣчени въ скалата, и една дървена стълба се слиза отъ едната страна долу въ тѣснината, а отъ другата страна пакъ се искачва горѣ въ височината.

15. Прѣминаване прѣзъ Пиндуската верига, Котури, Вендица. (20—21 ноември).

Сутриньта при тръгването ми се яви турския офицеръ, ржкува се съ мене и изказа съжалението си, за дѣто не можи да ми направи сжщото, както и въ Каларлии, но той пожела да ме придружи до нѣкадѣ. Като се научи той отъ слугата ми какъ безобразно ме ускуба братовчеда на хазаина ми, искаше да го затвори, но азъ го помолихъ да го остави, защото трѣбваше да ме придружи до Котури, дѣто имаше работа.

Ний потеглихме въ сѣверно направление по долината нагорѣ. Слѣдъ половинъ часъ достигнахме границата и войницитѣ се върнаха назадъ. Пограничния офицеръ ни пропусна да прѣминемъ безъ да прѣгледа паспорта ми или пъкъ багажа или да иска мито за конетѣ.

Домакина съ още двѣ момчета бѣше съ мене, така че ний бѣхме заедно съ кераджията 6 души. По това врѣме нѣмаше никакъвъ страхъ отъ разбойници изъ планината: тѣ се възвръщатъ по градоветѣ, отиватъ даже и въ Атина, за да проядатъ спокойно онова, което сж ограбили прѣзъ лѣтото, но щомъ се стопи снѣгътъ хващатъ се пакъ за пушката и тичатъ въ планината.

Попитахъ моитѣ придружвачи да ли сж принадлѣ-

жали нѣкога къмъ нѣкоя разбойническа шайка. Единъ отъ тѣхъ ми каза, че е ходилъ. Слѣдъ това го запитахъ къмъ коя националность принадлѣжатъ разбойницитѣ, изъ Пиндъ. Той ми отговори, че сж аромжне, гърци и албанци, но водачитѣ сж всѣкога аромжне, защото сж най-способни и защото иматъ ятаци и шпиони изъ аромжнетѣ по планинскитѣ села и между овчаритѣ, които имъ обаждатъ всѣкога, когато има негдѣ плячка.

При таквизъ разговори достигнахме края на долината и трѣбваше да се изкачваме въ височината, което не бѣше лесна работа за тежко натоваренитѣ коне, защото пжтеката бѣ покрита съ дебелъ пластъ отъ ледъ. Азъ слѣзохъ да си стопля краката и да поведа коня си по-прѣдпазливо. Нашитѣ придружвачи ни оставиха и се покатериха направо изъ скалата, за да съкратятъ пжтя и се покатериха доста изкусно, но и ний не закъсняхме много.

Погледътъ къмъ западната страна срѣща само голи, каменни височини и склонове, а пъкъ напротивъ къмъ източната страна гористи планини и долини. При слизането ни коньтъ на кераджията падна и единъ сандъкъ се строши, та много мои книги и тетрадки бидоха разсѣяни отъ вѣтъра. Додѣто събирахъ съ Наки разпръснатитѣ книги, при което една тетрадка съ пѣсни и думи изгубихме, послѣ забѣлѣзахъ това, другитѣ пъкъ набраха дърва и накладоха огънь, за да опекатъ месото, което си бѣхме взели. Тѣ опекаха месото на харбията (шомпала) на пушката и имаше приятенъ вкусъ, който се увеличаваше отъ единъ коренъ, хвърленъ въ огъня.

Ний прибързахме да продължимъ пжтьтъ си, за да не закъснѣемъ и навлѣзохме скоро въ гората, дѣто ни бѣше по-лесно за пжтуване подъ бѣлитѣ елхи. Първоначално считахъ тѣзи дървета за кедри и затова събирахъ колкото можахъ да намѣря сѣмена, но въ Атина ми казаха, че това не сж кедри, но плодове отъ гръцката бѣла елха. Нейнитѣ шикалки изгубватъ листата и ядкитѣ си, като остават само една шийка, украсена отъ

една главичка и понеже стоятъ прави, изглеждатъ като да сж високи гѫби по клонитѣ на елхата.

Долината, изъ която вървѣхме, ни водѣше къмъ рѣката Аспропотамасъ, конто прѣминахме безъ голѣма мъчнотия при единъ изоставенъ манастиръ. Дълбочината ѝ не бѣше повече отъ единъ метръ. Отъ тука се вижда къмъ сѣверно направление селото Лепеница, което прѣзъ зимата е безъ жители.

Чакъ сега почна за насъ истинската мѫка. До сега вървѣхме изъ пѫтеки, които не бѣха толкозъ опасни, ако човѣкъ паднѣше; но сега трѣбваше да вървимъ по планински склонове и то изъ поледени тѣсни пѫтеки, гладки като огледало. Ний вървяхме твърдѣ полегка, защото водяхме конетѣ си, а по нѣкой пѫть трѣбваше да нахвърляме листа и камъчета върху леда, за да могатъ да се задържатъ копитата на конетѣ. Това обстоятелство не взехъ въ внимание, когато се рѣшихъ да странствувамъ прѣко прѣзъ планината, за да посѣтя нѣкои аромѫнски села, разположени къмъ югъ, и затова сега гледахъ съ четире очи да излѣза по-скоро отъ планината, което можаше да ми се не удаде, ако да бѣше се случила нѣкоя снѣжна виелица.

Бѣше се вече смръчило, когато стигнахме въ Котури и то слѣдъ 10 часовъ пѫть, когато прѣзъ лѣтото сѫщиятъ пѫть се взема за 7 часа. Слѣдъ като почакахме доста, яви се ханджията, който живѣеше при фамилията си въ друга кѫща, и ни посочи една низка стая, въ която липсуваше всѣкаква мебелъ, па даже нѣмаше и камина. Понеже бѣхме поизмръзнали, затова ханджията ни наклади огънь, но вслѣдствие на пушека принудихме се да отворимъ и вратата. Ядението се състоя отъ яйца и млѣко, но много ни помогнаха и гроздоветѣ, които убихме изъ пѫтя. Спахме на голата земя, но при все това доста сладко, защото бѣхме уморени.

На сутриньта ханджията ми поиска 17 лева за яйцата, млѣкото и храната, която даде на конетѣ, а всичко това не струваше повече отъ 3 лева, споредъ тукаш-

нитѣ цѣни. Това бѣше твърдѣ скжпо за мене, затова не му прѣмълчахъ, а го сканфузихъ за тази му безобразна постжпка, при което той слѣзе на 14 лева, азъ му дадохъ 10 лева, съ които той най-послѣ се задоволи. Навѣрно, той е билъ потбутнатъ да ми иска толкозъ скжпо отъ аромжнина, който пжтува съ насъ отъ Сираку и който сжщо бѣ ме тъй оскубалъ миналиятъ день.

Съ мжка намѣрихъ единъ кераджия, за да ми отнесе багажа въ Вендица, а оня повърнахъ назадъ отъ Сираку.

Пжтьтъ върви на високо покрай Аспропотамосъ, послѣ се извива къмъ сѣверо-истокъ въ една долина при аромжнското село Величани, въ което достигнахме слѣдъ два часа. Още слѣдъ два часа бѣхме срѣщу двѣтѣ села: Краня (аромжнски Корну) съ 500 кжщи и четвъртъ часъ къмъ сѣверъ, Доленъ съ 30 кжщи. И двѣтѣ тѣзи села бѣха оставени отъ тѣхнитѣ жители аромжне още прѣзъ октомври. Долинитѣ тукъ не сж населени и то не затова, че става много студено, а защото пжтекитѣ се затрупватъ съ снѣгъ и ставатъ непроходими и вслѣдствие на това се прѣкъсва всѣкакво сношение и още затова, че нѣма паша за многобройнитѣ стада.

Богато залесената и прорѣзаната съ потоци страна прави едно приятно впечатлѣние на човѣка и му напомнюва на приятнитѣ пейзажи изъ Туринческитѣ гори.

Спрѣхме се само веднажъ, за да отпочинатъ конетѣ ни прѣдъ послѣднйото възкачване по втората паралелна верига на Пиндъ, който служи за водораздѣлъ между Аспропотамосъ и Саламвриасъ. Тази верига е нито много стръвна, нито много висока отъ онази, която прѣминахме вчера, пъкъ и гората ни закриляше чакъ до върха.

Слѣдъ като прѣминахме височината, слизанието ни по нея бѣ много лесно покрай една рѣкичка и най-послѣ стигнахме въ Вендища, което е разположено доста на високо и е отдалечено 7 часа отъ Котури. Останахъ доста доволенъ отъ хана.

Вендища, или пъкъ както се нарича отъ аромжнетѣ

„Неводенъ,“ брои 160 фамилии. Половинъ часъ къмъ сѣверо-западъ се намира аромжнского село Кастаня съ 250 фамилии. Тукъ климатътъ е много по-мегкъ, откол-кото въ отвъдната страна на планината. По склоноветѣ на планината растатъ добри лозя, а кестенитѣ вирѣятъ отлично.

16. Калабака и метиорнитѣ манастири. (22 и 23 ноември).

Възползувани отъ хубавото врѣме и безъ да стра-даме отъ студъ, както прѣзъ двата прѣдидущи дни, про-дължихме пжтуването надолу по долината. Ний се при-ближавахме къмъ благословената тесалийска равнина съ приятния ѝ зименъ климатъ, която служи за прибѣжище прѣзъ зимата на аромжнскитѣ жители отъ горния Аспро-потамосъ и въ която се събиратъ стадата не само на аро-мжнетѣ, но и онѣзи на албанцитѣ и даже на дебърчанетѣ.

Слѣдъ $3^1/_4$ часа стигнахме въ хана Кастаня на брѣ-га на Саламврия и тукъ имахме случай да гледаме пж-туването на безконечни камилски кервани, които идѣха отъ Албания и Македония. Тѣ бѣха прѣминали планината прѣзъ проходитѣ при Мецово или при Куцуфленъ и, пж-тувайки по течението на Саламврия, иматъ за цѣль да достигнатъ Трикала, Лариса или пъкъ Алмиро.

Срѣщу хана, на сѣверния брѣгъ на Саламврия, на не голѣма височина, е разположено послѣднйото чисто аромжнско село Чорани съ 30 кжщи, а половинъ часъ долу разположеното по долината село Чересъ е само на половина аромжнско.

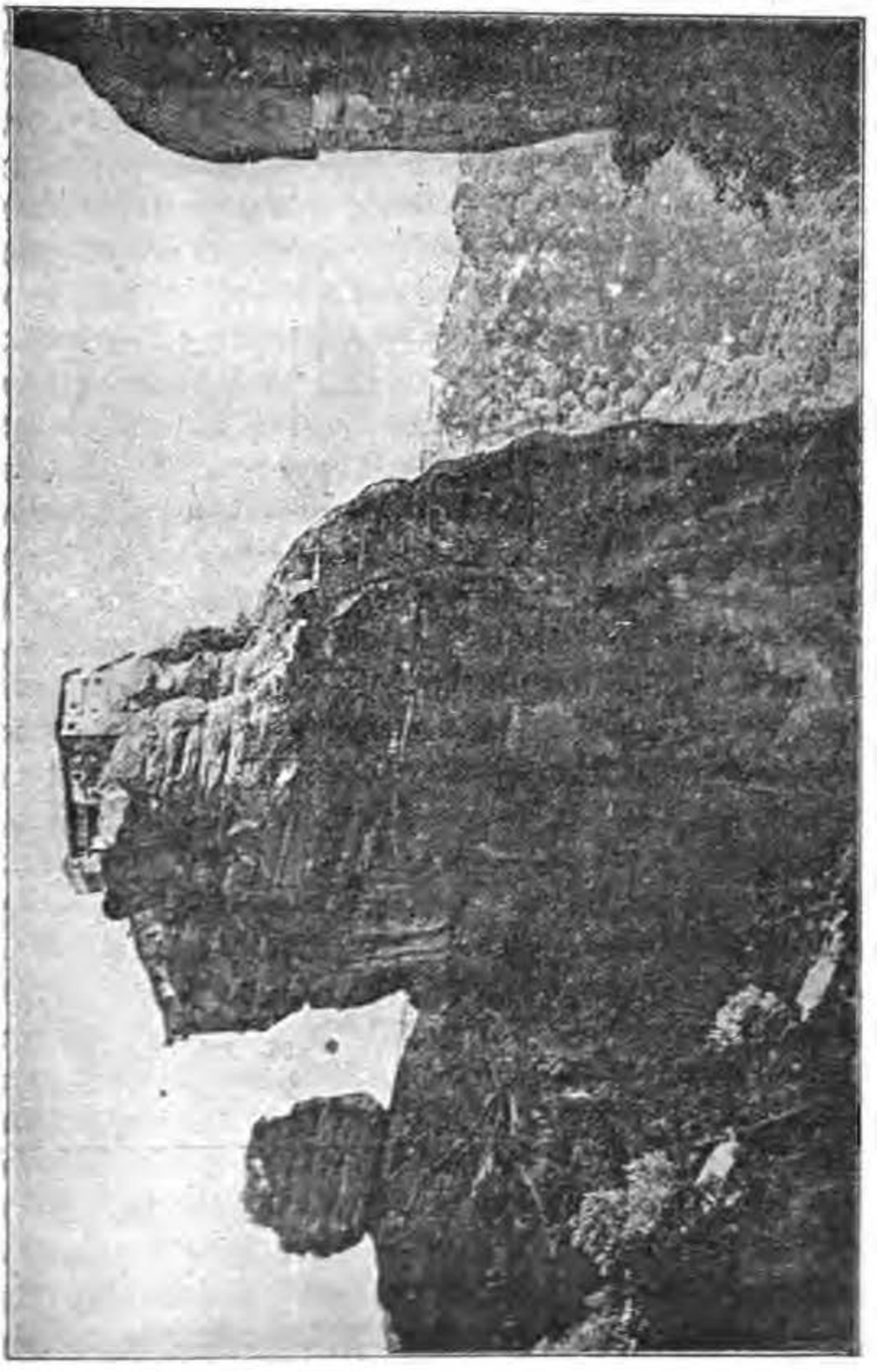
Ний ездѣхме по дѣсния брѣгъ на рѣката, а по пос-лѣ по широкото ѝ, само въ нѣкои мѣста водно корито, а отъ лѣво съгледахме гигантскитѣ скали на метиорнитѣ манастири. Веднага силната свирка на лъкомотива ме изненада радостно. Сега ми се стори това изсвирване като музикаленъ тонъ. Отъ цивилизования свѣтъ това бѣ първия поздравъ, който приемахъ слѣдъ седемь мѣсечно странствуване по планинитѣ на Македония и Албания.

Имахме да прѣминаваме още една малка височина откъмъ рѣката, за да навлѣземъ въ градеца Калабака. Ханътъ, въ който се спрѣхме, не познаваше лукса на кревати, па и за храната трѣбваше сами да се грижимъ, но находящитѣ се столове и маси показваха, че културата е направила и тукъ извѣстенъ напрѣдъкъ.

Това мѣсто е послѣднята станция на желѣзницата отъ Воло и споредъ голѣмината си има доста живо съобщение, на което помага и сжществующия тукъ гарнизонъ.

Войницитѣ съ своитѣ бѣли фустанели и дълги калци, съ тъмно сини робашки, фригийска шапка съ дълъгъ пюскюлъ, обути въ червени пантофи, окрасени съ едно пюскюлче на върха, правятъ едно извънрѣдно красиво, макаръ и малко куклообразно впечатлѣние, въ сравнение съ турскитѣ тежки и по-стари войници, които ходятъ обикновенно твърдѣ опърпани. До колко сж устойчеви въ походитѣ, не мога да се произнеса, защото, за щастие, сигорността въ Гърция бѣ такава, че не се нуждаяхъ отъ военна защита при пжтуването си. Съ това не искамъ да кажа, че тукъ е съвсѣмъ чисто отъ разбойничеството, защото съмъ слушалъ да ми говорятъ много затова, но, въ сравнение съ Турция, може да се каже, че въ туй отношение Тесалия е цвѣте.

На слѣдующия день посѣтихъ метиорнитѣ манастири, които възбуждатъ силно очудване у всѣки пжтникъ; Наки ме придружаваше и ми носяше фотографическия апаратъ. Heake, Pouqueville и Heuzey сж описали доста подробно тѣзи манастири, затова азъ ще се ограничя само съ нѣкои бѣлѣжки. Понеже старитѣ пжтешественици не спомѣнуватъ нищо за тѣзи странни образования, то възможно е да сж получили сегашната си форма много по-кжсно. Тази скала, състояща се отъ конгломерати, е паднала по-прѣди въ една тераса близо до Саламврия; но пенеже скалата не е навсѣкждѣ еднакво твърда, което зависи отъ свойството на разнитѣ съединителни цементи, то тамъ, дѣто сж се образували улеи, разширявали сж се постепенно и сж дошли до послѣднята фор-



Манастиръ Св. Варлаамъ, отъ дѣсно скалнитѣ стѣни на Метеорнъ.

ма, както ни показва картината. Въ тази картина се вижда една тѣсна скала, която грози да се събори всѣки моментъ и затова именно е напуснатъ нейния манастирь. Отъ тази главна скала се е отдѣлилъ и другия голѣмъ отломъкъ на лѣво, въ който се намира и манастиря Метеоронъ. Този коносообразенъ отломъкъ е нѣщо 160 метра високъ. И другитѣ коносообразни скали сж се образували по сжщия начинъ и разпаданието имъ върви много бързо, така че сега отъ 40-тѣхъ сжществующи манастири само петь сж обитаеми, причината на което е не само несигорностьта на почвата, върху която сж построени, но и това обстоятелство, че имуществата на манастиритѣ, които осигоряваха единъ приятенъ животъ за калугеритѣ, бидоха отнети отъ правителството, а на сжществующитѣ калугери се даде до животна издържка. Сжщата сждба, навѣрно, ще постигне слѣдъ нѣколко десетки години и другитѣ останали още манастири.

Интересенъ е начинътъ, по който се дохожда до манастиритѣ, което безъ помощьта на стжлби, вжжета и стжпала, отчасти създадени отъ природата, а отчасти изсѣчени отъ самитѣ хора, е почти невъзможно. При манастира метеоронъ е поставена една висока и ягка стълба, допряна до стѣната, върху която се намира цѣла една верига отъ свързани една о друга стълби, които сж спуснати надолу и висятъ свободно въ въздуха.

Въ манастиря Св. Барлаамъ (вижъ картината), който лежи непосрѣдственно при Метеоронъ, се спуща отъ горѣ една мрѣжа, сѣда се въ нея и послѣ я издигатъ горѣ, но и това не е твърдѣ удобно. Мжчно е да се разбере като какъ сж изкачили горѣ и материала за сграждането на сградитѣ. Най-добрѣ запазенитѣ манастири сж: Метеоронъ, Барлаамъ, Стефаносъ, Николаосъ и Св. Троица. Многото естественни пещери въ скалитѣ служатъ на бѣдни хора за жилища. Тѣ сж оградени само съ единъ простъ плетъ.

17. Трикала и пжтуване къмъ Атина. (24—30 ноември).

Прѣдъ обѣдъ изпратихъ Наки за Трикала съ двата коня и една часть отъ багажа, а подиръ обѣдъ тръгнахъ и азъ съ желѣзницата. Наки ме посрѣщна на станцията и ме отведе въ единъ по-добъръ ханъ, дѣто той се бѣше установилъ. Въ Трикала има и единъ хотелъ, но азъ искахъ да остана незабѣлѣзанъ отъ страна на образованитѣ, защото инакъ нѣмаше да бжда свободенъ отъ посѣщения и покани и по този начинъ щѣхъ да изгубя скжпоцѣнното си врѣме.

Една само разходка изъ града дава да се разбере, че той е добрѣ устроенъ и че съвсѣмъ се различава отъ градоветѣ въ Турция, които сж толкозъ голѣми, колкото и Трикала. Магазинитѣ иматъ добъръ изгледъ, съ голѣми прозорци и богати депозити отъ европейски стоки, улицитѣ сж послани и даже освѣтени съ свѣтиленъ газъ.

На една височина къмъ сѣверъ е построенъ единъ замъкъ отъ византийско врѣме. При политѣ на тази височина протича една доста многоводна рѣкичка, която промива западната и южната части на града. Лежащата часть отъ града, на отвъдната страна на рѣката, не се е промѣнила никакъ отъ турското врѣме насамъ. Кжщитѣ сж съградени вжтрѣ въ градинитѣ и сж обградени съ високи огради, така щото неможе да се гледа вжтрѣ въ тѣхъ. Жителитѣ на тази часть отъ града сж биле турци и прѣзъ 1880 година тѣхното число е било 2,000, а сега сж останали само 30 фамилии. Кжщитѣ на изселенцитѣ сж купени отъ аромжнетѣ съвсѣмъ ефтино. Азъ посѣтихъ тукъ отъ тѣзи фамилии доста, а сжщо и онѣзи, които сж разположени при политѣ на замъка. Тѣзи малки и повечето двуетажни кжщи сж прѣпълнени съ хора. Въ такъвазъ една кжща намѣрихъ да живѣятъ заедно 50 души. Бѣха аромжне отъ планинскитѣ страни на Аспропотамосъ, а нѣкои дохождатъ и отъ по-далеко тукъ и, за да не изразходватъ много, задоволяватъ се съ тѣсни квартири.

Тази страна прѣзъ срѣднитѣ вѣкове е позната подъ името „Голѣма Влахия“ и нейния главенъ градъ е билъ Трикала и затова се интерисувахъ да науча точно неговото население. Единъ гръцки източникъ Николаусъ Георгиадесъ, Тесалия, (Атина 1880) указва 12,000 души, отъ които $^2/_3$ сж гърци, а $^1/_3$ аромжне, надошли тукъ изъ влашкитѣ села на Пиндъ; при туй прибавя още, че прѣзъ зимата числото на жителитѣ се възкачва до 18,000 души, защото надохаждали и планинцитѣ. Моитѣ изслѣдвания ме доведоха до съвсѣмъ другъ резултатъ. Разпитахъ много лица отъ разни народности и излиза, че само общото число е вѣрно, а другото невѣрно. Георгиадесъ навѣрно смѣта за гърци и онѣзи аромжне, които сж се заселили тука, или пъкъ работятъ като занаятчии или търговци. Тѣзи хора или сж забравили майчиния си езикъ или пъкъ говорятъ много лошо гръцки въ примѣсъ съ аромжнски и като ги смѣта и тѣхъ, изважда числото на гърцитѣ 8,000 души. Ако пъкъ счита $^2/_3$ отъ 18,000 души, тогава е още по-погрѣшно. Тука има нѣщо около 600 фамилии истински гърци, т. е. такива, прадѣди на които сж биле пакъ гърци. Това се потвърди и отъ гръцка страна, значи числото имъ възлиза на 3—4 хиляди души. Останалитѣ гърци сж погърчени аромжне и албанци.

Прѣди нѣколко години е било станало официално прѣброяване и въ него сж отбѣлѣзали гръцкия езикъ за майчинъ даже и на аромжнетѣ отъ Македония, които прѣкарватъ тукъ само зимата. По-голѣмата часть отъ населението тука е сигорно аромжнско, ако вземемъ въ внимание даже само ония, които се задържатъ тука само прѣзъ лѣтото. Всѣко едно отъ селата Периволи, Самарина и Краня изпращатъ тука по 200 фамилии, освѣнъ това голѣма часть и отъ жителитѣ около Аспропотамосъ придохаждатъ тукъ. Освѣнъ аромжне и гърци тука има още, както по-горѣ спомѣнахъ, 30 турски фамилии, 200 испански евреи и 200 българе и албанци. Значи че аромжнското население трѣбва да брои най-малко 6,000 ду-

ши прѣзъ лѣтото, а прѣзъ зимата се удвоява. Главниятъ езикъ, на който се говори тукъ на всѣкждѣ, е гръцкия и затова гърцитѣ иматъ право, дѣто считатъ аромжнетѣ за свои. И сега даже жителитѣ на повечето аромжнски села, които сж подъ гръцко владение, говорятъ на нечистъ гръцки езикъ, но съ врѣме ще се изглади, защото погърчването крачи бързо напрѣдъ и слѣдъ врѣме само овчаритѣ и кераджиитѣ ще могатъ да говорятъ аромжнски, тъй като тѣ сж въ съприкосновение съ аромжнетѣ въ турската область [1]).

По причина на трѣска забавихъ се въ Трикала единъ день повече, отколкото мислѣхъ. Като оздравяхъ, гледахъ да се прибера по-скоро въ Атина и да си отпочина прѣзъ зимата. Грижата за конетѣ прѣдоставихъ на вѣрния си Наки, като му казахъ да ги продаде и слѣдъ това по сухо или по море да дойде при мене. Понеже и той е сподѣлялъ съ мене опасноститѣ и трудноститѣ и се показа сжщеврѣменно честенъ и съвѣстенъ слуга, затова заслужваше и той да си отпочине, още повече, че бѣше страдалъ отъ трѣска повече, отколкото мене.

Изгледътъ отъ Тесалийската гола равнина ставаше уморителенъ. Тукъ-тамѣ се виждаха малки селца, на които изгледътъ даваше да се заключи, че сж чифлици. Като прѣминахме Кардица, дѣто аромжнетѣ обитаватъ и зимѣ, и лѣтѣ, потърсихъ другари въ хубавия вагонъ,

---

[1]) Тука желая да спомѣна още една погрѣшка на Георгиадесъ. На стр. 290 въ своята „Тесалиенъ“ той казва, че Трикала е единъ отъ малкото градове въ Гърция, който въ течението на вѣковетѣ е запазилъ старото си име. Азъ бихъ желалъ да се обясни какъ тъй отъ „Трике“ или „Трикка“ се е дошло до „Трикала?“ Отъ дѣ е дошла послѣднята сричка „ла?“ Аромжнското население нарича градътъ „Търколо“ а не „Трикала;“ а пъкъ „Търколо“ е славянска дума и значи „колело.“ Че у гърцитѣ се обърнало „Търкало“ въ „Трикала.“ Това е обяснимо и съ турската форма „Тирхала,“ а народната етимология го обяснява отъ три „кала,“ което значи „три пжти хубавъ.“ Градътъ се спомѣнува съ това име най-напрѣдъ при Анна Комнина въ XII ст., когато славянитѣ бѣха прѣминали тази страна, а послѣ името е останало и при аромжнетѣ, защото тѣ бѣха запознати съ славянския езикъ. Който не е увѣренъ въ това, нека се обърне къмъ селото Трикала, на юго-западъ отъ Вериа въ картата на Фонъ Деръ Голцъ, което е получило името си по сжщия начинъ и нѣма нищо общо съ Трикké.

строенъ въ Белгия. Освѣнъ единъ чиновникъ отъ линията, другиго не намѣрихъ. Той бѣ полякъ и азъ влѣзохъ въ разговоръ съ него. Той ми съобщи, че прихода на линията е слабъ, че три вагона за пасажери сж достатъчни, а пъкъ стока за прѣнасяние има повече, когато е добра жетвата. Тукъ се прѣдпочитало изпращанието на стока или на жито посрѣдствомъ влашкитѣ кераджии, а само въ бързи случаи се изпращало по желѣзницата. Тѣзи кираджии натоварватъ конетѣ си прѣдъ самитѣ магазии и ги стоварватъ тамъ, кждѣто трѣбва, така че разноскитѣ по прѣтоварването се спестяватъ. И понеже прѣнасятъ ефтино, тѣ могатъ да сжществуватъ при все че има желѣзница.

Изгледътъ отъ Фарсала нататъкъ става по-добъръ; този градъ е разположенъ при политѣ на планината и е малко отдаленъ отъ станцията. Желѣзния пжть се извива като змия до гребена на една планина и се отклонява къмъ Велестино, отдѣто единъ клонъ отива за Лариса. Слѣдъ малко врѣме стигнахме въ Воло, послѣднята станция на желѣзницата. Файтони очакваха чужденцитѣ на гарата и слѣдъ толкова врѣме можахъ да се обтегна на креватъ въ Hôtel de France. Колко скоро привиква човѣкъ да се задоволява съ каквото намѣри и да вѣрва като Диогена, че може да прѣкара безъ нужди, но пъкъ какво приятно чувство изпитахъ, когато се видѣхъ заобиколенъ отъ малко конфортъ!

На слѣдующия день подиръ обѣдъ единъ гръцки параходъ тръгваше отъ Воло и азъ се възползувахъ да замина съ него за Пирей. Въ врѣме на пжтуването се случи бура, затова се отбихме въ Ламия и Халкисъ, понеже парахода не можеше да се спрѣ въ отворения Лауренски заливъ. За Пирей парахода закъснѣ два часа. Отъ тукъ за Атина тръгнахъ съ желѣзницата.

Глава IV.

ЗИМА 1889/90 ГОДИНА.

1. Аромжне и албанци въ Атина.

Цѣли три мѣсеци присѣдѣхъ въ столицата на Гърция, не считайки врѣмето, което употрѣбихъ за разходка при аромжнетѣ въ Акарнания. Първитѣ нѣколко дни прѣкарахъ въ хотела „Атина,“ а послѣ се прѣмѣстихъ въ кжщата на г-на Доктора Хризикопулосъ. Нѣколко дни слѣдъ това пристигна и Наки, той бѣше продалъ конетѣ на добра цѣна.

Нека ми е позволено да не дамъ никакво описание на града Атина, нито да съобща моитѣ наблюдения върху жителитѣ му. Моята книга е посвѣтена на аромжнетѣ и една отъ задачитѣ ми бѣ да ги прослѣдя и въ Атина. Наки намѣри твърдѣ скоро своитѣ сътечественици. Тѣ бѣха продавачи на печени кестени и шекерджии, които крастосваха изъ улицитѣ или пъкъ се събираха по кюшетата имъ, дѣто кавардисваха на мангалчета своитѣ кестени. Колкото души запитахъ отъ тѣхъ, всички почти бѣха отъ горний Аспропотамосъ; тѣ бѣха мръсни, съ лукави погледи, водятъ единъ много мизеренъ животъ, свиратъ се и спятъ въ нищо и никакви дупки и се хранятъ само съ хлѣбъ и маслини, за да могатъ да спечелятъ нѣкоя пара. Най-горещитѣ мѣсеци прѣкарватъ въ своитѣ планини. Занаятчии има много малко и то като обущари, шивачи и златари. Търговци не намѣрихъ никакъ. Измежду студентитѣ има много аромжне отъ Тесалия и Македония.

~~Само по себе си се разбира,~~ че тѣзи господа сж вписани въ официалнитѣ списъци за гърци. Единъ отъ тѣзи студенти отъ Вовуса, Васили Василаки, съ когото се запознахъ доста отблизо и на когото длъжа за нѣкои скжпи съобщения, като е билъ запитанъ върху народностьта си, той казалъ, че е влахъ; вслѣдствие на туй виканъ билъ нѣколко пжти и най-послѣ го заставили да

сѐ признае за гъркъ. Азъ бихъ съвѣтвалъ господата при управлението на университета да направятъ едно посѣщение на кафенето „Ἡ Ἀνάπαυσις“ въ околностьта на Лаурионската станция. Тука ще могатъ да чуятъ съ каква приятность говорятъ на своя майчинъ аромжнски езикъ тѣзи καθαροὶ Ἕλληνες отъ Битоля, Крушево, Неверска, Клисура и други мѣста. Азъ направихъ тука въ това кафене повече отъ 40 запознанства съ аромжне, но, както увѣряватъ студентитѣ, тѣ биле повече отъ 200. Разбира се, че всичкитѣ сж прѣдадени на гърцизма и сж огънь и пламъкъ за него.

Измежду професоритѣ има само двама аромжне: единa отъ тѣхъ е филолога господинъ Пантесидисъ отъ Крушево и е доста влиятеленъ въ университета, той е билъ учитель по гръцки езикъ и на сестрата на нашия императоръ, — другия професоръ е господинъ Спиридионъ Лампросъ — историкъ, роденъ въ Корфу, дѣто билъ забѣгналъ баща му отъ Каларитесъ. И двамата тѣзи господа сж получили образованието си въ Германия и благодарение на таланта па аромжнетѣ къмъ чуждитѣ езици, изучили бѣха прѣвъсходно нѣмския.

Въ камарата, Вули, има само двама депутати аромжне: Хаджи Гаки изъ Пертули и Таки Янушъ изъ Вендища.

Ако аромжнския елементъ въ Атина изчезва, то толкозъ по-нагледно свидѣтелствуватъ нѣколко паметници за въодушевлението и самопожертвованието отъ страна на аромжнетѣ за еленизма, а сжщо и за богатството на нѣколко куцовласи — название, което гърцитѣ даватъ за присмѣхъ на аромжнетѣ.

Най-напрѣдъ трѣбваше да спомѣнемъ прѣкрасното здание на Академията, което е подаръкъ отъ многозаслужившия на гърцитѣ баронъ Сина въ Виена, който произхожда отъ Мускополе; само това е за съжеление, че заедно съ зданието не подарилъ и академицитѣ. Зданието за Политехниката е сжщо съградено отъ нѣколко аромжнски търговци отъ Мецово; тѣ сж, както показва единъ надписъ: Стурпара, Михаилъ и Елена Тошица и

Георги Аверовъ. Отъ братята Аверовъ сж и паметницитѣ на патриарха Арига и филолога Кораисъ, както и богатото завѣщание за офицери въ техническото училище. На благодетеля Тошица е издигнатъ единъ великолѣпенъ мраморенъ памятникъ въ гробищата и при туй родното му мѣсто Мецово е означено тукъ по единъ недостоенъ начинъ „Месовонъ“ само и само да се даде на тази дума гръцка физиономия.

И албанцитѣ сж направили доста завѣщания на града Атина. Дѣвическото училище Арсакионъ е подаръкъ отъ Арсаки, палата на изложението е подаръкъ отъ Джапиа. Албанския елементъ е доста многочисленъ въ нѣкои части въ Атина и Беоция, пъкъ и въ Атина се е задържалъ още къмъ сѣверната страна на Акрополисъ. Въ тази часть старитѣ жители и сега си служатъ съ албанския езикъ. Нѣколко пжти се опитахъ да заговоря на албански и съ малкитѣ дѣца, които играеха по пжтя, а тѣ ми отговаряха на гръцки, макаръ и да разбираха какво ги питамъ.

Споредъ изчислението въ 1879 година въ Кралство Гърция има само 58,858 души, които не знаели гръцки. Какво искатъ да кажатъ съ това, менѣ ми е неизвѣстно. Ако мислятъ, че само 58,000 поданници не знаятъ да говорятъ гръцки, то това число е твърдѣ голѣмо, но ако подъ това число разбиратъ албанцитѣ и аромжнетѣ, които се ползуватъ още съ майчиния си езикъ, то тогава това число е твърдѣ малко. Споредъ изслѣдванията на Филипсона, въ Петерманновитѣ съобщения 1890 г. часть I, само въ Пелопонесъ има 90,000 албанци, които още говорятъ на майчиния си езикъ.

Има и доста много албански студенти отъ Корча, Бератъ и Елбасанъ. Подновихъ познанството съ Ефремъ Гинисъ отъ Елбасанъ, който ме придружи при дупката (пещерята) при Бидцула, съ цѣль да науча деалекта на гегитѣ отъ околностьта на Елбасанъ. Чрѣзъ него се запознахъ съ студенческия животъ по-отблизо, до колкото е възможно на повечето пжтници.

Ний нѣмцитѣ изучаваме гръцкитѣ студенти по нашитѣ университети, които студенти се срѣщатъ почти при всички по-голѣми университети, само отъ къмъ добрата страна. Тѣ сж хора, взети изобщо, твърдѣ прилѣжни и жадни за наука. Чрѣзъ дружението ми съ студентитѣ аромжне и албанци, запознахъ се по-отблизо съ студенческия животъ въ обществото и кафенетата. Туй, което видѣхъ и чухъ отъ тази студенческа младежъ, не ме твърдѣ въодушевлява. Тукъ не се пиянствува много, но пъкъ затова се играе на карти и табла доста късно прѣзъ нощьта. Този кумарджилъкъ се простира върху всички кржгове на обществото и всждѣ се чуватъ разговори върху него, като напр. тѣзи: „Добъръ день, какъ сте?“ „Благодаря, добрѣ.“ „Какъ се забавлявахте при г-нъ Х?“ „Добрѣ, твърдѣ добрѣ.“ „Играхте ли малко?“ „Разбира се.“ „Спечелихте ли?“ „120 драхми изгубихъ, завчера спечелихъ 200, оставатъ ми печалба още 80.“ Това се чува отъ хора, които по вънкашность никакъ не изглеждатъ, че спомѣнатата сума е ничтожна работа за тѣхъ. И студентитѣ играятъ твърдѣ много.

Ако се подкачи нѣкакъвъ разговоръ измежду студентитѣ, то бждѣте увѣрени, че той е върху политиката или пъкъ върху женитѣ. Обичаятъ на нѣмскитѣ студенти да дрънкатъ постоянно по специалностьта си тукъ е съвършенно непознатъ. Най-много, което може да се чуе, е повърхностна критика за нѣкой отъ професоритѣ.

За да не бжда едностранчивъ рѣшихъ да ги посѣтя въ врѣме на лекция, затова избрахъ лекцията на познатия професоръ класикъ Кондосъ. Като влѣзохъ въ доста голѣмичката аудитория, която бѣше прѣпълнена съ доста слушатели, съ очудване видѣхъ, че повечето отъ студентитѣ стояха съ шапкитѣ си, други пушеха, а трети се разговаряха доста високо. Професорътъ влѣзе въ 11 ч. и 12 минути и се мина доста врѣме, до дѣто се възтанови тишината до тамъ, щото да се чуватъ твърдѣ високо изговарянитѣ думи на почтения старецъ; но забѣлѣжкитѣ на моитѣ съсѣди и тѣхното безпокоително

сѣдене прѣчеше да се разбере нѣщо. Вмѣсто да станатъ по-мирни и да улеснатъ задачата на стареца, тѣ, напротивъ, нѣколко пѫти му извикваха да повтори, защото го не разбрали. Нѣколко млади студенти бѣха се натрупали много близо около него, за да не изпуснатъ нѣкоя негова дума. Нѣкои отъ тѣхъ той извикваше по имена и тѣ отговаряха на въпроситѣ му, които повечето пѫти съдържаха и отговорътъ съ „да“ и „не.“ Нѣкои студенти си държаха бѣлѣжки, а повечето стояха твърдѣ безучастни. Измежду студентитѣ имаше и много момчета по около 16 годишни. Отдѣ ще се вземе тогазъ сериозността, която сѫществува въ нѣмскитѣ аудитории? Двайсеть минути прѣди 12 часа стана шумъ отъ чукането на бастунитѣ, съ които бѣха въоржжени повечето студенти. Азъ попитахъ придружвача какво означава това тропане. „Искатъ да излѣзатъ,“ бѣ лаконическия отговоръ. Професорътъ извади твърдѣ хладнокръвно часовника си и каза: „имаме още 20 минути врѣме.“ Шумътъ се прѣостанови за малко врѣме, така че той можá да чете още 5 минути, слѣдъ това трѣбваше да сключи лекцията си. Съвсѣмъ наскърбенъ оставихъ салона, който стои върху сѫщата почва, дѣто нѣкога ученицитѣ на Сократа съ въодушевление сѫ поглъщали думитѣ му.

Отъ що зависи това печално явление? отговорътъ е далъ господинъ професора Пантелидисъ прѣзъ 1890 год. въ камарата. До колкото мога да си припомня, споредъ изложението на вѣстницитѣ, тамъ професора е забѣлѣжилъ, че въ Гърция има много малки и лоши гимназии, които даватъ твърдѣ много неприготвени и незрѣли ученици. Да, незрѣли сѫ студентитѣ, но който си издигне гласътъ, той бива усмиванъ и се напада отъ вѣстницитѣ.

Много е напрѣднало младото Кралство и се мисли още много да се направи за неговото подобрение; търговията и индустрията сѫ добрѣ развити, науката брои нѣколко прочути прѣдставители, но неограничения и свободния парламентаризмъ, цѣлта на много адвокати къмъ

придобиване на народната обичь и стрѣмлението имъ къмъ политическо влияние заплашватъ здравото развитие на държавата.

2. Разходка къмъ аромжнетѣ на Маняна въ Акарнания.
(20—27 януари 1890 г.).

Първата новина, че въ Акарнания има аромжне, научихъ отъ стария челникъ Буламаче въ Корча (Албания), който е дохаждалъ по тѣзи мѣста и знаеше, че тѣ принадлѣжатъ къмъ плѣмето фарсериоти. Pouqueville (II, 208) пише за влашки овчари, които прѣкарватъ зимата въ Акарнания и сж извѣстни подъ името Пистики. За това нѣщо питахъ много гърци въ Атина да ли има въ Акарнания аромжнски села, но не можахъ нищо да науча, а само въ Bädecker'овата Гърция намѣрихъ писано за едно влашко село Суровели, което било построено върху развалинитѣ на Стратосъ. Азъ рѣшихъ да отида най-напрѣдъ тамъ. Едно обстоятелство ми откри случайно адреса на единъ чиновникъ по тютюня въ Патросъ, който всѣка година е купувалъ тютюнь отъ нѣкой си господинъ Челингасъ въ едно аромжнско село въ околностьта на Врахори. Отъ тукъ влѣзохъ въ слѣдитѣ имъ.

Въ понедѣлникъ на 20 януари отпжтувахъ, придружавайки ме Ефремъ Гинисъ. На Наки не се искаше да остане въ Атина. Съ себе си взехъ съвсѣмъ малко багажъ, който ми бѣше нуженъ и можахъ да го нося на гърба си, така щото Наки не ми бѣше потрѣбенъ. Желѣзницата ни носѣше изъ хубавата мѣстность покрай прѣкрасно разположената Мегара, покрай морския брѣгъ къмъ Каламака, отдѣто тренътъ се изкачва съ мжка по височинитѣ на Истмусъ.

Въ Коринтъ искахме да дочакаме слѣдующия тренъ, а прѣзъ това врѣме мисляхме да посѣтимъ Акрокоринтъ, но хубавото вино на станцията ни задържа повече, отколкото трѣбваше, така щото ний прѣдпочетохме да посѣтимъ постройката на ближния каналъ, който по при-

чина на безпаричието не се работѣше по това врѣме и изглеждаше много печално.

Картината стана по-хубава, когато пѫтувахме изъ лозята на Коринтъ, дѣто всѫдѣ се забѣлѣзваше едно усилно трудолюбие. Измежду работницитѣ имаше и много геги отъ сѣверна Албания, особенно отъ Шѫмри (Св. Мария), които, за да спечелятъ пари, не се плашатъ отъ дългия пѫть. Въ Патрасъ се установихме въ хотела съ сѫщото име, съдържатель на който бѣше единъ холандецъ и останахме много доволни. Още сѫщата вечерь получихъ да взема една прѣпоржка отъ господинътъ, до когото бѣхме пратени за нея. Тази прѣпоржка бѣ за господина Челингасъ въ Суровели.

На другата сутринь потеглихме съ парахода за Мисолонги. Въ него имаше и арестанти, и пасажеритѣ се отнасяха доста довѣрчиво къмъ тѣхъ. По причина, че крайбрѣжието е плитко, параходътъ спрѣ доста далеко, една голѣма ладия откара всичкитѣ пасажери по близо и оттамъ на по-малки лодки излѣзохме на брѣга. Оттука пѫтувахме почти цѣлъ часъ съ кола по насипа и стигнахме въ родното мѣсто на Трикуписъ.

Слѣдъ обѣдъ, веднага слѣдъ яденето, потеглихме още съ двама хора, които отиваха за сѫщото мѣсто, въ едно ландо за Врахори. Пѫтьтъ води въ сѣверо западно направление покрай пѫлитѣ на планината Цигосъ, по склоноветѣ на която забѣлѣзахъ бѣднитѣ колиби на овчаритѣ аромѫне отъ племето фарсериоти, които прѣкарватъ тукъ зимата въ мекия климатъ съ своитѣ стада. Това сѫ пистикитѣ, за които Pouqueville съобщава. Слѣдъ това въ сѣверно направление минахме прѣзъ една широка и къмъ срѣдата малко възвишена тѣснина, наречена клисура, която се образува отъ скалисги стѣпи. Въ срѣдата на тази клисура се намѣрва единъ ханъ и параклисъ. Въ този параклисъ е живѣлъ единъ пустинникъ, който е указалъ въ освободителната война доста услуги на града Мисолонги.

Градътъ е билъ заобиколенъ отъ къмъ морето отъ

турски параходи, а отъ къмъ сушата отъ дивитѣ орди на Омеръ паша Верионъ. Но въодушевенитѣ гърци, особенно Марко Бочари, съ своитѣ юнаци отъ Сули, сж се защищавали като лъвове и затова обсадата е траяла дълго врѣме. Напослѣдъкъ се подкачили прѣговори само и само да се спечели врѣме. За щастие, въ това врѣме пристига гръцката флота, изгоня турската и донесла храна и припаси на града. При тѣзи обстоятелства Омеръ паша се отказалъ да прѣвземе крѣпостьта съ сила, а почналъ чрѣзъ хитрина. Той се оттеглилъ съ всичката си войска. Прѣзъ нощьта на връхъ Коледа, когато християнетѣ празнували за освобождението си отъ неприятеля, турцитѣ сж се върнали внезапно назадъ, за да нападнатъ града и тѣ щѣли да сполучатъ, ако монахътъ отъ параклиса не бѣ забѣлѣзалъ тѣхното връщане. Той се завтекълъ въ града колкото му силитѣ държели и обадилъ на хората, че турцитѣ се връщатъ. По такъвъ начинъ градътъ се е избавилъ отъ голѣмата опасность прѣзъ 1822 година[1]).

Като се достигне най-високото мѣсто въ Клисурата, прави се едно завивание и пжтьтъ бързо се спуща въ равнината до единъ ханъ, отдѣто чрѣзъ една блатиста нискость полегка пакъ се издига и извива къмъ Врахори.

Ний слѣзохме въ единъ голѣмъ ханъ, който се държеше отъ единъ албанецъ. Съдържателтъ се погрижи да ни намѣри лѣгла въ една близка кжща. Азъ подкачихъ веднага да запитвамъ за аромжнетѣ отъ Суровели и се научихъ, че тамъ имало много села и тѣхнитѣ притежатели сж извѣстни подъ името „Челингасъ“ и трѣбва да сж тѣхни еднородци. Азъ знаяхъ какво можеше да се извлече отъ това съобщение. Гърцитѣ сж направили отъ думата „челникъ,“ която не сж разбирали, „Челингасъ“ и считамъ тази дума за собствено име, а пъкъ

---

[1]) Заслугата на монаха е възпѣта въ едно стихотворение отъ единъ Сиракуски аромжнинъ. Ὁ Καλόγηρος τῆς Κλεισούρας του Μεσολογγίου отъ Константинъ Кристали, Атина 1890. Езикътъ въ това стихотворение е интерсенъ за филолозитѣ, понеже е народенъ. За съжаление е, че младиятъ и талантливъ съчинитель неотдавна е умрѣлъ.

тя означава кметъ на общината. Тази дума е отъ славянско произхождение, въ Македония се чува турската дума „кехая.“

Тази система на управление е била распространена нѣкога при всички овчари власи, но за сега все повече и повече отстжпва за въ полза на фамилийната самостоятелность. За сега тя се е задържала само до нѣкждѣ при скитающитѣ се овчари фарсериоти. Сжщо и селата, които посѣтихъ въ Акарнания, намѣрихъ ги съ сжщитѣ обичаи, както и при фарсериотитѣ.

Челникътъ има подъ свое управление 20—200 фамилии и е тѣхенъ неограниченъ господарь. Богатството имъ се състои въ стадата, които се скитатъ лѣтно врѣме изъ планинитѣ, а зимѣ изъ равнината и то не въ едно мѣсто, защото тѣ нѣматъ свои паши, а трѣбва да си откупуватъ. Това племе поради това нѣма солидни кжщи даже и прѣзъ зимата, а живѣе въ мизерни колиби, сплѣтени отъ пръти и покрити съ слама, наречени каливе. Тѣ вървятъ на кждѣто имъ посочи челника. Той плаща всичкитѣ данъци, погранични мита и за други нужди, а членоветѣ на общината му плащатъ за всѣка овца по 20 пари. Който нѣма повече отъ 20 овце, той не плаща нищо. Главната часть на стадото принадлѣжи на челника и нѣкои челници иматъ до 10,000 овце. Овчаритѣ пасятъ овцитѣ и козитѣ отдѣлно отъ агнетата и яретата. Всѣкой овчарь получава отъ 3—5 лири и единъ чифтъ царвули отъ Гергйовдень до Димитровдень. Освѣнъ това всѣкой овчарь добива прѣзъ есеньта и една гуня (тумбаръ) отъ козина, която не пропуща вода и съ нея могатъ да спятъ на открито безъ повръда. Брашно имъ се дава по една ока на день. Всѣки двама овчари получаватъ по 6 кози и млѣкото имъ се пада тѣмъ. На всѣки 14 дни, или повече, получаватъ едно агне; ако овчаритѣ искатъ да ядатъ месо и прѣзъ другитѣ дни, тѣ трѣбва да си откраднатъ, което често се случва, така щото овчаритѣ отъ разнитѣ сюрии често пжт се съгласяватъ и крадятъ заедно, та не тѣ, а челни

страда. Придобивката отъ вълната се пада изключително на челника, отъ който той събира нуждната сума за данъцитѣ и ако тази сума не достигне, остатъка се плаща отъ сирене и масло, но въ това отношение условията при разнитѣ общини сж различни. Ако се породятъ незадоволства, то тѣ се изглаждатъ отъ челника, неговата дума е била прѣди законъ. Въ ново врѣме овчаритѣ не се подчиняватъ на наказанията на челника, а пъкъ прѣди той е можалъ да осжжда и на смърть. Върху сегашния отпадъкъ на благосъстоянието на тѣзи овчари и неговитѣ причини спомѣнахъ по-прѣди на стр. 130.

3. Суровели*).

Въ срѣда сутринята подкачихме странствуването, за водачъ имахме единъ гръкъ, запознатъ съ мѣстността. Слѣдъ $2^1/_2$ часа усиленъ ходъ стигнахме до моста върху рѣката Аспропотамосъ. Този мостъ е желѣзенъ, доста скжпъ и е близо до селото Сполайто. Слѣдъ като си отпочинахме малко при военната станция, продължихме пжтуването си къмъ югъ. Единъ войникъ ни придружаваше и ни отведе по една пжтека за Суровели, първото аромжнско село, което лежи на единъ часъ разстояние отъ моста.

Суровели брои 90 фамилии и принадлѣжи на челника Янкасъ. Този човѣкъ е притежатель на кжщитѣ, на мѣстността и на стадата, съ които една часть отъ младитѣ хора отиватъ прѣзъ лѣтото нагорѣ по Аспропотамосъ, но безъ да прѣминатъ турската граница; а другата часть остава съ челника въ селата и обработватъ доста обширното землище. Тукъ се сѣе доста много тютюнъ и този, който излиза отъ Влахори, е най-добрия въ цѣла Гърция. Въ Суровели се добива годишно 15,000 оки тютюнъ, въ близкото село Охту 6,000 оки,

*) Вижъ топографическата скица, която прибавихъ при „Едно посѣщение при власитѣ на Маняна въ Акарнания.“ Globus, томъ 63 № 6, стр. 88.

разбира се, че това е достатъчно количество, доходътъ на което се пада на челника, който макаръ и да живѣе доста скромно, но все пакъ е богатичъкъ човѣкъ.

Кжщитѣ сж повечето ниски колиби; нѣкои сж съградени отъ камъкъ, а кжщата на челника е двуетажна. Близо до челниковата кжща се намира една продълговата, ниска, съ дъсчанъ подъ кжща, въ която ни приеха. Наредата е много проста. Окачената на стѣната софра е единичката мобелъ, която краси стаята. Когато иматъ гости, постилатъ келими, които се изработватъ отъ женитѣ и сж доста хубави. Особеностьта на аромжнскитѣ келими е тази, че едната имъ страна е покрита гъсто съ осемь сантиметра дълги рѣсни, които съ разноцвѣтностьта си образуватъ праволинейнитѣ или квадратни юрнеци. Покрай стѣнитѣ турятъ тѣсни и дебели възглавници, които заедно съ келимитѣ служатъ и за кревать. Въ стаята се намира и камина, но служи малко за употрѣбление, защото климата е мегкъ и рѣдко става нужда за огънь, а пъкъ готвенето става вънъ на отворено мѣсто.

Готварскитѣ принадлѣжности сж тѣзи: перостия, нѣколко гърнета, тиганъ, шишъ и скара.

Слѣдъ вечерята, която се състоеше отъ едно опечено на шишъ агне, останахме насѣдали въ кржгъ. Пѣха се аромжнски пѣсни, които ми бѣха повечето извѣстни, а непознатитѣ си записахъ. (Вижъ Аромжне II, стр. 174, дѣто указвамъ и на особеностьта на диалекта). Слѣдъ това челника заповѣда да повикатъ двѣ момичета: едното на 12 годишна възрасть, а другото на 14, за да ни изпѣятъ нѣколко пѣсни.

Едното момиче подкачи да пѣе съ по-високъ тонъ, а другото съ по-нисъкъ и слѣдъ това тонътъ постепенно се сниши, та двата гласа образуваха терца, въ който интервалъ тѣ продължиха пѣнието, до дѣто едното въ една сричка взе пакъ високъ тонъ, а другото пѣеше много бързо текста и въ обикновенъ спишенъ говоримъ тонъ

по-нисъкъ тонъ и то безъ разлика да ли хармонираше съ солото или не. Пѣението ми направи добро впечатлѣние, но съжелявамъ, че го не записахъ, това бѣ твърдѣ мѫчно за мене като не специалистъ, пъкъ и за специалиститѣ не би била лесна работа да схванатъ всичкитѣ потънкости, защото по отношение на ритма царува пълна свобода; освѣнъ туй случватъ се и по-малки интервали, като полутонове, които прѣдизвикватъ въ слушателитѣ едно особно възхищение и възбуждатъ едно безпокойно, но все пакъ приятно настроение.

Момичетата ни изпѣха три различни пѣсни и ги заставихъ да ги повторятъ нѣколко пѫти, въ което врѣме сполучихъ да си образувамъ нотната скала, която, както ми се струва, има прилика съ онази на циганитѣ, понеже се срѣщатъ два извънмѣрни интервали. Тя е такава: g, a, b, cis, d, es, fis, g. За забѣлѣзване е това, че като имъ изпѣхъ нашата естествена moll скала, тѣ подкачиха не съ основния тонъ, а съ квинта, така че скала́та имъ бѣше: d, es, fis, g, a, b, cis, d. Въ тѣзи пѣсни чудното бѣ и това, че текста бѣ непонятенъ, както на пѣвцитѣ, тъй и на слушателитѣ. Въ тѣзи пѣсни имаше много албански думи, но както азъ, тъй и Ефремъ Гинисъ, като албанецъ, не можахме да отгатнемъ съдържанието имъ. Нѣма съмнение, че когато тѣзи хора напуснали срѣдня Албания въ врѣмето на Али паша, тѣ сѫ знаяли още добрѣ своя езикъ, но тъй като не сѫ се завръщали отъ десятки години въ отечеството си, тѣ си забравили езика, но пѣсеньта, макаръ и измѣнена, останала запазена.

Хората не могатъ да укажатъ точно на своитѣ първи жилища, но знаятъ, че сѫ дошли тука отъ къмъ сѣверъ. Въ всѣки случай, тѣ сѫ се прѣселили тука много по-рано, имали сѫ сношение съ първитѣ си жилища, а тука сѫ прѣкарвали зимата съ стадата си. И въ народнитѣ пѣсни, които съмъ събралъ въ Албания, се споменува областьта Ксиромери, къмъ която принадлѣжатъ тамкашнитѣ села. (Вижъ Аромѫне II, стр. 64 и 101).

Облѣклото на женитѣ е старо и е подобно на онова, както при фарсериотитѣ. Тѣ носятъ и фесъ (чупаре) съ „чичероана,“ едно бѣло, обвито около него платно и сини шигуне съ бѣли рѣзки, но при все това се отличава отъ онова на фарсериотитѣ съ тази часть, която се спуща върху плѣщитѣ и покрива рамѣнѣтѣ, тя се нарича „чипа.“ Вслѣдствие на тази „чипа“ на сѣверъ такива аромжне ги наричатъ „Чипанъ,“ но това име при самитѣ тѣхъ не чухъ. Тѣ се наричатъ на своя си диалектъ „Аржменъ,“ а отъ околнитѣ гърци се наричатъ Карагунидесъ; по облѣкло и по обичаи аромжнетѣ отъ тази страна стоятъ най-близо до фарсериотитѣ.

На слѣдующата сутринь посѣтихъ развалинитѣ на Стратосъ, всрѣдъ които е построено селото. Пространството е доста голѣмо и отчасти е очистено за ниви. Никакви здания не сж се запазили освѣнъ въ западната страна високата и широка градска стѣна. Поискахъ да се покатеря по стѣната, но изведнажъ се спрѣхъ. Въ единъ жгълъ между стѣната и нѣкогашния изходъ стояха нѣщо 20 боси и лошо облѣчени дѣца, а прѣдъ тѣхъ единъ човѣкъ съ фустанела, фесъ и съ единъ дълъгъ въ ржцѣ пръть. Имахъ прѣдъ себе си училището, което прѣзъ януари си вършеше на открито своята работа между развалинитѣ на античния този градъ.

Приближихъ доста прѣдпазливо къмъ мѣстото, за да чуя обучението на това интересно училище. Учителя се занимаваше съ десеттѣхъ заповѣди на гръцки, и понеже не разбираше аромжнски, дѣцата се шигуваха съ него, а той биеше съ пърта по-палавитѣ отъ тѣхъ. За жалость, въ туй врѣме се търкули единъ камъкъ отъ стѣната и откри присжтствието ми. Най-напрѣдъ ме забѣлѣза едно момче и подиръ това всички си обърнаха главитѣ на горѣ, па и учителя прѣкрати бързо обучението. Той дойде при мене и ми се оплака отъ лѣнивостьта на ученицитѣ и за лошата заплата, която бѣ 4 наполеона годишно. Освѣнъ това, той трѣбваше да се храни всѣки

жаше, защото спѣше на открито, па и кждѣто искаше, безъ нѣкой да му прѣчи. Въ лошо врѣме заниманието ставаше въ кжщата на челника.

Слѣдъ това той ме отведе въ друго мѣсто на развалината, дѣто се намираха момичетата. Тѣ подъ ржководството на една жена се занимаваха прилежно съ ржкодѣлие, везание и плетение върху ленено платно и говоряха само аромжнски. Спрях се само малко врѣме, защото тамъ наблизо бѣше изсипанъ торъ и смърдѣше много, а пъкъ, както се виждаше, никакъ не смущаваше носоветѣ на момичетата.

Останалитѣ тамошни аромжнски села иматъ сжщо такива лоши училища или пъкъ никакви. Бѣднитѣ аромжне! ако да бѣха въ Македония, то силогоса щѣше да имъ изпрати учители и учителки повече, отколкото трѣбваше, за да ги прѣвърнатъ по-скоро въ чисти гърци, а сега, като живѣятъ въ Гърция, никой не се грижи за тѣхъ, нека се грижатъ сами за обучението на своята младежь!

4. Охту. Кацаросъ. Куцобина и завръщание.

По-късно отидохме съ нашия домакинъ Янкасъ къмъ Охту, което е разположено единъ часъ на югъ въ равнината и брои 70 фамилии. Това село принадлѣжи на челника Нику Пангу, който ни прие сжщо тъй приятелски и ни нагости съ печено агне.

Слѣдъ обѣдъ пакъ тръгнахме, прѣминахме една рѣкичка при една воденица и вървѣхме по едно поле, посѣто съ тютюнъ. Слѣдъ това минахме прѣзъ една гора, въ която бѣха изпопадали много дървета, оставихме на дѣсно малкото езеро Лигувица и се изкачихме по една не много висока височина, но доста стръмна, на която $1^1/_2$ часъ отъ Окту лежи селото Кацаросъ, наречено по името на челника. Той не бѣше въ кжщи, та затова отидохме въ хана. Около насъ се събраха мжжетѣ, които ни забѣлѣзали още когато сме идѣли по полето и искаха

да се научатъ кои сж тѣзи чужденци. Говорихъ съ тѣхъ само на гръцки, а съ Ефремъ Гинисъ албански, който езикъ тѣ считаха за французки и така ги оставихъ да говорятъ за мене на майчиния си езикъ, безъ да подозиратъ, че ги разбирамъ. Нѣкои мислѣха, че съмъ чиновникъ при строящата се желѣзница, други, че щѣло да се строи шосе, а трети, че съмъ дошелъ за нови данъци и върху послѣдийото се ядосваха най-много и изпущаха заплашителни думи по мой адресъ.

По това врѣме дойде челника, поздравихъ го на аромжнски и прѣдадохъ му поздравления отъ Суровели и Охту и го помолихъ за квартира. Онѣзи, които викаха около мене и се заканваха да ме изгонятъ отъ селото съ камъни, уфейкаха веднага, а другитѣ, които ме защищаваха, се приближиха радостно около мене.

Кацаросъ брои 90 фамилии, на западъ отъ него е разположено селото Буша съ 50 фамилии; то е отдалечено отъ Кацаросъ $1^1/_2$ часъ, а половинъ часъ по-нататъкъ се намира селото Нушасъ съ 30 фамилии. Понеже тука не научихъ нищо ново, затова на слѣдующия день потеглихъ нататъкъ за Куцобина. Моя придружвачъ отъ Влахори повърнахъ назадъ, защото незнаеше по-нататъкъ пжтя и послѣ узнахъ, че той ми задигналъ единъ приборъ отъ торбата за възпоминание. Съ мжка намѣрихъ едно момче, което щѣше да ни показва пжтя прѣзъ гората. Молихъ ги много, но тѣ не искаха, защото ги мързеше, макаръ и да имъ обѣщавахъ подаръкъ. Слѣдъ $1^3/_4$ часа стигнахме въ Куцобина, което е разположено на сжщата височина, както и Кацаросъ.

Куцобина е най-голѣмото отъ тѣзи села и брои 150 кжщи. То носи още и названието Мàняна и по това цѣлата тази страна се нарича Мàняния. За забѣлѣзване е, че тука на чело на общината не е мжжъ, а една вдовица е „челникоаня,“ която ще владѣе селото до тогава, додѣто синъ ѝ порастне.

На сѣверъ отъ тази община такова нѣщо е невъзможно, защото въ такъвъ случай мѣстото ѝ ще се зав-

земе отъ най-близкия роднина на умрѣлия челникъ, додѣто синътъ порастне и се признае отъ общината за пълнолѣтенъ. При аромѫнетѣ овчари жената има съвсѣмъ малко влияние и гърцитѣ сѫ повлияли съвсѣмъ малко върху имъ, съ изключение на това, че сега момичетата не ходятъ закрити, както прѣди. Мѫжетѣ се лентѣятъ по цѣлъ день и се припичатъ на слънце, а пъкъ женитѣ извършватъ повече работа; азъ видѣхъ съ очитѣ си какъ женитѣ беряха дърва и оряха нивитѣ.

Единъ часъ къмъ западъ отъ Куцобина лежи селото Гакия Пипа, съ 54 кѫщи и принадлѣжи на зетя на челникоанята.

Като се подкрѣпихме съ една закуска отъ яйца и сирене, опържени въ тиганъ, продължихме пѫтьтъ си безъ водачъ, минахме покрай черквата Св. Никола и слѣдъ два часа стигнахме на рѣката Аспропотамосъ, която прѣминахме съ лодка. Вървѣхме по-добъръ пѫть и слѣдъ $2^1/_2$ часа стигнахме въ Етолико, дѣто, по причина на моя уморенъ придружвачъ, наехъ една кола и стигнахме привечерь въ Мисолонги.

Слѣдъ вечерята излѣзохме и посѣтихме памѣтника на Лордъ Байрона, който се намира въ гробищата. Вратитѣ бѣха затворени и на нашето почуквание се отзова единъ войникъ, комуто дадохме подаръкъ, за да ни введе прѣзъ една малка вратичка. Наблизо при този памятникъ се намира и единъ другъ по-малъкъ на храбрия сулиотинъ Марко Бочари.

Въ 7 часа на другата сутринь бѣхме на пристанището и чакахме пристиганието на парахода, но понеже бурята му прѣпятствуваше, затова и закъсне. Чакахме до 9 часа, но пакъ напразно и не се забѣлѣзваше нищо даже и съ дълекогледа.

Слѣдъ това прѣдложихъ на петдесетѣхъ присѫтствующи, че е по-хубаво да наемемъ една гимия и да отпѫтуваме; 20 души веднага приеха прѣдложението ми, между които имаше и двама души работници италианци съ фамилиитѣ си. Гемията взе 30 клм. пространство за

2 часа, но пакъ на повечето пасажери се стори дълго това врѣме, защото ги бѣше хванала морската болесть.

Като пристигнахъ въ града, разходихъ се изъ него и намѣрихъ много аромжне, които имаха своя работа и ми казаха, че тукъ имало повече отъ 20 фамилии отъ Епиръ (Сираку, Каларитесъ и Мецово). Спомѣнвамъ това, защото Филипсонъ въ Petermann-овитѣ съобщения 1890 г., часть I, стр. 19 прави бѣлѣжката: „нѣма никакъвъ човѣкъ въ Пелопонесъ, който да говори влашки.“ Кждѣ привечерь отидохъ съ Ефрема въ високо разположения замъкъ и оттука имахме прѣкрасенъ изгледъ както въ околностьта, тъй и въ залива.

На другия день желѣзницата ни откара обратно за Атина, остриятъ и прашенъ въздухъ на която ми се видѣ неприятенъ въ сравнение съ мегкия и влаженъ климатъ на Акарнания.

Глава V.

ПРОЛѢТЬ 1890 г.

1 Отъ Атина прѣзъ Тива и Халкисъ за Воло. (8—13 мартъ).

Слѣдъ тримѣсечно стоене въ Атина радвахъ се, че пролѣтьта ми позволяваше да се спусна пакъ въ странствуване, което, чрѣзъ постоянното промѣнение на мѣстоститѣ, чрѣзъ сношението ми съ проститѣ хора, чрѣзъ освобождението отъ градското общество, възбуждаше въ мене голѣма наклонность.

Вечерьта на 8 мартъ отидохъ въ единъ ханъ на Атинската улица, отдѣто тръгва пощата за Тива. Бѣхъ изпратилъ единъ голѣмъ сандъкъ багажъ за Германия, но все пакъ оставаше доста още съ мене, което ми прѣчеше. Въ часа $8^1/_2$ тежката пощенска кола, теглена отъ четире коня, тръгна. Въ тѣсното ѝ купенце сѣдѣхме шестима души, но много притиснати. Врѣмето бѣше ясно, та виждахме доста на далеко.

Отъ Дафне пататъкъ пѫтьтъ се спуща покрай морето къмъ елойзинската равнина, която прѣминахме скоро и слѣдъ това почнахме да се изкачваме по планината. При Вилари слѣзохме отъ колата, защото пѫтьтъ бѣше много стръменъ и вървѣхме нѣши до хана Кундура, дѣто стигнахме малко по-късно слѣдъ полунощь. Слѣдъ $^1/_4$ часъ пристигна и колата.

Въ низкия и укаденъ ханъ лежаха простреми на земята нѣколко лица, които се събудиха съ голѣма мѫка. Запали се огъньтъ и почнаха да ни готвятъ. Дадоха ни ядене и вино, което отначало не е толкозъ вкусно, но отпослѣ човѣкъ навиква, както и на маслинитѣ.

Въ часа 2 потеглихме нататъкъ съ други коне. Въ околностьта на развалинитѣ отъ Елефтерае трѣбваше пакъ да слѣземъ и походимъ пѣши, което не ми бѣше неприятно, макаръ и да бѣше доста хладно, замѣнявахъ тѣсната кола съ приятния планинъ

една развалена караулница се качихме пакъ на колата и бързо слѣзохме въ равнината на Беоция. Бѣше вече видѣло, когато минахме прѣзъ албанското село Крюекуки и въ 6 1/2 часа колата влѣзе шумливо въ Тива.

Слѣзохъ въ скромния хотелъ Беоция, който бѣше доста прѣпълненъ, защото по това врѣме имаше много инжинери и други майстори по желѣзницата и Копайското езеро. Азъ трѣбваше да сподѣлямъ една стая съ единъ италианецъ, инжинеръ отъ Венеция, а Наки се задоволи съ потона. Близо до хотела се намира единъ ресторантъ, отдѣто се получава малко ядене за много пари.

На обѣдъ се срѣщнахъ съ нѣколко американци, дошли тукъ отъ ближната Платеа, дѣто правяха разкопки. Заедно съ тѣхъ посѣтихме забѣлѣжителнитѣ мѣстности въ Тива. Остатъци отъ старини има съвсѣмъ малко и сж събрани въ единъ зимникъ. Нѣкои части се намиратъ въ гробищата, дѣто е и гробътъ на евангелиста Лука, а други се намѣрватъ въ кулата на венецианцитѣ и сж изградени като украшение на чешмата.

Този градъ се състои отъ три отдѣлни части. Найголѣмата часть отъ града е построена на височината, дѣто е билъ и стария градъ — тази часть е много красива отъ къмъ западната страна. Другитѣ двѣ части сж построени въ низкостьта.

По-голѣмата часть отъ жителитѣ сж албанци, както и околнитѣ жители изъ селата. Слѣдъ тѣхъ по численность идатъ аромжнетѣ. Изъ главната улица говорихъ съ нѣколко души аромжне и тѣ ми потвърдиха, че половината отъ жителитѣ на главната улица сж аромжнско потекло. Тѣ сж повечето отъ горния Аспропотамосъ, отъ Котури, Лепиница, Пира и отъ други мѣста. Повечето отъ тѣхъ знаятъ своето родно мѣсто само отъ слушане, защото сж прѣселени тука още въ началото на това столѣтие. Младото поколѣние до нейдѣ разбира още майчиния си езикъ, но не говори на него. Чужденци, които не познаватъ аромжнския типъ, ще ги считатъ за гърци. Истинскиятъ гръцки елементъ е слабо застжпенъ въ Тива.

Възползувахъ се пакъ отъ пощата, за да отида въ Халкисъ. Този пѫть бѣхме само двоица въ колата, но тя нѣмаше прозорецъ отъ къмъ дѣсната страна, защото бѣше затуленъ съ една тенекия, а пъкъ отъ прѣднята страна духаше свободно вѣтърътъ и дъждътъ ни пръскаше въ лицето. Единственото добро на тази пощенска кола бѣ, че тя вървѣше бързо, и слѣдъ 3 часа изминахме 35 клм.

Слѣзохъ въ хотела Etranger, наредата на който никакъ не отговаряше на горделивото му име. За сдна малка стая съ два мръсни и кални кревата поискаха 4 франка, цѣна твърдѣ висока за тѣзи мѣста. Подътъ бѣше отъ прости дъски, помежду които можаше да се гледа въ долния етажъ и се угъваха подъ краката ни. Наки казваше смѣшкомъ, че това е потонъ а ла Франца съ пружини. Колкото се отнася до храната, то тя не бѣ лоша за човѣкъ, който е навикналъ на гръцкото ядене.

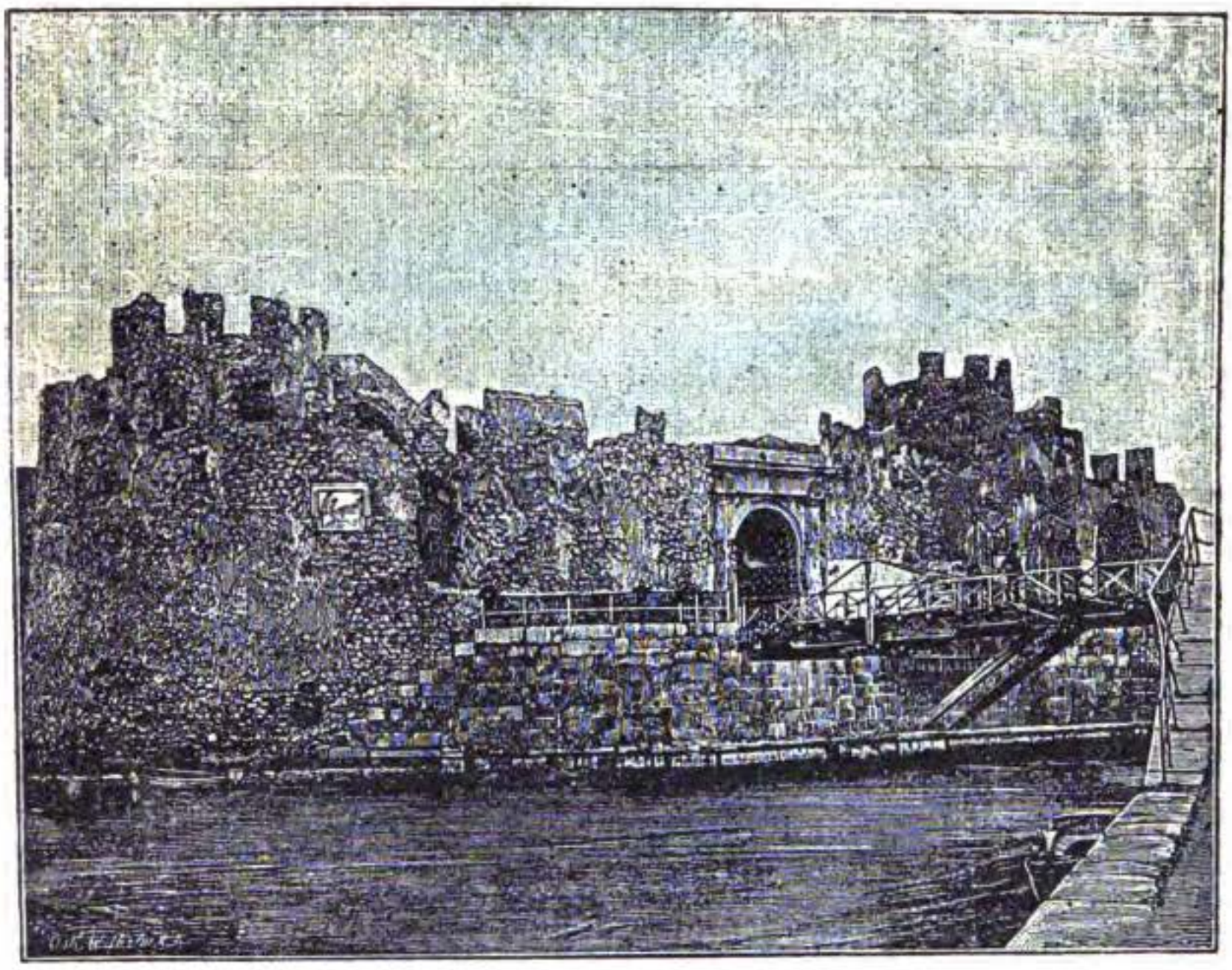
Тукашното население възлиза на 18,000 души и е чисто гръцко. Аромѫне намѣрихъ само нѣколко като златари, тѣ бѣха отъ Невска. Тѣзи хора ми се оплакаха, че работата имъ не вървѣла добрѣ, защото европейскитѣ работи биле по-ефтени.

Населението отъ селата се придържа още къмъ старитѣ обичаи и момичетата се считатъ щастливи, когато се понакитятъ и излѣзатъ тъй въ празднични и недѣлни дни. Цѣната на едни павти е отъ 100—150 лева, а прѣди, когато се е употрѣбявало чисто срѣбро, тогава сѫ стрували 500—1000 лева. Освѣнъ павтитѣ тѣ носятъ и верижки около шията, парчетата на които сѫ излѣни. Тукъ чухъ за пръвъ пѫть, че аромѫнетѣ сѫ прѣнесли своя занаятъ въ Венеция. Не зная кое е истината въ това, да ли тѣ сѫ го прѣнесли тамъ, или пъкъ тѣ сѫ се научили отъ тѣхъ. (Вижъ Аромѫне II, стр. 62 и таблица I).

Въ Халкисъ бѣ интересно да се види водопровода, оставената крѣпость още отъ врѣмето на венецианцитѣ и прѣди всичко мостътъ върху тѣсната морска ивица, между острова Елбея и сушата, подъ който водата се

ту издига или ту намаллва, споредъ това да ли е приливъ или отливъ. Мостътъ се състои отъ двѣ части, които се отдѣлятъ, когато минава нѣкой параходъ.

Интересенъ изгледъ има главното мостово украшение съ своитѣ голѣми кули, съединени посрѣдствомъ пж-



Мостъ върху морската тѣснина при Халкисъ.

тътъ и покрити отгорѣ съ назжбени и отчасти разрушени дрѣвни стѣни, които ни напомнятъ за венецианското величие, когато сж владѣели Адриатическото море.

Модерното име на Халкисъ „Негропонте“ навѣрно произлиза отъ тъмния изгледъ на главното мостово укрепление. Находящитѣ се още обкопи по укрѣплението даватъ да се разбере до колко здраво е билъ укрѣпенъ градътъ и какъ е било възможно на храбритѣ венецианци да противостоятъ на 12,000 турска войска и 300 кораби флота отъ 15 юни до 12 юли 1470 год.

Съ голѣма загуба отъ 5,000 души турцитѣ сж спо-

лучили най-послѣ и навлѣзли въ града, като изклали всички италияпци, безъ разлика на жени и дѣца.

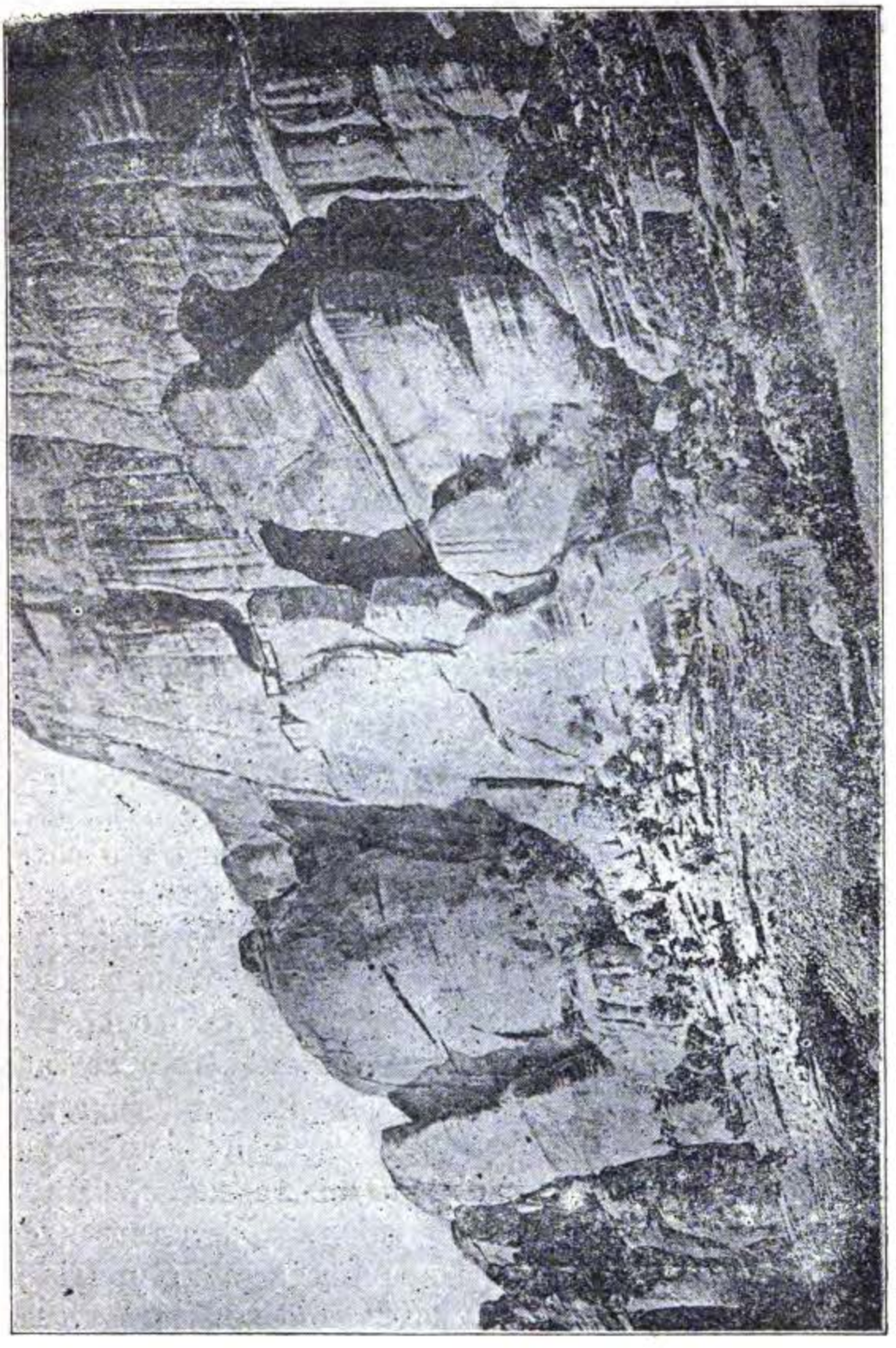
Въ 10 часа сутриньта на 13 мартъ се качихъ на парахода, но той тръгна едвамъ въ 2 часа, защото не можаше да устои на противното течение. Въ каютата имахъ за съпжтникъ единъ полковникъ отъ Лариса. Сношението между пасажеритѣ бѣ твърдѣ живо и свободно. Всички безъ разлика говоряха върху политиката и вземаха еднакво участие въ разговора както занаятчията, тъй и капитанина, и офицерина, и селенина, и студента. Това е добра черта и се срѣща само на изтокъ.

Въ врѣме на пжтуването се наслаждавахме на прѣкрасното врѣме. Главнитѣ планини се спущатъ стръмно къмъ морето, но върховетѣ имъ се забѣлѣзваше снѣгъ, а по политѣ имъ бѣха се разцъвтѣли дърветата прѣкрасно. Въ часа единъ слѣдъ полунощь пристигнахме въ Воло.

2. Воло и околността му. (14—19 мартъ).

Още при първото посѣщение на града се запознахъ съ младия господинъ Д-ръ Николаидисъ Пердикисъ, свършилъ наукитѣ си въ Мюнхенъ, и той се радваше, че му се дава случай да бжде водачъ въ родното си мѣсто на единъ нѣмецъ. Баща му е богаташъ търговецъ, аромжнинъ отъ Добриново въ Загори и има търговски кантори въ Триесъ и Пиреусъ. Аромжнскиятъ елементъ тукъ е слабо застжпенъ. Прѣзъ зимата има по-много аромжне, но тѣ живѣятъ повечето изъ околността, а се срѣщатъ само изъ пазаритѣ. Тука намѣрихъ аромжне отъ Периволи, Самарина и отъ Загори да продаватъ своитѣ хубави вълнени черги и чорапи.

Въ околността на Воло има и много аромжнски фамилии, които сж се заселили тука и се занимаватъ съ земледѣлие. За да се принуди аромжнинътъ да се занимава съ земледѣлие накарала го е много голѣмата нужда, инакъ той по никакъвъ начинъ не би промѣнилъ жилището си въ планината. Посѣтихъ ближното селце Бах-



Свободностоящи скални стѣни при Калабака.

(На по-ниската стѣна въ срѣдата се забѣлѣзва единъ манастиръ).

че, което е отдалечено 20 минути къмъ сѣверо-изтокъ отъ Воло и въ което сж се заселили 50 фамилии, повечето отъ Периволи. Тѣ сж захванали турскитѣ кжщи, защото турцитѣ, слѣдъ като се отстжпи Тесалия на Гърцитѣ, сж се изселили. Тѣзи хора сж запазили езикътъ и носията си, но при това не забравятъ и родното си мѣсто.

Половинъ часъ на изтокъ отъ Воло е разположено друго едно село Алимерия или Лавлахлу, което сжщо тъй посѣтихъ. Тукъ сж се заселили аромжнетѣ по-отдавна. Единъ възстаричъкъ човѣкъ ми разправи, че тѣ сж дошли тукъ въ врѣмето на Али паша. Тукъ има 60 фамилии аромжне, а другитѣ сж гърци и тѣ сж задържали езикътъ и носията, макаръ и да живѣятъ между гърци. Трето едно село къмъ западъ е Шеску съ 40 фамилии, всички почти отъ племето фарсериоти и ги наричатъ тукъ въ Тесалия Качаунъ или Качунъ. Занимаватъ се съ земледѣлие и скотовъдство, но остават тука и прѣзъ лѣтото.

3. Велестино и Лариса. (20—22 мартъ).

По-голѣмата часть отъ багажа си изпратихъ съ парахода за Солунъ до германското консулато. Господинъ Пердики ме придружи до Велестино, дѣто се бавихме до подиръ обѣдъ. И управлението по желѣзницата е обхванато съ идеята за погърчване. Поискахъ билетъ за Велестино и получихъ такъвъ съ надписъ „Ферае.“

Като пристигнахме тамъ, посѣтихме разни ханища, но пакъ не получихме хубаво ядене. Тукъ посѣтихъ и бащата на моя приятель Василаки, съ когото се запознахъ въ Атина, а баща му прѣкарваше тука зимата съ цѣлата си фамилия. Тѣзи хора, макаръ и да сж богати, живѣятъ сжщо тъй бѣдно и въ прости кжщи, както и слугитѣ имъ аромжне. Прѣзъ зимата три четвърти отъ населението въ Велестино е аромжнско, а прѣзъ лѣтото остават само 60 фамилии, които се занимаватъ съ земледѣлие. И тѣзи аромжне произхождатъ повече отъ Периволи. Единъ отъ прочутитѣ поети на модерна Гърция Рига (Фереосъ) е роденъ тукъ отъ аромжнска фамилия.

Подиръ обѣдъ тренътъ ме отнесе къмъ Лариса, дѣто се спрѣхъ въ хотела на Ери Чами отъ Влахо-Ливадонъ. Този хотелъ е чистъ и се посѣщава доста отъ офицери, които се и хранятъ тука.

Съ съдържателя на хотела се разговаряхъ върху неговото родно мѣсто Влахо-Ливадонъ, дѣто въ първото си пѫтуване се бавихъ 4 недѣли. Той говорѣше Влахо-Ливадонски диалектъ, който, поради особеното изговаряне на ш, изглежда малко смѣшенъ за другитѣ аромѫне. Той ми каза, че е билъ войвода въ врѣме въстанието прѣзъ 1878 година и получилъ пари за въоръжение и подържка отъ Гърция, съ цѣль да възбуди въстание въ турска страна. Това е фактъ, но до сега не бѣхъ се срѣщалъ съ лица, които да ми дадатъ по-вѣрни свѣдения върху това. Че тѣзи сурови хора сѫ ставали често разбойници и вмѣсто да употрѣбятъ своята сила срѣщу турскитѣ войници, употрѣбявали сѫ я, за жалость, срѣщу християнетѣ и това се е случвало твърдѣ често. Имуществото на Чели се взело отъ турцитѣ и той слѣдъ това се заселилъ въ Лариса, но се оплакваше много отъ гръцкото правителство, за дѣто не билъ възнаграденъ толкозъ, колкото му се падало. Той чрѣзъ своята енергия и интелигентность се е издигналъ твърдѣ скоро.

Лариса не стои тъй добрѣ, както Воло или Трикала, но очевидно градътъ се повдига постоянно и вмѣсто турскитѣ глинени бордеи се издигатъ хубави кѫщи. Калнитѣ и тѣсни улици отстѫпатъ на по-широки, застроени съ голѣми магазии. Населението е около 15,000 души, числото на турцитѣ е твърдѣ малко, понеже всички почти сѫ се изселили въ Македония и Мала Азия. Въ вѫтрѣшностьта на града живѣятъ нѣщо 20 аромѫнски фамилии, а въ прѣградието отвъдъ рѣката има цѣлъ кварталъ, който се завзема прѣзъ зимата отъ овчаритѣ аромѫне, които се връщатъ отъ планинитѣ.

Посѣщението ми въ онази часть на града, както и по дюкянитѣ, накара единъ господинъ, съ когото се запознахъ въ парахода, да распръсне слухътъ, че съмъ синъ

на Апостолъ Маргарити, водителя на ромжнската пропаганда въ Турция, а сега съмъ дошелъ и тукъ въ гръцка почва да пропагандирамъ. Слѣдствието бѣ, че полицията ме слѣдеше на всѣка стжпка и веднага запитваше хората за какво съмъ имъ говорилъ. И моя домакинъ сжщо не вѣрваше, че съмъ Германецъ. Това шпионирание ме угорчи доста много и затова дадохъ паспортитѣ да се визиратъ при турския консулъ и отпжтувахъ.

4. Тоиваш и долината Темпе. (23 и 24 мартъ).

Отъ Лариса бѣхъ принуденъ да ездя пакъ и понеже нѣмахъ вече свои собствени коне, то за нѣколко дни до границата взехъ подъ кирия двѣ мулета. Тѣ бѣха стари и слаби животни, та прѣдпочитахъ повечето да ходя пѣша, отколкото да ездя. Вървѣхме къмъ сѣверо-изтокъ по равнината около Лариса. Тази страна е била населена нѣкога повече съ турци, а сега сж останали съвсѣмъ малко. Страната е много плодородна, но всѣки петь години се наводнява отъ находящиятъ се на югъ воденъ басеинъ. Има изработенъ планъ да се отстрани тази опасность и блатистата страна да се спечели за нивя.

По това врѣме подкачи да вали силенъ дъждъ, така щото не можахме да вървимъ по глинестата почва. Намѣрихме подслонъ, до като прѣстане дъждътъ, подъ единъ мостъ. Слѣдъ това продължихме пжтуването си, изкачихме се по една височина и навлѣзохме слѣдъ това въ една котловина, въ която се намираше и селото Тоиваш.

Жителитѣ на това село сж аромжне и нѣщо 50 фамилии. Повечето оставатъ въ селото, но мжжетѣ, по-голѣмитѣ момчета и нѣкои жени отиватъ прѣзъ лѣтото подъ ржководството на челника въ колибитѣ, между Охрида и Ресенъ, покрай които минахъ миналото лѣто, като прѣминавахъ планинския възелъ. Попитахъ въ хана нѣколко момчета за разбойницитѣ въ онази опасна страна, а тѣ ми казаха: „теби не би се случило нищо, защото те познаваме като нашъ приятель.“

Тѣзи хора сж отъ Периволи и сж купили това мѣсто отъ турцитѣ, когато сж се изселили отъ тукъ. Поголѣмата часть отъ мѣсностьта е купилъ челника, като е платилъ 1500 лири. Общината за сега има процесъ съ гръцкото правителство върху границитѣ на землището. Половинъ часъ къмъ юго-изтокъ се намира едно друго аромжнско село Суфлари съ 35 кжщи. Ханджията ме прие въ кжщата си, която бѣше една бѣдна колиба и не можаше да ме закрили отъ студа. Най-послѣ увихъ се хубаво въ чергата и можахъ така да се поуспокоя.

На сутриньта, слѣдъ като се поочисти мъглата, потеглихме къмъ сѣверъ по долината, която лежи между Кисаво (Осса) и една по ниска планинска верига. Тази долина е обработена добрѣ и има доста голѣми села изъ нея, а пъкъ аромжнетѣ завзематъ тукъ своитѣ зимни квартири распръснато. Слѣдъ единъ часъ бѣхме въ селото Боюкъ Кисерли, чието население се състои отъ албанци, българи и гърци, а още слѣдъ единъ часъ пжтуване стигнахме въ Кючюкъ Кесерли. Слѣдъ $3^1/_2$ часа отъ тръгването ни стигнахме въ селото Баба, което лежи при започването на долината Темпе.

Обѣдъ направихме въ хана, съдържатель на който бѣ единъ аромжнинъ отъ Добриново. По-послѣ тръгнахме съ Наки изъ тази въспѣта и много пжти описвана долина. Тя бѣше покрита сега съ жълта утайка и при всичко че хубавия ѝ сезонъ бѣше прѣминалъ, азъ бидохъ изненаданъ.

Долината Темпе е тѣсна, отъ околнитѣ склонове пада шумно много вода, па и политѣ не сж бѣдни отъ извори; тази нейна тѣснина, усамотеность и сжщеврѣменно и нейното минало омайватъ всѣки образованъ човѣкъ. Оставихъ Наки съ апарата въ срѣдъ долината, а азъ самъ се покатерихъ по височината къмъ развалинитѣ на Ореасъ. Стигнахъ до източния изходъ на пукнатината и по-нататъкъ не можахъ да вървя, защото почна да се здрача. Бѣше се стъмило хубаво, когато ме посрѣщна Наки, който се бѣше загрижилъ за дългото ми отсжтствие,

та бѣ тръгналъ да ме дири. Двамата заедно стигнахме съвсѣмъ уморени въ хана.

5. Чаричена и Еласона. (25—27 мартъ).

На слѣдующия день вървѣхме па горѣ по дѣсния брѣгъ на Саламврна; слѣдъ $1^1/_4$ часа минахме селото Башларъ, което се населява отъ аромжне изъ Смикси. Слѣдъ други $^3/_4$ часа минахме втѣснената рѣка между скалитѣ по единъ каменен мостъ, който се намира 2 клм. по-нагорѣ, отколкото е означенъ въ Кипертовата карта — Епиръ и Тесалия.

Държахме се по политѣ на планинския възелъ, който служи за граница между Турция и Гърция. При една рѣкичка съ студена вода си отпочинахме нѣщо единъ часъ и слѣдъ това продължихме пжтуването си и минахме прѣзъ селото Караджало. Въ това село аромжне отъ Аспропотамосъ прѣкарватъ зимата, а нѣкои сж се и заселили тукъ и слѣдъ половинъ часъ стигнахме въ селото Лигари, прѣзъ което село минава пжтьтъ отъ Тирнова. Този пжть се извива на високо къмъ пограничната станция, която стигнахме за $6^1/_2$ часа, смѣтайки отъ Баба.

При гърцитѣ се изпълниха скоро формалноститѣ, а при турцитѣ трая дълго врѣме. Трѣбваше да послѣдвамъ офицерина въ кжщата му и да пия съ него кафе, при което трѣбваше и да му разкажа отдѣ ида, на кждѣ отивамъ, съ каква цѣль, съ една дума имахъ пакъ изслѣдване, каквито съмъималъ много въ Турция. Притърсването на багажа ми трая дълго врѣме, защото повидимо бакшиша, който Наки даде отъ своя страна на чаушина, не бѣ го задоволилъ. Азъ нѣмахъ нищо за облагане съ мито и затова си оставихъ багажа да го прѣтърсятъ.

Кираджията, когото взехъ отъ Лариса, испратихъ назадъ заедно съ мулетата му, защото случайно намѣрихъ едно момче съ два коня, което отиваше сжщо за Царичена. Азъ бѣхъ благодаренъ, че слѣдъ дългото пжтуване можахъ сега да поездя.

Бързо вървяхме нагорѣ по долипата и бѣше се ве-

че смръчило, когато стигнахме въ Царичена, което село не е много далече отъ границата. Тукъ въ това село слѣзохъ у единъ познатъ отъ по-прѣди аромжнинъ отъ Самарина. Той ме прие много радостно и ми услужи.

Царичена има 500 кжщи, повечето отъ жителитѣ сж аромжне. Тукъ прѣзъ лѣтото живѣятъ само 50 фамилии, а другитѣ сж пръснати изъ планинитѣ. Останалитѣ жители сж гърци, но и аромжнетѣ сж наджхани съ гръцки духъ. Че жителитѣ сж съ такъвъ духъ е испиталъ моя домакинъ Папаянъ. Той дошелъ тукъ прѣзъ есеньта и искалъ да отвори аромжнско училище. Никой го не приемалъ въ кжщата си, най-послѣ една вдовица, синътъ на която билъ умрѣлъ наскоро, се съжелила и го приела въ кжщата си, но затова пъкъ всички я доста много намразили. Младиятъ енергиченъ човѣкъ сполучилъ да събере доста бѣдни дѣца, но наскоро родителитѣ на дѣцата сж биле принудени чрѣзъ заплашване и уговаряне да си оттеглятъ дѣцата отъ аромжнското училище. Но тѣ не сполучили съ всички дѣца, затова клеветитѣ се започнали и то главно отъ владиката, който е албанецъ. Обвинявали учителя, че е въ свръзка съ разбойницитѣ, че имъ помагалъ и билъ откаранъ затова въ затвора, но го пуснали слѣдъ една недѣля, понеже не сж могли да докажатъ вината му. Цѣлта се постигнала, защото всичкитѣ ученици напуснали аромжнското училище.

На слѣдующия день по обѣдъ дойде единъ мой познатъ отъ ближната Еласона и ме покани да му ида на гости. Този човѣкъ се казваше Адамъ Котула и е родомъ отъ Влахо-Клисура. Ний тръгнахме пѣши и стигнахме за $^3/_4$ часа, а Наки идѣше подиръ насъ на конь съ багажа.

И въ Еласонъ, който градъ е главния центръ на окржга и сѣдалище на каймакаминъ, има доста аромжни, които сж повече отъ Влахо-Ливадонъ. Тукъ има и гърци, но главната маса образуватъ турцитѣ. Тука има и доста голѣмъ гарнизонъ, защото границата е наблизо. Положението на града е много хубаво: разположенъ по политѣ на

една стръмна височина, а на самия върхъ се намира единъ старъ манастиръ. Къмъ юго-западъ има една равнина, заобиколена отъ планини. Въ тази равнина е станало сражението прѣзъ 1885 год. между турци и гърци.

Този пжть тукъ е единствѐния между Македония и Тесалия и затова движението е доста голѣмо. Тука въ града има и гръцки консулъ, единъ твърдѣ любезенъ господинъ. Азъ посѣтихъ и каймакамина, за да му покажа книжата си, а той отказа да ги прѣгледа съ забѣлѣжката, че моитѣ ясни очи и чисто чело иматъ по-голѣмо значение, отколкото паспорта ми; но пакъ не забрави да изпрати полицията, която затова пъкъ ме изпита много по-изтънко. Каймакаминътъ, заедно съ главнокомандующиятъ на войскитѣ и съ шефа на полицията, повърна ми визита и азъ по тѣхно желание ги фотографирахъ, което единъ фанатикъ турчинъ нѣма да направи никога. Слѣдъ това ги придружихъ до една градина, дѣто свирѣше военната музика и то повечето нѣмски маршове.

Посѣтихъ и манастира Св. Мария, лежанцъ на височината, за да разгледамъ библиотеката, която, както слушахъ, имала черковни книги и ржкописи. За съжеление, ключътъ отъ библиотеката билъ въ града и бѣше вече късно да се испрати да го вематъ.

6. Сервия (Селфидже). (28—29 мартъ).

Единъ господинъ отъ Смирна пжтуваше отъ тука за Сервия и биде тъй добъръ, че ме покани въ своята кола, което приехъ съ благодарность. За отплащание на услугата му погрижихъ се за полицейска охрана, тъй като тази мѣсность бѣ прѣпълнена съ разбойници. Отначало дойде съ насъ само единъ стражарь, а послѣ по заповѣдь на каймакамина ни застигнаха още 6 души конни стражари, така щото можахме да пжтуваме съвсѣмъ покойно. Наки вървѣше подиръ насъ съ натоварения онь. Пжтьтъ за Сервия, като воененъ, е доста добъръ,

всички мостове бѣха добри, което нѣщо е голѣма рѣдкость въ Турция.

Ний прѣминахме скоро Еласонската височина и вървѣхме по вълнообразенъ теренъ, отдѣто свободно виждахме покрития съ снѣгъ Олимпъ, въ политѣ на който лежи голѣмото аромънско село Кокинопло, а по склоноветѣ на планината Чапка се виждаше селото Влахо-Ливадонъ, дѣто прѣзъ лѣтото на 1886 год. прѣкарахъ 4 недѣли, занятъ съ изучване на езика.

Отпочинахме си само веднажъ въ единъ ханъ и си похапнахме отъ студеното ядене, което ми бѣше далъ любезния гръцки консулъ въ Еласона. Отъ хана нататъкъ пѫтьтъ се издига почти близо до Сервия и отдалече се вижда съборения замъкъ въ града. Напослѣдъкъ изоставихме шосето и за понаправо тръгнахме изъ една пѫтека и стигнахме въ града доста рано.

Бидохъ приетъ радостно отъ Д-ръ Атанасъ, старъ мой познайникъ, аромънинъ отъ Солунъ, членъ на една Ливадонска фамилия. Интересно е съждението на този човѣкъ върху неговата собствена нация. Д-ръ Атанасъ, като има прѣдъ видъ, че едни отъ аромънетѣ се гърчеятъ и не искатъ да знаятъ нищо за своята националность, други пъкъ, отъ народната партия, като се мислятъ, че сѫ милиони, изпадатъ въ илюзия и си прѣдаватъ значение, че нѣкога ще играятъ важна роля измежду народитѣ въ Бълканския Полуостровъ, казва: „Ний аромънетѣ сме родени подъ лоша звѣзда.“ Съ това той е узналъ истинското положение на аромънетѣ. Сѫдбата е била лоша за тѣхъ, дѣто сѫ се отдѣлили отъ своитѣ братя, отъ своитѣ съплеменници, защото и тѣ ще се изгубятъ, както власитѣ въ Моравия или пъкъ както онѣзи въ Истрия, които сѫ близо на издъхването си. Той не отрича националността си, а се гордѣе съ това. Аромънетѣ въ тѣзи мѣста сѫ по-развити и по-богати, както отъ славянетѣ, тъй и отъ албанцитѣ, но понеже живѣятъ между гръцки народъ, затова прѣдпочитатъ да се

[illegible] е напразно да се [illegible]

[illegible] около Олимпъ: Влахо-Ливадонъ, Ко[illegible] и Фтери, аромжнетѣ сж всецѣло прѣдадени на [illegible] се зижда отъ участието, което тѣ сж [illegible] освободителната война, като Георгиосъ Олимпиосъ, аромжнинъ отъ Фтери, наричанъ отъ турцитѣ влашка [illegible], Андручу и [illegible] синъ Одисеусъ отъ Влахо-Ливадонъ [illegible] това доказва какво е било тѣхното въодушевление.

Населението въ Сервия е повечето турско, има 100 гръцки и 50 аромжнски фамилии, дошли тукъ отъ Влахо-Ливадонъ и отъ изоставеното село Неохори. За забѣлѣзване е тука, че и гърцитѣ говорятъ аромжнски или поне го разбиратъ и то се обяснява съ туй, че като побѣдни, усланятъ се на аромжнетѣ.

На другия день ни посѣтиха четирма разбойници и ги нахраниха тъй, като да бѣха порядъчни хора. Тѣзи хора, слѣдъ като сж разбойничествували дълго врѣме, отрѣкли се отъ занаята си и се прѣдали на турцитѣ. Намѣсто да бѫдатъ наказани за злинитѣ, които сж правили, тѣ ходятъ сега свободно, плаща имъ се и ги употрѣбяватъ понѣкога като потера противъ разбойницитѣ, съ това имъ се дава случай да се захванатъ пакъ за занаята си, щомъ се затѫжатъ за него. Тѣзи хора бѣха снажни и силни, съ голѣми коси и дълги бради, съ фустанели и произвеждаха страхъ у човѣка. Тѣхния капитанъ ми каза съ най-голѣмо спокойствие, че ме видѣли и знаели, че ще дойда, но съ мене имало доста конница, така че нападението било мѫчно.

Какво щѣхте да искате, ако ме бѣхте хванали? [illegible] ги азъ.

Хиляда лири.

Но азъ нѣмамъ толкозъ пари.

Вий френцитѣ носите панталони, вий имате мно[illegible]ри, каза ми той.

Като какъ се отплащатъ онѣзи хора, които иматъ

злощастието да попаднатъ въ разбойнически ржцѣ, показватъ слѣдующитѣ примѣри:

Г-нъ Д-ръ Атанасъ, моя домакинъ, е билъ хванатъ отъ разбойници, които биле повечето аромжне, и сж го отпуснали срѣщу 500 лири, сжщо и жена му е била хващана и оцѣнена за 400 лири. Разбойницитѣ сж се отнасяли добрѣ спрямо тѣхъ, па даже и жената на доктора не се оплаквaше. Мухамеданитѣ албанци и геги никогажъ не хващатъ жени, неучтиви сж въ това отношение само гърцитѣ и аромжнетѣ.

Д-ръ Зиси Папанастасъ въ Гребена е билъ хванатъ съ много други още, но сполучилъ да избѣга съ помощьта на единъ отъ разбойницитѣ.

Въ единъ праздниченъ день въ Влахо-Клисура сж биле откарани много жени и всички послѣ сж биле отпуснати, но съ тѣхъ не се отнели учтиво.

Отъ сжщото мѣсто било хванато едно момче и изисквали за него голѣма сума. Бащата на дѣтето отъ изискваната сума имъ изпратилъ само една часть и ги молилъ да се задоволятъ само съ нея, защото нѣмалъ повече. Тѣ повърнали паритѣ назадъ, а главата на дѣтето турили въ една торба и му я изпратили. Самъ бащата съ сълзи ми разказа това злодѣйство, което станало прѣзъ 1886 година. И въ двата случая разбойницитѣ биле аромжне, които не вематъ никакъ въ внимание дали иматъ работа съ сънародници или не.

Господинъ Герасимосъ Кириасъ въ Битоля е билъ хванатъ отъ албански разбойници и цѣли 5 мѣсеци съ голѣми мжки и оскждности е билъ влачанъ отъ мѣсто на мѣсто, до дѣто най-послѣ е билъ откупенъ отъ английското библейско общество за 700 лири.

Както спомѣнахъ по-напрѣдъ, билъ е хванатъ и аромжнския учитель отъ Низополе и трѣбвало да плати една сума, за да го пуснатъ. Той билъ сиромахъ и като не можалъ нищо да заплати, отрѣзали му ухото, но и това като имъ не помогнало нищо, слѣдъ три недѣли го отпуснали.

Въ всичкитѣ тѣзи случаи имаме работа съ разбойници, на които това имъ служи като занятие. Тѣ гледатъ да хващатъ по-богати хора и да изискватъ по възможности по-голѣми суми. Отнасятъ се спрѣмо хванатитѣ изобщо добрѣ и гледатъ да ги хранятъ по-добрѣ, отколкото себе си; но много изморяватъ съ ходенето и по нѣкой пѫть не липсува и боятъ за да накаратъ човѣка да върви заедно съ тѣхъ. Животътъ на уловенитѣ е само тогазъ въ опасность, когато ги прѣслѣдватъ; въ такъвъ случай тѣ не съжеляватъ. Живѣятъ въ чети по 6—100 човѣка, по нѣкой пѫть се срѣщатъ и такива до 300 души. Всички сѫ юначни хора и не се боятъ отъ смъртъ. Gustav Meyer, въ своитѣ Essays und studien II, стр. 195, се произнася така върху разбойницитѣ: „Прѣзимуването на тѣзи хора по студенитѣ планински склонове, които се напущатъ отъ жителитѣ имъ, е доказателство за тѣхната устойчивость.“ Това не може да се каже за разбойницитѣ по Пиндъ, защото тѣ живѣятъ зимно врѣме изъ градоветѣ, съвсѣмъ рѣдко по селата. Много малко се усмѣляватъ да продължаватъ занаята си по крайбрѣжието. Зимѣ всѣки пѫтува прѣзъ планината безъ да се страхува, защото знае, че нѣма разбойнически шайки. Пъкъ и съ какво ще се хранятъ тѣзи хора, когато планинитѣ сѫ напуснати отъ жителитѣ и сѫ покрити съ снѣгъ? Тѣхния прѣстѫпенъ животъ се продължава съ години, додѣто нѣкой куршумъ тури най-послѣ край на живота имъ. Има още единъ видъ разбойници: тѣ сѫ такива, които убиватъ своята жертва отъ засада и слѣдъ това я ограбватъ. Това сѫ повече случайни разбойници, като овчари, селени и кераджии, които слѣдъ убийството, за да ги не подозиратъ, хващатъ се веднага пакъ у занаята си.

Между различнитѣ разбойническѝ шайки на различни страни сѫществуватъ или добри сношения или пъкъ непріятелски. Ако има между такива шайки приятелство, въ случай на нужда тѣ прѣдаватъ заробенитѣ хора на ги, които не сѫ притеснени; ако ли пъкъ се гонятъ, щомъ се срѣщнатъ въ гората, често пѫти ставатъ и

кървави сражения по между имъ. Тѣ не прѣсгаватъ до тогазъ, додѣто не паднатъ и двамата водители и слѣдъ това, при нови водачи, тѣ се примиряватъ. Разбира се, че разбойницитѣ аромжне иматъ своитѣ ятаци между овчаритѣ по планинитѣ и тѣ срѣщу пари имъ даватъ храна, а пъкъ измежду кираджиитѣ иматъ шпиони, които имъ съобщаватъ, кога е врѣме за плячка. Разбира се, че мнозина сж принудени да имъ помагатъ, особенно отъ овчаритѣ, защото сж всѣкога въ ржцѣтѣ имъ. Всѣка измѣна заплащатъ съ живота си. Че разбойничеството може да се уничтожи въ Турция, доказалъ е това Рифатъ паша, като битолски валия. Чрѣзъ мѣркитѣ, които той взе, цѣлиятъ вилаетъ се очисти за кратко врѣме отъ разбойницитѣ. Това е една явна тайна, па и управлението знае това нѣщо, че нѣкои високопоставени лица си служатъ съ шайки отъ албански разбойници. Особенно прочути сж въ това отношение Али бей въ Корча и Изетъ бей въ Флорина, който, навѣрно, за заслугитѣ си спрямо населението въ послѣдно врѣме, е произведенъ паша (!?). Гърция е почти свободна отъ разбойници, защото голѣми шайки не могатъ да се удържатъ. Но въ Тесалия, въ Аграфа, особенно въ областьта на Аспропотамосъ, даже и въ околностьта на Трикала, се случватъ доста често обири.

7. Ксеролѝвадонъ и Вериа. (30 мартъ — 2 априлъ).

Понеже моя съпжтникъ отъ Смирна искаше да остане още за нѣколко дни въ Сервия, затова азъ продължихъ пжтуването си. Намѣрихъ единъ кираджия съ два коня за $4^1/_2$ турски меджидии (нѣщо 25 лева), който се съгласи да ме откара прѣзъ планината за Вериа. Наки и кираджията тръгнаха въ 5 часа сутриньта, а азъ съ единъ стражарь ги послѣдвахъ слѣдъ два часа. Слѣдъ като заплатихме опрѣдѣлената такса при голѣмия мостъ, който се затваря съ рашетка, оставихме шосето, което води за Кожани и нататъкъ за Битоля въ сѣверо-източ-

но направление потеглихме нагорѣ по единъ тѣсенъ и каменистъ пѫть. При турското село Оджакъ излѣзохме въ една прѣкрасна долина и най-голѣмото тукъ село се казва Акшала. При тѣзи села нѣма много вода. Минахме въ една височина покрай единъ кладенецъ, който бѣ заобиколенъ отъ много жени и слѣдъ това слѣзохме въ Егрибуджанската равнина, въ която сѫ разположени 24 турски села. Тука застигнахме Накя съ кираджията и се спряхме срѣдъ равнината, за да отпочинемъ и ний и конетѣ прѣди изкачването на планинския гребенъ.

Ний изпуснахме да се снабдимъ съ храна, защото мисляхъ, че ще минемъ достатъчно села, което и наистина стана, но понеже бѣха мухамедански, затова и нищо не намѣрихме. Стражаринътъ ни достави малко хлѣбъ, а отъ единъ албанецъ си купихме малко халва. За щастие, имахъ още малко хайверъ отъ Атина и той ми служаше доста въ подобни случаи. Нашия стражарь принадлѣжеше къмъ една мухамеданска секта и бѣше почти оплюскалъ шишето съ ракия, — той трѣбваше на всѣки половинъ часъ да му смукне. Той имаше повече отъ 60 годишенъ, прѣди е билъ офицеринъ, но, по нѣкакви си причини, билъ е разжалванъ. Щомъ излѣзохме отъ Сервиа, той си свали феса и го не тури на главата си, до като не влѣзохме въ Вериа. Прѣзъ лѣтото и зимата, при дъждъ и слънце, изключая въ гарнизона, той ходи всѣкога гологлавъ, безъ да му прѣчи старостьта или пъкъ да му повредѣди нѣщо, макаръ и да имаше *лиса* глава.

Слѣдъ като прѣминахме селото Дйортали, навлѣзохме въ една долина и наскоро почнахме да вървимъ нагорѣ. Додѣто да дойдемъ до височината на прохода, минахме на двѣ мѣста покрай караулни домове, въ които имаше само по нѣколко войника. По височината имаше още много снѣгъ, който сѫщеврѣменно се и топѣше и тамъ, дѣто се бѣ вече стопилъ, израснало бѣше и цвѣте, което разхубавяваше природата, а пъкъ хиацинитѣ цъвтяха нѣколко стотини стѫпки по-долѣ. Като слѣзох-

ме по източната страна на гѫсто обраслата планина, намѣрихме сѫщо иглика, кокиче и още по-долу и теменуга.

Въ три часа слѣдъ обѣдъ стигнахме въ лѣтното село Ксеро-Ливадонъ. Бѣше твърдѣ рано, затова овчаритѣ ги нѣмаше още. Освѣнъ нѣколко души войници и ханджията други хора нѣмаше тука. И тука неможахме да получимъ нѣщо за ядене, нѣмаше даже и сухъ хлѣбъ, защото по-напрѣдъ сѫ биле минали войници и го изѣли.

Това село съ своитѣ 100 едноетажни колиби, които имать остри покриви, прави особенно впечатлѣние. Видѣхъ много лѣтни села, кѫщитѣ на които бѣха съ здрава направа и добра нареда, повечето двуетажни, но видѣхъ и колиби, съградени отъ плѣтъ и слама. Тукъ всичкитѣ кѫщи сѫ съградени отъ камъкъ, но не сѫ измазани съ хоросанъ. За да не влиза вѣтърътъ въ стаитѣ, тѣ сѫ измазани съ глина. Стѣнитѣ не сѫ по високи отъ единъ човѣшки ръстъ, а покривитѣ, напротивъ сѫ твърдѣ високи. Тѣзи аромѫне произхождатъ отъ Периволи и Авдела, дѣто сѫ прѣвикнали на здравичко. Тѣзи имъ згради за да не бѫдатъ твърдѣ здрави, причината е, може би, тази, че тѣ принадлѣжатъ на двама души: единия турчинъ, а другия гъркъ отъ Вериа, а не сѫ собственность на самитѣ аромѫне. Така че това лѣтно село прилича повече на чифликъ, само съ тази разлика, че жителитѣ се занимаватъ само съ скотовъдство, а не и съ земледѣлие.

Слѣзохме скоро долу и вървѣхме повечето пѣши, защото мѣсностьта бѣше много страшна и около часа 7 стигнахме въ Вериа, който градъ е разположенъ сѫщо както Воденъ въ една тераса, но е по низка отъ воденската. Тукъ има добра вода. Въ източната страна се виждатъ още остатъци отъ нѣкогашното укрепление, а въ управлението се е запазила още една голѣма кула. Улицитѣ сѫ тѣсни и жглести, кѫщитѣ съ своитѣ дълги стрѣхи придаватъ староврѣменен изгледъ. Въ тази часть, дѣто живѣятъ евреитѣ, е мръсно и пълно съ всѣкакви вони, човѣкъ мисли, че се намира въ нѣкогашнитѣ ев-

рейски квартали изъ нѣмскитѣ градове. Като излѣзе човѣкъ изъ еврейската мръсотия и тръгне къмъ западъ, навлиза се въ едно много прѣкрасно мѣсто. Една рекичка се спуща пѣнливо въ една клисура, а брѣговетѣ ѝ

Еврейска часть въ Вериа.

сж обрасли съ дървета и храсталакъ. Въ тази тука часть турцитѣ иматъ своитѣ кафенета. Турчинътъ пие тукъ съ кефъ кафето си, смучи тютюня близо до града, но пакъ всредъ хубавата природа, къмъ която той е много чувствителенъ.

Населението на Вериа се състои почти отъ еднакво число гърци и турци и то по 2500 души. При това трѣбва да прибавимъ нѣщо по 100 еврейски, български и аромжнски фамилии. Въ турскитѣ фамилии се говори чисто гръцки, когато пъкъ гръцкитѣ фамилии не говорятъ чисто, защото иматъ много славянски думи. При-

чината на това е, че турцитѣ сж дошли тукъ въ послѣднитѣ десетки години отъ Тесалия и Мореа, дѣто се говори на чисто гръцки езикъ.

Въ този градъ има и трикласно аромжнско училище съ 150 дѣца, но човѣкъ ще се излъжи, ако мисли, че тѣзи дѣца сж отъ града Вериа. Тѣ сж дѣца на аромжнскитѣ овчари, които прѣкарватъ тукъ зимата. Прѣзъ лѣтото живѣятъ въ планинскитѣ села на югъ отъ Воденъ до Бистрица. Тамъ сж разположени всичко осемь села: 1) Селя съ 400 фамилии; 2) На западъ отъ него фарсериотското Селя съ 200 фамилии; 3) Волода съ 50 фамилии; 4) Маруша съ 130 фамилии; 5) Доляни съ 90 фамилии; 6) Ксеро-Ливадонъ съ 150 фамилии; 7) Кастаня съ 70 фамилии; 8) Чарковианъ съ 50 фамилии. За забѣлѣзване е, че до сега само Ксеро-Ливадонъ, което е единъ чифликъ, е спомѣнавано отъ пжтници, а другото аромжнско население изъ Нягушъ планина никакъ не е спомѣнвано. Тѣзи аромжне сж дошли тука въ това столѣтие изъ Авдела и Периволи. Тѣ прѣкарватъ зимата въ равнината: една часть отива за Вериа, а друга къмъ Ниауста.

Въ послѣдния градъ населението е българско, сжщински гърци има много малко, а околнитѣ села сж чисто български. Тукъ трѣбва да забѣлѣжа, че българетѣ въ Ниауста сж на пжть къмъ пълно погърчване, понеже въ много фамилии се говори гръцки. Какъ се простира границата между гърци и българе, нека се види въ третата притурка.

Аромжнското население изъ селата, вслѣдствие енергическото застжпване на ханджията Гога отъ Вериа, е въодушевено отъ националната идея, а аромжнетѣ отъ града се числятъ къмъ гръцката партия.

Моето пристигание въ Вериа възбуди много злъчката на владиката, попа, лѣкаря и изобщо на цѣлата гръцка партия, особенно пъкъ съ посѣщението, което направихъ на аромжнското училище. Тѣ закроиха своитѣ планове и не закъсняха да ме наклеветятъ прѣдъ каймакамина като аромжнски агитаторъ. Като посѣтихъ кай-

макамина и му прѣдставихъ книжята си, той ми каза, че съмъ ромжнинъ и изискваше да отпжтувамъ веднага за Солунъ. Почна се припирня по между ни и азъ не можахъ де остана равнодушенъ. До сега запазвахъ всѣкога хладнокръвие къмъ турцитѣ, но въ този случай излѣзохъ отъ търпѣние, а моитѣ придружвачи се загрижиха за сигорността ми. Не стана нищо, защото на слѣдующия день напуснахъ мѣстото.

8. Солунъ. (2—18 априлъ).

На слѣдующия день въ 6 часа сутриньта отпжтувахъ въ една кола съ Наки. Врѣмето се бѣше влошило. Духаше студенъ вѣтъръ и ни принуди да се угънемъ въ покривкитѣ си. При прѣминаването на рѣката Карасмакъ, оттока на езерото при Яница, видѣхъ малки морски ладии, които дохождаха до тукъ по рѣката и ги натоварваха — това ме изненада. При хана на вардарския мостъ се спрѣхъ, отпочинахъ си доста и въ 6 часа вечерьта стигнахме въ Солунъ (този градъ европейцитѣ го изговарятъ Салоникъ, българитѣ — Солунъ, а аромжнетѣ — Съруна), който ми бѣше познатъ отъ едно прѣдишно прибиване въ него.

Европейцитѣ посѣщаватъ много прочутия хотелъ Коломбо, но понеже той е въ вжтрѣшността на града, затова прѣдпочетохъ хотела Тракали, принадлѣжащъ на единъ гръкъ, отдѣто можахъ да се наслаждавамъ на морския изгледъ, на Олимпъ и на множеството хора.

За чужденеца е полезно, ако знае гръцки езикъ, защото е много разпространенъ и се говори и отъ евреитѣ, които образуватъ тукъ болшинството. Солунъ има 120,000 души и $^2/_3$ отъ населението му е еврейско; евреитѣ се чувствуватъ много добрѣ подъ турското управление. Тѣ сж тука голѣми търговци, бакали, занаятчии отъ всѣкакъвъ сортъ и хамали. Като лодкаджии и рибаритѣ се рѣшаватъ да навлѣзатъ въ морето и въ найбурно врѣме, а като занаятчии никой не смѣе да конкорира съ тѣхъ.

Едно посѣщение изъ еврейската часть, дѣто живѣятъ по-бѣднитѣ евреи, е голѣма смѣлость. Четире и петь етажни кѫщи, прѣпълнени съ хора, вонѣятъ извънмѣрно много, построени сѫ една срѣщу друга толкозъ на близо, щото улицитѣ сѫ непроходими за кола, вслѣдствие на което тѣ сѫ тъмни, влажни и прѣпълнени съ нечистотии. Женитѣ, съ разгърдени пазви и немирни дѣца, лежатъ по портитѣ или на улицитѣ, облѣчени съ кални и изпокъсани дрѣхи и изглеждатъ чужденеца неприятно, за дѣто е посмѣялъ да тръгне изъ тѣхнитѣ улици. Еврейската часть е и за самата полиция особенна область, дѣто тя се промъква въ голѣми групи и само въ врѣме на нужда. Прѣзъ лѣтото на 1891 год. тази ужасна часть се подпалила и повечето изгорѣла, защото, както се говори, властитѣ не сѫ се грижили много за потушване на пожара, а сѫ гледали да се запазятъ другитѣ части на града.

Гръцкиятъ елементъ въ този градъ се състои отъ погърчени аромѫне и българе. Първитѣ сѫ забравили до негдѣ майчиния си езикъ, но, при все това, въ частитѣ Св. Никола, Св. Атанасъ и Св. Тодоръ отчасти пакъ се говори. Тукъ прѣкарахъ Великдена и видѣхъ много лица съ аромѫнски типъ. Тукашнитѣ аромѫне сѫ повечето отъ Влахо-Ливадонъ, Мускополе и Влахо-Клисура. Опитаха се да отворятъ едно аромѫнско училище, но не сполучиха, защото всичкитѣ аромѫне сѫ съ гръцката партия.

Българетѣ, напротивъ, иматъ една уредена гимназия, но ученицитѣ сѫ повечето вънкашни. Въ града нѣма повече отъ 250 български фамилии, които да се признаватъ за такива. Слѣдъ евреитѣ по численость идатъ турцитѣ. Търговцитѣ турци се славятъ по това, че сѫ най-честни отъ всички.

И нѣмската колония въ Солунъ не е сѫщо незначителна. Тѣ си иматъ и училище и мислятъ да повикатъ наскоро и другъ нѣкой учитель. Въ хотелъ Коломбо има единъ кегелбанъ и прѣкарватъ опрѣдѣлени вечери много весело. Нѣмската бира повдига още повече духътъ имъ,

пъкъ и туземцитѣ признаватъ особенния вкусъ на нѣмската бира. Въ градината на хотела се виждатъ често ефендета и кирии (господа) да сѣдатъ и слушатъ пѣснитѣ на едно ческо общество, изпразновайки една слѣдъ друга криглитѣ, подъ това название въ г. Солунъ е извѣстна баварската бирена чаша. Членоветѣ на нѣмската колония сж повечето висши чиновници отъ желѣзната линия, които си служатъ и въ официалнитѣ книжа съ нѣмския езикъ, а долнитѣ чиновници, водителитѣ на трена, както и началницитѣ на по-малкитѣ гари, сж левантинци и употрѣбяватъ при рапортитѣ си французския езикъ. Нѣмски търговци и занаятчии има съвсѣмъ малко. Много приятни часове прѣкарахъ съ нашия германски консулъ господина Д-ръ Мордтманъ и съ господина Хайнце, директоръ на банката.

И двамата тѣзи господа, които чрѣзъ дългото имъ прибивание въ Ориента сж го изучили добрѣ, съгласяватъ се въ това, че турцитѣ сж единственнитѣ между другитѣ народи въ Балканския Полуостровъ, които иматъ най-симпатиченъ характеръ, които се отличава съ рицарство и правдолюбие и който чрѣзъ спокойствието и учтивостьта си правятъ впечатлѣние на другитѣ, а тѣзи чърти при другитѣ народи отсжтствуватъ. Обратната страна на тѣхния характеръ не се забѣлѣзва отъ чужденцитѣ, които живѣятъ въ градоветѣ; но ако тѣ тръгнатъ както мене съ мѣсеци изъ селата и се запознаятъ по-отблизо съ притѣснения народъ, ще узнаятъ тогазъ други работи, които хвърлятъ една съвършенно друга свѣтлина върху този прѣхваленъ характеръ. Азъ не мога да се оплаквамъ отъ малкото неприятности, които срѣщнахъ, напротивъ, мене сж ме приемали много любезно. Че сж се показвали много пжти недовѣрчиви, това е твърдѣ естественно. Но пръснатитѣ изъ провинцията по-долни чиновници мжчатъ и притискатъ бѣдниятъ народъ съ нечути данъци и рушвети, пристрастнитѣ сждии обръщатъ често пжти очевидното право въ криво, стражаритѣ и солдатитѣ се установяватъ въ селата па вематъ и послѣдния залъкъ отъ

хората, а въ случай на противене, тѣ биятъ немилостиво и убиватъ. Това сж работи, които можи да извърши само единъ свиренъ характеръ, и единственното имъ извинение е това, че имъ се било плащало лошо и че съ мѣсеци не получаватъ никаква заплата. Ако на единъ чиновникъ се плаща лошо, или пъкъ не му е дадено нищо, то той търси да извади хака си отъ христианетѣ. Ако да бѣше финансиалното положение друго, ако вишитѣ чиновници и бейове да не завличаха голѣма часть отъ доходитѣ, тогазъ и христианетѣ нѣмаше да се оплакватъ и да копнѣятъ за друго управление. Сега отношенията сж така лоши, че много селени сж достигнали до тамъ, че казватъ: „за насъ е съвсѣмъ безразлично, кой ще управлява страната, ний искаме да се освободимъ отъ турцитѣ, защото другото управление нѣма да бѫде въ никакъвъ случай по-лошо, отколкото сегашното при тѣхъ.“

Глава VI.

ИЗТОЧНА МАКЕДОНИЯ. ПРОЛѢТЪ, 1890 г.

1. Сересъ и Джумая. (19—21 априлъ).

Слѣдъ като прѣкарахме праздницитѣ, намислихъ да посѣтя и послѣднята область, дѣто живѣятъ аромжне въ голѣмо число — тази область бѣ Източна Македония. Въ $1^1/_2$ часа слѣдъ полунощь дойде колата въ хотела, за да ни откара, но, додѣ да се приготвимъ, измина се още единъ часъ. Едвамъ бѣхме отминали малко и полицията веднага се яви, за да се научи кждѣ отиваме. При вратата се присъедини къмъ насъ и стражарина, даденъ ни по заповѣдь отъ валията.

Вървѣхме полегичка изъ лошия пжть нагорѣ и въ петь часа сутриньта стигнахме до Хайватово, отдѣто нататъкъ до езерото Лангаза се простира една плодородна долина, която прѣминахме бързо до селото Гювешне. Оттука нататъкъ пжтьтъ пакъ се изкачва по възвишеность. Наблизо и надалече се виждаха много села и вѣтърни мелници. Никждѣ не се съглеждаше гора, но страната е много добрѣ обработена. Жителитѣ сж българи и въ нѣкой мѣста сж погърчени, а освѣнъ това тукъ-тамѣ се виждаха и минарета, което показваше, че тукъ и турския елементъ е застжпенъ, па даже нѣкждѣ и прѣобладающъ.

Шосето е полудовършено и по него пжтуватъ само когато искатъ да се изкачатъ на височината или пъкъ да слѣзатъ въ равнината, иначе вървятъ покрай него по мегкия пжть. Минахме прѣзъ голѣмото село Негованъ, а обѣдвахме въ турското село Лахана, което е отдалечено единъ часъ отъ Негованъ.

Указаха ни мѣсто отзадъ двора и тукъ, до като си варяхъ чай и закусвахъ, яви се веднага една млада госпожа и ми заговори на нѣмски:

„Господине, вий сте Германецъ?“ Като потвърдихъ,

че съмъ такъвъ, тя продължи: „Вий сте изпратенъ отъ небето. Азъ съмъ тука самичка съ една стара госпожа и моята слугиня. Научихъ се, че ме слѣдятъ разбойници и ще ме хванатъ.“

„Огдѣ заключавате това?“

„Прѣди малко дойде тука единъ съмнителенъ човѣкъ и питалъ талигарина да ли старата жена не е Х. Отдѣ е знаялъ той името, незная; но моята слугиня била близо и чула разговора. Слѣдъ това той се отстрани бързо и зави около селото. Подиръ него дойдоха други още. Сигорно, тѣ сж се научили, че отиваме за Солунъ и искатъ да ни уловятъ.“

Помжчихъ се да я утѣша и уговоря да продължи пжтуването си, но не сполучихъ. Тя бѣше много развълнувана и ме молѣше да направя всичко възможно само и само да склоня каруцарина да се върни назадъ въ Сересъ. Каруцаринътъ пъкъ не искаше никакъ да се върне и това даваше поводъ да се мисли, че той е въ споразумение съ разбойницитѣ. Азъ не се страхувахъ много, но понеже разбойницитѣ често пжти сж отвличали изъ тази страна пжтници и понеже въ Негованъ видѣхъ двама души, въ фустанели и въоржжени до зжбитѣ, да се изкачватъ по една пропасть, и сѣднаха подъ дърветата, то тѣзи нѣща правяха мѣсността съмнителна.

Най-послѣ сполучихъ да върна каруцарина съ помощьта на стражарина, но, додѣто да тръгнемъ, измина се единъ часъ, а пъкъ госпожата искаше да заминемъ колкото се може по-скоро. Тя се поуспокои, когато сѣднахъ съ нея въ колата съ револверъ въ ржка и когато потеглихме за Сересъ. Стражарьтъ ездѣше подиръ насъ, а другата талига съ Наки и слугинята слѣдваше подиръ стражарина. Тя бѣше сжщо тъй развълнувана, като господарката си. Тази госпожа е била хващана и другъ пжть отъ разбойницитѣ и мисъльта ѝ за прѣдишното тегло я правѣше да изпада съвършенно въ несвѣсть. Мжчихъ се да я отклоня отъ тази мисъль съ разни разговори, но тя я бѣ всецѣло обхванала. И двѣтѣ тѣзи же-

ни, се стряскаха щомъ зърнѣха въ далечността нѣкого съ фустанела. Тѣ се успокоиха съвършенно, слѣдъ като изминахме мостътъ на Струма. Тукъ въ хана се поспрѣхме заради болната слугиня.

Не се ядосвахъ ни най-малко отъ случая, че можахъ да помогна на дамитѣ, напротивъ, този случай ме запознакъ една аромжнска фамилия, отъ която научихъ много по-точни нѣща за отношенията въ Сересъ, отколкото да бѣхъ останалъ да принощувамъ въ нѣкой ханъ.

Тази госпожа е израснала при уйча си, познатия въ Виена Думба. Той е аромжнинъ отъ Плаца и въ околностьта на Сересъ има чифликъ. Госпожата била ходила да посѣти своитѣ, фамилията Кара Мичу и сега искаше да отпжтува за Солунъ.

Подиръ обѣдъ стигнахме въ Сересъ и въ кжщата на изненаданата фамилия ме приеха много добрѣ, като избавитель на дъщеря имъ, макаръ на̀ другата сутринь да се узна, че въоружения човѣкъ е билъ чиновникъ по тютюня и всичко друго е било въображение отъ страна на страхливата слугиня.

Запознахъ се съ директора на гръцката гимназия Папа Ергю, слѣдвалъ въ Германия, а сжщо и съ другитѣ учители. Всичкитѣ говоряха добрѣ нѣмския езикъ и, съ изключение на едного, другитѣ бѣха аромжне. Отъ тѣхъ се научихъ, че нѣщо 2—3,000 души отъ жителитѣ на Сересъ сж отъ аромжнско потекло, между които и най-богатитѣ фамилии, като: Тегочикъ, Дуро, Контосъ, Кара Мичу и пр.; но всичкитѣ принадлѣжатъ на гръцката партия, а пъкъ младото поколѣние не знае вече и майчиния си езикъ. Тѣзи хора сж надошли тука отъ аромжнскитѣ села изъ Пиндъ и Олимпъ и ако се запитатъ кога сж дошли тука, тѣ отговарятъ, че въ врѣмето на Али паша. Градътъ брои повече отъ 20,000 души жители, отъ които 11,000 турци, 6,000 гърци (между които

много сѫ погърчени българи) 2,500 аромѫне, 1,500 евреи и 3,000 българе*).

Една часть отъ българетѣ се числятъ къмъ гръцката партия, но чрѣзъ уредената гимназия и голѣмата дѣятелность на пропагандата, българската национална партия се е усилила значително. Гърцитѣ сѫ се усигорили съ подържката на турското правителство както тука, тъй и въ Мелникъ, дѣто освѣнъ нѣколко дузини гръцки фамилии, които се занимаватъ съ търговия, населението е чисто българско. Единъ мой познатъ учитель въ солунската българска гимназия, г-нъ Кѫнчевъ, е искалъ да прѣпѫтува тази мѣстность, но по интригата на гръцкия владика въ Мелникъ е билъ запрѣнъ и стоялъ въ затвора цѣли 14 дни, додѣто неговитѣ приятели въ Солунъ издѣйствували пущането му.

Ако единъ български учитель посѣти нѣкое село, дѣто има гръцка партия, то той трѣбва да знае, че сигорно ще отиде въ затвора. Колко е възмутителенъ случая съ виенския ученъ Облакъ, който, съ цѣль да изучи езика, отишелъ билъ съ познати хора отъ Солунъ въ едно българско село, близо до Солунъ, дѣто биле веднага хванати и откарани въ затвора. Той, като австрийски поданникъ, билъ пуснатъ скоро на свобода, но другитѣ лежяли дълго врѣме въ затвора и най-послѣ биле изпратени на заточение.

Селенитѣ се мѫчатъ по единъ нечуванъ начинъ отъ гръцката партия. Чрѣзъ затваряне, бой и заточаване на влиятелнитѣ българе гледатъ да сплашатъ другитѣ; но получаватъ тъкмо противното на туй, което се стрѣмятъ. Село слѣдъ село се изкубватъ отъ гръцкото влияние и неодържимо изпъква българизма, като се разширява отъ сѣверъ. Националното съзнание се пробужда и отъ послѣдователнитѣ и търпѣливи селени, които толкова дъл-

---

*) Въ етнографията на Македония, Пловдивъ 1881 год., която е отъ непознатъ съставитель, населението на Сересъ е такова: 3,500 турци, 4,900 българе, 2,800 гърци, 765 евреи. Гопчевичъ прѣписва тѣзи числа, като замѣнява само българетѣ съ сърби. Числото на българетѣ е твърдѣ голѣмо, аромѫнетѣ се не спомѣнаватъ, а другитѣ сѫ приблизително вѣрни.

го врѣме сж се водили и скубали отъ гръцкитѣ владици, се явяватъ упорити и съзнателни противници, които се застжпатъ съ въодушевление за народното дѣло. Жаждата на владицитѣ за забогатяване ги е карала да събиратъ съ най-голѣма строгость владиштината си, която е била узаконена, и тази именно суровость отъ гръцка страна е помогнала повече, отъ колкото самата българска пропаганда, за да стане таквозъ промѣнение въ отношенията. И ако сега гърцитѣ се плачатъ, че отъ день на день Македония се изплъзва изъ ржцѣтѣ имъ, ако тѣ сега правятъ напразни усилия, за да възвърнатъ проникващето и неудържимо движение, то тѣ длъжатъ това на първо мѣсто на безсрамнитѣ постжпки на владицитѣ си.

Ако да не е страхътъ на селенитѣ отъ турскитѣ чиновници, които заплашватъ много повече българетѣ, отколкото гърцитѣ и вслѣдствие на това работятъ въ съдружие, промѣнението отдавна би станало и то много поскоро. Българетѣ сж постжпили по-разумно, като сж отмахнали владиштината. Екзархътъ получава тѣзи пари, които прѣди сж биле разхвърлени за владицитѣ, отъ княжеството, и тази сума възлиза на 400,000 лева, която сума е по-малка отъ половината на онази, която гърцитѣ харчатъ за Македония.

Придруженъ отъ единъ евреинъ-испанйолъ, азъ посѣтихъ каймакамина. Приемътъ бѣше твърдѣ студенъ и не знаяхъ причината за това. Той ми обѣща, че ще ми даде двама души стражари, за да ме придружаватъ. Наки нае 3 коня, стопанинътъ на които щѣше да ни придружи. Сутриньта на 21 априлъ напущахме Сересъ, който е разположенъ при политѣ на планината. Бѣхме 5 души.

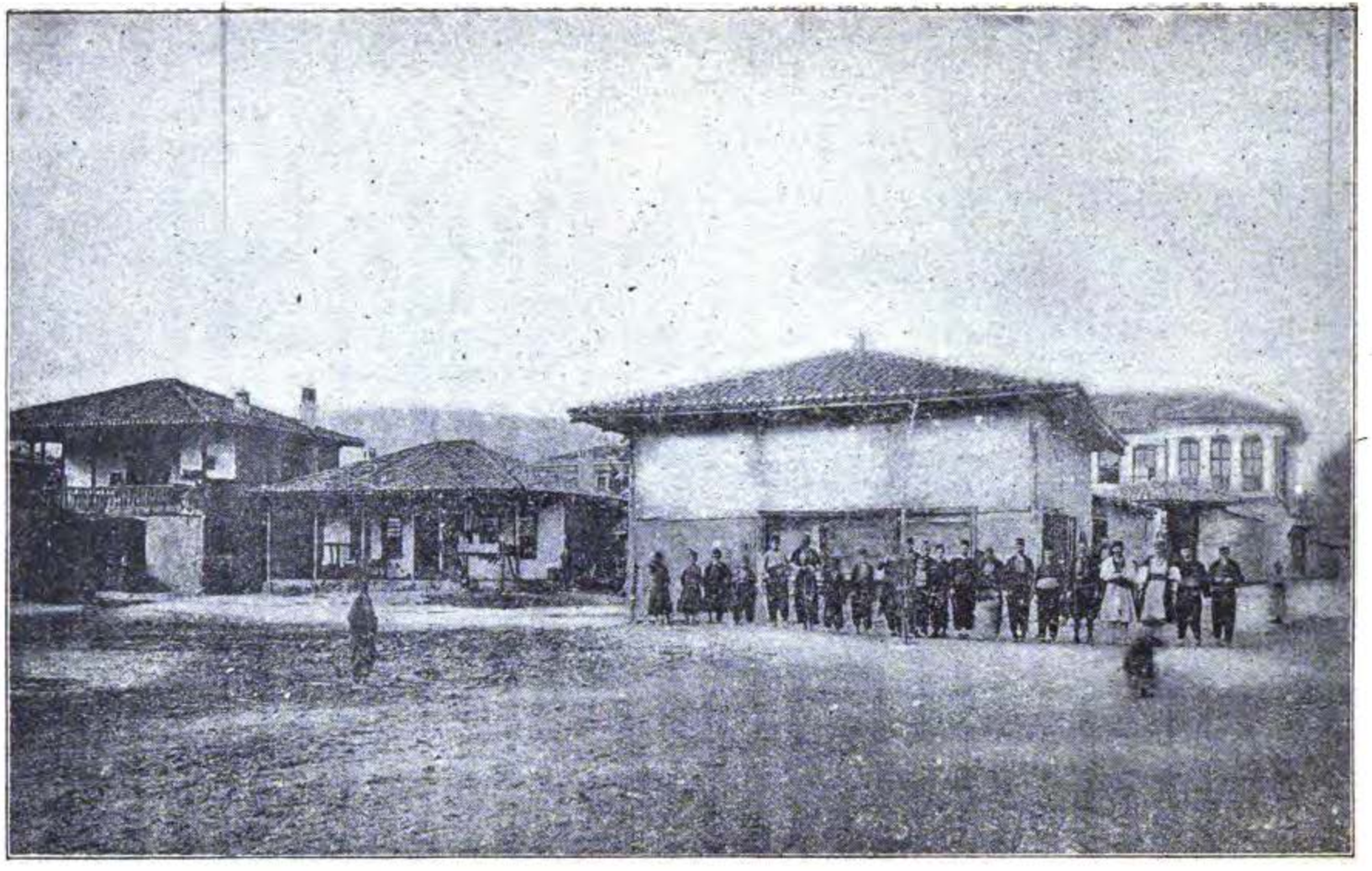
Отначало вървѣхме за Димиръ-Хисаръ по шосето, което напуснахме скоро и тръгнахме по единъ правъ пжть за Джумая. Той минаваше прѣзъ блатиста равнина, която служи за паша. Само въ околностьта на Джумая пжтьтъ стана по-добъръ.

Слѣдъ 3½ часа ездене стигнахме въ Джумая и, понеже нѣмахъ никаква прѣпоржка, останахъ въ хана. Слѣдъ обѣда, въ който взе участие и придружвача-мухамеданинъ, при все че бѣше байрама имъ, дойдоха да ни посѣтятъ българскитѣ учители, които ме познаваха само по името. Посѣтихъ и азъ училището имъ и направихъ нѣколко снимки, слѣдъ това се разположихъ съ нѣколко господа подъ сѣнкитѣ на дърветата при едно кафене.

Слѣдъ малко врѣме дойдоха и гръцкитѣ учители, които се разположиха и тѣ близо до насъ. Единъ отъ тѣхъ извади единъ гръцки вѣстникъ и почна да чете на високо една статия, въ която се излагаше, че съмъ дошелъ въ Македония да пропагандирамъ за въ полза на ромжнетѣ, да възбуждамъ населението и др. подобни работи. Гръцкитѣ вѣстници започнаха да се занимаватъ съ мене и да ме клеветятъ прѣдъ турското правителство още като бѣхъ въ Солунъ. Тѣ съобщиха напримѣръ, че съмъималъ апаратъ и снимамъ укрѣпленията около Солунъ, че съмъ шпионинъ и като такъвъ трѣбвало да ме изгонятъ и пр.

Като свърши гръцкия учитель статията, азъ се явихъ прѣдъ него и му се прѣдставихъ, върху което тѣ се зачудиха. Помолиха ме да сѣдна и имъ обяснихъ смѣшното изъ статията. Господинътъ, който четѣше вѣстника, бѣ лѣкарь, свършилъ въ Германия и владѣеше доста добрѣ нѣмския езикъ. Той се увѣри, че съмъ чистъ нѣмецъ и съ това се възтанови послѣ външно едно приятелско сношение; при все туй, слѣдъ нѣколко врѣме въ солунския гръцки вѣстникъ се яви едно съобщение отъ Джумая, че основно сж открили намѣренията ми и вслѣдствия на това на слѣдующия день съмъ си отпжтувалъ.

Главната маса отъ населението е българско, нѣщо 3000 души на брой, аромжне има 1000 души, турци 250 души, цигане и мухамедане 750 души. Гърци нѣма никакъ, при все че иматъ училище съ 11 учители и учителки отъ българско и аромжнско произхождение. Бъл-



Пазарна площадь въ Джумая.

(Между българетѣ се виждатъ двама аромжне съ своитѣ бѣли дрехи).

гаретѣ иматъ само двама учители, но числото на ученицитѣ постоянно се увеличава въ ущърбъ на гърцитѣ.

За чудение е какъ аромжнетѣ сж се рѣшили да останатъ тукъ въ тази равнина. Повечето отъ тѣхъ сж търговци, ханджии и занаятчии. Тѣзи тукъ аромжне, както и онѣзи въ Демиръ-Хисаръ, които сж нѣщо 500 души, и въ Нигрита, сжщо толкозъ на брой, произлизатъ отъ западнитѣ села на Пиндъ.

Овчаритѣ власи отъ Стара Планина прѣкарватъ зимата въ равнината около езерото Тахино, така напр. въ селото Кишларъ, Петелино, Хурвища и другадѣ още разпръснати. Едно лѣтно село лежи въ планината Врунду на сѣверъ отъ Сересъ и брои 40 колиби. Това село се казва Баба-Али. На сѣверъ отъ Мелникъ, въ планината Алабурунъ, аромжнскитѣ села Буждова и Лупова иматъ 300 колиби.

2. Рамна, Пороя и Доиранъ. (22—24 априлъ).

Бѣхъ поканенъ да приношувамъ въ кжщата както на лѣкаря, тъй и на българския учитель и, за да не обида никого, останахъ да спя въ хана. Добрѣ щѣхъ да направя, ако бѣхъ приелъ една отъ поканитѣ, защото отъ тахтабитѣ не можахъ да мигна цѣлата нощь. По единъ полски пжть напуснахме града Джумая въ сѣверозападно направление и слѣдъ единъ часъ застанахме на брѣга на Струма, която бѣ придошла много.

Единъ часъ по-горѣ можахме да прѣминемъ рѣката съ чамъ, но стражаритѣ искаха да спестятъ това заобикаляние и затова настояваха да я прѣгазимъ тукъ, като увѣряваха, че често пжти сж я прѣгазвали. Тукъ на това мѣсто рѣката бѣ широка нѣщо 250 метра. Не далеко отъ насъ бѣ зимната квартира на единъ аромжнинъ и той ни съвѣтва да я не прѣгазваме, но турцитѣ настояваха на своето. Стражаритѣ принудиха синътъ на аромжнина да върви съ конь прѣдъ тѣхъ, за да показва пжтя. Ний слѣдвахме единъ слѣдъ други доста гжсто, обърнати малко срѣщу течението. Азъ бѣхъ на трето

мѣсто, а слѣдъ мене вървѣше Наки. Нашитѣ коне (моя и на стражарина) подкачиха да се носятъ отъ водата, само коня на водача се държеше здраво. По едно врѣме Наки извика и то отъ страхъ, защото не знаялъ да плува. Но изобщо конетѣ се държаха здраво.

Безъ да се случи нѣщо отправихме се къмъ единъ островъ въ срѣдата на рѣката и го достигнахме щастливо. Рѣката не бѣ тъй дълбока отвъдъ острова, както отсамната страна. Сгражаритѣ бѣха много разядосани на водача и искаха да го убиватъ, защото ни водялъ нарочно изъ дълбокитѣ мѣста. Мъчихъ се доста, додѣто запазя бѣдното момче, което бѣше съвсѣмъ невинно. Дадохъ му подаръкъ и го върнахъ назадъ.

Измокрени до кждѣ бедрата, трѣбваше да продължимъ пѫтуването си. Слѣдъ 1 1/4 часъ стигнахме въ с. Хаджи Бейликъ, разположено при политѣ на проточената отъ изтокъ къмъ западъ Белишъ планина и ни трѣбваше, до дѣто се изкачимъ до селото Рамна, още толкозъ врѣме.

Тукъ най-послѣ разгрѣхме схванатитѣ си членове и се поусилихме, като се нахранихме и напихме. За щастие, дрехитѣ ми въ дисагитѣ не бѣха се измокрили, така щото можахъ да се прѣоблека. Кожанигѣ ми панталони изсъхнаха отъ голѣмия огънь и азъ не пострадахъ почти никакъ отъ това измокрюване, даже и хропотница не ме олови, а моитѣ придружвачи на слѣдующия день страдаха отъ трѣска.

Рамна е аромжнско селце съ 65 кжщи, по-прѣди то е имало 150. Изселенцитѣ сж отишли повече къмъ Джумая и Демиръ-Хисаръ. Когато ги запитахъ отдѣ произхождатъ, можаха да ми кажатъ точно, че тази фамилия произлиза отъ Невеска, онази отъ Самарина, трета отъ Авдела и т. н. Откакто сж се заселили тукъ нѣмало още сто години. Положението на селото е много отдѣлено, защото отъ него по-нависоко не се намира друго село, а пъкъ отъ къмъ долината рѣдко дохожда нѣкой тукъ, така че женитѣ не разбиратъ другъ езикъ освѣнъ аромжнския, а мжжетѣ, напротивъ, всички говорятъ

български. Азъ се надѣвахъ да срѣщна тукъ особенъ диалектъ, но съмъ се лъгалъ и затова сѫщия още день послѣ обѣдъ потеглихъ нататъкъ.

Въ два часа разтояние слѣзохме пѣши надолу изъ планината и по пѫтя изгубихме кираджията, което ни накара да се побавимъ повече врѣме и слѣдъ единъ часъ стигнахме по добъръ пѫть въ околността на селото Манраджикъ.

Посрѣдъ така наречената циганска кула стигнахме въ селото. Пространството на тази кула има квадратна форма и е обработено съ една стѣна, широка до единъ метръ, а висока отъ 2—5 метра. Въ нѣкои мѣста се виждатъ слѣди отъ прозорци, но никакви украшения се не забѣлѣзватъ, нито пъкъ надписи. Хората си разправятъ, че тукъ нѣкога е живѣлъ циганския кралъ. Hahn съобщава въ своего съчинение: „Пѫтуване прѣзъ областьта на Дринъ и Вардаръ“ (Reise durch die Gebiete des Drin и Vardar) сѫщото нѣщо за една развалина покрай брѣговетѣ на Вардаръ — „Жевийтъ Кале,“ което отстои отъ тукъ къмъ западъ нѣщо на единъ день. Името Боемица, което го е очудило доста, нѣма нищо общо съ французкото „Bohême,“ а е славянско произхождение.

Минахме покрай езерото Буткова, въ което се събиратъ водитѣ отъ плодородната и гѫсто населена долина между планинитѣ Белешъ и Курша. Доста широката долина не е равна въ сѣверната си часть, понеже водитѣ, които падатъ отъ стръмната планина, сѫ повличали много пръстъ и камъни и въ течение на много врѣме се образували при всѣка пукнатина голѣми възвишения, които се спущатъ навѫтрѣ въ долината. Въ такъвазъ една издигната височина е построено и селото Горни-Пороя, дѣто стигнахме въ $5^1/_2$ часа.

Азъ попитахъ за аромънския кметъ и като поисках да ме приеме въ кѫщата си, той отказа, защото се билъ научилъ за мене отъ вѣстницитѣ и вслѣдствие на това считаше ме за агитаторъ. Азъ останахъ въ една малка стаичка въ хана.

Населението се състои отъ 200 аромжнски, 100 турски и 450 български фамилии. Аромжнетѣ заематъ високата часть на селото. Привечерь повикахъ доста хора, съ които се забавлявахъ. И тукъ не намѣрихъ особености въ езика, при всичко че по-прѣди се бѣхъ срѣщалъ въ Солунъ съ единъ човѣкъ отъ сжщото село и въ неговия говоръ да бѣхъ забѣлѣзалъ особености. Това нѣщо скоро се отгатна. Бѣше вече късно, когато при мене се яви единъ българинъ, който говорѣше и аромжнски. Той ми разправи, че нѣкога се е срѣщалъ въ Солунъ съ нѣкакъвъ си френецъ и той го запитвалъ сжщо тъй, както и азъ. Напослѣдъкъ френецътъ искалъ да му даде една шепа пари, но той ги неприелъ. Когато го запитахъ по-отблизо, излѣзе, че той е билъ сжщиятъ този человѣкъ, съ когото бѣхъ говорилъ по-напрѣдъ. Но съ „пълната шепа пари“ той не бѣше правъ. Наистина, че за неговата услуга азъ му прѣдлагахъ една малка сума, но той отказа да я вземе, защото бѣше дошелъ да ми даде свѣдения по указанието на единъ мой познатъ, но тогазъ той се не каза, че е българинъ. Това, което съмъ взелъ за особеность, почиваше върху недостатъчното му знание на езика.

Твърдението ми за една особенна група струмешки власи, както съмъ изложилъ това на стр. 5 при олимпийски власи, не може да стане на основание на особенъ диалектъ, нито пъкъ на нѣкаква етнографическа разлика между тѣзи и другитѣ аромжне, а ако нѣкой иска да приеме такава група, това може да стане само на основание тѣхнитѣ отдѣлни жилища.

Рано сутриньта по единъ каменистъ пжть и между градини потеглихме за селото Долни-Пороя, разположено при политѣ на височината, съ 550 турски и български кжщи. Въ тази долина болшинството образуватъ мухамеданетѣ. Безъ да се спираме тукъ, ний слѣдвахме нагорѣ по долината доста бързо и за $2^1/_2$ часа стигнахме ханътъ, който лежи на съвсѣмъ низкиятъ водораздѣлъ между Вардаръ и Струма.

Сгражаритѣ набраха малко гжби и ги приготвиха по единъ много простъ начинъ: откжснаха опашкитѣ имъ, посолиха ги съ соль и ги поставиха съ горнята имъ часть върху разгорѣли вжглища, додѣто сольта се смѣси съ сокътъ на гжбитѣ. Сокътъ и миризмата имъ бѣха отлични.

Трѣбваха ни още три часа, за да стигнемъ въ градеца Полянинъ или Доиранъ.

Нощьта прѣкарахъ въ единъ нечистъ и пъленъ съ тахтаби ханъ, така щото за слѣдующата нощь гледахъ да отида въ нѣкоя кжща. Имахъ прѣпоржка до единъ българинъ кожухарь, при когото намѣрихъ макаръ и скромна, но поне чиста квартира.

Положението на мѣстото е прѣкрасно, особенно като се гледа откъмъ езерото. Една часть отъ градеца е построенъ по снишающата се постепенно височина, а другата покрай езерото. Минаретата и черковнитѣ кули показватъ, че населението е смѣсено. Този градецъ има 1000 кжщи, отъ които 600 сж турски, 400 български и нѣколко цигански.

Гръцката партия има доста още влияние и то чрѣзъ владиката. При едно помѣщение на черквата владиката ме чакаше на вратата и ме покани да го посѣтя. Той ме задържа додѣто дойде лѣкаря, който бѣ българинъ и който бѣ водитель на гръцката партия. И двамата ми запѣха хвалби за гръцката партия и за тѣхнитѣ успѣхи въ Македония. Тѣ се оплакваха много отъ Европа, която е виновна, за дѣто Турция не е още гръцка. Лѣкарьтъ мислѣше, че Европа е задължена много на Гърция, за дѣто Темистоклъ и Леонидъ сж възпрѣпятствували па персийското нахлувание. Гърция трѣбвало да бжде най-силната държава около Срѣдиземно море, понеже Турция, Мала Азия и долня Италия (Велика Гърция) иматъ гръцко население. Оставихъ ги да си говорятъ свободно и се зарадвахъ, когато се освободихъ отъ тѣзи фанатици.

Да се слушатъ подобни взглядове тукъ не е нѣщо необикновенно. Всичко това е слѣдствие отъ училището,

въ което се изучава миналото на Гърция, запознаватъ най-добрѣ съ своята исторня и указватъ на своитѣ велики хора съ гордость, „безъ които Европа щѣла да кисне още въ варваризмъ,“ а пъкъ срѣднята историн и новата, както и реалнитѣ прѣдмети изучаватъ или никакъ или съвсѣмъ повърхносно. Намѣсто да напрѣдватъ съ търпѣние и старание, тѣ прѣдъвковатъ миналото. Такива сж героитѣ на Сгара Гърция, тѣ сж станали нещастие за модерната гръцка нация.

Гръцкото училище има двама учители и една учителка по ржкодѣлие. Отъ посѣщението, което направихъ, се увѣрихъ колко сж жалки тѣхнитѣ успѣхи, а особено пъкъ изъ славянскитѣ села, дѣто първитѣ четире години се употрѣбяватъ, за да почнатъ дѣцата едва да разбиратъ, а слѣдъ това давать имъ нови книги и започватъ пакъ отначало, за да разбератъ изкусния езикъ. Много пжти се увѣрявахъ, че всичкитѣ учители не разбиратъ нѣкои думи и конструкции. Ако мжчнотиитѣ да схванатъ думитѣ и смисълътъ на книжовния езикъ сж голѣми въ Гърция за дѣцата, то сжщитѣ тѣзи мъчнотии въ славянска Македония сж почти непрѣодоляеми.

Посѣтихъ и българското училище, което има трима учители. Тукъ вѣе съвсѣмъ другъ духъ. Вървятъ полегка, но съзнателно, не работятъ строго педагогически, но затова пъкъ учителитѣ работятъ съ устойчивость върху своята задача и получаватъ хубави резултати. Помещението за ученицитѣ, числото на които постоянно се увеличава, е тѣсно. Българинътъ дохажда полегка въ съзнание къмъ коя страна принадлѣжи той.

3. Гевгелий. (25 априлъ).

Прѣди да замина отъ Доиранъ, посѣтихъ каймакамина, който бѣ албанецъ. Той ми обѣща да изпрати единъ стражарь и си устоя па думата. Наки услови единъ кираджия съ два коня, които възбуждаха доста подозрение. Качихъ се твърдѣ неприятно на високия самаръ, защото не прилича на английското сѣдло. Животнитѣ, за ща-

стие, отъ слабость не можаха да лудуватъ, затова нѣмаше и опасность. При спирание на животното човѣкъ се намѣрваше въ чудо кое вжже да тегли, а пъкъ вмѣсто стрѣмена имаше по едно двойно вжже; такива сжщитѣ сж се употрѣбявали и въ Германия прѣзъ миналото столѣтие.

За да пристигнемъ въ Гевгелий трѣбваше да се изкачимъ по единъ не високъ хълмъ. Почвата е глинеста и на всѣкждѣ обработена, но сухата зима и слѣдующата горѣща пролѣть подѣйствували до толкозъ, че посѣвитѣ бѣха изгорѣли съвсѣмъ или пъкъ стърчаха жалки остатъци. Вслѣдствие на това и правителството бѣ много загрижено и се принуди да раздаде сѣме за втора сѣидба; но ползата отъ това остана, както винаги, повече за долнитѣ чиновници, които бѣха натоварени съ раздаването, отколкото за бѣднитѣ селени.

Нашия дъгообразенъ пжть ни водѣше къмъ югъ между селата Кращали и Ерезели (въ послѣднйото това село живѣятъ прѣзъ зимата аромжне) къмъ Даутли, Селимли, Богородица, Стояково, до брѣга на Вардаръ. Тукъ е имало нѣкогажъ голѣмъ мостъ, но сега отъ него сж останали само малки слѣди.

Откараха ни на отсрѣщния брѣгъ съ единъ съвсѣмъ лошъ чамъ, изъ който, при всѣко потеглюване, трѣбваше прѣдварително да се изгрибе водата. Малко по-нататъкъ прѣминахме и желѣзния пжть, тръгнахме слѣдъ това изъ единъ добъръ пжть и най-послѣ се спряхме прѣдъ единъ ханъ. Този ханъ бѣше до толкозъ мръсенъ, че казахъ на Наки да види другадѣ да спрѣмъ.

Додѣто му говорѣхъ, при насъ пристжпи единъ господинъ въ европейски дрехи и ме покани на французски езикъ да заповѣдамъ въ неговата кжща. Приехъ поканата съ голѣма благодарность и се разположихъ съвсѣмъ удобно въ квартирата му.

Господинъ Масси, така се наричаше моя любезенъ домакинъ, е арменецъ по произхождение, но французски поданикъ, което нѣщо му спомагаше да може съ

по-голѣма свобода да върти търговията си, отколкото тукашнитѣ поданици. Той бѣ отъ римо-католическо вѣроизповѣдание, а жена му, дъщеря на единъ заселенъ тукъ отъ Битоля аромжнинъ, бѣ отъ православно вѣроизповѣдание. Ний се обяснявахме съ нея на гръцки, защото аромжнетѣ по обичатъ този езикъ, отколкото майчиния си.

Гръцката партия въ този градъ е доста силна, макаръ че въ града освѣнъ малко турци, останалото население е само българско. Туку едвамъ що се бѣхъ прибралъ въ кѫщата на домакина, ето че се домъкна нѣкой си Кивернитисъ, аромжнинъ отъ Влахо-Ливадонъ, за да ме изпита, понеже се считаше задълженъ, като водителъ на гръцката партия и инспекторъ на гръцкитѣ училища. И тукъ бѣхъ извѣстенъ на хората чрѣзъ вѣстницитѣ и много имъ се искаше на гърцитѣ, или по право да се каже на гръкоманитѣ, да ме отдалечатъ, защото се страхуваха, че ще повдигна аромжнетѣ противъ тѣхъ и по този начинъ ще ги лиша отъ главната имъ подпорка въ Македония. Въ който градъ и да отидите, вий ще видите, че водителитѣ на гръцката партия сѫ всѣкога аромжне. Учителитѣ въ Битоля, Солунъ, Сересъ, Джумая и въ много други мѣста, съ малки изключения, сѫ все отъ аромжнско произхождение, но ако питате тѣхъ, тѣ ще ви отговорятъ, че сѫ чисти еллини.

На господина Кивернитисъ обадихъ цѣлта на пѫтуването ми, че е планината Караджова и той ме остави, като ме увѣряваше въ приятелството и поддържката си. Вмѣсто това той побърза да се яви при каймакамина, съ когото се разбира ясно, че е билъ въ най-добри отношения и му доложи, че ще отивамъ по селата измежду влашкото население, за да го повдигамъ срѣщу турцитѣ и гръцкиятъ владика и затова ще трѣбва да ми попрѣчи на отиването. Това се научихъ слѣдующия день отъ слугата на каймакамина, който бѣ влахъ-мухамеданинъ отъ Нонте.

Сѫщата вечерь, както и много пѫти на слѣдующия день, опитахъ се да се срѣщна съ каймакамина, но на-

праздно. Едвамъ кждѣ обѣдъ можахъ да го видя. Той бѣ арнаутинъ и владѣеше гръцкия езикъ съвършенно. Слѣдъ като му съобщихъ намѣрението си и му подадохъ прѣпоржката отъ солунския валия, той ми каза, че е твърдѣ опасно да се пжтува изъ планината, защото имало много разбойници и затова той неможе да вземе върху си отговорността. Слѣдъ това го помолихъ да ми даде охранение до селото Люмница, дѣто искахъ да се побавя повече врѣме. На това ми отговори, че тамъ нѣма военни и че лесно мога да бжда отвлеченъ изъ селото. Казахъ му, че съмъ съгласенъ да храна двама души, а той ми отговори, че не може да позволи това, понеже нѣма заповѣдь отъ валията. Съ една дума, той търсѣше въ всѣки случай причини, за да ми прѣчи и затова азъ му казахъ напослѣдъкъ опрѣдѣлено, че въ два часа азъ ще отпжтувамъ съ или безъ охранение; казахъ му, че той е длъженъ да ми съдѣйствува изъ пжтя, а не да ми прѣчи. Съ това го напуснахъ. Въ два часа дойдоха двама стражари, за да ме придружаватъ за Люмница.

4. Влахо-Мегленъ. Люмница. (26 априлъ до 15 май).

Отначало пжтьтъ изъ Гевгелий води къмъ юго-западъ по равнината, слѣдъ това взема западно направление къмъ планината по дължината на една рѣкичка, покрай селото Мойна. На въпроса, който зададохъ на кираджията албанецъ върху жителитѣ на това село, той ми отговори така:

„Тамъ живѣятъ гърци, българи и папишташи.“

„На какъвъ езикъ говорятъ тѣ?“

„Български, а нѣкои могатъ и нѣщо турски.“

Подъ думата гърци той е разбиралъ онѣзи българе, които признаватъ патриарха; подъ думата българе е разбиралъ онѣзи, които признаватъ екзарха, а пъкъ подъ папишташи е разбиралъ римокатолицитѣ. Тъкмо въ гевгелийската околия римокатолицитѣ сж развили голѣма дѣятелность и иматъ осемь малки общини подъ свое вѣдомство.

По какъвъ начинъ е сполучила пропагандата показва долнята история, която научихъ въ Солунъ отъ достовѣрно мѣсто.

Една община имала нужда отъ пари и пратила депутация въ Солунъ при банкерина. Този изискалъ гарантъ и ги отправилъ къмъ консула Х, който имъ казалъ: „Хубаво, но ако бѣхте католици, така не мога да ви помогна.“

„По сърдце сме отдавна католици,“ отговорили селенитѣ.

„Ако ми донесете потвърждение отъ единъ попъ, тогава ще ви повѣрвамъ.“

„Ний нѣмаме попъ.“

„Добрѣ, тогава азъ ще ви изпратя единъ.“

Попътъ отишелъ въ селото, далъ на селенитѣ нуждното потвърждение и тѣ получили сумата.

За да не се сплашатъ селенитѣ, попа оставилъ устройството тъй, както си е и се присъединилъ къмъ православната церимония и чакъ като усѣтилъ, че почвата е здрава, тогава подкачилъ легка-полегка да промѣнява по римското богусложение. Селенитѣ не могли да се върнатъ назадъ, защото се свързали съ заема.

Наскоро оставихме брѣгътъ на рѣкичката и по едно доста стръмно мѣсто се обърнахме нагорѣ, а при селото Люмница имаше да прѣминемъ още една долинка. Слѣдъ $2^1/_2$ часа стигнахме въ селото.

Слѣзохме при селския кметъ. Той ни остави на разположение стаята си и приношувахме тамъ. На другия день намѣрихъ една стаичка при брата му Стефу Бибе и се прѣнесохъ въ нея. Тя бѣ единствената стаичка въ цѣлото село, послана съ дъски; въ нея слизалъ и гръцкиятъ владика, когато дохождалъ въ селото.

Накарахъ Наки да я очисти, че тогазъ влѣзохъ вжтрѣ и се настанихъ доста удобно. Набавихъ си съ мжка маса и столъ. Стаята бѣ много тѣсна, тъй че, когато се протегняхме съ Наки, за трето лице не оставяше мѣсто. Тукъ се заседѣхъ цѣли три недѣли, за да свърша

наченатата още миналата пролѣть работа върху езика, нравитѣ и обичаитѣ на открития народецъ. Резултата отъ това мое прѣстояване тукъ издадахъ въ моитѣ „Влахо-Мегленъ“ Лайпцигъ 1892 год. и затова тукъ ще бѫда кратъкъ.

Службата на моя слуга се състоеше главно въ туй, да се грижи за храната. Освѣнъ козе месо, яйца, млѣко и просеникъ друго не можаше да се намѣри. По нѣкой пѫть получавахъ по-добъръ хлѣбъ отъ Гевгелий. Бѣхъ поставенъ не добрѣ, но пъкъ съ изслѣдването на интереснія диалектъ забравяхъ неприятноститѣ. Моятъ домакинъ Стефу Бибе, както и неговитѣ роднини, двѣтѣ момчета, Анастасиосъ Ставро отъ Люмница и Ставраки Христо отъ Лунци, ми служаха като учители на езика си. Случайно сѫ ми помагали и други. Въ първитѣ дни ми помогна доста много и гръцкия учитель при установяването на флексията. Наскоро той бидѣ повиканъ за училищенъ инспекторъ въ Гевгелий и слѣдъ като се върна, не искаше да ми помага по никакъвъ начинъ. Не стигаше това, но той заповѣда и на ученицитѣ да не дохождатъ при мене. Това трѣбваше да благодаря на фанатизма на господина Кивернитисъ.

Слѣдъ нѣколко дни азъ вече разбирахъ произношението на хората, па и тѣ ме разбираха. Наки, напротивъ, говорѣше български, макаръ като аромѫнинъ да говорѣше на близъкъ диалектъ и даже слѣдъ три недѣли пакъ мѫчно разбираше. Дългото изговаряне на гласнитѣ го бъркаше много повече, отколкото непознатитѣ дакоромѫнски думи. Сѫщо и госпожа Масси отъ Гевгелий ми каза, че тѣзи хора тукъ тя не може да ги разбира.

5. Купа и Хума. (2—10 май).

Разходкитѣ къмъ другитѣ влашки села направиха едно промѣнение въ еднообразния ми животъ. Мѣстността е планинска, варовита, издига се високо, покрива се съ гора и се спуща стръмно. Въ нѣкои мѣста почвата

е тъмно-червена, царевицата и лозята вирѣятъ добрѣ, но най-много се срѣщатъ черницитѣ, отъ които е заобиколено селото, а така сжщо се срѣщатъ и вжтрѣ въ самото село, така че червенитѣ покриви на кжщитѣ се подаватъ твърдѣ приятно изъ между сочната зеленина на дърветата.

На 2 май тръгнахъ съ Наки и моя домакинъ къмъ селото Купа, което лежи на $1^1/_4$ часа отъ Люмница. Изкачихме се по една височина и слѣзнахме въ една долина, която се съединява далече съ долината отъ Караджова. Селцето Купа се вижда, когато се наближи много. То брои 80 кжщи и е твърдѣ бѣдно. Климатътъ е по-суровъ отъ Люмница, затова копринарството не е толкозъ развито, па и земледѣлието и скотовъдството сж незначителни.

Отбихме се въ кжщата на попа, дѣто бѣ само жена му. Тя се изплаши много при появяването ми, защото ме считаше за турчинъ. Това се обяснява лесно, защото щомъ отидатъ въ селото стражари или войници, то тѣ се отнасятъ съ женитѣ като съ робини. Ако се не задоволятъ отъ това, което искатъ, тѣ ги биятъ немилостиво. Чудно е, че случаитѣ сж толкозъ рѣдки, дѣто мжченика селенинъ се освобождава съ сила отъ своя мжчитель.

Като запитахъ бѣдната жена на майчиния ѝ езикъ, нейното лице се развесели. Скоро дойде и попа, който доеше козитѣ, и ни нагости съ прѣсно млѣко. При раздѣлата ни азъ му дадохъ малко барутъ, съ което го задоволихъ много, защото му трѣбваше.

Осемь дни по-кжсно направихъ разходка къмъ селото Хума, но понеже пжтътъ минава прѣзъ гора, затова моя домакинъ не дойде отъ страхъ. За водачъ взехъ селския пазачъ, единъ турчинъ и моя Наки. Въоржжихме се добрѣ и така пжтувахме смѣло напрѣдъ.

Пжтътъ върви въ сѣверно направление надолу въ една долина, която прѣминахме, слѣдъ това се изкачихме по една не висока височина и навлѣзохме въ една втора долина, по която вървѣхме твърдѣ малко. Прѣми-

нахме една рѣкичка и се изкачихме съ много извивания по една стръмна планина. Като достигнахме височината, видѣхме Люмница на югъ и до тука употрѣбихме тъкмо единъ часъ пжть. Отъ тукъ нататъкъ пжтьтъ ни водѣше прѣзъ джбова гора къмъ сѣверо-западъ, слѣдъ това покрай развалинитѣ на селото Гусиетъ, което е отбѣлѣзано въ нашата карта. Хората сж се прѣселили повечето въ Хума, а тукашнитѣ полета се обработватъ още отъ тамъ. Това село е изоставено прѣди 80 години по причина на безводие.

Слѣдъ 2¼ часа стигнахме въ Хума. Трѣбваше да почакаме доста, додѣто ни отведоха въ кжщата на напрѣжния кметъ. Наки опече донесеното съ насъ козе месо, имахме си сжщо и хлѣбъ, а домакина се погрижи за тамкашно вино.

Наскоро дойде и гръцкия тамъ учитель, но можахъ малко нѣщо да науча отъ него. Пѣснитѣ, които се пѣятъ тука, сж само български.

Това село брои 70 кжщи, но понѣкждѣ живѣятъ по двѣ и по три фамилии въ една кжща, така щото селото все пакъ има 700 души жители. То е чифликъ на единъ солунски турчинъ. Жителитѣ се занимаватъ съ земледѣлие, дърварство, копринарство и малко скотовъдство.

Изкачихъ се на една височина задъ черковата и видѣхъ къмъ сѣверъ влашкото село Коинско, което е отдалечено нѣщо единъ часъ, а още единъ часъ по-нататъкъ лежи друго едно сжщо влашко село Сирминина.

На завръщание тръгнахме направо по единъ високъ планински ржтъ, който по-прѣди заобиколихме. Пжтьтъ изисква повече напрѣгане на силитѣ, но е по-кратъкъ и по-хубавъ, защото води прѣзъ прѣкрасна букова гора и сжщеврѣменно отъ най-високитѣ части изгледътъ е много хубавъ. Родопитѣ и планинитѣ отвъдъ Сересъ заграждатъ хоризонта, Вардарътъ се вижда доръ до устието му и съ здрави очи се виждатъ даже бѣлѣющитѣ се кжщи отъ Солунъ.

Многото костенурки изъ ливадитѣ особенно биятъ

на очи. Тукъ хората ги не ядатъ, а се отвръщаватъ отъ тѣхъ толкозъ много, че не искаха да ми дадатъ и сждъ, за да ги сваря.

Малко прѣдъ Люмница пжтьтъ се спуща стръмно на долу въ сжщата долина, която прѣминахме на сутриньта по-надолѣ и пакъ слѣдъ едно стръмно изкачване стигнахме селото. Ний не срѣщнахме никакъ хора изъ пжтя.

Оставаха ми за посѣщене още двѣ влашки села: Черна-Рѣка и Баровица. Азъ свързахъ посѣщението на тѣзи села съ завръщанието си, което смѣтахъ да направя кждѣ 15 май.

6. Черна-Рѣка и завръщане за Солунъ. (15 — 16 май).

За водачъ дойде пакъ турския полякъ, а коне получихме отъ нашия домакинъ. Че ми не стана мжчно, за дѣто се раздѣляхъ отъ козето месо, отъ просеника и отъ неприятнитѣ тахтаби, нѣма нужда да увѣрявамъ.

Слѣдъ единъ часъ достигнахме долината на югъ, която се спуща отъ Купа. Изгледътъ на потоцитѣ, които се спущатъ отъ отвѣснитѣ скали, живо припомня мѣсностьта на Вериа и Воденъ; не е тъй прѣкрасна, както при послѣдното мѣсто, а е по-дива и упражнява извѣстно очарование върху зрителя. Нѣколкото заключени воденици и тепавици напомнюватъ, че понѣкогажъ и тукъ дохаждатъ човѣци.

Единъ тѣсенъ пжть ни водѣше нагорѣ къмъ планинската сѣдловина и слѣдъ това завихме надѣсно вжтрѣ въ гората. Пжтьтъ ставаше все по-тѣсенъ и непроходимъ и затова трѣбваше да се навождамъ и провирамъ прѣзъ увисналитѣ клони, за да излѣза отъ него; напослѣдъкъ не можеше да се различи пжть ли е. Моятъ водачъ-турчинъ поддържаше, че това му е направлението и затова продължихме да пжтуваме нататъкъ. По едно врѣме срѣщнахме селени турци отъ селото Мъдж (Маядала), които сѣчаха дърва и това показваше, че ний я бѣхме забъркали. Направлението бѣ вѣрно, но една лъл-

бока долина ни раздѣляше отъ истинския пѫть, който заобикаляше чрѣзъ голѣма дъга единъ стръменъ склонъ. Неможахме да се върнемъ назадъ. Полегка и съвсѣмъ прѣдпазливо слѣзохме долу въ долината, като се придържахме за дърветата и слѣзохме така долу безъ даже да падне и нѣкой конь.

Изкачването по другата страна бѣ сѫщо тъй-тежко, трѣбваше да тикаме и теглимъ конетѣ съ съединени сили, за да прѣминемъ прѣзъ скалитѣ и нападалитѣ дървета. Достигнахме височината, потънали въ потъ, и наскоро навлѣзохме въ истинския пѫть.

Този пѫть ни заведе въ така наречената „Студена долина“ (Валеараци), прѣзъ която протича многоводна и шумлива рѣкичка. Подъ буковитѣ сѣнки си отпочинахме и изѣдохме остатъцитѣ отъ миналата вечеръ. Нашиятъ водачъ, макаръ и мухамеданинъ, яде сладко съ насъ отъ печеното прасенце, но комично бѣше неговото тюхкане, като узна случайно, че е ялъ свинско месо, което той мислилъ за ярешко.

Пѫтьтъ се извива по дължината на планината и отива къмъ селото Черна-Рѣка, което е отдалечено 3 1/2 часа отъ Люмница. Въ селото имаше голѣмо оживление, бѣше празника на черковата имъ. Възползувахъ се отъ случая и снѣхъ нѣколко моментни снимки отъ хората, а надвечеръ разгледвахъ общата имъ черковна трапеза, която обаче не бѣше приготвена отъ самата черкова, а отъ селенитѣ било съ пари или пъкъ въ натура.

Слѣзохме при кмета Христо Софче, който ни прие доста радостно. Храната бѣ прѣкрасна, а нощното ми легло не бѣ удобно, защото бѣше приготвено вънъ на чардака, та ми бѣше студено. Квартирата ми бѣше една нова кѫща, въ която още не бѣха се прѣнесли да живѣятъ.

Тѣзи хора тука сѫ по-култивирани, отколкото онѣзи изъ влашкитѣ села по Караджова планина. Селенитѣ сѫ свободни, иматъ добри нивя и копринарството е доста развито. Ако тѣ пакъ не виждатъ бѣлъ день, при-

чината за това сѫ голѣмитѣ данъци. „Турчинътъ и владиката, каза ми добрия Христо, работятъ заедно, за да съличатъ насъ бѣднитѣ селени.“ Забѣлѣзва се при все това едно извѣстно благосъстояние въ сравнение съ другитѣ села.

Кѫщитѣ сѫ построени добрѣ, а нѣкои отъ тѣхъ сѫ двуетажни. Облѣклото на хората е сѫщо такова, какво-то и на българетѣ отъ равнината. Женитѣ носятъ копринени кърпи и прѣстилки и се труфятъ съ венециански златни монети, наречени венедичко. Особенно бие въ очи голѣмата чистота, която въ празднични дни достига до висша степень.

Жителитѣ въ това село имать гръцко училище, но прѣдпочитатъ да имать българско. Българскиятъ езикъ подкача отскоро да се распространява и нѣма да мине много врѣме и въ Черна-Рѣка ще стане тъй, както и въ Баровица, което село е отдалечено два часа оттука и въ което само старитѣ хора говорятъ влашки.

Езикътъ се отличава малко отъ оня въ Люмница и има доста аромѫнски думи, защото прѣзъ есеньта дохаждатъ доста аромѫне отъ високото лѣтно село Ливади и прѣкарватъ тукъ студеното врѣме. Въ Черна-Рѣка, сѫ се омѫжили нѣколко момичета и за аромѫне. Обратното не се случви никакъ, защото аромѫнина е много гордъ и не дава дъщеря си на селенинъ, та послѣ да работи прѣсилната полска работа.

На слѣдующия день напуснахъ селото. Щѣхъ да отида въ Баровица, но тамъ хората говорятъ само български и не прѣдвиждахъ никакъвъ за мене интересъ, та затова се отказахъ отъ намѣрението си. По склоноветѣ на Караджова сѫ разположени единадесеть влашки села съ около 14,000 жители. На западната страна на сѫщия Влахо-Мегленъ сѫ разположени: 1) Нонте, единственното село, което има мухамедане, 2) Бориславъ, 3) Лунци, 4) Ошинъ; на източната страна сѫ разположени: 5) Люмница, 6) Хума, 7) Сирминина, 8) Койнско, 9) Купа, 10) Черна-Рѣка и 11) Баровица.

Което изложихъ на стр. 53 и 54 въ моето съчинение Влахо-Мегленъ, като резултатъ отъ изслѣдването ми върху този особенъ народецъ, на когото дадохъ името Мегленити, по името на мѣсността, то това име не се успори отъ критиката, а се успори изложеното въ стр. 55 по произхождението имъ, че тѣ сж наслѣдници на онѣзи българо-власи, които въ 12 и 13 столѣтие слѣдъ сраженето при Косово поле сж се оттеглили въ планината Караджово. Иричекъ въ своята подробна критика томъ XV на Archivs für slavische Philologie сѐ е изказалъ, че тѣ сж потомци на една тълпа печенеги, които сж прѣселени въ провинцията Мегленъ отъ императора Алексиосъ слѣдъ сражението при Choirenoi и Levunion въ 1091 год.

Азъ се радвамъ, че този особенъ типъ, който се срѣща при много мегленити най-послѣ намира своето обяснение. Но онова, което казахъ върху българо-властитѣ, съ това се усилва още повече, защото единственото противно мнѣние, което можеше да се наведе, именно: чуждия типъ при една часть отъ народа, сега пада. Ако печенегитѣ дѣйствително сж се заселили тамъ, а не въ по-низко лежащето българо-Мегленъ, то тѣ щѣха да приематъ ромжнски езикъ само въ такъвъ случай, когато се смѣсватъ съ народъ голѣмъ най-малко толкова, колкото бѣха тѣ, това бѣха меглетинитѣ, които, като дойдоха послѣ, сж се заселили не само въ мѣсността Мегленъ, но и по източния наклонъ на планината и се смѣсиха съ по-прѣдишнитѣ жители. Това е толкозъ по-вѣрно, че ромжнетѣ сж биле повече, защото езика е съвършенно ромжнски, или, по-добрѣ да кажа, носи ромжнски отпечатъкъ и освѣнъ това на стр. 56 изрично е казано, че този не кавказки типъ не образува даже половината отъ народа.

Христо Софче ни даде коне и ни придружи съ сина си. Ний минахме изъ лозята по наклона на планината прѣдъ Караджова за въ дълбоката долина, която се прѣсича отъ една доста голѣма рѣкичка. Ний я прѣ-

минахме тъкмо тамъ, дѣто се съединява съ друга рѣчица и навлѣзохме наскоро слѣдъ това въ Гюмендже. Ний се побавихме само толкова, додѣто подковаха коня ми.

Колко скоро се разпространява новината за дохаждането на нѣкой чужденецъ, може да се види отъ това, че когато се готвяхъ да тръгна, яви се при мене единъ аромънинъ и ме замоли да остана да приношу-вамъ у него, съ което съмъ щѣлъ да го зарадвамъ много. Щѣхъ да приема поканата, ако да не бѣхъ явилъ за пристиганието си въ Солунъ.

Жителитѣ на Гюмендже сж българи и по-голѣмата часть сж прѣдадени на гръцката партия. Това село има 450 кжщи.

Моятъ домакинъ ме придружи до селото Горгопикъ и отъ тукъ се опжти къмъ Солунъ, а синъ му ме придружи до станцията на Гюмендже, която отстои на 3 часа растояние отъ селото.

Мѣстото на Гюмендже е указано съвсѣмъ криво въ нашитѣ карти, тази мѣсность макаръ че се засѣга отъ желѣзницата, то пакъ нейната топография е ужасно не пълна. Гдѣ се стичатъ спомѣнатитѣ отъ мене рѣчички въ Вардаръ, азъ съмъ отбѣлѣзалъ приблизително въ картата. Кждѣ привечерь тренътъ ни отнесе пакъ въ Солунъ. Бѣхъ прѣчаканъ на станцията отъ слугата на единъ мой познатъ и отидохъ въ неговата кжща.

Приготовлявахъ се да отпжтувамъ за у дома си. Съ Наки прѣкарахъ много добрѣ, той на драго сърдце би дошелъ съ мене и въ Германия, но не ми трѣбваше. За вѣрната му служба не знаяхъ какъ по-добрѣ да го наградя, освѣнъ да го поставя пакъ на занаята му като обущаръ. Дадохъ му срѣдства да си купи всичко, отъ което се нуждаеше.

7. Завръщане. Скопие. (23 и 24 май).

Рано сутриньта на 23 май се опжтихме къмъ станцията. Тамъ заварихъ единъ познатъ старъ господинъ,

лазаристъ, съ когото щѣхме да пѫтуваме заедно доста голѣмо растояние. На първата станция Наки ни напусна. Още въ послѣднитѣ дни азъ забѣлѣзахъ тѫгата на лицето му за прѣдстоящата раздѣла; тя бѣ за него много тежка, па и азъ почувствувахъ, че изгубвамъ за всегда единъ вѣренъ приятель, макаръ че отъ друга страна се радвахъ за щастливо свършената работа. По-кѫсно забѣлѣзахъ, че той турилъ между дрѣхитѣ ми една везана кърпа и едни хубави чорапи, оплетени отъ жена му, — подаръкъ, който щѣше да ми служи за спомѣнъ. Съ сълзи на очи той ми цѣлувна рѫка и като ми каза „калембаръ“ (щасгливо пѫтуване), обърна се бързо къмъ улицата, дѣто го чакаше кираджията съ накупената стока и се опѫти за Влахо-Клисура при жена си и дѣтенцето си. Че той не е забравилъ своя „фрате Доктору“ показватъ неговитѣ писма, които получавахъ отъ врѣме на врѣме*).

Врѣмето прѣмина твърдѣ скоро въ разговоръ съ стария патеръ, който живѣе отъ много години въ Битоля и работи дѣятелно за въздиганието на ромѫнското училище. Съ особена ненависть говори той върху „maudits grecs,“ чийто противници сѫ лазариститѣ, макаръ французския народъ да се застѫпа за Гърция. Той слѣзе въ Градско и си взе сбогомъ съ думитѣ: „Permettez moi que je vous embrasse.

Забѣлѣжката на Гопчевичъ, че Аматовското езеро не може да се види отъ желѣзницата, ме очудва много. То лежи до самата линия и понеже брѣгътъ му е обрас-

---

*) За да покажа съ какъвъ поетически езикъ си служатъ даже и не образованитѣ хора, давамъ началото отъ писмото му отъ 15 декемврий 1892 год. въ буквалевъ прѣводъ.

„Скѫпий брате Густавъ! Твоето писмо и твоя образъ, както и тоя на годеницата ти, получихъ. То е едно парченце книга, но за мене, незная какъ да се искажа, е едно богатство, защото ми причини таквазъ радость, че не зная какво да направя: да го поставя въ рамка ли и да го окича съ изкусни цвѣтя, или пъкъ съ онѣзя хубави майски цвѣтя отъ нашитѣ планини, изпълнени съ благовоние и покрити тукъ-тамъ съ росни капки, които лъщатъ на слънцето, като диаманти. Трѣбва ли да покажа образътъ на моитѣ приятели или да го скрия, така щото само азъ да виждамъ годеницата на моя приятель, който взема най-голѣмо участие въ моята сждба ....

налъ гѫсто съ тръстика, то затова водата му не може да се вижда много, но сѣверната по-широка часть на езерото се вижда цѣла. Като се гледа това езеро отъ височинитѣ при Черна-Рѣка, изглѣжда като да сѫ двѣ езера, съединени чрѣзъ блатисто мѣсто.

Тукъ трѣбва да забѣлѣжа, че тамъ, дѣто многоводната Черна се втича въ Вардаръ, въ околностьта на Градско, се е заселилъ единъ нѣмецъ отъ Хаилбротъ въ развалинитѣ на Стоби и отъ 6 години насамъ обработва единъ голѣмъ чифликъ. Съ този господинъ се срѣщнахъ въ трена, той отиваше за говеждия пазаръ въ Велесъ. Той ми каза, че е твърдѣ доволенъ и че прави добра търговия. Ако сигорностьта би била по-добра, то е за прѣдпочитание Македония прѣдъ далечни отвъдъ морски страни. Мѣсто има доста много.

Слѣдъ това трена мина прѣзъ Велесъ, който е разположенъ въ една тѣсна долина. Тукъ се памиратъ 50 аромънски фамилии и дѣйствуватъ противъ българетѣ. Въ Скопие се спрѣхъ въ хотела на италианеца Дурети, на когото жената е нѣмкиня, и намѣрихъ отличенъ приемъ.

Първото посѣщение направихъ на Австрийския консулъ Господинъ Шмукъ, който ме прие сѫщо тъй любезно, както и неговитѣ колеги въ Битоля и Янина. Той е билъ по-прѣди въ Скутари (Албания) и тамъ научилъ и албанския езикъ. Той се запознялъ тамъ съ албанолога г-нъ Густавъ Майеръ, като съжеляваше, за дѣто се е спрѣлъ тамъ само единъ день. Като го запитахъ за Гопчевичъ, каза ми, че той никога не е бивалъ въ Призрѣнъ, дѣто господинъ Шмукъ се е бавилъ дълго врѣме; той се съмнява много върху сѫществуването на личностьта Петровъ (българинъ), когото Гопчевичъ въ своята „стара Сърбия и Македония“ вмъква въ една такъва смѣшна роля. Въ Солунъ потърсиха да се научатъ нѣщо върху личностьта Петровъ и българскитѣ учители, но не открили нищо. Никога на нѣмски не е отпечатано такова съчинение, което подъ булото на нѣкаква научность, дава на свѣта толкова груби лъжи и което е написано на такъвъ

надмененъ и отчасти простъ езикъ, щото при четението човѣкъ се възмущава, като вижда какъ по единъ безсрамен начинъ разсѫждава върху заслужилитѣ хора, като Barth, Griesebach и Hahn. Нѣма нужда да се впущамъ въ повече подробность, защото на познавачитѣ е извѣстно отдавна, че това произведение е босо и тенденциозно.

Слѣдующата сутринь употрѣбихъ за разходка изъ града. Пазаря и улицитѣ намѣрихъ точно тъй, както и прѣди четире години; нищо не бѣ се промѣнило. На завръщание видѣхъ двѣ циганки (пеперуди), окичени съ листи и цвѣтя, които ходяха отъ кѫща въ кѫща, играеха и пѣеха пѣсни и се моляха за дъждъ. Хората ги поливатъ съ вода и тѣ си излизатъ. Една стара циганка събираше подаръцитѣ. Сѫщия обичай го има и въ Романия подъ името Папарудѫ, при южнитѣ славяне и албанцитѣ този обичай наричатъ Додола, при гърцитѣ и аромѫнетѣ — Пирпируна.

Слѣдъ обѣда, който направихъ при господина Шмукъ, отидохме въ станцията, дѣто бѣха се събрали служащитѣ по линията нѣмци. Той ме придружи и въ трена до станцията вънъ отъ Скопие.

Щомъ останахъ самъ въ купето, тутакси се протегнахъ и да ли отъ голѣмата горѣщина или отъ силното вино, което пихъ при яденето, заспахъ дълбоко. Въ това си спане сънувахъ и ще прѣдамъ на читателитѣ си тоя си сънь:

Лежахъ край една ливада подъ единъ храсталакъ и, безъ да бѫда забѣлѣзанъ, виждахъ отъ тамъ, че се гонятъ нѣколко дѣца, а единъ старъ войникъ съ патерица, която замѣстѣше отсечения му кракъ, ги наблюдаваше. Моето внимание се обърна най-много къмъ онова момче, което играеше главната роля и което се бѣше нѣкакъ особенно укичило. На главата си носѣше златенъ блѣстящъ шлемъ, на който имаше снопъ отъ сини и бѣли пера. Сетрето му имаше модеренъ кроежъ, но панталонитѣ му бѣха оръфани. То маршироваше на високи кокили, които управляваше съ изкуство. Далеко се разна-

сяше неговия звученъ гласъ и съ присмѣхъ се приближаваше често къмъ инвалида, но щомъ този грабваше сопата си, то се отдалечаваше веднага. Съ него бѣха още двѣ момчета: едното бѣ силно и съ фустанела, а другото малко, съ хитри очи и облѣчено въ бѣла вълнена дреха, носѣше овчарска сопа въ ржка. И двѣтѣ гледаха съ въодушевление къмъ момчето съ кокилитѣ и всѣко се подчиняваше на заповѣдитѣ му. На друго мѣсто на ливадата се занимаваше старателно съ градинска работа едно ягко, дебело и червендалесто момче и никакъ не се смущаваше въ работата си, макаръ другитѣ момчета да идваха често при него и да го замѣряха съ камане и пръстъ.

Неговото хладнокръвие правѣше другитѣ още по-безочлеви. То се наближаваше отъ едно друго селско момче, което ту помагаше сегисъ-тогисъ, но когато другитѣ се отдалечаваха, за да се съвѣтватъ, като какъ по-успѣшно да попрѣчатъ на трудолюбивия работникъ, тогава и то се оттегли отъ него и се присъедини къмъ другитѣ. Търпеливия градинарь забѣлѣза това и не се уплаши никакъ, защото той прѣдвиждаше такова нѣщо още отъ по-прѣди. Той взе една суровица, установи се и очакваше спокойно това, каквото имаше да се случи.

За да видя по-добрѣ настжпающата борба, азъ станахъ отъ мѣстото си и се приближихъ по-близо до бойното мѣсто. Съединенитѣ неприятели настжпваха вече напрѣдъ и веднага въ това врѣме нѣкой ме хвана за ржката и чухъ гласа на стария войникъ: „тескере ефендимъ.“

Мжчно се пробудихъ и чухъ още единъ пжть поясно: „тескере ефендимъ.“ Като се разбудихъ хубаво, видѣхъ единъ човѣкъ въ униформа и съ фесъ да ме тупа по рамото. Бѣхме пристигнали на турско-сръбската граница.

Аромжнинъ-челникъ (фарсериотъ).

ПЪРВА ПРИБАВКА.

1. Типъ. 2. Жестове. 3. Носия. 4. Положение на селата. 5. Градежъ и нареда на кжщитѣ.

1. Типъ.

Понеже съмъ описалъ характера, нравитѣ и обичаитѣ въ II томъ на своитѣ аромжне, тукъ ми остава да съобща само нѣкои външни чърти. Познато е, че въ страни съ смѣсено население, туземцитѣ могатъ веднага съ точность да различатъ отдѣлнитѣ националности, даже и тогазъ, когато имъ не помага носията — когато пъкъ за чужденеца това е твърдѣ мжчно. Ако се попитатъ туземцитѣ за главнитѣ признаци, по които отличаватъ чужденцитѣ, то тѣ ще ви отговорятъ: по изгледа. При все това трѣбва да има нѣкакви признаци, по които да се отличаватъ, иначе националноститѣ не ще могатъ да се разпознаватъ. По отдѣлно да се даватъ признацитѣ нему се чини като невъзможно. Чрѣзъ по-дълго сношение съ единъ народъ, чрѣзъ многото видѣни типически фигури, чрѣзъ личнитѣ чърти, чрѣзъ начина на говора, чрѣзъ начина на движенията, чрѣзъ хода, се получава едно прѣдставление за всичкитѣ особености на дадения народъ, така че въ даденъ случай безъ колебание може да опрѣдѣли съ коя националность се има работа. И съ мене се е случило сжщото, защото, като отидохъ за пръвъ пжть въ Битоля, чудѣхъ се какъ тъй моятъ приятель можаше да опрѣдѣля точно националността на всѣкиго, а пъкъ когато напущахъ Турция, сжщото бѣ и съ мене — тогава можахъ вече и азъ да разпознавамъ.

При завръщанието си въ Нишъ тръгнахъ да се разходя съ секретаря на германското консулство господинъ Тобе и видѣхъ единъ човѣкъ съ сръбска носия да про-

дава суджучета. Едвамъ го загледахъ хубаво въ очитѣ и казахъ на придружвача си, че този човѣкъ е аромжнинъ (цинцаринъ). Той се усъмни въ това и попита единъ свой познатъ изъ пжтя за продавача, но и той го взе за сърбинъ. Слѣдъ това азъ отидохъ самъ при продавача и заговорихъ съ него на аромжнски езикъ. Той се зарадва много и ми отговори, като мислѣше, че съмъ му съотечественникъ. Нито езика, нито носията, нито пъкъ занаята му сж ми дали поводъ да мисля, че е аромжнинъ, а само изключително неговия типъ.

За да изслѣдвамъ по-добрѣ този типъ, прѣдприехъ още въ началото на пжтуването си множество измѣрвания. Намѣрихъ съ дълъгъ черепъ, съ кжсъ черепъ и прѣходи въ всички отношения. При такова едно народно смѣшение, каквото е населението на Балканския П-въ, измѣрването е съвсѣмъ излишно споредъ мене, или пъкъ трѣбва да се измѣрятъ толкозъ много, че това е невъзможно да се направи отъ едного. Което може да се каже изобщо е слѣдующето:

Намѣрихъ два типа между аромжнетѣ, но къмъ тѣзи два типа не се отнася болшинството отъ народа. Единия се срѣща повече на сѣверъ въ страната, той е русокосия типъ: повече отъ срѣдна голѣмина, красиво тѣлосложение, изпъкнало чело, груби лични чърти, голѣми уста, сиви или кестеняви очи, гжсти вѣжди (некосмато лице или съ мустаки), бавно движение и почти съ достоинство. (При това единъ гласъ, звънтението на който неволно припомнува на оня отъ тржба). Втори типъ се срѣща повечето на югъ, именно при плѣмето фарсериоти. Голѣмината на тѣлото е по-малко отъ срѣдня, формата е широка и силна направа съ голѣми гжрди, главата повечето е жглеста, челото ниско, косата черна или пъкъ съвсѣмъ тъмноруса, по нѣкой пжть и кадрява, вѣждитѣ гжсти и черни, очи лукаво свѣткающи се, движения бързи и енергически, а цвѣта на кожата повечето тъмножълтъ. Едно сравнение съ римския легионенъ войникъ е съвсѣмъ намѣсто.

При това се срѣщатъ всевъзможни прѣходи! Хората изобщо не сж тъй едри, както гегитѣ, но по-голѣми, отколкото българетѣ. Лицето е повечето продълговато, а пъкъ на българетѣ е повечето кржгло и това се забѣлѣзва повече при женския родъ, отколкото при мжжетѣ. Хора съ червена коса се срѣщатъ често, сжщо тъй има и хора съ сини очи. Единъ единственъ пжть, и то въ Трикала, видѣхъ единъ албиносъ и то момче на 14 години. Моя слуга Наки ми съобщи много такива случаи. Въ III класъ на аромжнското училище въ Вериа намѣрихъ между 36 ученици слѣдующия резултатъ:

Коса черна 2, черникъва 11, тъмноруса 17, ясноруса 4, зеленожълта 2.

Очи черни 2, черникъви 26, сиви 2, ясносиви 2, сини 4.

Носъ правъ 34, тъпъ 2.

Уши съ зарастнали тряпочки 5, безъ тряпочки 2, останалитѣ правилни.

Тъмна кожа 17, ясна 19.

Космитѣ ставатъ по послѣ тъмни, така че числото на чернокоситѣ се увеличава.

Единъ общъ признакъ при аромжнетѣ е и тоя, че очитѣ имъ сж много вдълбочени. При тѣхъ не се срѣща толкова тъпоумность, колкото при славянитѣ селяни и при гегитѣ, но разумность, рѣшителность, дързость и размишление, а сжщо хитрость и злоба.

Женитѣ сж повечето малки и нѣжни, иматъ продълговато овално лице, слабо развити гжрди и кротко ~~изражение на лицето.~~

2. Жестове.

Изобщо аромжнетѣ правятъ не толкова движения, колкото гърцитѣ, но повече отколкото българетѣ, албанцитѣ и турцитѣ. Говорътъ е високъ и звученъ, личнитѣ мускули сж при това въ живо движение. Когато се навожда главата полегка, свързано съ повдигането на вѣжд[illegible]

та означава потвърждение, това е общо и за другитѣ народи въ Балкан. П-въ, сѫщо и поканването наблизо се извършва съ ржка обърната къмъ повърхностьта. Едно особенно ржкодвижение, което, до колкото ми е извѣстно, се срѣща само при тѣхъ, е за означение на „нищо.“ То се прави, като се тури палеца отъ дѣсната ржка върху цѣлата свита въ юмрукъ ржка и се допрѣ послѣ нокъта на сѫщия палецъ къмъ зѫбитѣ и се потегли на вънъ, при което става едно цъкание*).

3. Носия.

Едно общо, еднакво национално облѣкло нѣма при аромѫнетѣ, то е различно при разнитѣ мѣстности и поколения, но, при все това, може да се говори за аромѫнска носия, като се иматъ прѣдъ видъ овчаритѣ, на които еднаквото почти облѣкло е сходно съ нѣкогашното имъ и се отличава отъ носиитѣ на другитѣ националности. Онѣзи отъ тѣхъ, които сѫ се отдалечили по търговски работи отъ родното си мѣсто, носятъ чужда носия и я задържатъ, когато се завърнатъ назадъ. По-богатитѣ търговци носятъ европейско облѣкло.

Всичко, което носи аромѫнина овчарь, съ изключение на онова, което носи на главата, е приготвено въ кѫщи. Женитѣ, па и малкитѣ момичета, щомъ нѣматъ друга работа, вематъ хурката и вретеното и прѣдатъ вълна, памукъ и лѣнъ.

Бѣлянето, боядисването и тъкането на прѣждата се извършва само отъ женитѣ. Ризата (къмежшѫ) рѣдко се прави само отъ лѣнъ, обикновено е прѣмѣсена съ памукъ, тя достига до колѣнѣ при мѫжетѣ, а при женитѣ бива още по-дълга. На горнята си часть се завършва съ яка, която по нѣкой пѫть бива везана (кукотъ). Онѣзи мѫже, които стоятъ повече врѣме на открито, носятъ подъ

---

*) Това се срѣща и при българетѣ, но, види се, почитаемия професоръ не е знаелъ това.

Прѣводача.

ризата обикновено една вълнена фанела (флънелѫ, фанелѫ, фарсериотски фъноѫ).

Върху ризата носятъ ентерия (джимъндане) отъ вълна или памукъ, или илече (илекие) съ загънати единъ върху други пешове и често бивatъ украсени съ везано. Върху това иде чипуната или шигуна, който при фарсе-

Овчарска носия. Отлѣво съ, а отдѣсно безъ мантелъ.

риотитѣ е всѣкога бѣлъ, отворена горна дрѣха безъ ржкави и достига до колѣнѣ. Въ нѣкои мѣстности шигуна е черъ и съ червено или синьо, или обшита съ черна панделка по края. Тази дреха се носи не само отъ мѫжетѣ, но и отъ женитѣ и въ такъвъ случай тя е тъмна, снабдена съ ржкави и се нарича кундушъ или шкурту.

Чрѣзъ единъ дълъгъ поясъ (бранъ) отъ червена, бѣла или синя материя, по нѣкой пжть и отъ коприна, всичкитѣ тѣзи дрехи се опасватъ и се държатъ заедно. Върху този поясъ стои въ повечето случаи единъ кожанъ поясъ съ прѣградки (чилеахе), въ които стоятъ ножове, пищови и др. п. Когато ржкавитѣ на шигуна висятъ надолу отъ рамѣнѣтѣ му, въ такъвъ случай се нарича дулумичъ, а подъ думата дулумж разбиратъ черенъ шигунъ съ поясъ и ржкави.

Панталонитѣ не принадлѣжатъ къмъ аромжнската носия, но само единъ чифтъ памучни (лайнене) долни гащи (пърекли де донури или измеане), които подъ колѣнѣтѣ се турватъ въ дълги бѣли или пъкъ тъмни калци и се завързватъ съ червена панделка съ пискюли. Ризата подъ пояса отдулу се носи връхъ долнитѣ гащи и се вижда, до колкото позволява шигуна, но понеже е бѣла и на много дипли, затова отдалече изглежда като да е албанска фустанела.

Женитѣ носятъ изобщо подъ шигунитѣ фустани, повечето отъ черна материя, а само при фарсериотитѣ сж тъмно-сини, съ бѣли чърти набраздени. Върху фустата носятъ шарена вълнена прѣстилка (поалж или пудиао), която не се застѣга въ пояса, а една ржка по-долу отъ него се закрѣпва чрѣзъ особенъ поясъ (тискж) съ широки, хубаво изработени срѣбърни пофти (чупрекъ).

Като най-горня дреха мжжа носи единъ тежъкъ вълненъ шинелъ (сарикж), тѣсно прищжпнатъ къмъ тѣлото, а долнята часть е широка и на много дипли. Тази дреха отпрѣдъ е отворена и не е толкова дълга, колкото шигуна, цвѣта ѝ е черъ, а при фарсериотитѣ бѣлъ и откъмъ вжтрѣшната страна има дълги вълнени реси. Ржкавитѣ сж отрѣзани и висятъ надолу или пъкъ се простиратъ надъ рамото като намѣтало. Теглото на тази дреха е доста значително и се колебае между 4—6 килограма, сжщо тъй тежъкъ е и оня шинелъ, който се прави отъ козина (тъмбаре) и се ползуватъ съ него, когато приспиватъ на открито.

Женитѣ носятъ сѫщо една сарикѫ (горня дреха), както мѫжетѣ, но е по-легка и повече украсена; фарсериоткитѣ пъкъ повечето иматъ кѫса, тъмносиня дреха и богато украсена. Всичкитѣ жени и малки момичета при фарсериотитѣ носятъ дрехитѣ си отворени на гѫрдитѣ, това пъкъ при другитѣ аромѫне не е обичай. Една особена примѣна, която се срѣща само при фарсериоткитѣ е чичероани или чичероанѫ — едно бѣло платно, което се увива около покривката на главата. Мѫжетѣ носятъ обикновено червенъ фесъ на главата си или пъкъ бѣлъ (фесъ или кѫчулѫ), а женитѣ червенъ фесъ, обвитъ съ кърпа или съ косата (Загорие) или обикновено само една тъмна кърпа.

На краката си носятъ чорапи (чорапе, пърподцъ) съ черни кожани обуща (пъпуце) или съ червени чехли. Бѣднитѣ хора сами си правятъ обущата — царвулитѣ. Женитѣ и дѣцата при фарсериотитѣ ходятъ повечето боси.

Тѣзи послѣднитѣ иматъ на челото си кръстъ или пъкъ звѣзда съ синъ цвѣтъ. Това се срѣща не толкова при мѫжетѣ. Този обичай се срѣща и между гърцитѣ и албанцитѣ, твърдѣ рѣдко при другитѣ аромѫне.

Въ послѣдно врѣме ефтинитѣ памучни платове сѫ си пробили пѫть и въ планинскитѣ мѣстности и затова се употрѣбяватъ и фабрични материи вмѣсто тъканитѣ, като кърпи за главата, джобни кърпи, прѣстилки и ризи.

Аромѫнина обича хубавитѣ дрехи, описаната ей-сега носия е прилична и съ българската по равнината на ~~Битоля, но само относително красива, а изгледа е хубавъ.~~ Бѣли вълнени дрехи българегѣ не носятъ, а женитѣ имъ се различаватъ по носията си отъ аромѫнкитѣ, защото българкитѣ не носятъ фустани, а дълги ризи до глезенитѣ, върху нея прѣстилка и черна отворена дреха, както шигунитѣ на аромѫнетѣ.

Носията на албанцитѣ, както на тоскитѣ, тъй и на гегитѣ, на турцитѣ и гърцитѣ е толкова различна, че неможе да стане промѣнение. Това се отнася само до но-

сията на овчаритѣ, макаръ и при тѣхъ да се срѣща, че взематъ носията и на други народности; така напр. образа въ стр. 64 момчето на лѣво има носията на тоскитѣ, а онова на дѣсно — на гегитѣ, макаръ и двѣтѣ да сж аромжне отъ едно и сжщо село. Занаятчиитѣ изъ градоветѣ оставатъ настрана своето национално облѣкло и носятъ кжси гащи (ширвжри), търговцитѣ се обличатъ въ дълга и нашарена риза (антериу, андриу, съие) отъ памучно платно, която по срѣдата се опасва съ поясъ и на него се туря дивита (каламара). Върху това носятъ сукне-

Аромжнски занаятчия и търговецъ.

на дреха, подплатена съ кожа изцѣло или само по крайщата. Сжщо тъй ходятъ и българскитѣ и еврейскитѣ търговци.

Влечението къмъ шарени, особени дрехи, къмъ блѣсъкъ и украшения при аромжнскитѣ мжже и жени не е

тъй голѣмо, колкото при българетѣ или турцитѣ. Тѣ обичатъ повече едноцвѣтнитѣ материи. Изъ Загори въ селото Лака аромжнетѣ носятъ носията на българетѣ отъ югоизточна Македония, защото тѣ намиратъ своята прѣхрана повечето тамъ. (Вижъ образа въ стр. 138).

Въ Гребенити и Загори женитѣ носятъ българска носия, а не аромжнска, макаръ сега и да не се срѣщатъ по тѣзи мѣста българе. (Вижъ стр. 142).

Трѣбва да забѣлѣжа тука, че въ по-прѣдишнитѣ врѣмена носията на бѣли дрехи отъ естественна вълна е била много по-разпространена, отколкото сега.

4. Положение на селата.

Англичанина пжтникъ Leake казва въ своята Researhes стр. 372: „Some of the Vlakhiote colonies, although placed in situations, which do not produce a siffiсiency of the necessaries of life for more than the consumption of a month ortwo, are the lagrest, best regulated, anq most florishing towns in Greece.“ Leake има прѣдъ видъ мѣста като Сираку, Каларитесъ, Мецово, Влахо-Ливадонъ, които, при все че сж уединени въ планината, правятъ приятно впечатление на чужденеца чрѣзъ своята голѣмина, чрѣзъ чистотата и прѣкрасния изгледъ, чрѣзъ здравата направа на кжщитѣ. Ако той бѣ посѣтилъ Крушево, Невеска и други на сѣверъ разположени села, то неговото удивление щѣше да прѣмини границитѣ на смайването. Ако човѣкъ е видѣлъ бѣднитѣ български села съ тѣхнитѣ малки и кални глинени колиби, или сжщо така бѣднитѣ гръцки села въ Епиръ или пъкъ много оскждnитѣ камени кжщи на планинцитѣ албанци, то при аромжнскитѣ села ще се възхити не само отъ прѣкрасното имъ мѣстоположение и общия изгледъ, но сжщо и отъ хубавитѣ кжщи и хубавото устройство вжтрѣ въ тѣхъ. Съ тѣхъ могатъ да се сравняватъ най-много нѣкои гръцки села въ околностьта на Воло, като напр. Портория.

За устройство на аромжнскитѣ села сж тръсили такива мѣста, които да бждатъ отдалечени отъ главнитѣ

пѫтища, съ изключение може би на Мецово, Мускополе и Влахо-Клисура, но не съвсѣмъ много. За такива мѣста сѫ се избирали склоноветѣ на стръмни и гористи планини, а не долини, нито пъкъ планинскитѣ върхове. Както се вижда, най-много сѫ обръщали внимание на това, щото да има доста вода, както напр. въ Влахо-Ливадонъ, Клисура, Невеска и много други; защото аромѫнина много прѣдпочита добрата вода и прѣсният въздухъ. При това искамъ да притуря, че и хигиенически принципи сѫ подѣйствували за избора на такива мѣста. Понеже голѣма часть отъ населението се прѣхранва отъ скотовъдството, а другата часть, като занаятчии и бакали, се занимаватъ съ скотовъдство само отчасти, затова положението на селата при високи и близки паши е било отъ голѣма полза и лесно сѫ го отглеждали. Като трета причина трѣбва да наведемъ страхътъ на заможнитѣ жители отъ къмъ разбойницитѣ и военнитѣ пляч-каджии, че затова сѫ избирали такива високи и мѫчно проходими мѣста. При това се навожда още и обстоятелството, че повечето голѣми мѣста се състоятъ отъ население надошло отъ разни мѣста само и само, като бѫдатъ повече, да могатъ всички заедно да противостоятъ на неприятеля. За това нѣма да се сбърка, ако се каже, че зачатъка на повечето голѣми мѣста е туренъ въ онова врѣме, когато се разпростирала властьта на турцитѣ.

Укрепявание по какъвто и да е начинъ нигдѣ не се забѣлѣзва. Най-много може да се каже, че въ нѣкой по-богатички мѣста често пѫти се срѣща, че много кѫщи сѫ оградени съ голѣма стѣна и само една малка вратичка води навѫтрѣ, а пъкъ прозорцитѣ сѫ запазени съ рашетки. При новитѣ поселения, както напр. Крушево, Рамна, се е вървѣло пакъ по сѫщитѣ принципи. Само Али паша е въздѣйствувалъ чрѣзъ своитѣ опустошения, че една голѣма часть аромѫне сѫ се заселили въ голѣмитѣ градове, като напр. въ Солунъ, Битоля, Сересъ, Велесъ, Бератъ. Въ тѣзи градове сѫ се придържали къмъ сѫществующитѣ условия при изграждането.

Българскитѣ села сѫ разположени изъ равнината по край течението на рѣкитѣ или покрай пѫтищата, турскитѣ по голѣми мѣста и градоветѣ съ смѣсено население сѫ разположени по политѣ на планината. Часть отъ кѫщитѣ, особенно онѣзи въ турската часть, се издигатъ високо. Албанскитѣ малки мѣста сѫ построени доста на широко и лежатъ както въ долина, склонове, тъй и по върховетѣ на не много високи планини. Височината се прѣдпочита и отъ албанцитѣ, даже и въ такива мѣста, гдѣто се занимаватъ и съ земледѣлие.

Овчарското население, както по прѣди, тъй и сега, тръси своето прѣпитание въ планината. Лѣтнитѣ села лежатъ по най-високитѣ части на планината, заобиколени съ гори и паши, па даже и най-стръмнитѣ склонове сѫ достѫпни за тѣхъ. За пѫтища не може и да се говори, а дѣто позволяватъ обстоятелствата, срѣщатъ се послани улици и скали.

Срѣдата на селото е праздно мѣсто, което много пѫти се засѣнчва отъ голѣмъ чинаръ и въ околовръстъ се намира дюкяна на бакалина.

Ханъ, гдѣто може да прѣнощува чужденецъ, се намира само въ по-голѣмитѣ мѣста. Рѣдко се срѣщатъ пазари съ много дървени колибки, както въ голѣмитѣ мѣста. Дюкенджии има съвсѣмъ малко, защото аромѫнетѣ сѫ заняти, като такива, повече въ странство, па и нуждитѣ въ лѣтнитѣ села сѫ съвсѣмъ малко и си ги приготвуватъ сами.

При аромѫнетѣ не се срѣщатъ толкова много незапазени гробища, както въ повечето градове изъ Турция. Мъртвитѣ се заравятъ въ черковния дворъ или пъкъ въ отдѣлени мѣста.

5. Градежъ и нареда на кѫщитѣ.

Кѫщитѣ сѫ построени повечето отъ ломени камъне, а жгловетѣ, около вратитѣ и прозорцитѣ отъ лесно дробими камъне. Кѫщитѣ на аромѫнетѣ сѫ двоетажни и даже триетажни, често снабдени съ чардаци.

Ако мѣстото е малко по стръмнината, тѣ си изграждатъ кжщята на високо, но не и въ ниско мѣсто. Основната форма на кжщитѣ е повечето квадратна; покрива съ своитѣ тежки плочи прѣдставлява низка пирамида, а ако тя е построена върху правожгълень четиржгълникъ, плоскоститѣ отъ кжсия върхъ се спущатъ къмъ четиртѣхъ страни. Двоестраненъ покривъ съ ръбове видехъ само при българетѣ и гърцитѣ, сжщо тъй непознаватъ и отворени галерии въ първия етажъ, както въ българскитѣ кжщи — климата забранява подобенъ отворъ на жилищата.

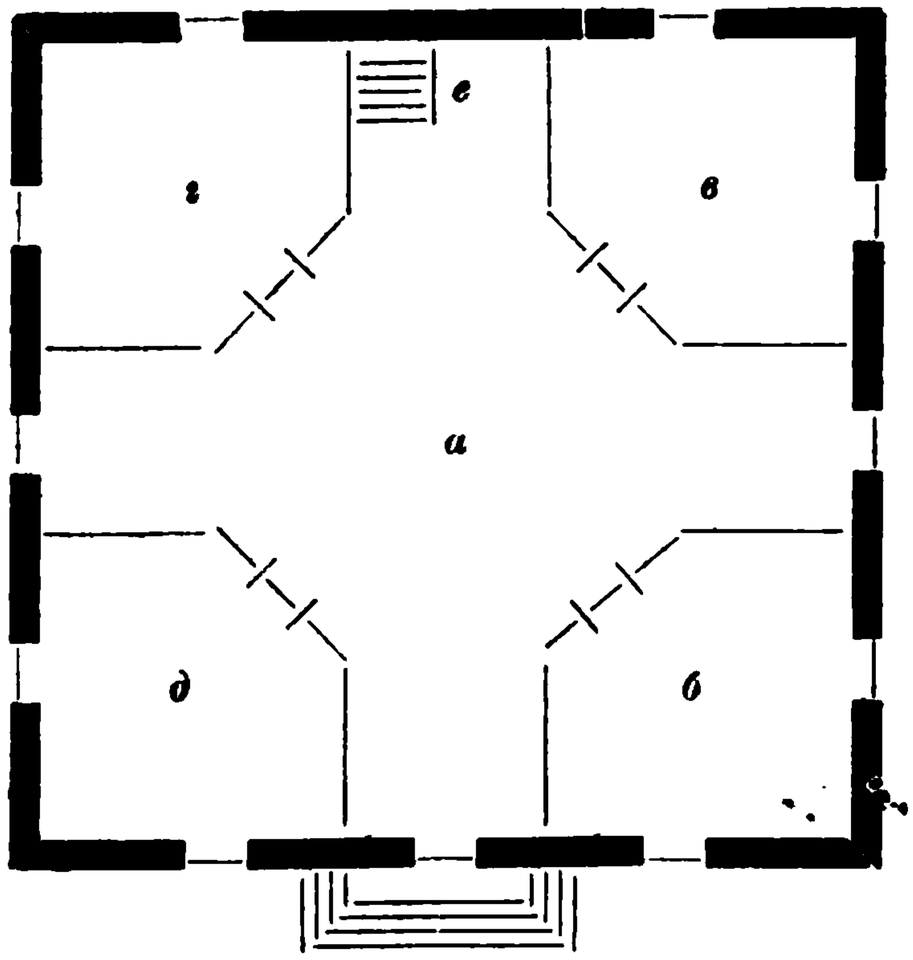
Колкото по-високо се намиратъ мѣсноститѣ, толкова по-дебели сж и стѣнитѣ, толкова по-малки и по-редки сж прозорцитѣ и иматъ повечето стъкла и често сж снабдени съ рашетки и дървени капаци. Повечето лѣтни села, като Периволи, Авдела, Самарина и пр. сж съградени по сжщия начинъ.

По-бѣднитѣ лѣтни села, както онѣзи, които сж разположени по Карашъ, сж съ прости и низки камени кжщи (вижъ стр. 217) или пъкъ сж направени отъ глина, листя и тръстика, както колибитѣ на странствующитѣ овчари. (Вижъ стр. 42 и 86).

Вжтрѣшното устройство на кжщитѣ е различно и зависи отъ състоянието на жителитѣ. Има съвсѣмъ луксозни кжщи въ Крушево, Клисура, Невеска, но изобщо устройството е твърдѣ скромно. Креватитѣ не сж си пробили пжть, спжтъ съ дрехитѣ си въ черги или по послани одрове, които се правятъ покрай двѣ или три стѣни. Високи маси, столове и огледала сж рѣдкость, но трѣбва да призная, че женитѣ се грижатъ много за чистотата въ жилището. Потона е всѣкога чистъ, хубави келими, везани работи по жгловетѣ и даже завѣси украшаватъ стаята. Нигдѣ изъ аромжнскитѣ планински села не чухъ за дървеници, само фарсериотитѣ въ това отношение сж небрѣжни и то вслѣдствие на скитническия имъ животъ.

Входътъ въ една по-добра аромжнска кжща става

всѣкога чрѣзъ външна стълба, която води въ широкото прѣдвѣрие (*а*), което служи като обикновено мѣсто за стояне. Въ долния катъ е готварницата (*б*), стая за женитѣ (*в*), зимна стая (*г*) и стая за продуктитѣ (*д*). Въ задната часть на прѣдверието една или двойна стълба води за горния етажъ (*е*), дѣто се приема посѣщението. Всичкото горньо прѣдверие служи за приемание на гоститѣ, което е доста развито и замѣства ходенето изъ локалитѣ. Горния етажъ служи повечето прѣзъ лѣтото, а долния прѣзъ зимата. Рѣдко се срѣщатъ повече отъ една фамилия въ кжща, инъкъ трѣбва да сж роднина. Въ горния етажъ стаитѣ сж разпрѣдѣлени тъй: *б* е стая за странни, *в* — за продукти, *г* спалня прѣзъ лѣтото, *д* — гостоприемна. Прѣдната страна на прѣдверието има много прозорци, а задната никакъвъ прозорецъ.



План на една аромжнска кжща.
Притежатель г-нъ Данъ
въ Невеска.

Въ лѣтнитѣ села нѣма толкова много излишно пространство. Кжщитѣ сж тамъ по-малки, често се сбиратъ по нѣколко фамилии въ една кжща. Прѣдверието често пжти се изхвърля. Ако стане нужда да се запали огънь прѣзъ лѣтото, то се сбиратъ по много въ малко пространство.

Колибитѣ на фарсериотитѣ иматъ само по двѣ отдѣления и сж отдѣлени посрѣдствомъ плѣтъ. Нѣколко черги, перостия (триножникъ) и най-нуждни потрѣби за готвение, една маса, състояща се отъ обвивка (мисалъ), образуватъ цѣлата покжщнина. Сждоветѣ за приготовление на сиренето се намиратъ въ особена колиба, близо до мѣстото, дѣто ноштуватъ овцетѣ.

ВТОРА ПРИБАВКА.

1. Прѣдварителни бѣлѣжки. 2. Имена и плѣмена измежду аромжнетѣ. 3. Прѣдишни указания върху разширението и числеността на аромжнетѣ. 4. Статистика. 5. Прѣдишна численость, назадничавость на населението и причинитѣ. 6. Численността му. 7. Национално движение и училищата.

1. Прѣдварителни бѣлѣжки.

Езика не е единственното и сигурно срѣдство за да се опрѣдѣли етнографическото мѣсто на единъ народъ. Ако ний изслѣдваме днешнитѣ романи относително произхождението имъ, ще видимъ, че тѣ сж се образували отъ най-различни елементи. Ний можемъ да говоримъ върху романи само въ езиковно отношение, но не и въ етнографическо. Сжщото е и съ ромжнското плѣме, отъ което плѣме образуватъ единъ клонъ и нашитѣ аромжне. Чрѣзъ езика се свързватъ най-тѣсно четиртѣхъ ромжнски плѣмена: Дако-ромжне, аромжне, мегленити и истриици; но езика не показва повече освѣнъ това, че тѣзи раздѣлени за сега плѣмена нѣкога сж били заедно и сж населявали едно пространство. Но който иска да заключи отъ сжществено въ езика, че тѣзи ромжнски плѣмена сж потомци на римскитѣ колонии, той ще се излъжи. Кои сж били образующитѣ елементи, кои сж първоначалнитѣ, кои сж онѣзи, които сж се прибавили съ течение на врѣмето, това сж въпроси, които не разрѣшава историята, както е случая съ ромжнитѣ, но, разбира се, дава ни най-важното срѣдство въ ржцѣтѣ, а сама не може да разрѣши въпроса. Историята, Етнографията и Филологията трѣбва да си спомагатъ една на друга, да си даватъ материалъ и така по този начинъ да припалятъ свѣтлина въ тъмнотата. Ако азъ се ползувамъ особенно отъ езика, за да докажа тѣхната принадлѣжность, това правя на основание, че аромжнетѣ въ послѣднитѣ

столѣтия сигурно само малко чужди елементи сж взели въ себе си, защото тѣхното число е станало по-малко, отколкото онова на тѣхнитѣ съсѣди и второ, защо не е имало аромжнска култура, та да могатъ да подѣйствуватъ върху другитѣ. Случаитѣ, гдѣто хора, принадлѣжащи къмъ друга националность, да сж приели аромжнския езикъ, сж единични случаи и се срѣщатъ само тамъ, дѣто аромжнетѣ живѣятъ на голѣма маса съ други националности. Тѣзи послѣднитѣ изучватъ езика на аромжнетѣ, но безъ да изгубватъ националността си, на пр. много българе и евреи въ Битоля разбиратъ аромжнски, а въ случаи на нужда и говорятъ, сжщото е и съ гърцитѣ въ Вериа. Аромжнетѣ пъкъ напротивъ изучватъ и говорятъ езицитѣ на другитѣ народи, азъ не съмъ намѣрилъ нѣкой аромжнинъ, който да не знае освѣнъ майчиния си езикъ поне и единъ чуждъ езикъ. Даже и женитѣ знаятъ да говорятъ и на оня езикъ, изъ между който народъ живѣятъ. Само нѣколко голѣми затворени общини правятъ изключение като на пр. Лака (Лаища) въ Загори, Писодери, Мецово, Сираку и нѣкои други, гдѣ то старитѣ жени се забавляватъ само на аромжнския езикъ. Мжжетѣ сж много напрѣдничави въ изучването на чуждъ езикъ. Повечето отъ тѣхъ знаятъ гръцки, послѣ български или албански, а доста и турски. Отъ културнитѣ езици френцузкия е познатъ повечето между учителитѣ, а нѣмския повечето мѣжду търговцитѣ.

2. Имена и плѣмена измежду аромжнетѣ.

Както споменахъ въ прѣговора на това си съчинение името аромунъ (аръмжнъ, армжнъ, арменъ) е единственото, което може да се даде еднакво на всичкитѣ клонове на този народъ. Жителитѣ на Мегленъ, които и въ други отношения се отклоняватъ отъ аромжнетѣ, сж замѣнили това име съ онова, което имъ дали славянитѣ, именно съ „влахъ.“

„Власи“ се наричатъ въ Босна и Далмация източноправославнитѣ славяни, въ Истрия сжщо тъй се нари-

ча една група славяни, които живѣятъ на югъ отъ Monte Maggiore въ направление къмъ Antignano и Corridoco и се различаватъ отъ другитѣ славяни по това, че панталонитѣ имъ сж много прилѣпнали. Живущитѣ тука непосрѣдствено истриски ромжне се наричатъ чирибири, а на своя езикъ се наричатъ чирибирски и влашки. Въ Гърция, особенно въ Атина и Беоция разбиратъ подъ думата „Власи“ въобще селяни, все едно да ли сж тѣ албанци или ромжне, даже и думата „влахипименесъ“ се отнася къмъ двѣтѣ националности, едвамъ въ послѣдно врѣме образованитѣ гърци употрѣбяватъ това название само за ромжнетѣ. Ако ли пъкъ нѣкой иска да говори направо за ромжнетѣ, то той си служи съ прѣкора „Куцовласи“ (куци власи).

Цинцаре е прѣкоръ, даденъ тѣмъ отъ сърбетѣ, въ чиято страна тѣ отиватъ и особено имъ се виждало изговарянието на съгласната ц, както въ думата „цинцъ“ петь, вмѣсто дакийското „чинчъ.“ Това се видѣ особенно на сърбетѣ, защото дохождатъ въ съприкосновение съ дако-ромжнитѣ, които живѣятъ на сѣверо-изтокъ отъ тѣхъ и изговарятъ „чинчъ.“ Слѣдъ това названието цинцата се е прѣдало и въ Унгария, Ромжния даже, но по-малко се е разпространило на югъ. И въ Епиръ се чува тукъ-тамѣ, но се употрѣбява само на присмѣхъ.

Ако човѣкъ повѣрва на пжтницитѣ като Leake, Pouqueville, Неизеу и Болинтинеану, то ромжнетѣ се раздѣлятъ на много клонове и се остро различаватъ.

Болинтинеану е докаралъ този си фокусъ до края, като е характеризиралъ всичкитѣ указани отъ него клонове на пр. Линтопенитѣ сж най-рѣшителнитѣ и устойчивитѣ човѣци. Тѣхната твърдоглавость е пословична и т. н. Никулченитѣ се отличаватъ чрѣзъ наклоностьта си къмъ красивостьта и т. н. Гобишенитѣ или Писодеренитѣ сж най-войнственитѣ и т. н. По такъвъ начинъ описва той своитѣ различни клонове, които сжщо тъй сж измислени отъ него, както цѣлата характеристика. Разбира се, че има Линотопени, което ще рече потомци на

жителитѣ отъ разваления градъ Линотопи, Никулчени — потомци на жителитѣ отъ съсипания градъ Николица; но тѣзи градове не сж се населявали отъ различни аромжне, при това тѣ не сж много отдалечени единъ отъ други, а сж имали сжщо такива жители, както и ближния тѣмъ градъ Мускополе. Той смѣта жителитѣ на Гопешъ за еднакви съ онѣзи на Писодери, макаръ че сж раздалечени на дванадесеть часа едно отъ друго и макаръ, че не може да става нито дума за войнственость. Менѣ ми се струва и такова впечатление ми прави, че Болинтинеану не е навлизалъ никакъ въ вжтрѣшностьта на страната, а е стоялъ въ Солунъ и Битоля, дѣто е събиралъ материалъ и го прѣработилъ по „поетически“ начинъ. Другитѣ пжтници като Leake и Pouqueville сигурно сж постжпили съвѣстно, но понеже не сж знаели езика, затова не сж се запознали направо съ народа, а пъкъ гръцкия езикъ по това врѣме е билъ още по-малко разширенъ, отколкото сега. Слѣдствието само това е, че Леаке не е можалъ да научи и имената на аромжнскитѣ села, напримѣръ той пише: Каларитесъ или Акаларритесъ вмѣсто Кълърлии и т. н.

Ще се отвлѣка много, па ще бжде и безполезно, ако взема да навеждамъ всичко, което моитѣ прѣдшественици сж направили по раздѣлението аромжнетѣ на клонове. Като разгледаме цѣлата маса народи, ще можемъ да говоримъ само за два ясно различающи се клонове, които сами се наричатъ „аромжне“ но едни други се наричатъ „Карагуни“ (т. е. такива съ черни дрехи) и фаршериоти*).

Първитѣ (съ чернитѣ дрехи) сж болшинството отъ аромжнетѣ, тѣ сж търговци, занаятчии, ханджии и овчари; послѣднитѣ, които всѣкога почти носятъ бѣло облѣкло, се занимаватъ повечето съ овчарството. Тѣ живѣятъ скитнически и се установяватъ тамъ, кждѣто имъ понася и откупуватъ правото за паша, а пъкъ карагунитѣ

*) Това име произхожда навѣрно отъ фрашери, главно мѣсто на всички фаршериоти отъ Албания; сега тази страна е завзета повече отъ албанцитѣ.

имать камънни кѫщи изъ лѣтнитѣ села и свои планини. Споредъ традицията на аромѫнетѣ лѣтнитѣ села на карагунитѣ сѫ били първоначално свърталище на фарсериотитѣ, отъ които една часть сѫ напустнали номадството и сѫ се поселили между другитѣ аромѫне. Онѣзи аромѫне, които притежаватъ свои планини, опрѣдѣлени лѣтни и зимни жилища, не могатъ да се наричатъ номади.

Макаръ че двата тѣзи клона често пѫти сѫ въ тѣсно сношение, но бракове не ставатъ помежду имъ. Всѣка сипе*) (община) се управлява отъ челника, който на сѣверъ се нарича кехая. Нѣколко общини образуватъ единъ родъ (фарѫ), измежду които ставатъ бракове. Имената, които се чуватъ измежду фарсериотитѣ, като Костачани, Караколчани, не означаватъ друго нищо, освѣнъ че рода на челника при тѣхъ е Коста или пъкъ Кара-Никола и т. н. По какво се отличаватъ въ носията карагунитѣ отъ фарсериотитѣ погорѣ описахъ, но освѣнъ това тѣ се познаватъ лесно и по езика. (Вижъ Аромѫне II стр. 184).

Гърцитѣ наричатъ фарсериотитѣ „Арванитовлахи," защото идатъ отъ Албания и знаятъ албанския езикъ. Тѣ се наричатъ още и „Дотенъ," което произлиза отъ честото употрѣбление на албанската думичка „дотъ" (не, никакъ не), а пъкъ на нейно мѣсто карагунитѣ употрѣбяватъ думата „хючъ" (хичъ) или „дипъ" (вижъ аромѫне II стр. 346). Аспропотамскитѣ аромѫне се наричатъ „Амунени," защото употрѣбяватъ думата „аму" (сега) вмѣсто гръцката „тора" и то безразлично дали сѫ карагуни или пъкъ фарсериоти.

Отъ аромѫнското значение „карагуни" гърцитѣ произвождатъ „мавровуни" и съ това означаватъ гърцитѣ отъ сѣверна Тесалия около Кардица, дѣто сѫ промешени гърцитѣ доста съ аромѫнски елементъ. Гърцитѣ въ Акарнания разбиратъ подъ названието карагунидесъ живущитѣ аромѫне по Маняна, които сѫ по-близо до фарсериотитѣ, отколкото до карагунитѣ.

---

*) Вижъ въ стр. 156.

Кѣчжуни (кѣчуни) и Бои се отнасятъ къмъ клона фаршериоти и сж овчари — власи изъ Тесалия, а пъкъ онѣзи, които се занимаватъ съ земледѣлие се наричатъ „Моцени,“ което название е произлѣзло вслѣдствие на единъ трансилвански клонъ власи. Pouqueville, томъ II стр. 152, 158, 215, 222 говори за единъ клонъ Дасаретенъ (Масаретенъ) изъ Мускополе, Периволи, Авдела, Самарина. Никой човѣкъ изъ тѣзи мѣстности не знае името Дасарети или Масарети.

Малкото число още пистики въ Акарнания сж навѣрно послѣднитѣ остатъци отъ онѣзи аромжне на Етолия и Акарнания, които въ срѣднитѣ вѣкове сж образували населението на малка Влахия. Сжщото това име се срѣща и въ Мала Азия при прѣселенитѣ тамъ аромжне, за което съобщава Бурада *). Пистикитѣ сж почти съвършено погърчени, както и споменатитѣ отъ Pouqueville Боми (едни и сжщи съ по-горѣ споменатитѣ Бои), аромжне отъ Беоция, отъ които се срѣщатъ още двѣ села Имербей и колибитѣ алъ Гога въ околността на Ламия. Останалитѣ, които отъ Pouqueville се набройватъ на 10,000 души сж погълнали отъ гръцкото и албанското население. Philippson е обходилъ тази мѣстность и казва относително планината Отрисъ, че не е намѣрилъ тамъ никакви аромжнски села, но не отказва възможността, че нѣкога сж сжществували. (Списание на Геогр. дружество въ Берлинъ томъ XXX, стр. 224). Азъ прѣдполагамъ, че двѣтѣ села Фурка и Гура споредъ имената си иматъ аромжнско население или пъкъ сж имали, това е толкова по за вѣрване, че отъ послѣдното село е и прочутия разбойникъ Чули (Philippson съобщава неговата история въ стр. 179 на горното списание и го нарича Чурлисъ), за когото сигурно се научихъ, че е аромжнинъ и то фаршериотинъ.

Чипъни се наричатъ онѣзи аромжни, женитѣ на които оставятъ да имъ виси кърпата на надолу по рамото, което се срѣща и при аромжнетѣ въ Маняна, а сжщо

*) Archiva, Organyl societatii etc Jassy IV година стр. 53—84.

и съвсѣмъ на сѣверъ измежду нѣкои фарсериотски общини; но за отдѣленъ клонъ не може да става нито дума.

Подъ названието Копачаръ (Купъчаръ) разбиратъ аромжне, които сж запазили обичаитѣ и носията си, но сж заменили езика си съ гърцкия. (Повече върху това вижъ стр. 137). Нѣкои аромжне мислятъ, че „Сарakачанитѣ“ (или Каракачани), които живѣятъ на открито по Тесалия и Македония, говорятъ гръцки и носятъ облѣкло подобно на фарсериотитѣ, че сж аромжнско произхождение.

По причина на тѣхния типъ и начина на живота имъ считамъ ги за чисти гърци, макаръ че и при тѣхъ водача, подобно на аромжнетѣ, се нарича Челингасъ (челникъ), но въжможно е да се лъжа, защото не съмъ ги изучилъ достатъчно. Бракове не ставатъ между каракачани и аромжне и сж неприятелски настроени спрямо аромжнетѣ и албанцитѣ, когато пъкъ между послѣднитѣ два народи особенно между овчаритѣ сжществува най-добро съгласие.

„Комбиси“ се наричатъ фарсериотитѣ въ южния Епиръ, защото прѣкарватъ зимата на западъ отъ Арта въ Кампосъ (Камбосъ). Бруцо-власи е сжщо тъй название за присмѣхъ, което се дава отъ страна на гърцитѣ на аспропотамскитѣ аромжне.

Щѣше да бжде напразенъ трудъ, ако се опитахъ да дамъ числото на онѣзи, които носятъ тѣзи названия, защото тѣ не живѣятъ отдѣлно, пъкъ и дѣйствително различие сжществува само между карагунитѣ и фаршериотитѣ.

3. Прѣдишни показания върху разпространението и числото на аромжнетѣ.

Върху никой другъ народъ въ Бал. П-овъ съобщенията не сж били толкова различни, колкото върху аромжнетѣ. Ponqueville указва тѣхното число на 74,450 души, Болинтинеану на 1,200,000, а максимума достига Гр. Грандеа въ прѣдговора на аромжнската читанка отъ Ан. Багавъ (Букурещъ 1887 год.) на 3,134,450 души, въ което число влизатъ и ромжнитѣ въ Сърбия и Бълга-

рия. Лесно е за всѣкого да указва, каквато ще сума, но такива указвания нѣматъ никаква стойность. Въ II томъ отъ II серия на аналитѣ отъ ромжнската академия (1879—80) се намира въ стр. 67—70 една статистика, съобщена отъ водителя на аромжнетѣ, Г-нъ Апостолъ Маргарити.

За 69 аромжнски мѣста той дава кржглата сумма 100,000 жители, значи едно твърдѣ малко число, макаръ, че той често удвоява и утроява жителитѣ на селата. Тази листа не е съвършена и Г-нъ Маргарити макаръ че е аромжнинъ, самъ не е знаялъ всичкитѣ села. De Gubernatis е обходилъ Албания прѣзъ 1869—1875 год. и съобщава въ Bulletino della Societa ит. географическо дружество прѣзъ ноември 1879 год. числото на онѣзи, които говорятъ влашки и гръцки на 45,000 души, а онѣзи, които говорятъ влашки и албански, на 25,000 души, значи всичко 70,000 души власи, които могли да говорятъ на два езика. Мавроматисъ е пжтувалъ прѣзъ 1876—1881 год. съобщава Petermann-овитѣ съобщения 1884 год. 367 стр., че въ Долна Албания има 10,500, въ Срѣдна Албания 1,700, въ Горна Албания 12,200 власи, значи всичко 24,000 души. Господинъ Picot въ своята „Les Roumains de la Macédoine.“ (Paris 1875 год.) ни съобщава нѣкои нѣща, но нѣма да ги разгледвамъ, пъкъ и не сж особенни.

По различни причини е мжчно да се даде една точна статистика:

1) Не сжществува никаква официална статистика за числото на жителитѣ, а само се броятъ нуфузитѣ, т. е. мжжкия полъ, мухамеданитѣ се записватъ за да изслужватъ военната си повиность, а другов҃рцитѣ, понеже се освобождаватъ отъ служба, то затова трѣбва да плащатъ данъкъ, отъ който се освобождаватъ само онѣзи, които не притежаватъ нищо. За да се избѣгне данъка често пжти числото на дѣцата се показва по долу, това се случва особенно въ такива мѣстности, които остаятъ на страна или пъкъ нѣматъ опрѣдѣлено мѣстожителство, а по нѣкой пжть, ако имъ се удаде, подкупватъ и чиновници,

за да укажатъ по долно число. Така че, за да се получи сѫщинското число на жителитѣ, трѣбва изъ равнината числото на нифуза да се увеличи $2^1/_2$ пѫти, а изъ планинитѣ най-малко да се утрои.

2) При аромѫнетѣ има тази опасность, че жителитѣ могатъ да се броятъ два пѫти: единъ пѫть въ лѣтнитѣ имъ жилища, а другъ пѫть въ зимнитѣ. Ще бѫде погрѣшно на пр. ако се брои аромѫнското население изъ Царичена, Вериа, Трикала и много други още, защото тѣзи жители тука живѣятъ и изъ планината Смолика, Негушъ и по Аспропотамосъ. Статистиката трѣбва да се прави прѣзъ лѣтото, когато хората живѣятъ всички заедно, а прѣзъ зимата живѣятъ разпръснати и неможе да се установи точно числото имъ.

3) Аромѫнетѣ, които сѫ заняти въ странство като търговци, занаятчии и ханджии по много мѣста, не трѣбва да се броятъ, защото сѫ турени при тѣхнитѣ фамилии въ Крушево, Клисура, Невеска, въ селата изъ Загори и т. н.

4) Обстоятелството, че тѣ странствуватъ като овчари, кираджии, продавачи, златари и пр. увеличава числото имъ, понѣ така ни се чини.

Но и противното може да се случи, именно да се изпустнатъ, защото повечето отъ тѣхъ се казватъ че сѫ гърци, а това може да се случи, когато той не е опитенъ и не е запознатъ съ езика имъ. Напр. повидимому гръцкото население въ Трикала въ сѫщность е повечето аромѫнско, а добрата часть отъ „чиститѣ еллини“ въ Тива, Сересъ или Солунъ сѫ чисти аромѫне.

Колко сѫ пъкъ съвършено погърчени може да се укаже само приблизително. Азъ се стараяхъ най-главно да укажа на числото, които по настоящемъ още сѫ си запазили майчиния езикъ. Това е било лесно за чисто ромѫнскитѣ мѣста или пъкъ за такива, дѣто живѣятъ въ голѣма маса, а мѫчно е тамъ, дѣто сѫ се прѣселили по-отдавна и сега само по-старитѣ сѫ запазили майчиния си езикъ.

Вслѣдствие на това имахъ за цѣль да установя сегашното положение и приблизително онова прѣди 100 години.

Указанията за числото на населението сж слѣдствие на личното ми посѣщение на повечето мѣста или най-малко съмъ ги виждалъ, дѣто това не е изпълнено отбѣлѣзалъ съмъ ги съ една звѣздичка. Въ селата съмъ билъ самъ кжщитѣ, дѣто живѣятъ хора, изисквалъ съмъ отъ хората да ми укажатъ числото на фамилиитѣ, а отъ коджабашията, какъвто иматъ всѣка часть отъ мѣстата, съмъ изисквалъ да ми даде числото на нуфуза, а отъ челницитѣ голѣмината на общината имъ. Въ много кжщи живѣятъ само по една фамилия и за да получа числото на всички, увеличавалъ съмъ го петъ пжти, а по нѣкждѣ, като напр. въ Грамости, по селата на югъ отъ Смолика живѣятъ повечето по много фамилии въ една кжща. Всичкитѣ тѣзи обстоятелства съмъ гиималъ прѣдъ видъ и ги съблюдавахъ, за да дамъ по възможность едно точно число, така че смѣя да подържамъ, че числото, указано отъ мене, е твърдѣ близо до дѣйствителността. За аромжнскитѣ села по пл. Нягушъ, които не съмъ посѣтилъ, прѣдавамъ официално познато число на нуфуза, за другитѣ пъкъ съмъ указвалъ числото на основание различнитѣ изпитвания; на нѣкои прѣдавамъ и числото на кжщитѣ, ако се различава твърдѣ отъ прѣдишни указания.

4. Статистика.

I. Голѣмата маса въ центра.

Тази область се простира отъ планината Смолика въ юго-източно направление, прѣзъ планината Василица, къмъ Мецовския планински гребенъ, оттука надолу навлиза въ гръцка область и взема течението на Саламврия и Аспропотамосъ.

Забѣлѣжка: туреното въ скоби название е аромжнско.

1) По склоноветѣ на планината Смолика сж разположени слѣдующитѣ села: Число на жителитѣ

*Фурка на сѣверъ отъ планината. 80 кжщи 500
Самарина на сѣверо-изтокъ отъ планината 3000
Бреаца въ южния наклонъ на планината 480
Арматовонъ (Армата) 1 часъ отдалечено отъ прѣдидущето 180
Пжцъ (Пждцли) 1/2 часъ отдалечено отъ прѣдидущето 800
Пальоселй 1/2 часъ отдалечено отъ прѣдидущето 800

2) Отъ високия гребенъ на Смолика къмъ юго-западъ прѣзъ Василица, Кулео, Оу, Мавровуни до Мецовския планински гребенъ;

Смикси на източния наклонъ на Василица (Pouqueville 250 фамилии) 800
Авдела (Авела) на източния наклонъ на планината Кулео, 2 1/2 часа на югъ отъ прѣдидущето село съ 200 кжщи, 300 фамилии 1500
Периволи (Пирволи) 400 фамилии, Pouqueville показва 305 фам., лежи единъ часъ на югъ отъ прѣдидущето село 2000
*Краня (Туриа) 4 часа на юго-изтокъ отъ прѣдидущето 1500
*Лжбъница, близо при прѣдидущето, 40 кжщи 200
*Миля (Амеру) 750
*Болтинонъ (Пълтинъ) 1 1/2 часа на изтокъ отъ Краня въ сѣверния наклонъ на Мавровуни 100
*Бозовонъ 1 1/2 часа на изтокъ отъ Миля на сѣверния наклонъ на планината Зигосъ 150

3) Загори въ долинитѣ на Вовоса, Рашипитъ и Загоритикосъ, която се влива въ Арта.

а) Сѣверното Загори:

Вовуса (Бъясж) на Войуса, 2 1/2 часа на югозападъ отъ Периволи 700
Лайща (Лака, 3 1/2 часа отдалечено отъ прѣдидущето, 450 кжщи 2250

Добриново 1¼ часа на западъ отъ пуѣдидущето, 175 кжщи 875
Лешница 1 часъ на сѣверо-западъ отъ прѣдидущето, 230 кжщи 1150
Пальохори 2 часа на изтокъ отъ прѣдидущето, 100 кжщи 500

б) Южното Загори е отдѣлено отъ сѣверното чрѣзъ единъ високъ гребенъ. Този окржгъ се нарича отъ гърцитѣ „Пальо-Влахия:“

Чернеши 4½ часа на югъ отъ Лаища, 120 кжщи 600
Макрини, намира се на западъ срѣщу прѣдидущето, 60 кжщи 300
Фламбурари (Флоро) 1 часъ на югъ отъ Чернеши, 100 кжщи 500
Гребенити (Гребенищь) 2 часа на югъ отъ прѣдидущето, 200 кжщи 1000
*Търстеникъ, Дрѣстеникъ 1 часъ на изтокъ отъ прѣдидущето 800?
Драгари, *Доляни, *Лясковицъ се намиратъ въ сжщата долина и сж погърчени 500

Отъ планинския свързвателенъ пунктъ при Мецово именно отъ планината Загосъ се простира една планинска верига прѣзъ Перистери до планината Чумерка и образува водораздѣла между Арта и Аспропотамосъ. Една втора верига минава прѣзъ Докими, Баба, Нерайда къмъ планината Буджикаки и образува водораздѣлъ между Аспропотамосъ и Саламврия. Една трета верига, която прѣминава въ издигната область Хасия отива къмъ изтокъ и образува водораздѣлъ между Саламврия и Бистрица. Горното течение на рѣкитѣ Арта, Аспросъ и Саламврия и тѣхнитѣ притоци обхващатъ сжщинската область на аромжнетѣ. За да бжде по ясно, ще ги указвамъ по коритата на рѣкитѣ, покрай които лежатъ.

4) Коритото на рѣката Арта (безъ южното Загори):

Мецово (Минчу) 3500
Анильонъ (Кярж) срѣщу прѣдидущето 400

Вутуноси, 2 часа юго-западно отъ Мецово на стръмна височина 150
Пальохори въ южния наклонъ на планината Спаносъ, 6 часа на юго-изтокъ отъ Янина 400
Сираку (Съраку) въ една странична долина на Арта, 500 кжщи 3000
Каларитесъ*) (Кълърлии) $^1/_2$ часъ отъ прѣдидущето и е въ гръцката область 1500.

5) Коритото на рѣката Аспропотамосъ. Всичкитѣ села сж въ гръцка територия.

Въ главната долина сж разположени:

*Халики при изворитѣ на рѣката. Pouqueville указва 300 фамили Маргаритъ 200 фамилии 1000
Лепеница $1^1/_2$ часа южно отъ прѣдидущето (Pouqueville 100 фам.) 300
Котури 3 часа юго-източното отъ прѣдидущето 300
Виличани 2 часа юго източно отъ прѣдидущето 250

Въ една странична долина, 2 часа на изтокъ отъ прѣдидущето село сж разположени двѣтѣ села:

Краня (Корну) 2500
Доляни (Доленъ) 150

Въ главната долина надолу**):

*Миля $2^1/_2$ часа на югъ отъ Котури, като се придържа човѣкъ на западния брѣгъ 250
*Драговища (Драуща) 1 часъ на югъ отъ прѣдидущето 300
*Джурджа 3 часа на югъ отъ Котури въ гл. долина 500
*Гардики (Гардища) $1^1/_2$ часа на югъ отъ прѣдидущето 1500
*Мучара $^1/_2$ часъ на югъ отъ прѣдидущето (то е почти погърчено) 250

---

*) Каларитесъ е имало кждѣ края на минжлото столѣтие 1200 кжщи. Pouqueville съобщава само 180 фамилии. Лежащето на сжщата долина Мацуки има гръцко население, а нѣкои, както и Апостолъ Маргарититъ го считали за аромжнско. Дали е било прѣди аромжнско, не можахъ да се науча.

**) По причина на студеното врѣме не можахъ да посѣтя тѣзи села, показанията длъжа на хора изъ сжщитѣ села, които намѣрихъ въ Трикала.

Въ страничнитѣ долини изъ които текатъ водитѣ отъ Нерайда планина въ юго-западно направление, се намиратъ слѣдующитѣ села:

*Пертули, Петрули най-високо разположено 500
*Ветернико 1 часъ на юго-западъ отъ прѣдидущето 350
*Пира 1 часъ на сѣверо-западъ отъ прѣдидущето, на сѣверния брѣгъ на рѣката 500
Камя 1 1/2 часа на западъ отъ прѣдидущето 200
*Тифлосели (Оргили) лежи 1/2 часъ на югъ отъ Камя въ южния брѣгъ на рѣката, по правъ пжть отъ Ветернико има 3 часа 150
*Ндеси (Ндесли) лежи въ една странична долина 2 1/2 часа отъ Гардики къмъ сѣверо-изтокъ. Pouqueville 80 фамилии 250

6) Въ коритото на Саламврия и то въ гл. долина:

*Малакаси (Малакашъ) въ източната страна на пл. Зигосъ, 3 1/2 часа отъ Мецово. Pouqueville 500 фамилии 1000
*Бруикъ или Бурикъ 1 часъ на юго-изтокъ отъ прѣдидущето 150
*Лябовонъ 1 часъ на югъ отъ Малакаси 100
*Кокли 3/4 часа на изтокъ отъ Бруикъ 150
*Глицадесъ 2 часа на изтокъ отъ Кокли 150
*Гудовази 1 часъ на юго-изтокъ отъ Кокли 350

На дѣсно въ първата по-голѣма странична долина сж разположени:

Бендища (Неводенъ) 3 1/4 часа отъ хана Кастаня, отдалечено отъ брѣга на рѣката 800
Кастаня (Кустеана) 1/2 часъ на западъ отъ прѣдидущето 1250

Въ втората голѣма отъ къмъ югъ странична долина въ дѣсно сж разположени:

*Котеана въ източния наклонъ на планината Нерайда, 2 часа отъ отвъдъ разположеното Пертули 350
*Перняко (Пърлеанго) и то едно горно и едно долно заедно 500

*Клиново 1 часъ на сѣверо-западъ отъ прѣдидущето 1000
*Аиванъ въ една странична долина, 1 часъ на западъ отъ прѣдидущето 400
*Шклинеаса въ една странична долина 2 часа къмъ юго-изтокъ отъ Вендица 500
*Лужешти въ околностьта на прѣдидущето 250

Въ главната долина по височинитѣ на лѣвия брѣгъ на Саламвриа:

*Куцуфлени, Куцуфлеанъ, лежаще най на сѣверъ 750
(Мокоси е било прѣди аромжнско село, а сега е съвсѣмъ изоставено, Pouqueville показва 300 фамилии)
*Дженерадесъ, Дженераджли 1 1/2 часа отъ прѣдидущето 200
*Струджа сжщо и Стурджа се нарича, 1 часъ отдалечено 175
Чоранъ, 1 часъ отъ прѣдидущето 150
Керася (Черешъ) 3/4 часа отъ прѣдидущето. Половината е гръцко. 100

II. Аромжне въ Македония, на сѣверо-изтокъ отъ центра.

Като се напустне този аромжнски центръ и се тръгне къмъ сѣверо-изтокъ отъ планината Смолика, навлиза се най-напрѣдъ въ гръцка, а въ околностьта на Костурското езеро — въ славянска езиковна страна. И въ двѣтѣ области има аромжнски общини, било съвършено изолирани, или пъкъ разпръснати на малки групи, но пакъ заедно се чувствуватъ. Освѣнъ това въ по-голѣмитѣ мѣста и градове има малки или голѣми колонии отъ аромжне. Да разгледаме най-напрѣдъ общинитѣ въ Западна Македония, послѣ онѣзи въ Източна и то *а*) чисто аромжнскитѣ общини и *б*) общини съ смѣсено население.

А. Аромжнски общини въ Западна Македония до Вардаръ.

а) Чисто аромжнски общини.

1) По планинския възелъ между Острово и Костурското езеро:

*Блаца (половината отъ жителитѣ сж вече погърчени)	800
*Сисани (Шайнли) вижъ стр. 126	100?
*Пипилище е наблизо разположено	100?
Влахо-Клисура (посѣтихъ го въ първото си пжтуване), прѣди 8000	5000
Невеска (Невеастж) 4 часа на сѣверъ отъ прѣдидущето	2000
Писодери на юго-западъ отъ Флорина въ пл. Неречка	600

2) По сѣвернитѣ и западнитѣ склонове на пл. Перистери въ околностьта на Битоля сж разположени 4 села:

Низополе (Barth го пише Джинджонуло, а българетѣ нарича погърчени).	2000
Търново -	3000
Мегарово*)	3000
Маловища	2000
Гопешъ $2^1/_2$ часа на сѣверъ отъ Маловища	2700

3) Села по планината Нягушъ на западъ отъ Вериа:

Ксероливади въ пл. Докса (150 нуфуза)	450
*Доляни (82 нуфуза)	250
*Селя а, 400 фамилии б, 200 фамилии фаршериотски	3000
*Волада (41 нуфуза)	120
*Маруша (121 нуфуза)	400
*Кастаня (64 нуфуза)	200
*Царковеанъ (41 нуфуза)	120

4) Отдѣлно разположени села:

*Папади, лѣтно село, на сѣверо-западъ отъ Островското езеро, въ планината Горничево, неотдавна поселено отъ фаршериоти 160 кжщи.	800

*) Въ тритѣ спомѣнати мѣста има 60 турски, албански и български фамилии.

*Ливади, лѣтно село въ пл. Паякъ всрѣдъ областьта на мегленититѣ	2000
Двѣ колибарски села между охридското и преспанското езера, (каливе) отчасти населени съ фарсериоти	500
Тръстеникъ наблизо до Крушево	180

в) Община съ смѣсено население.

Гребена 20 къщи (прѣзъ зимата 20 фамилии)	100
Хрупища (прѣзъ зимата се увеличава отъ фамилии изъ Грамости)	1000
*Шатища прѣди чисто аромънско, почти погърчено. Гопчевичъ съобщава 600 аромънски къщи	3000?
Костуръ	100
*Кожани	300?
Негованъ, на сѣверъ Невеска (повечето албански)	100
Бѣлкаменъ *) на сѣверозападъ отъ Невеска	100
Флорина	100
Битоля (може би 10000)	8000
Крушево (800 албанци, 4000 българе)	7000
Прилѣпъ	500
*Призренъ	500
Велесъ	250
Ресенъ, на западъ отъ Битоля	800
Янковецъ 180 български къщи, 40 аромънски, на сѣверъ отъ Ресенъ	200
Охрида	700
Струга	100
Верия (прѣзъ зимата значително повече)	250
*Ниауста	100
Воденъ	86

Б. Аромънски общини въ Източна Македония.

а) Чисто аромънски общини.

Рамна на сѣверъ отъ езерото Бутково	325
*Баба Али, лѣтно село на сѣверъ отъ Сересъ	200
*Буждова и *Лопова, на сѣверъ отъ Мелникъ въ планината Алабурунъ, 300 колиби	1500

*) Бѣлкаменъ посѣтихъ въ първото си пътешествие.

б) Общини съ смѣсено население.

Солунъ (кварталитѣ Св. Никола, Св. Атанасъ и Св. Теодоръ имать повечето аромжнско население, но на пжть сж къмъ погърчване) 2500?*)

Сересъ 2500**)
Джумая (3000 българе, 250 турци, 750 мух. цигане) 1000
Демиръ Хисаръ 500
*Нигрита 500
*Алистрате 400
*Хурвища, Петелино***) 80
*Килиларъ, наблизо до Петелино, покрай езерото Тахино 20
Горни Пороя (450 бъл. фам., 100 турски фамилии) 800

III. Аромжнетѣ въ Албания, на сѣверо-западъ отъ главния центръ.

а) Чисто аромжнски общини.

1) Села въ планината Грамосъ. Фурка е най-сѣверното аромжнско мѣсто отъ главния центръ, къмъ него се приближава аромжнското население по височинитѣ на планината Грамосъ.

*Денциконъ (Денску) въ юго-западната страна на планината 400
*Пилгадесъ, въ южната страна на планината 250
*Грамости въ източния наклонъ на планината 300

Нѣкогашнитѣ голѣми мѣстности Николица, Линотопи, Фуша и Въртени, всички разположени по сѣверния и източния наклонъ на планината, сж съсипани и за села сж напустнати отъ аромжнетѣ. Нѣколко албански овчарски фамилии сж се поселили въ тѣхъ.

2) Групата въ планината Морава, на сѣверо-из-

---

*) Числото на аромжнетѣ навѣрно е двойно повече, защото сигурно е, че повечето отъ гърцитѣ тука сж аромжнско потѣкло, пакъ сжщо сигурно е, че слѣдъ много години и тѣзи аромжне, че ще се погърчатъ.

**) Погърчването въ Сересъ върви много полегка, отколкото въ Солунъ.

***) Хурвища и Петелино въ етнографията на Мякедония. Пловдивъ 1881 е указано 210 нуфуза (500 души).

токъ отъ Корча. Жителитѣ сж само овчари и кираджии и сж фарсериоти.

Пляса $^1/_2$ часъ надъ близкото до пжтя разположено албанско Пляса 540

*Стропанъ 1 часъ на юго-истокъ отъ прѣдидущето (Въ долината е разположено албанското Стропанъ) 240

*Морава $1^1/_2$ часа на югъ отъ Пляса 180

3) Села изъ пл. Камна, която служи за водораздѣлъ между Шкумпъ и Деволъ.

Лънга (Лунга) при изворитѣ на Шкумпъ, по сѣверния наклонъ на планината 450

*Нича 3 часа на югъ отъ прѣдидущето, по южния наклонъ на планината 150

*Грабово 3 часа юго-източно отъ Лунга 400

4) Села изъ Музаке*), която равнина се простира на западъ отъ Бератъ до Адриатическото море и се появява отъ Семани. Шесть села сж съ смѣсено население. Редътъ имъ е такъвъ, какъвто съмъ слѣдвалъ при посѣщението.

На югъ отъ Семани:

Душникъ (смѣсено)	10	кжщи	Побратъ (при турското Побратъ)	15	кжщи
Килбизире	15	„	Калфанъ	10	„
Конисбалте	20	„	Фери или Феарикж	180	„
Шкепуръ	20	„	Пояни	15	кжщи
Радощина (смѣсено)	13	кжщи	Сопи	12	„
Крюегата	15	„			

Колкондаси съ 7 села, между които 20 „

*Левани 6 клм. на югъ отъ Аполония 20 „

*Скрофотина 10 клм. южно отъ прѣдидущето 20 „

*Церковина 2 клм. южно отъ прѣдидущето 40 „

Горичанъ 20 „

Кутали 10 „

Левани, Скрофотина, Церковина се отнасятъ къмъ

*) Неотдавна обнародвани въ ромжнския Revue 1892 год. стр. 19 и 109.

окржга Авлона, дѣто сжщо и по селата Свернеши, Мефоли, Арменија, Скапари се срѣщатъ аромжнски фамилии, но навѣрно само прѣзъ зимата.

На сѣверъ отъ Семани сж разположени:

Колониа	40 кжщи	*Леванъ-Щабанъ	30 кжщи
Чюплакъ при Арденица	3 „	*Леванъ-Самаръ	30 „
Либофца (смѣсено)	20 „	*Фракула	20 „
Имища (смѣсено)	20 „	*Дувиакъ	40 „
*Дриза (смѣсено)	5 „	*Круате	20 „
*Косова	40 „	*Гърмани	20 „
*Уржгурта	10 „	*Миза	30 „
*Суляни	15 „	*Курекуке	20 „
*Вадиса (смѣсено)	10 „	*Бабури	20 „
*Щуласъ	10 „	*Кятржа	20 „
		*Градище	40 „

Освѣнъ тѣзи 38 села има още много разпръснати кжщи, така че кржгло може да се приематъ 1000 кжщи съ нѣщо 7000 жители, а прѣзъ зимата се увеличава до 10000 души.

5) Изолирани общини:

Шписка въ околностьта на Мускополе	210
*Горна-Бѣла (Беала динсусъ) на сѣверъ отъ Охр. езеро, 150 кжщи	750
*Долна-Бѣла (Беала дингьозъ) 100 кжщи, има и нѣколко албански	450

б) Общини съ смѣсено население.

1) На западъ отъ планината Грамосъ се простира албанската мѣстность Колониа, а на западъ отъ нея мѣстностьта Дангли съ планината Радони. Лежащитѣ тукъ села прѣди сж били населени изключително отъ аромжне, а сега сж изтикани отъ албанцитѣ. Най-голѣмото село е било Фрасери, отъ дѣто носятъ и фарсериотитѣ своето название. Наученото върху тѣзи села длъжа на челника Буламаче отъ Корча; а албанеца гавазинъ при Германското консулато въ Солунъ ги е допълнилъ тѣзи показания, като роденъ въ тази страна.

*Фрашери	120	*Мичанъ	30
*Жаркани	50	*Завалянъ	75

Сжщо и въ Кощреци и Куртеси се намиратъ заселени фамилии, така че могатъ да се смѣтатъ до 300

2) Мускополе 120 аром., 100 албански кжщи 720

Корча 300

*Биклища (Би(г)лища) 120

Елбасанъ 500

*Тирана (споредъ v. Hahn 100 кжщи) 100?

*Кавая (Hahn съобщава, че въ долината на Кавая имало най-малко 10 влашки села) 80?

*Дурацо 50?

*Авлона (Валона) 60?

Бератъ има петь квартали съ аром. кжщи:
Горица 150, Мангалеми 122, Цитате 15,
Порои 30, Вакуфи 270

Щкодра има споредъ v. Hahn 24 аром. кжщи, но когато за сега навѣрно сж се албанизирали, както повечето въ Тирана и Кавая.

IV. Аромжне въ Епиръ, на западъ отъ главния центръ.

Освѣнъ принадлѣжащитѣ къмъ центра мѣста други аромжнски села нѣма въ Епиръ. Прѣзъ зимата живѣятъ много аромжнски овчари въ Кампосъ между Арта и Превеза, а прѣзъ лѣтото отиватъ за Сирако, Мецово и околнитѣ села и сж вече присмѣтнати. Едно малко число се скитатъ ту въ планината Сули, ту въ планината Чумерка. Тѣхното число споредъ ~~указанието на овчари отъ~~ Сираку не е повече отъ 200 фамилии, значи кржгло 1000 души. Въ Янина има 50 фамилии, въ Превеза 30 фам. въ Арта 30 фамилии. Прѣзъ зимата въ послѣднитѣ два града числото имъ става доста голѣмо. Аромжнетѣ въ Корфу сж съвършено погърчени. Изобщо, не трѣбва да се смѣтатъ повече отъ 2000 души.

V. Аромжне въ Акарнания, Етолия, Беоция и пр. на югъ отъ главния центръ.

а) Чисто аромжнски села.

Села изъ Маняна по долното течение на Аспропотамосъ*).

Суровели върху развали-нитѣ на Стратосъ	450	*Куцобина	750
Охту	350	*Буша	250
Кацаросъ	450	*Нушазъ	150
		*Гакя-Пипа	225

б) Общини съ смѣсено население.

Скитающитѣ се аромжне, отъ гърцитѣ наречени Пистики, могатъ да се смѣтатъ около 600. Въ Враχори има нѣщо 15 фамилии, въ Мисолунги 20 фам., въ Патрасъ 20 фам., въ Тива 50 фам., въ *Ламия 30 фамилии. Въ околностьта на Ламия по планината сж разположени *Имилбай и *Каливи алъ Гога 30 фам., значи изобщо 2000 души. Навѣрно може да има Аромжне — въ Карпенисионъ, но точно не можахъ да узная. Въ всѣки случай числото на живущитѣ въ стара гърция аромжне се възкачва на 4000 души; но понеже азъ не мога да покажа повече отъ 2000 души, то ще се задоволя съ това число, толкова повече, че и тѣзи малцина сж много близо до погърчване (вижъ стр. 263).

VI. Аромжне въ Тесалия, на истокъ отъ главния центръ.

1) Общини въ гръцката область.

а) Чисто аромжнски общини.

Бахче 20 минути на сѣверо-истокъ отъ Воло	250
*Щеску $1^1/_2$ часа на западъ отъ Воло, населено отъ Кжчъуни	200

*) Неотдавна публикувани въ „Globus“ томъ XIII № 6.

Тоивашъ (съ 50 фам. прѣзъ зимата) 3 часа на сѣверо-изтокъ отъ Лариса	50
Суфлари $^1/_2$ часъ отъ Тоивашъ къмъ юго-изтокъ	150

б) Общини съ смѣсено население.

Воло (прѣзъ зимата съ много повече аромжне)	60
Алимерия (Ла Влахлу) 1 часъ на изтокъ отъ Воло	300
Велестино ($^3/_4$ отъ жителитѣ прѣзъ зимата сж аромжне) прѣзъ лѣтото има само 60 фам.	300
*Абдуларъ близо до Велестино	60
*Алмиро или Кирцини прѣзъ зимата е пълно съ аромжне	100
Башларъ, на сѣверъ отъ Лариса, прѣзъ зимата се населява отъ Аромжне отъ Смикси	60
Караджоло 2 часа на западъ отъ Башларъ	40
Лариса (прѣзъ зимата квартала отвъдъ рѣката е изключително отъ аромжне) инъкъ	100
Трикала (Търколо) (прѣзъ зимата дохождатъ още 6000)	6000
*Фанаръ има особено златари	100
Кардица (прѣзъ зимата има много аромжне)	300
*Домоко	100
*Тирнаво (много отъ жителитѣ сж отъ аром. произхождение)	400?

2) Общини въ турска область.

а) Чисто аромжнски общини.

Влахо-Ливадонъ (Прѣди 8000 жители, сега прѣзъ зимата 2000) прѣзъ лѣтото	3000
Кокинопло́ (Barth указва 500 кжщи)	1200
*Фтери	300

б) Общини съ смѣсено население.

атерина	произхождатъ повечето отъ Ливадонъ	1500
рвиа		400
асона		80

Царичена (прѣзъ зимата 500 кжщи се завзематъ отъ пиндускитѣ аромжне) 300
*Влахоянъ (прѣзъ зимата се населява отъ аромжне изъ Самарина) прѣзъ лѣтото 80?

Прѣгледъ.

I. Главния центръ, както въ турската страна, тъй и въ гръцката брои 48310 жит.
II. Общинитѣ на сѣверо-истокъ отъ центра, въ Македония броятъ 62405 „
III. Общинитѣ на сѣверо-западъ отъ центра, въ Албания броятъ 16850 „
IV. На западъ отъ центра въ Епиръ разпръснати 2000 „
V. На югъ отъ центра въ Гърция 4625 „
VI. На истокъ отъ центра въ Гръцка и турска Тесалия 15430 „

всичко 149520 жит.

Чисто аромжнски общини има:

въ групи	I	68	съ	42210	жители
„ „	II	28	„	30825	„
„ „	III	44	„	11320	„
„ „	V	7	„	2626	„
„ „	VI	7	„	5150	„

154 мѣста съ 98130 жители.

Смѣсени аромжнски общини има:

въ група	II	30 (измежду българе и гърци)	съ	31580	жители
„ „	III	18 (измежду албанци)	„	5530	„
„ „	IV	3 (измежду гърци)	„	2000	„
„ „	V	7 (измежду гърци)	„	2000	„
„ „	VI	18 (измежду гърци)	съ	10280	„
		76		51390	жители.

Значи, изобщо въ турска и гръцка область има 154 чисто аромжнски села, отъ които само 49 по Аспропотамосъ не съмъ посѣтилъ, но съ жителитѣ имъ се запознахъ въ зимнитѣ имъ жилища изъ Тесалия. По-го-

лѣмитѣ и по-значителни мѣста безъ изключение съмъ гм посѣтилъ. Въ този случай не съмъ си считалъ трудътъ, нито пъкъ съмъ се страхувалъ, а съмъ отивалъ по най-отдалеченитѣ мѣста, като Лунга, Лещница. Лака и др. мѣста, дѣто не е стжпвалъ другъ пжтникъ. Ако азъ при толкова трудъ и старание не сполучихъ да укажа на повече отъ 150,000 аромжне, които и сега говорятъ на майчиния си езикъ, то други по-високи указания почиватъ на прѣувеличение. Възможно е да съмъ изпустналъ нѣкои села наблизо до Тирана и въ долината Арсенъ, но това е вслѣдствие на противорѣчиви указания върху жителитѣ. Но на всѣки случай тѣхното число, както и на изпустнатитѣ, ако има, е незначително, даже, може би, ще ме упрѣкнатъ, за дѣто смѣтамъ въ това число и жителитѣ отъ Шатиста, Сересъ, Нигрита, Солунъ, Тива и др. мѣста, понеже младото поколение говори гръцки, а не аромжнски; но нека служи това за поправка на изпустнатитѣ. При това трѣбва да прибавимъ и онѣзи аромжне изъ България и Сърбия, чийто фамилии сж въ Турция. Иречекъ въ своето съчинение, Княжество България, Виена 1891 год. стр. 115, съобщава споредъ офиц. прѣброяване въ 1891 г., че въ България има 2300 души заселени куцовласи. Въ това число не сж присмѣтнати овчаритѣ аромжне прѣзъ лѣтото по Родопитѣ, а отдѣлнитѣ турски поданици сж присмѣтнати, затова приблизително това число е вѣрно, но на всѣки случай тѣхното число не достига 5000 души.

Въ Сърбия прѣзъ лѣтото живѣятъ въ планината Суха при Нишъ 134 фам. съ 33,000 овце и 18,000 коне споредъ указанието на Миличевичъ (Иречекъ стр. 122). При това трѣбва да прибавимъ аромжнскитѣ фамилии изъ Нишъ, Бѣлградъ, Враня и други мѣста, чието число най-много може да се счита 5000, така че въ цвѣтѣ княжества има не повече отъ 10,000 души аро-
кне. Числото на дако-ромжнетѣ въ България, споредъ
речека, е 60,000 души, а въ Сърбия, както изобщо
взема, е отъ 150 до 180,000 души, та вслѣдствие

на това излиза, че числото на дако-ромжнетѣ на югъ отъ Дунава е по-голѣмо отъ онова на всички аромжне заедно, именно 240,000 срѣщу 160,000 души максимумъ, въ което число 14,000 мегленити не влизатъ, като различни по произхождение.

5. Прѣдишно число, назадъкъ на населението и неговитѣ причини.

Тъй като числото на аромжнетѣ за сега е твърдѣ малко, то можемъ си постави въпроса, да ли то всѣкога е било толкова. Въ историята сж спомѣнати най-напрѣдъ като народъ въ срѣдния вѣкъ и то като жители на западна Тесалия и съсѣднитѣ ѝ планини, която область и сега още населяватъ. Ако тѣ бѣхж задържали за себе си тази область, то пакъ числото имъ нѣмаше да се увеличи, защото не сжществуватъ условия за по-голѣмо множество. Навѣрно, тѣхната область е била по-голѣма и се е простирала далече прѣзъ планинитѣ къмъ сѣверо-западъ включително и Грамоската планина. Почти всички аромжне изъ градоветѣ въ Македония по прѣдание указватъ на своето произхождение (първото си родно мѣсто) и то се тази область за първоначално жилище, пъкъ и азъ съмъ въ състояние да укажа произхождението на по-голѣмитѣ общини, както това правяхъ въ първата часть за всѣко посѣтено отъ мене мѣсто.

Повечето прѣселения сж станали прѣзъ края на миналото и началото на сегашното столѣтие и то отъ планината Грамосъ къмъ сѣверо-източно направление. Постари общини на сѣверо-истокъ отъ центра сж само Гопешъ и Маловища, особено послѣдното мѣсто, въ което твърдѣ навѣрно сж се смѣсили аромжне съ мегленити. Всички други сж основани по-послѣ и то отъ аромжне изъ Албания. Въ мѣста, дѣто хората не знаятъ вече за своето първо жилище, както въ Невеска и Писодери, се доказва отъ езика чрѣзъ многото албански елементи. Ний можемъ да приемемъ безъ съмнѣние освѣнъ познатата отъ отдавна область между Трикала и Мецово още

една втора главна область въ албанска область, отъ която сж се запазили и днесь още слѣди въ областьта около Фрасери, която прѣди е била чисто ромжнска и то фарсериотска, а сега почти съвършено албанизирана, както онази по планината Грамосъ и съ която область навѣрно е била въ свързка. Въ всѣкой случай е имало и въ тѣзи втори области голѣми поселения отъ карагуни, смѣсени съ фарсериоти, защото езика на произходящитѣ отъ Мускополе бояджии показва ясно на фарсериотско влияние.

Най-голѣмитѣ мѣста въ албанската область прѣзъ 16 и 17 столѣтия сж били Шиписка и Николица, а къдѣ края на 17 столѣтие и началото на 18 столѣтие Мускополе се издигналъ много и еималъ най-малко 60,000 души жители; този градъ се е отличавалъ не само чрѣзъ развитата си култура и дѣто станалъ центръ за западния полуостровъ, но и чрѣзъ благосъстоянието и богатството на своитѣ жители. Други голѣми и силни мѣста е имало по Грамосъ планина, освѣнъ спомѣнатото Николица, още и: Линотопе, Въртени и Фуша. Сжщо и селата Лунга, Ница и Грабово по планината Камна сж били напрѣдъ много значителни; сжщото е било и съ Самарина, Периволи, Гопешъ и много други още мѣста.

Че и цѣлата Загори прѣди е била ромжнска, затова спомѣнахъ, сжщо и областьта на копачаритѣ, която се погърчи по-рано отъ Загори. Отъ нашето изчисление се изоставатъ онѣзи търговци, които сж се поселили съвсѣмъ отдѣлно изъ градоветѣ на Турция, Гърция, Египетъ, Сърбия, България, Ромжния, Австро-унгария и по крайбрѣжието на Срѣдиземното море и сж изгубили народностьта си. Въ Виена, Пеща, Бѣлградъ и Букурещъ има голѣми ромжнски общини, отъ които сж произлѣзли знаменити хора и по-голѣмата часть отъ тѣхъ погрѣшно сж указвани за гърци. Онѣзи, които сж се поселили въ чужди страни, сж изгубени вече за ромжнския народъ, завръщатъ се твърдѣ малко, напр. изъ България, защото младитѣ трѣбва да отбиватъ военната си повинность.

Азъ съмъ наклоненъ да приема, че отъ срѣдата на

миналото столѣтие до сега аромжнския народъ е изгубилъ отъ 50—80,000 души. (Въ това число не влизатъ копачаритѣ, защото точно не имъ се знае числото, пъкъ и погърчването е станжло много по-рано съ тѣхъ). Въ послѣднитѣ десетки години сж изгубени за аромжнския народъ полупогърченитѣ жители по долинитѣ на Аспропотамосъ и Саламврия, жителитѣ изъ градоветѣ на Тесалия възлизающи на 25,000 души, побългаренитѣ изъ Ведесъ, Скопие, Призренъ и албанизиранитѣ изъ Елбасанъ, Кавая, Тирана, Бератъ и пр. (вижъ стр. 288).

Повече врѣме ще се задържатъ жителитѣ отъ Битоля и околностьта му, отъ Крушево и особенно селата по високия Пиндъ, срѣщу които гръцката пропаганда прави всичко възможно, но до сега не е направила успѣхъ, па отъ възкръсването на националното движение поскоро ще изгуби, отколкото да спечели. Ако слѣдъ 50 години измежду аромжнетѣ останатъ още 100,000 които да се ползуватъ отъ аромжнския, то това ще бжде пакъ доста много.

Да видимъ сега и причинитѣ за назадничавостьта на аромжнския елементъ.

Прѣди всичко трѣбва да спомѣнемъ жестокостьта и жаждата за грабежъ на Али Паша и неговия прѣдшественикъ, които отпустнаха своитѣ диви орди да ограбятъ богатитѣ аромжнски мѣста и по такъвъ начинъ да си набавятъ неполучената заплата и себе си да убогатятъ. По такъвъ начинъ се съсипаха Нича, Мускополе, Николица, Линотопи, Фуша на сѣверъ и богатото Каларитесъ на югъ. Ако за сега Мецово, Сираку и др. иматъ приблизително сжщото население, както въ врѣмето на Leake, то пъкъ нѣматъ сжщото благосъстояние, а сж се доста влошили. Отъ богатитѣ фамилии сж останжли само малко, а бѣдни овчари, фарсериоти и даже албанци сж захванали тѣхнитѣ жилища.

Не само богатството, но почти и независимото положение на планинскитѣ села като Периволи, Малакаси, Сираку, Мецово, Лунга е дразнило турскитѣ властители

да имъ покажатъ своята сила и да ги принудятъ да плащатъ по-голѣми данъци. Съ изключение на Лунга всички села сж принудени и плащатъ голѣми данъци, така че това е принудило мнозина да се изселятъ.

До колко се е влошило състоянието на овчарското население въ Турция, особенно отъ какъ Тесалия е станала гръцка, указахъ подробно въ стр. 134. Различнитѣ данъци, както и митническитѣ измѫчвания сж съсипали мнозина овчари и сж ги направили не въ състояние да се занимаватъ съ овчарството. Сега тѣ се занимаватъ съ земледѣлие, както сж напр. жителитѣ на Алимерия (отъ Периволи), Бахче при Воло, аромънетѣ въ Маняна, и фарсериотитѣ отъ Музаке. Понеже не се срѣщатъ по планинитѣ съ своитѣ сътечественици, забравятъ полегка своя майчинъ езикъ и се асимилиратъ съ околнитѣ земледѣлци.

Други причини за изселването сж нетърпимостьта и фанатизма на мухамеданина спрямо друговѣрцитѣ (вижъ стр. 44) и това имъ настроение се забѣлѣжва само въ такива общини, гдѣто нѣма никакви или съвсѣмъ малко европейци; но не и въ градове покрай морето или дѣто има консулства. Друга причина е несправѣдливостьта на турчина сждия и твърдоглавието на чиновницитѣ, измежду които най-много се отличаватъ албанцитѣ. Сѫщо и несигурностьта на нѣкои мѣстности отъ разбойници или пъкъ проходящи войници (вижъ стр. 141—142) прѣчатъ на богаташитѣ да се установяватъ.

Знацитѣ за назадничавостьта на населението по число, както и по благосъстояние се виждатъ всѣкждѣ много ясно. Всички по голѣми мѣста иматъ доста развалини и напустнати кѫщи; черкви, които нѣкога сж били въ срѣдата на мѣстото, сега сж извънъ него (Шиписка, Мускополе, Влахоливадонъ, Каларитесъ и много други още); черквици, които сж били въздигнати отъ набожни християне, не се срѣщатъ вече; монастиритѣ, които нѣкога сж били дарявани богато отъ състоятелнитѣ, сега сж съвсѣмъ бѣдни; кладенци и чешми изъ пътищата сж

развалени, а пѫтищата сѫ съвсѣмъ въ безнадѣяно положение. Общинитѣ не се грижатъ никакъ за мостоветѣ или пъкъ за сигурността изъ пѫтищата. Което ще пада — нека си падне, служатъ си толкова съ него, до колкото могатъ, плащатъ търпѣливо на правителството пѫтна повинность за правене на пѫтища и сумитѣ влизатъ въ бездънитѣ джобове на турскитѣ аги.

6. Движение на аромѫнското население.

Подъ названието движение на аромѫнетѣ имамъ прѣдъ видъ само такива, които сѫ станали въ най-ново врѣме, или пъкъ такива, които още се извършватъ. Това е повечето пѫти, а) редовно изселване отъ лѣтнитѣ села къмъ зимнитѣ жилища. б) изселяване на жителитѣ отъ едно мѣсто на друго. с) странствуване на фарсериотитѣ. д) странствуване на мѫжетѣ съ цѣль на печалба.

Къмъ а) се отнасятъ: Редовнитѣ странствувания, които ставатъ на пролѣть около Възкресение Христово и то отъ зимнитѣ квартири за високо разположенитѣ лѣтни мѣста. Завръщанието въ зимнитѣ жилища става споредъ врѣмето въ края на мѣсецъ октомври или въ началото на м. ноември.

Такъво поселение правятъ не само овчаритѣ власи, но и занаятчиитѣ и търговцитѣ изъ голѣмитѣ общини. Тръгването, сѫщо и пристиганието става на групи, като се съединяватъ онѣзи, които отиватъ къмъ едно направление. (Повече върху това нека се види въ стр. 128—129).

Изключително за лѣтни мѣстопрѣбивания служатъ селата: Грамости, Денску, Самарина, Смикси, Авдела, Периволи, повечето високо разположени села по долинитѣ на Аспропотамосъ и по страничнитѣ долини на Саламврия, селата изъ планината Нягушъ, която се намира на западъ отъ Вериа. Прѣзъ зимата отчасти се изоставятъ селата на югъ отъ пл. Смолика, въ сѣверното Загори, Мецово, Сирако, низко разположенитѣ села по Аспропотамосъ и онѣзи по Саламврия. Числото на скитающи-

тѣ се не ще достига 50,000 души. Гдѣ отиватъ тѣ, азъ по отдѣлно съмъ вече казалъ. Изобщо има да кажа, че болшинството отъ жителитѣ по Пиндъ отиватъ за Тесалия, както изъ градоветѣ, тъй и по равнината, особенно близо при добри паши, които се намиратъ по политѣ на източната тесалийска планинска верига. Сжщинския Пиндъ се спуща твърдѣ стръмно въ тесалийската равнина и затова неговитѣ наклони не сж удобни за паша. Но не сж само аромжнетѣ, които прѣзъ зимата посѣщаватъ тесалийскитѣ паши, а дохаждатъ и албанци, даже и геги отъ мѣстността около Дебръ; разбира се, че и гръцки овчари отиватъ тамъ, но аромжнетѣ образуватъ болшинството.

За зимни квартири се прѣдпочитатъ още равнината на изтокъ отъ Олимпъ, покрай Солунския заливъ, мѣстността въ южна Македония между Солунъ и Вериа, Камбосъ въ Епиръ, на западъ отъ Арта и мѣстността Музаке, покрай Адриатическото море (стр. 82).

Къмъ б) се отнася: На постояно жилище сж се поселили въ чужбина жителитѣ отъ прѣдишнитѣ населени мѣста: Мускополе, Николица, Линотопи, Фуша, Лунга, Нича, Грабово, Въртени, Сисани и малкото Мокоси (въ Пиндъ), Неохори (въ Олимпъ) и нѣкои други. Значително сж се намалили: Самарина, Грамости, Периволи, Сираку, Каларли, Влахо-Ливадонъ, Халики, Малакаси. Числото на жителитѣ на тѣзи мѣста въ миналото столѣтие сигурно е било повече отъ 100,000 души, защото само Мускополе е имало 60,000 души, Самарина 15,000 души, Влахо-Ливадонъ 12,000 души, Периволя 10,000 души. На кждѣ сж отишли тѣзи жители, това знаемъ. За Мускополе указахъ въ стр. 99, сжщо и за Периволи не е мжчно да се знае кждѣ сж отишли.

Прѣзъ лѣтото 1889 год. е имало тамъ 400 фам. 2,000 души, оставатъ още 8,000 души. Три-четвърти отъ жителитѣ на селата по пл. Нягушъ произхождатъ отъ
риволи (това сж значи 3,506), сжщо и жителитѣ на
имерия (300), Бахче (250) и двѣтѣ наблизо до Воло,

отъ Тоиваш (250). Въ Трикала има най-малко 500 души отъ Периволи, а останалитѣ сж се разпръснали и сж изгубили националностьта си.

Аромжнския елементъ изъ градоветѣ въ южна Македония, както и въ новопостроенитѣ села, жителитѣ сж отъ Албания и отъ селата по Пиндъ. Съвсѣмъ погрѣшно мислятъ онѣзи, които прѣдполагатъ, че това население е отдавна населено тамъ. Всички аромжне знаятъ произхождението си и врѣмето, когато сж се прѣселили. Че въ градоветѣ е имало и прѣди аромжне, това е сигурно, но тѣ сж биле като занаятчии и търговци безъ своитѣ фамилии.

Къмъ c) се отнася странствуване на фарсериотитѣ.

Въ противоположность къмъ другитѣ аромжне фарсериотитѣ нѣматъ свои планини, а трѣбва да ги откупватъ за лаша, както прѣзъ лѣтото, тъй и за зимата. Тѣ избиратъ повечето пжти сжщитѣ мѣста, но когато искатъ да се отклонятъ отъ заплащанието, скитатъ се съ мѣсеци и то заедно съ фамилиитѣ си. Тѣ не сж и твърдѣ богати, но понеже живѣятъ постояно на отворено, много сж калени и се задоволяватъ съ малко. На кждѣто ги води челника, нататъкъ и вървятъ, като го оставатъ той да се грижи за всичко.

Тѣхнитѣ кервани прѣбродватъ отъ брѣговетѣ на Адриатическото море до планинитѣ въ България, Сърбия и до Морея, даже, както чухъ отъ вѣрно мѣсто, и въ Кавказъ има аромжнско население и то навѣрно отъ фарсериоти *). Но понеже благосъстоянието е много отпаднало при тѣхъ, затова и странствуванията постепенно се намаляватъ и мнозина се занимаватъ съ земледѣлие за сега, а нѣкои пъкъ сж се поселили между другитѣ аромжне.

Къмъ d) се отнася: Странствуване на мжжетѣ за печалба. Многото занаятчии и търговци, които не могатъ да се прѣпитаватъ въ своитѣ планински села, отиватъ въ странство съ цѣль да се отгледатъ.

Затова, въ всички по-голѣми градове изъ Турция, се

*) Съобщено ми е отъ единъ аромжнинъ отъ Низополе, който е служилъ въ руската Кавказка армия.

срѣщать малко или много прѣселени аромѫне, особено пъкъ като ханджии се срѣщать, както изъ българската езиковна область, тъй и изъ албанската езиковна область. Hahn ги спомѣнва много изъ своитѣ пѫтувания като интелегентни и хора, които знаяли повече езици. Азъ самъ изъ Македония никога не съмъ билъ принуденъ да прибегна къмъ българския езикъ, защото навсѣкждѣ намирахъ аромѫне ханджии.

Онѣзи аромѫне, които отиватъ въ странство, щомъ имъ е възможно, връщатъ се прѣзъ лѣтото, па макаръ и за нѣколко недѣли. Тѣ не се страхуватъ отъ дългия пѫть отъ Египетъ и Ромѫния и сѫ щастливи въ приятния климатъ на своитѣ планини, като забравятъ горѣщината по равнината. Онѣзи пъкъ, на които не имъ достигатъ срѣдствата, за да се върнатъ, оставатъ повече врѣме въ чуждбина. Мнозина напущатъ родното си мѣсто наскоро слѣдъ като се оженатъ и като се върнатъ, намиратъ доста отраснало дѣтето си (вижъ стр. 146).

Съобщението между онѣзи, които сѫ въ странство, и домашнитѣ имъ не става съ пощата, а или съ особени хора отъ селото имъ, които отиватъ въ родното мѣсто и занасятъ писма и пари, или пъкъ чрѣзъ собствени пратеници на общински разноски търсятъ онѣзи, които сѫ въ странство — това обикаляние става два пѫти прѣзъ годината. (Крушево, Клисура, Невеска, Гопешъ).

7. Национално движение и училища.

Малко сѫ изпъквали прѣди националнитѣ различия между разното население на Балканския П-овъ, прѣди се е обръщало повече внимание на религиозната страна и затова сѫ стоели единъ срѣщу други само Христианинъ и Мухамеданинъ. Христианитѣ се чувствуваха като единъ, безъ разлика на какъвъ езикъ сѫ говорили. Въ войната за освобождението сѫ воювали срѣщу турцитѣ рамо до рамо гърцитѣ, албанцитѣ, българетѣ и аромѫнетѣ безъ да съзнаватъ националната си разлика. Едвамъ слѣдъ

сърбетѣ и гърцитѣ, когато и българетѣ се събудиха и разклатиха не само турското иго, но и чрѣзъ основанието на българската екзархия се освободиха отъ гръцкия натискъ, тогава почва националното движение и при аромжнетѣ. Отъ една страна дѣйствуваше примѣра отъ другитѣ националности, и отъ друга онѣзи хора, които се занимаваха въ Ромжния. Най-напрѣдъ това движение се подкачи съ отварянието на национални училища, въ които се обучаваше на майчиния езикъ, а не на гръцки. Това движение се поддържаше дѣятелно отъ кралство Ромжния. Около 1860 год. се образува комитетъ въ Букурещъ, подъ дѣятелното участие на поета Болинтинеану. Прѣзъ 1864 година се отвори първото училище въ Търново при Битоля отъ познатия Атанасеску, който е съставитель и на много книги — това училище се намира още подъ негово ржководство. Прѣзъ 1865 год. отъ калугера Аверкия се взеха нѣколко момчета изъ Македония, за да се образуватъ въ Букурещъ за учители и скоро слѣдъ това се отвориха много училища.

Единъ новъ потикъ на това движение се даде чрѣзъ основанието на дружество за македоно-ромжнската култура прѣзъ 1879 год., което дружество имаше за цѣль да заинтересува повече въ Ромжния и да се дойде до дѣятелно подпомагание, което и се сполучи чрѣзъ трудътъ на Господина Урехи. За тази цѣль се подкачи издаванието на единъ вѣстникъ подъ редакцията на единъ аромжнинъ отъ Ламия по име Бепу. Този вѣстникъ се наричаше „Fratilia întru dreptate“ и сж излѣзли отъ него 17 броя. Кратко сжществувание е имало и списанието „Macedonia, Revista Românilor din Peninsula balcanicâ, Букурещъ 1888,“ отъ което сж излѣзли 8 броя и съдържатъ сжщоценень материалъ по езика, макаръ другия материалъ да е твърдѣ сухъ. Отъ основания прѣзъ 1894 год. „Peninsula balcanicà“ сж излѣзли нѣщо 20 броя.

Отъ когато ромжнското правителство подкачи да отпуща всѣка година по една опрѣдѣлена сума (ако не се лъжа по 240,000 лева) за училищата въ Македония,

отворили сж се още доста училища; но че не съотвѣтствуватъ успѣхитѣ на направенитѣ жертви отъ пропагандата, ще укажа по-долу.

Господинъ Бурада е издалъ една книга върху ромжнскитѣ училища прѣзъ 1889 год. Понеже моитѣ забѣлѣжки сж правени прѣзъ сжщата година, затова имахъ случая да ги провѣря и ги намѣрихъ изобщо вѣрни. Тогава е имало училища:

1) Една гимназия съ пансионъ и 7 класа, 80 ученика, почти всички извънъ надошли, понеже тамошнитѣ аромжне изпращатъ дѣцата си въ гръцката гимназия, на която Директора, както и учителитѣ сж аромжне. Основното училище е имало нѣщо 80 ученика. Дѣвическо училище съ 2 учителки и 70 ученички, между които и нѣколко еврейчета.

2) Въ Крушево прогимназия, съ 4 учители и 140 момчета, дѣвическо училище съ 2 учителки и 60 ученички. Въ гръцкото училище има 900 дѣца, между които 550 аромжнски, а въ българското училище има 250 дѣца.

3) Въ Янина има прогимназия съ пансионъ, съ 3 учителки и 23 ученика, всички почти извънъ надошли. Гръцката гимназия има 500 ученика, между които 52 аромжнски изъ Загори. Всички други училища сж основни.

4) Търново 1 учитель, 30 ученика.

5) Мегарово 2 учители, 47 ученички, 1 учителка (която е гъркиня и знае аромжнски) съ 20 ученика.

6) Низополе 2 учители съ 65 дѣца (въ гръцкото училище има 3 учители).

7) Маловищо съ 3 учители, 93 ученика, 1 учителка съ 50 ученички (въ гръцкото училище има 2 учители и една учителка).

8) Гопешъ 3 учители, 95 ученика, 1 учителка, 40 ученички (въ гръцкото училище има 2 учители съ 45 ученика, 1 учителка съ 40 ученички).

9) Охрида 2 учители, 55 ученика, 1 учителка, 20 ички. Гръцкото училище нѣма никакви аромжнски, а само 20 български дѣца.

10) Корча 2 учители, 50 дѣца, всички почти фарсериотски дѣца. Заможнитѣ аромжне изпращатъ дѣцата си въ гръцката гимназия.

11) Невеска 1 учитель, 45 ученика. (Гръцкото училище има 3 учители съ повече отъ 100 дѣца).

12) Влахо-Клисура*) 4 учители съ 65 ученика, ? учителки съ 56 ученички (едната учителка е албанка, дъщеря на Г-на Христофоридисъ отъ Елбасанъ).

13) Хрупища 1 учитель, 26 ученика (гръцкото училище има 4 учители, повече се посѣщава отъ аромжнски дѣца. Българското училище има 1 учитель).

14) Гребена има училище само прѣзъ зимата подъ ржководството на Г-на Д-ра Зиси Папанастасъ съ 40 ученика.

15) Самарина. При първото ми посѣщение училището имаше 38 ученика и се управляваше отъ Г-на Янули Томеску Сиому, който прѣзъ зимата отива съ ученитѣ за Влахоянъ. Г-нъ Бурада съобщава за Самарина 110 ученика, безъ да спомѣнава имената имъ. Азъ считимъ това за невъзможно въ такъво погърчено село. И даже да има 110 ученика отъ 15,000 души, както ги прѣдава Г-нъ Бурада, резултата е печаленъ, но въ сжщность това мѣсто нѣма повече отъ 3,000 души прѣзъ лѣтото срѣщу 8,000 въ първитѣ години.

16) Авдела 1 учитель съ 76 дѣца.

17) Периволи 2 учители съ 74 ученика и 75 момичета (гръцкото училище има 80 дѣца).

18) Фурка 1 учитель съ 32 ученика.

19) Вовуса 1 учитель, 27 ученика (гръцкото училище има 40 дѣца).

20) Краня 2 учители съ 55 дѣца.

21) Вериа прѣзъ зимата има записани 150 ученика, посѣщава се отъ 115—120 ученика. Има 3 учители. Прѣзъ лѣтото училището се прѣнася въ Ксеролива-донъ и Селя.

---

*) Това число е указано отъ Г-нъ Бурада, защото въ послѣдното си пжтуване не се отбихъ тамъ. Сжщото е и съ Фурка.

22) Прилѣпъ 1 учитель съ 30 дѣца, (между които нѣкои български).

Значи, прѣзъ 1889 год. е имало училища въ 22 мѣста съ 1,425 дѣца, а споредъ Г-нъ Бурада сж 1,500, защото сж смѣтнати ученицитѣ и на други училища, отворени слѣдъ 1889 год. За да разберемъ на каква маса отъ нар. партия се падатъ тѣзи ученици, трѣбва да вземемъ за основа Охрида, дѣто има само национална партия. Числото на ученицитѣ се отнася къмъ числото на жителитѣ, както 75 : 700. Значи 1,500 дѣца се падатъ на 14,000 жители отъ народната партия, което не е даже десетата часть отъ цѣлото число ромжне.

Чрѣзъ конкуренцията на гърцитѣ и ромжнетѣ, ромжнскитѣ мѣста сж снабдени по-добрѣ съ учители, отколкото въ коя и да е страна въ Европа, не изключая и Германия. Когато въ Германия на единъ селски учитель се падатъ 60—80 и даже повече отъ 100 дѣца, тука на единъ учитель се падатъ едвамъ 30 ученика. Въ гръцкитѣ и ромжнскитѣ училища обстоятелствата сж по-неблагоприятни, но все по-добри, отколкото въ Германия. Въ некултивирана Турция сжществува народъ, между когото рѣдко се намиратъ неграмотни, а пъкъ въ Кралство Ромжния споредъ статистиката отъ 1895 год. между 5,406,209 жители, 4,719,363 сж били неграмотни.

Повечето привърженици къмъ националното движение се намиратъ на сѣверъ. Охридъ и Пляса сж единственитѣ мѣста, дѣто всичкитѣ жители сж проникнати съ този духъ. Болшинство образуватъ въ Гопешъ, Маловища, еднакво равни сж партиитѣ въ Авдела, Периволи, Вовуса. Въ всички други мѣста, особенно пъкъ въ по-заможнитѣ мѣста, като Битоля, Невеска, Крушево, Мегарово, Търново — националната партия образува меншество, а пъкъ въ голѣмигѣ мѣста като Бератъ, Мецово, Влахо-Ливадонъ, Сересъ, Лаища, въ всички мѣста изъ гръцка область не може да става нито дума за национална партия. Постоянно се отварятъ нови училища — както научавамъ въ Мецово, Бератъ, Влахо-Ливадонъ,

Ресна, Флорина, Бератъ, Мускополе и даже въ Алмиро (Тесалия) значи въ гръцка почва, дѣто се събира прѣзъ зимата доста много аромънско население — но всичко това не може да се нарече успѣхъ, ако се събератъ 20 — 30 отъ най-бѣднитѣ дѣца и имъ се даде учитель. Това е, съ малки изключения, на всѣкждѣ: овчаритѣ, керајиитѣ и бѣднитѣ занаятчии пращатъ дѣцата си въ аромънското училище или въ пансиона въ Битоля и Янина, дѣто се учатъ на държавни разноски, за да получатъ послѣ учителско мѣсто; богатитѣ пъкъ, които сж дали и още даватъ хиляди и даже милиони за гръцкитѣ училища, сж не само равнодушни спрямо националното движение, но и неприятелски настроени даже. Отвратителни сж постжпкитѣ на партизанитѣ: клѣветени прѣдъ турскитѣ чиновници, материални загуби отъ всѣкакъвъ видъ, бой, турско нападение и смъртъ и нѣма никаква надежда, че ще стане по-добрѣ.

Аромънетѣ сж работили много за гръцката мегали идея, тѣ сж били носителитѣ на елинизма като учители и лѣкари изъ аромънскитѣ, българскитѣ и албанскитѣ мѣста, подпомагани отъ еднаквата религия и сж направени значителни успѣхи. Откато въ ново врѣме се отдѣлихж българетѣ, а пакъ малкото гърчеюще се още въ южна Македония, макаръ че се напрѣгатъ, ще се отдѣли, то затова мжката е по-голѣма, че и аромънетѣ ще се отдѣлятъ отъ тѣхъ, а така сжщо и албанцитѣ. Въ послѣдно врѣме се правятъ отчаяни напрѣгания отъ страна на гръцкото правителство и силогоса, за да се попрѣчи на горнето отдѣляние. Надежда за успѣхъ могатъ да иматъ само при една часть аромънне, които сж отдадени на Гърция. Да чуемъ основанията на приятелитѣ на Гърция. Тѣ казватъ: защо ни е аромънския езикъ, като живѣемъ по Пиндъ и имаме отъ една страна Тесалия, а отъ другата Епиръ? Или, за какво ще ни послужи нашия езикъ? Това е добрѣ за овчаритѣ и кераджиитѣ, но не за културата, затова тѣ мълчатъ. Ний не можемъ да живѣемъ само въ нашитѣ планини, а сме принудени да отиваме

и по гръцката равнина, значи, трѣбва да учимъ гръцкия езикъ, който е много разпространенъ и можемъ на всѣкждѣ да пжтуваме изъ изтокъ, старъ и на почитъ е този езикъ, на литературата му се очудва цѣла Европа.

По тѣзи причини въ Загорито и въ много общини на Пиндъ се учи на гръцкия езикъ и се поддържатъ училищата отъ общината, а силогоса обръща своето внимание повече въ опаснитѣ на сѣверъ мѣста. Тамошното население се прѣпитава изъ Сърбия, България и Румжния и затова е наклонно да се присъедини къмъ националното движение. Отъ националната партия се навождa това: Защо трѣбва нашитѣ дѣца толкова врѣме да губятъ съ изучването на гръцкия езикъ? Гръцкото писмо е много мжчно за дѣцата, ний възрастнитѣ можемъ да четемъ, но не и да разбираме. Ний сме аромжне. Ний искаме, ний обичаме езика, който сме научили отъ майка си, тъй както обичаме нашитѣ села, нашитѣ планини. Ний произлизаме отъ римлянитѣ, които имать тъй сжщо стара история, както и гърцитѣ, ний можемъ да се гордѣемъ съ нашитѣ прадѣди сжщо тъй, както тѣхъ. Защо трѣбва да изоставимъ нашия езикъ?

Ако трѣбва да дадемъ право отъ практическа страна на онѣзи, които се застжпватъ за гърцкия езикъ, то пъкъ отъ идеална страна сж сжщо тъй важни и доводитѣ на националната партия. И ако ромжнското правителство поддържа това движение, то съ това има навѣрно идеална цѣль, то не иска да изгуби сродното си плѣме и да го остави да се прѣтопи въ другитѣ народи отъ Балканския П-въ — инъкъ безъ подържка, съ единъ ударъ ще се распадне цѣлото движение. Жертвитѣ, направени до сега, не отговарятъ на постигналитѣ успѣхи. Азъ показахъ колко малко и при това какъ е разпръснато аромжнското население и при това, като се опирамъ на моитѣ наблюдения, както и на Г-на Бурада, единъ патриотъ човѣкъ, вижда се, каква малка часть отъ аромжнското население е наджхано съ националния духъ. Откато е подкачено националното движение, погърчването въ Гърция

върви по-скоро, защото сега избѣгватъ ромжнския езикъ и говорятъ гръцки.

За нещастие на националната партия въ нея е станало едно разцѣпление, да се спущамъ въ него, тука не му е мѣстото. Едно е сигурно, че ромжнетѣ не могатъ се задържа за много врѣме, защото сж разпръснати, изолирани и се намиратъ между по многобройни отъ тѣхъ народи, макаръ и да се разпространи националната идея измежду тѣхъ. Даже ромжнскитѣ училища, които повидимому спомагатъ на националното движение, съ врѣме ще бждатъ единъ отъ факторитѣ за по-скоршното разложение; защото чрѣзъ тѣхъ се изучава езикъ, които затъпява чувството за ромжнския майчинъ езикъ, който и безъ това е подъ влиянието на гърцкия, българския, турския и албанския езици и ги води къмъ по-бързо распадание. Още сега се забѣлѣзва това влияние, а съ врѣме ще стане по-голѣмо. Социалнитѣ, културнитѣ и даже политическитѣ обстоятелства съ непогрѣшима сигурность водятъ къмъ това, че ромжнетѣ, както и други малки народи прѣдъ тѣхъ, ще се прѣтопятъ въ другитѣ народи на Балканския П-въ. Това може да съжаляваме, но не и да попрѣчимъ; прѣди малко спомѣнахъ изражението на Д-ръ Атанасъ въ Сервиа (вижъ стр. 201), „ний ромжнетѣ сме родени подъ лоша звѣзда.“

ТРЕТА ПРИТУРКА.

Забѣлѣжки къмъ картата.

1. Поправки на топографическата и физическа География.

Като неупражненъ въ картографическа работа, коствало ми е много трудъ и врѣме, додѣто довърша тукъ придадената карта. Азъ не искахъ да направя раздѣление на националноститѣ въ една отъ сжществующитѣ карти, защото щѣха да се изгубятъ много поправки въ топографическо и физическо отношение. Затова се рѣшихъ цѣлата карта изново да я прѣработя. Че и тази карта има още неточности и погрѣшки, зная твърдѣ добрѣ, но спрямо австрийската, Кипертовата (Епиръ и Тесалия) и българската карта отъ Кривошиевъ, моята съдържа много поправки, особенно за обходенитѣ отъ мене мѣстности; така че, като етнографическа или по-право езиковна карта, мисля, ще се посрѣщни добрѣ.

Етнографическата карта на Гопчевичъ, трѣбва да признаемъ, че е била справедлива спрямо аромжнския елементъ на сѣверъ, отъ отдѣлнитѣ групи е изпустналъ онѣзи изъ пл. Нягушъ и Морава; но неговитѣ прѣувеличения относително сръбската националность сж просто смѣшни. Така напр., на западъ отъ Сервиа лежатъ тритѣ села Ваница, Велиста и Ровиста. На основание славянското имъ название указва, че сж населени отъ сърби, макаръ, че тамъ живѣятъ само гърци. При Верия има едно Туркохори и затова неговитѣ жители сж за него турци, когато въ дѣйствителность селото има смѣсено население, състояще се отъ българе и гърци. Въ околностьта на Елбасанъ, на основание съобщението на кираджията, той указва на сръбска область, макаръ че тамъ никакъвъ славянинъ не се срѣща. Неговата карта не ни прѣдставлява друго нѣщо, освѣнъ повърхность и безочливость.

Употрѣбеното отъ мене наименование е повечето фонетическо, до колкото ми е било възможно и съотвѣтствува на мѣстното наименование, но при познати имена съмъ се придържалъ къмъ обикновеното имъ писание, ако не се е отклонявало много.

Ще почна съ поправкитѣ на изтокъ. Че областьта на власитѣ въ пл. Караджова и онази на мегленитѣ съдържа много промѣнения, е казано въ стр. 251. Една точна топографическа скица на тамошната мѣстность въ мащабъ 1 : 560000 съдържа Влахо-Мегленъ. Съмнително е още положението на аромънското село Ливади и устието на съединенитѣ води въ Вардаръ. Главната рѣка въ Българо-Мегленъ носи названието Мегленица или Караджова-Су. Притоци сѫ: Голѣма Рѣка (при Суботско), Северенска рѣка или Котеръ, Мъртвица, Бѣлица и Слатина.

Водата отъ Водена се нарича Крему, а отъ турцитѣ се нарича Водена-Су. За областьта покрай желѣзницата отъ Солунъ до Битоля посочвамъ на отличната карта, която е придадена къмъ книгата „Ein Ausflug nach Makedonien.“ Само това не струва, защото названията сѫ повече споредъ офиц. турски езикъ или пъкъ споредъ развалени турски изговаряния, така че нѣкои названия не могатъ и да се познаятъ. Напр. въ околностьта на флорина (Леринъ) Забреденъ вмѣсто Забърденъ, Возена вмѣсто Росна, Лиани вмѣсто Ложани, Пешвесница вмѣсто Песошница, въ околностьта на Битоля Дяндополъ, вмѣсто Низополе, въ Мегленъ Себиска вмѣсто Суботско и др. подобни.

Азъ указвамъ на аром. села изъ пл. Нягунъ, и повечето отъ тѣхъ се намиратъ и въ картата на Голцъ. Селя се срѣща два пѫти, едното е населено отъ Карагуни и се намира на изтокъ, а другото на западъ отъ пл. Докса и е населено отъ фарсериоти. Въ сѫщата планина на западъ има едно турско-българско Граматиково, което лежи въ долина, и едно високо разположено, което е населено отъ фарсериоти. Сѫщо и на сѣверъ отъ Островското езеро има едно фарсериотско поселение Папади,

бания (Опара, Томара) и относително границитѣ на центра къмъ югъ сж твърдѣ голѣми, а пъкъ къмъ сѣверо-изтокъ и сѣверо-западъ твърдѣ малко. Да се спущамъ повече въ това е излишно, защото въ втората притурка указахъ по-точно разширението на аромжнетѣ.

Сѣверо-източната гръцка езиковна граница все постоянно отстжпва, тъй като причисляванитѣ българе къмъ гръцката партия сж ги считали и за сжщи гърци. Даже и Гопчевичъ, който е опрѣдѣлилъ границитѣ горѣ-долѣ по-вѣрно и той пъкъ е придалъ повече на гърцитѣ. Показанията си черпихъ въ Вериа, въ срѣдата на въпросната область и сж черпени отъ хора, които познаваха много добрѣ селата, така че никакво съмнѣние не може да сжществува върху това.

Голѣми промѣни сж станали и въ Тесалия, отдѣто турското население почти съвсѣмъ е изчезнало като се оттѣглило на сѣверъ въ Македония и въ Мала Азия. Въ всѣкой случай мухамеданитѣ много по-скоро сж се изселили отъ гръцката область, отколкото отъ българската или пъкъ отъ Австрия. Изоставенитѣ села сж захванати отъ гърци, аромжне, христ. албанци и даже отъ българе. По градоветѣ Трикала и Лариса едвамъ има по 20 мухамедански фамилии, а въ цѣла Тесалия турцитѣ не броятъ вече хиляди, а само стотини.

Едно второ явление, което промѣнява изгледа на картата, е натиска отъ къмъ сѣверъ на алб. елементъ. Пелагонийската долина е почти цѣла населена съ алб. (и турски) елементъ. На западъ отъ Битоля българскитѣ села Ролина, Лера, Доленци, Кажани сж почти албанизирани, а алб.-мух. елементи въ Охридъ, Ресенъ и въ селата около Прѣспанското и Венрокското езера се е доста уголѣмилъ.

До колко е смѣсено населението въ градоветѣ, това не се познава отъ моята карта, азъ исках повече да узная селското население, затова положихъ особенно старание за означението на езиковната граница и то за основа взехъ жжщния езикъ, безъ внимание остана владе-

нието на два езика, както и религията: значи жителитѣ отъ Мегленъ сж означени като българе, макаръ че тѣ сж мухамедани (помаци), сщо тъй мух. валахадесъ за гърци. Тука се отнася работата до 3-тѣ националности: българе, албанци и гърци. Турцитѣ, аромжнетѣ, циганитѣ, исп. евреи, черкези, татари, юруци и т. н. не образуватъ голѣми маси, както тритѣ първи националности.

А. Гръцка езиковна граница къмъ сѣверъ.

Като почнемъ отъ сѣверо-изтокъ за граница служи Вардаръ до притока и Карашмакъ, слѣдъ това случайно по новонаправения пжть, но не по старото шосе близо до Вериа до селата Микросъ и Туркохори, едното отъ тѣхъ има смѣсено население отъ българе и гърци, слѣдъ това покрай желѣзния пжть до Ниауста, който макаръ че е български градъ, но на пжть е къмъ пълно погръчване, защото голѣма часть отъ населението говори въ кжщи на гръцки езикъ. Селата Тарманъ и Св. Марина сж български. Гръцки погранични села значи сж: Плати, Пальохори, чиито жители сж дошли отъ Кулакя, Гида, Ресна, Пископи, (има доста български фамилии), Кавашла, Ставросъ, Микросъ или Микровуци, Туркохори (българе и гърци), Яворница, Рупанъ, Ниауста. Огвъдъ Вардаръ само селото Кулакя е гръцко; Валмаза е българско (Гопчевичъ казва, че е гръцко), така сщо и Ионджида, което Гопчевичъ забравилъ.

На югъ отъ Бистрица само селата Либаново и Милово иматъ покрай гърцко и българско население, а първото има и турци. Чисто българско е селото Ниселъ, но трѣбва да се забѣлѣжи, че това не сж остатъци отъ нѣкогашно българско население, а сж се прѣселили въ послѣднитѣ десетки години. Гопчевичъ съобщава за още едно българско село Лонджоносъ, което за сега е напустнато, а прѣзъ зимата зимуватъ въ него аромжнски овчари.

Планината Нягушъ е изключително отъ аромжне населена; Егрибуджакската равнина е населена изключително съ турци, а Кайларската повече съ турци, слѣдъ то-

ва българе, албанци, и двѣ черкески села: Свѣти Тодоръ и Новосело.

На западъ отъ Сервия е гръцка езиковна область съ граница рѣката Бистрица, а най-голѣмото ѝ сѣверно мѣсто е Кожани, слѣдъ това високия гребенъ, населенъ изключително съ аромжне, който се простира отъ Влахо-Клисура къмъ югъ, образува границата между българе и гърци.

Костурската котловина е българска, но Костуръ, както и Мавровo сж гръцки или повечето погърчени; въ Хрупища гръцката партия е много силна, но за погърчване не може да става нито дума. Езиковната граница се простира отъ Гощерацъ къмъ моста при Смикси, на сѣверъ лежащето Пишакъ е българско, а Вицани и Бубуща сж гръцки. Долината на Бѣлица, която иде отъ Грамости, е българска до Хамотско, слѣдующето Линотопи е албанско, а по-нататъшното Грамости — аромжнско. Планинския гребенъ при Грамости е билъ прѣди чисто аромжнски, но сега отчасти е албански, а какъ се простира езиковната граница между пл. Грамосъ и пл. Смолика, не можахъ да се науча. Овчари отъ Грамости ми казахж, че въ Раздолъ и Пальомаери нѣма никакви села и че прѣзъ лѣтото тамъ пасятъ стадата си албански и фарсериотски овчари. Сжщо и за албано-гръцката езиковна граница въ Епиръ мога само на основание слушаното да укажа. Сигурно е само това, че първото гръцко село отвъдъ пл. Смолика, наблизо до р. Вовуса е Грижбани. Въ Коница населението знае два езика, а гл. езикъ е албанския. Сжщинския Епиръ е гръцки до мѣстността на юго-западъ отъ Янина — Чамури, която повечето е албанска. Навѣрно албанската езиковна граница се спуща още по на югъ, отколкото я означихъ азъ и то на основание показанията на албанци, които запитахъ въ Янина, но отъ друга страна трѣбва да забѣлѣжимъ, че гръцкия езикъ е разпространенъ и доста на сѣверъ до областьта на Аргирокастро, Преметъ и въ мѣстността Колоня.

Б. Езиковна граница между българе и албанци.

Грамоската планина е мѣстностьта, дѣто се досегатъ езиковнитѣ граници на гръцкия, албанския и българския езици. Деволъ е съвсѣмъ въ албанска страна, която область се извива доста на истокъ прѣзъ Дарда, близо до Костуръ, дѣто и отвъдъ разположеното село на Бистрица — Сливенъ е албанско, слѣдъ това идатъ нѣколко малки села: Коциратъ, Терстеникъ, Раншища, Курила, Визочища, Капешица, Биглища (Билища, дѣто има и бълг. и аром. фамилии) Битинскж, Тренъ (Търнъ), Ракицка, Шуецъ, Прогонъ, Мочурища, Голо-бърдж, Дзвѣзда оттукъ въ извита линия къмъ манастира Св. Наумъ на Охр. езеро. Има само двѣ села на югъ отъ изказаната линия, тѣ сж селата Дрѣново и Бобошица на югъ отъ Корча. Южния брѣгъ на Охр. езеро е албански до п-ва Линъ. Отъ тукъ нататъкъ разположенитѣ по ниско мѣста сж български, а по височинитѣ сж албански, това се отнася и за равнината на сѣверъ отъ Струга. Албанскитѣ погранични села сж: Пискупатъ, Фъргово, Радолища, Заграчани. Октиси (има и българе), слѣдъ това смѣсенитѣ села: Подгорци, Велешча, Боровецъ; разположеното при моста на Дринъ Джбовиани е чисто албанско село, сжщо тъй, както и разположенитѣ по височината Татешъ, Далагошчи, Боговица, Пезочанъ. Въ мѣстностьта около Дебъръ албанския елементъ бързо успѣва и изтиква българския назадъ.

Съдържание.

		Стр.
	Прѣдисловие	III—V
I Глава.	Пролѣть 1889 г.	7—39
1	Пжтуване къмъ Битоля.	7
2	Битоля	8
3	Росна-Чифликъ	15
4	Разходка къмъ Невеска	21
5	Заслугитѣ на Халилъ Рифатъ паша. . . .	25
6	Разходка къмъ Влахо-Мегленъ и завръщане въ Битоля	26
7	Крушево	35
8	Околностьта на Битоля	37
II Глава.	Пжтуване прѣзъ срѣдня Албания. Лѣто 1889 г.	40—120
1	Пжтуване къмъ Охрида прѣзъ Маловица .	40
2	Мухамеданската обноска къмъ християнетѣ въ Охрида	43
3	Разходка къмъ Струга и Св. Наумъ . . .	47
4	Стоянето ми въ Охрида	52
5	Пжтуване къмъ Лънга	56
6	Лънга	60
7	Пжтуване къмъ Елбасанъ	65
8	Елбасанъ и дупката при Бидцула	71
9	Бератъ	77
10	Музаке и жителитѣ му	80
11	Прѣзъ Томорица и Опара.	86
12	Мускополе и Шиписка	93
13	Корча	105
14	Завръщане въ Битоля и прѣстояване тамъ	109
15	Разходка до Гопешъ	112
16	Росна. Българска свадба	116

			Стр.
III Глава.	Юго-западна Македония, Епиръ и западна Тесалия. Есень 1889 г.		121—170
1	Писодери		121
2	Костуръ и Хрупища		123
3	Лапсища		125
4	Гребена		126
5	Авдела		127
6	Периволи		131
7	Вовуса		135
8	Лаища		136
9	Добриново и Лешница		139
10	Фламбурари		140
11	Прѣзъ Гребенити за Мецово		142
12	Мецово и пѫтуване за Янина		144
13	Янина		148
14	Сираку, Каларитесь и манастирътъ Кепине		151
15	Прѣминуване прѣзъ Пиндуската верига. Котури, Вендища		159
16	Калабака и метиорнитѣ манастири		163
17	Трикала и пѫтуване къмъ Атина		167
IV Глава.	Зима 1889/90 г.		171—187
1	Аромѫне и Албанци въ Атина		171
2	Разходка къмъ аромѫнетѣ на Маняна въ Акарнания		176
3	Суровели		180
4	Охту. Кацаросъ. Куцобина и завръщане.		184
V Глава.	Пролѣть 1890 г.		188—213
1	Отъ Атина прѣзъ Тива и Халкисъ за Воло		188
2	Воло и околностьта му		192
3	Велестино и Лариса		194
4	Тоивашъ и долината Темпе		196
5	Чаричена и Еласона		198
6	Сервия		200
7	Ксероливадонъ и Вериа		205
8	Солунъ		210
VI Глава.	Източна Македония. Пролѣть 1890 г.		214—242
1	Сересъ и Джумая		214
2	Рамна, Пороя и Доиранъ		221
3	Гевгелий		226
4	Влахо-Мегленъ. Люмница		229
5	Купа и Хума		231
6	Черна-Рѣка и завръщане за Солунъ		
7	Завръщане. Скопие		

		Стр.
Първа прибавка		245—258
1	Типъ	245
2	Жестове	247
3	Носия	248
4	Положение на селата	253
5	Градежъ и нареда на кжщитѣ	255
Втора прибавка		258—297
1	Прѣдварителни бѣлѣжки	258
2	Имена и плѣмена измежду аромжнетѣ	259
3	Прѣдишни показания върху разпространението и числото на аромжнетѣ	264
4	Статистика	267—283
	I. Голѣма маса въ центра	267
	II. Аромжне въ Македония	272
	III. „ „ Албания	275
	IV. „ „ Епиръ	278
	V. „ „ Акарнания	279
	VI. „ „ Тесалия	279
5	Прѣдишно число, назадъкъ на населението и неговитѣ причини	283
6	Движение на аромжнското население	287
7	Национално движение и училища	290
Трета прибавка		298—305
1	Поправки на топографическата и физическата география	298
2	Етнографически забѣлѣжки и езиковна граница	301
	А. Гръцка езиковна граница	303
	Б. Езиковна граница между българе и албанци	305